



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1968

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: José Aliaga Cebrán

Red. y Admón.: Rambla Cataluña, 10 - Teléfono 231-51-04 ● Talleres de "La Vanguardia". Tallers, 62

siempre hay sorpresas en  
alfombras  
*Prefas*  
Cucurulla, 9 (Pta. del Angel)  
Navas de Tolosa, 334 - 336  
AMAT. General Goded, 8

Las cien mil y una alfombras

## FALLECIO EL GENERAL

# SCHNEIDER

## CHILE DECRETA TRES DIAS DE DUELO NACIONAL

Poco antes de las doce de la mañana de ayer fue difundida la noticia del fallecimiento del general René Schneider, comandante en jefe del Ejército chileno, a consecuencia de las heridas que había recibido en el atentado perpetrado contra su persona, en la mañana del pasado día 22. El luctuoso hecho ocurrió pese a todos los esfuerzos realizados por la ciencia médica. La muerte del general Schneider ha producido un hondo pesar en los medios políticos y militares de Chile, como lo atestiguan las declaraciones hechas por el presidente Frei, y el presidente electo Allende, que acudieron inmediatamente al Hospital Militar para rendir un último tributo al militar desaparecido. El Gobierno de Santiago ha decretado un duelo nacional de tres días. Los restos mortales del que fue comandante en jefe del Ejército chileno serán enterrados hoy, tras recibir los honores póstumos de las Fuerzas Armadas chilenas.

(Información en pág. 5)

## SANCHEZ BELLA VISITO AYER LA COSTA BRAVA



El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, quien el pasado sábado llegó a Barcelona para presidir la inauguración del Saló Monográfico «Sonimag», dedicó el fin de semana a inspeccionar y visitar distintos sectores relacionados con su Departamento. En Sabadell inauguró las nuevas instalaciones de la emisora local, y ayer domingo, efectuó un detenido recorrido por la zona sur de la Costa Brava, interesándose en cada una de las localidades visitadas por los problemas, aspiraciones y realidades de nuestra zona turística. En S'Agaró presidió una reunión de la Comunidad Turística de la Costa Brava, donde el señor Sánchez Bella expuso los más recientes logros y los proyectos de su Departamento en materia turística.

En la foto de Cifra, el ministro de Información y Turismo contempla en Lloret de Mar las maquetas de nuevas instalaciones que le fueron mostradas

De su estancia en Cataluña ofrecemos amplia información en la página 11.

## EL PASTEL DE ANIVERSARIO DE LA O. N. U.

El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, acompañado por el presidente de la Asamblea General, Edward Hambro, y John Lindsay, alcalde de Nueva York, prueba el monumental pastel regalado por esta ciudad a la ONU, con motivo de su XXV aniversario. — (Foto UPI-Cifra)



## TRIUNFO AZULGRANA EN MADRID



El gol del Barcelona, que le valió el magnífico triunfo en el Bernabeu, fue obra de Zabalza, en un fantástico disparo que hizo inútil la espléndida estirada del meta madridista Miguel Ángel, que recoge la foto. La victoria azulgrana, que le permite alcanzar al Atlético de Madrid en la cabeza de la clasificación de Primera División, fue confirmación del buen momento del equipo barcelonista, gran candidato al título. (Telefoto Cifra Gráfica.)

BARCELONA Y AT. DE MADRID, IGUALADOS EN EL LIDERATO

Los campeones sólo pudieron empatar con el Español

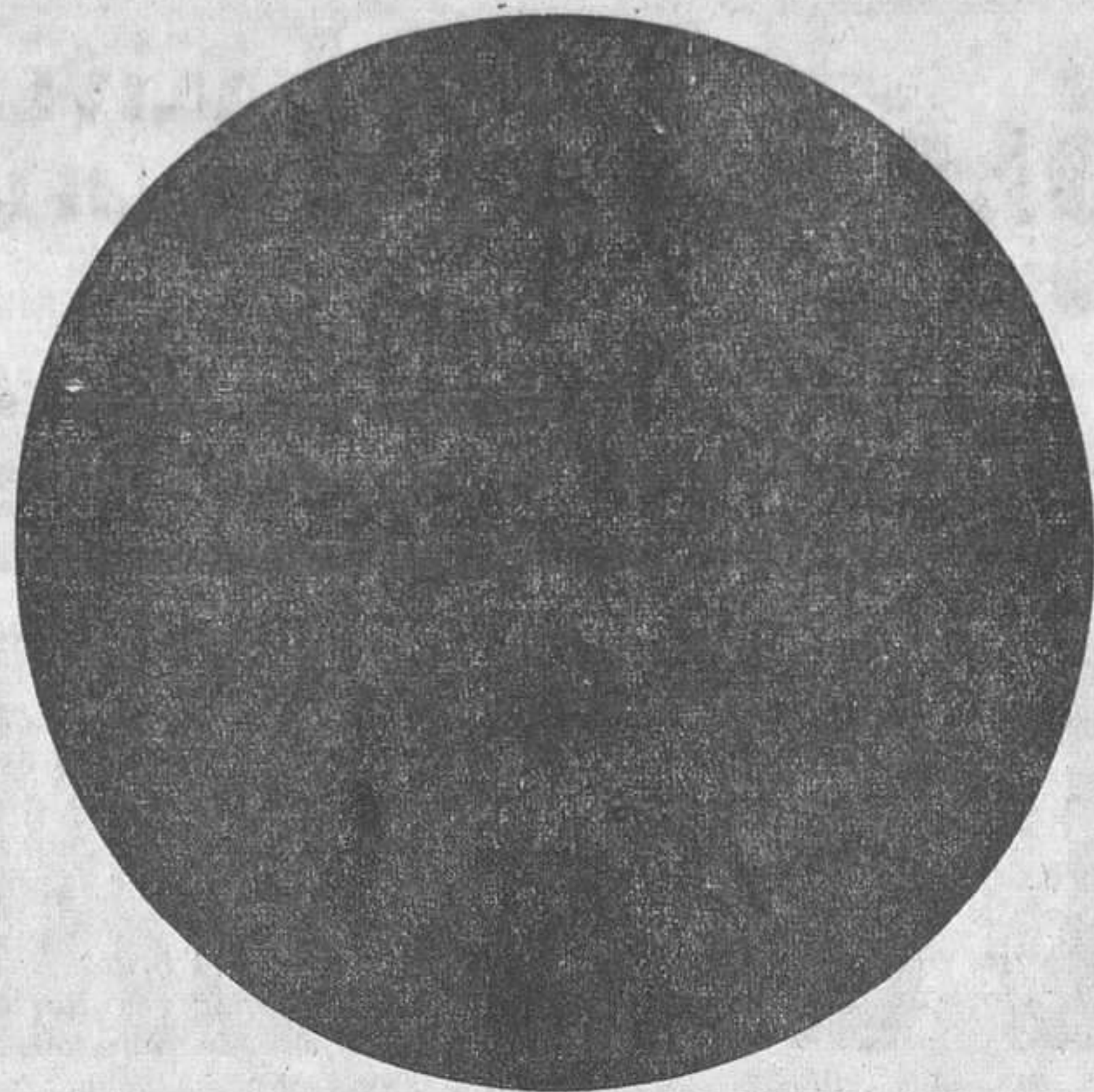
SANTANA, ARROLLADOR, GANO A LAVER EL «GODO»

(INFORMACION EN PAGINAS DEPORTIVAS)

SERVICIO LETAMENDI

SEAT  
SERVICIO OFICIAL  
VENTAS

PLAZA DR. LETAMENDI, 17



Publitem

# LA FEDERACION DE CAJAS DE AHORRO CATALANO BALEAR

Con motivo de celebrarse el  
**46 Día Universal del Ahorro**

felicitamos a Cataluña y Baleares  
por su tradición ahorrativa y la confianza demostrada  
a las Cajas de Ahorro integradas a la Federación

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares.

Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Barcelona.

Caja de Ahorros "Sagrada Familia".

Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Gerona.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Lérida.

Caja de Ahorros Comarcal de Manlleu.

Caja de Ahorros de Manresa.

Caja de Ahorros Layetana. Mataró.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Pollensa.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

Caja de Ahorros de Sabadell.

Caja de Ahorros Provincial de Tarragona.

Caja de Ahorros de Tarrasa.

Caja de Ahorros del Panadés.

# La afición de D. José

por Julio MANEGAT

Don José tiene una afición. Don José sabe administrar sus ratos de ocio. Es algo importante saber administrar las horas o minutos que nos quedan libres. Es algo así como intuir la futura sociedad del ocio; esa sociedad, un tanto utópica todavía, en la que los hombres tendrán muchas más horas libres que laborales. Importa que cada uno de nosotros sepamos gastar nuestros minutos, pero de forma que no «maten el tiempo», como gustamos en decir los españoles. Matar el tiempo es algo trágico, como pretender pasar por la vida sin interesarse. Bien. Don José tiene su afición y, como tantos otros caballeros, es coleccionista.

Lo que ocurre, en esto de las aficiones el horizonte es ilimitado, es que su afición, compartida por don Diego, amigo de don José, es un tanto insólita. No se trata de coleccionar mariposas, ni piezas de jade, ni sellos, ni monedas antiguas, ni pisapapeles, ni instrumentos musicales, ni animales disecados. Don José desde hace cinco años —su amigo de afición sólo hace dos años que se dedica a ella— colecciona accidentes. Aquí, en un diario de Barcelona se publicó hace unos días una cumplida entrevista con don José.

Sí, colecciona accidentes y tiene ya cerca de los mil quinientos. Accidentes, sobre todo, automovilísticos, pero también caben en su colección los accidentes náuticos, aéreos, ferroviarios... Los de coche, como es lógico, son los que más abundan en su espléndida colección que se reúne en unos magníficos álbumes que, a decir del cronista que entrevistaba a don José, están repletos de accidentes convenientemente clasificados por fechas, y adornados con estadísticas, fotografías, etc. No se crea, no, que se trata de una colección fácil y barata. Por el contrario, implica una dedicación y un dinerito puesto que es necesario adquirir periódicos y revistas del país y del

extranjero, sobre todo cuando se trata de accidentes famosos, que costaron la vida a un número elevado de personas o en los que pereció alguna personalidad de la vida política internacional, del deporte, del arte, etc.

Don José y don Diego, a lo que se ve, sienten entusiasmo por su colección, pero tienen dificultades porque no han logrado todavía ponerse en contacto con otros coleccionistas, nacionales o extranjeros, de accidentes. Y así se encuentran con que poseen, lo que seguramente es muy penoso, muchos accidentes repetidos. Como los chavales con cromos, como los más severos coleccionistas, han de cambiar sus accidentes repetidos y no tienen con quién hacerlo. Es una lástima porque sin duda se trata de una colección curiosa, aunque, para qué vamos a engañarnos, un tanto escalofriante. Claro que hay gustos para todo, pero uno piensa que no va a ser fácil que nuestros coleccionistas encuentren muchos colegas que tengan una buena selección de accidentes en su poder. Y es que es arriesgado aventurar el motivo de esta insólita colección de accidentes. Yo, desde luego, no voy a intentarlo siquiera. Tal vez lo hubiera hecho Giovanni Papini, si se le hubiera ocurrido meter en su «Gog» a un coleccionista así. O a Edgard Allan Poe, o a alguno de los directores de cierta clase de películas para no dormir...

En fin. Nada, que don José, y don Diego, por supuesto, tienen resuelto el problema de sus ratos libres: coleccionan accidentes. A uno, que en el fondo es un sentimental, le hubiera gustado mucho más que coleccionaran, por ejemplo, biografías de acertantes de catorce resultados en las quinielas. O fotografías de señoritas agradecidas, que aunque fuese una colección más vulgar, resulta, me parece, algo más estimulante.

## 75 ANIVERSARIO DE UNA ORGANIZACION DE MUJERES

# EL PODER FEMENINO

por Angeles MASO

La mujer, sin dejar de serlo, es capaz de llevar a cabo las tareas más dispares. De trabajar sin fatiga. De ocuparse de la casa, de la familia y, al mismo tiempo, desempeñar un puesto de trabajo fuera. «Me irrita cuando oigo hablar de la fragilidad femenina», dijo en cierta ocasión el primer ministro de la Unión India, Indira Gandhi. No obstante, esta mujer extraordinaria no admite que sus sentimientos femeninos puedan influir en las decisiones del Estado. «Pero, ¿qué diferencia ve usted entre un hombre y una mujer? —dijo—. Cada uno tiene un lado masculino y uno femenino».

Pero cualquier mujer que ocupe un puesto público sabe perfectamente que su sensibilidad se ha puesto a prueba multitud de veces. Que al sentir como suyos los problemas del niño, de la madre, de la familia ha sido mayor su dedicación a ellos. Que esa misma sensibilidad unida a una voluntad de acero puede ser la clave del acierto en el desempeño de cualquier misión de responsabilidad.

Los principales problemas del mundo de hoy atañen tanto al hombre como a la mujer. La labor de desbrozar estos problemas corresponde a quienes más capacitados estén para el análisis, a quienes puedan tener una mayor dedicación y entrega. Esto si que es primordial en cualquier puesto de responsabilidad tanto político como de cualquier otra índole. La entrega a la tarea encomendada es un deber ineludible que corresponde a la confianza depositada.

En lo referente a la mujer, puede decirse de su efectividad para determinados puestos públicos, que su ausencia puede ser una parte negativa para el progreso social de un pueblo. Sobre todo porque cuando se está hablando de guarderías, de escuelas, de planificación familiar, cuando de los análisis surgen los reglamentos, las legislaciones, resulta que se está modificando la vida de la mujer sin que aque-

lla haya podido opinar, sin discutir siquiera su punto de vista.

Betty Friedan, presidenta de la «Organización nacional de mujeres» y famosa por su libro «La mística de la feminidad», dijo en cierta ocasión: «La discriminación contra la mujer es la única clase de discriminación permitida legal y moralmente en los Estados Unidos». Tal vez sus palabras parezcan exageradas, pero deja muchas preguntas inquietantes en el aire. Así, cuando dice: «Las mujeres gastan más dinero que los hombres en Estados Unidos, pero, ¿quiere esto decir que dominen la economía nacional?»

Las organizaciones femeninas han saltado repetidamente a las páginas de la actualidad. A menudo, sin embargo, suscitan la risa por su pintoresquismo algunas de ellas. De su efectividad, no obstante, da fe el LXXV aniversario que va a cumplirse pronto de la organización femenina más antigua de Gran Bretaña, la NCW. La secretaria general, Vivienne Ward ha dicho con menos énfasis que la Friedan en sus manifiestos: «Con frecuencia somos el catalizador que hace que las cosas ocurran». Señaló también que el Gobierno ha hecho referencia a las opiniones de la organización en varias ocasiones en cuestiones muy importantes. Las principales metas de las fundadoras del Consejo Nacional de Mujeres se han cumplido: acceso a la educación superior, sufragio femenino, subsidios familiares, oportunidades profesionales para la mujer, igual salario, igual trabajo, etc.

No se trata, al introducirse en la vida pública, de buscar la oportunidad, de entrar en el mundo activo y responsable para que no se diga que las mujeres no tienen poder de decisión. Es simplemente que el proceso social de hoy exige que no quede ningún hueco, que no quede un vacío en el momento de las resoluciones definitivas y que la participación de la mujer sea definitiva, desde cualquier ángulo.

# LO QUE SABEN NUESTROS BACHILLERES

Por Pascual MAISTERRA

Quiénes por profesión y devoción estamos en contacto con la juventud desde hace no pocos años, antes en la enseñanza universitaria y ahora en la del periodismo, en puertas de incorporarse a la Universidad, sabemos bien con cuánta ligereza y desconocimiento de causa, con cuánta simplicidad también, se aborda por tíros y troyanos el complejo tema de la educación en sus diversos grados. Pero no se trata aquí de sentar tesis, sino de ofrecer unos datos que estimamos reveladores de cuál es la efectividad real que entre nosotros alcanza la llamada enseñanza media o secundaria, es decir, cuál es el nivel que, generosamente, podemos estimar medio de nuestros bachilleres superiores, o sea, el de quienes por haber aprobado el preuniversitario reúnen los requisitos exigidos para iniciar cualquier tipo de estudios superiores.

Digamos en primer lugar que la muestra contemplada nos parece harto significativa por estar constituida por muchachos que expresamente han declarado su vocación periodística y en los que cabe, por tanto, presumir —al margen de la específica formación recibida— una mayor audiencia de los medios informativos, una mayor curiosidad por los temas culturales entroncados con la actualidad y, en definitiva, un repertorio más amplio y plural de conocimientos que los del resto de sus compañeros con miras más técnicas o especializadas, o que, simplemente, culminan con el Bachillerato su techo de escolaridad. Precisamente para comprobar la medida de esa curiosidad complementaria en relación con los conceptos culturales básicos que los programas del grado preuniversitario exigen, el examen de ingreso en las Escuelas de Periodismo incluye, entre sus pruebas, una racional exploración consistente en responder a un cuestionario de preguntas relacionadas de algún modo con la llamada actualidad noticiosa, es decir, referidas a los personajes, asuntos y problemas que reiteradamente ocupan a los medios de comunicación y que constituyen tema usual de conversación en la vida diaria. Veamos, muy de pasada, los resultados obtenidos y dejemos al

curioso lector que extraiga las pertinentes consecuencias.

En las preguntas relativas a política nacional se obtienen respuestas tan pintorescas como las que afirman que el ministro del Aire es Villar Palasi; que uno de los ex ministros procesados por el «asunto Matesa» fue «Solís, ministro de Agricultura»; que Fraga fue delegado nacional de Deportes «sustituyendo a Balmansa»; que el presidente de las Cortes es Oriol y Urquijo o que el actual gobernador del Banco de España es «el coronel Aguado (?)», sucesor en el cargo del marqués de la Deleitosa». Al Tratado de España con los Estados Unidos se le asigna una vigencia que oscila entre el mes y los dieciséis años. Por lo general, es evidente el desinterés de los jóvenes por esta materia.

También en política internacional, y contra todo pronóstico, se observa, aunque en menor grado, un notorio despiste. Así hay quien asegura que el candidato triunfante en las recientes elecciones presidenciales en Chile es Gonzalo Fernández de la Mora; que el jefe del Estado de Israel es el general Dayan; que Jordania limita con Libia, o con Egipto y hasta con la India; que el nombre civil de Pablo VI es Giovanni Papini y hasta Pio XI (1) o, rizando el rizo del puro disparate, que los tupamaros sequestraron y ejecutaron «al embajador alemán representante de los Estados Unidos en Bolivia». Se nos dice que la sigla O. M. S. significa, entre otras cosas, «Organización Municipal Sindical», «Organización Socorrista Internacional», etc. y, puestos en siglas, que la O. E. A. es la Organización de Estados Arabes o Africanos y, más difícil todavía, «Organización Alimenticia Europea». Nada menos que Rusia, Estados Unidos y China Roja constituyen para algunos el Mercado Común Europeo, e ignoran muchos quiénes son los ministros de Asuntos Exteriores de las principales potencias, etcétera, etc.

El ingente caudal informativo que supuso el debate sobre el empleo de los ciclamatos ha dejado por toda huella en algún aspirante la creencia de que se trata de «aparatos para medir la fuerza de los ciclones», «ingenios para prevenir las tormen-

tas» y hasta «envoltorios de plástico utilizados para el embalaje». La zafra cubana es para muchos un baile o un canto folklórico, e incluso, para una muchacha algo trascendentalista, «la unión directa del pueblo con el Estado y los intereses que se consiguen de esa unión». Sorprendentes resultan muchas de las definiciones vulgares que se solicitan de conceptos hoy tan usuales como son «Informática», «Hibernación», «OVNI» y «Sofrología». De este último término algunos dicen que se refiere a enfermedades gástricas, reumáticas, nerviosas, etc., o, más tenebrosamente, se la considera como «estado de subnormalidad criminal». Otro no se para en chiquitas y afirma que es «el Código de Honor del Periodismo y de los periodistas».

En la única pregunta destina-

da a explorar la amplitud de léxico de los examinados se nos dice que «cornucopia» es «una especie de sombrero», «pieza de madera que se coloca encima de las puertas», «ruido producido al soplar un cuerno», «protección de una coraza», etc., obteniéndose también esta ilustrada respuesta: «palabra relativa a los cuernos muy empleada por Quevedo». Otro extremo de la misma pregunta nos lleva a enterarnos que «xenofobia» significa «rabia a las ratas», «fobia a las gentes de color amarillo», «aversión al género humano», «miedo a los viejos», «odio a todo lo antiguo», «amor a la sequedad», «perversión sexual», etc.

Acaso más inexplicable resulta —teniendo en cuenta que la mayoría de los aspirantes tienen reciente el examen de grado de Bachiller— que sean muchos

quienes no recuerden una sola obra de Santa Teresa, de John Dos Passos o del Nobel Mauriac, que para alguien escribió «El perro es el mejor amigo del hombre». Por inaudito que parezca hay quien cree que Goya nació en París o en Londres, capital ésta donde, por cierto, se reunieron recientemente los llamados procuradores trashumantes. Aunque justo es decir que son mayoría los que identifican a Gustavo Adolfo Bécquer como el famoso poeta sevillano cuyo centenario se celebra este año, no falta quienes lo confunden con Lorca, Machado, Alberti, Juan Ramón Jiménez y, batiendo todas las marcas posibles del error, con don Pío Baroja que murió a tiempo de no indignarse por todo lo alto al saberse conocido nada menos que como poeta y como andaluz. «María» (?) La-

foret, Hemingway, Baltasar Porcel y hasta Miguel Angel Asturias aparecen como poseedores del premio «Planeta», junto con Pla, Pemán, Cunqueiro y otros.

Para terminar, acaso nos sirva de consuelo saber que el célebre museo de L'Ermitage lo tenemos en la propia Barcelona, en La Bisbal, en Gerona, etc., y que si este año se habla muy singularmente de Beethoven es «por sus melodías», «por un disco grabado por Miguel Ríos» o «por cumplirse el cuatrocientos aniversario de su muerte».

Como cabía suponer las cosas mejoran bastante cuando de los deportes se trata, aunque hay quien nos descubre que Urtain nació en los Estados Unidos o, como dice otro algo más enterado, «en Morrosco (Vizcaya)». En estas cercanías nos enteramos de que «los tercios de una corrida de toros son cuatro (!): manto, banderilleo, palmas y muerte del morlaco»; que Buñuel dirigió una película titulada «Un Jour ille», etc., etc. Con enterarnos de que la distancia por carretera entre Madrid y Barcelona es de «1.517 kilómetros, aproximadamente» o, más modestamente, «poco más de 310 kilómetros», podemos terminar esta desalentadora excursión por los dominios del saber de nuestros bachilleres.

¿Qué pasa aquí? ¿Qué personas o qué sistema hace posible estos logros? ¿A qué precio se obtienen estos rendimientos? ¿Qué valor y qué alcance puede darse a las voces o a los gritos de esa juventud? ¿Qué futuro permite columbrar esta experiencia? Estas y otras preguntas se formularán, sin duda, el discreto lector. Uchismas más son las que se plantean quienes sobre tan precaria base arrostran la responsabilidad de iniciar la formación profesional de unos bachilleres superiores que, con ostensibles faltas de ortografía, escriben dislates tan estremecedores como los que sin enseñarnos hemos espigado.

## Guinol internacional por CERÓN



Bernadette Devlin, en libertad

PARA OFICINAS Y DESPACHOS  
FANLO JOVELLANOS

# Ud. ha luchado



Trabajó duramente. Supo ahorrar. Aumente ahora, lo que tantos esfuerzos le costó.

Viva -un poco- a costa de SU dinero. Pero dos cosas son necesarias: ALTA RENTABILIDAD... y QUE ESTE SEGURO. Sinceramente, **PLUS RENTA** puede decir, que sus TITULOS reúnen esas cualidades. 10,25% de interés fijo anual y respaldo de todos los TITULOS por un fuerte patrimonio inmobiliario.

¿COMO ADQUIRIRLOS? - En las oficinas de Fernando Agulló, 18 (Turó Park) Barcelona-6 (Parking gratuito en nuestro mismo edificio).

PARA INFORMACION - Telfs. **212 35 12 (3 líneas)**  
**212 34 08**  
**212 33 24**

NOTAS: Cada TITULO es de 10.000 Ptas. Los intereses se abonan en el Banco o Caja de Ahorros que desee (de toda España).

EN RESUMEN: **PLUS RENTA** le da un 10,25 %... y si precisa su dinero, **PLUS RENTA** se lo devuelve a partir de 5 días de preaviso.

Si Ud. no se siente inversionista, le sugerimos respetuosamente lea de nuevo este anuncio.

# PLUS RENTA

PLUS RENTA  
**10'25%**

SOLIDA COMO UNA ROCA

**PLUS RENTA. Fernando Agulló, 18 • Barcelona-6 • Tel. 212 35 12**

Cualquier aclaración que necesite, no dude en pasar a vernos, telefonarnos o escribirnos.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

Sugerencias: \_\_\_\_\_

Pasen a visitarme.  Telefonéenne.

Envíenme -gratis- información.

Indíquese, por favor, lo que interesa. Gracias.

# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### XXV AÑOS DE LA O. N. U.

La celebración del XXV aniversario de la Organización de las Naciones es el acontecimiento más importante de estos días por haber puesto en contacto, en Nueva York, a los dirigentes de la política mundial y a los gobernantes de los 127 Estados miembros de ese organismo. Puede resumirse dicha celebración enumerando los siguientes cinco hechos culminantes de la misma:

- 1.—La reunión extraordinaria, única hasta ahora, de los ministros de Asuntos Exteriores de los quince países que integran el Consejo de Seguridad, con Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia y China al frente, bajo la presidencia —otro hecho singular— de España.
- 2.—La conferencia de casi tres horas de duración celebrada por el ministro soviético Gromyko con el presidente Nixon en la Casa Blanca.
- 3.—El discurso de este último en la Asamblea General de las Naciones Unidas, ofreciendo a Rusia una «entente» para dirigir con paz los destinos del mundo y relegando a la O.N.U. al modesto papel de gestora de asuntos secundarios.
- 4.—El discurso que pronunció después el ministro soviético en la Asamblea General, empleando un lenguaje duro, intransigente, como si rechazara la mano tendida por Nixon.
- 5.—La cena dada por el secretario general, U Thant, a los «cuatro grandes» como última oportunidad de reinstalar los problemas latentes en la vía de la gestión conciliadora.

El desarrollo de estos hechos, cuya carga de derivaciones posibles es evidente, marcará en el futuro próximo la evolución de los problemas y la mejora o agravamiento de la situación.

#### ¿VUELTA A LA «GUERRA FRIA»?

Los tres acontecimientos citados en primer término influyen de modo optimista en los ánimos de los concurrentes a los actos de la O.N.U., cuando se produjo, en la jornada semifinal, el discurso de Gromyko. Se había reunido repetidamente con el secretario de Estado norteamericano, Rogers, iba a conversar extensamente con Nixon, y asimismo tuvo diversas conferencias con los representantes de Inglaterra y Francia. Después de todo lo cual habló ante el foro de la O.N.U. con un lenguaje y un tono de radicalismo e intransigencia que sorprendieron a las confiadas delegaciones, esperanzadas hasta entonces y convencidas de que iban a deducirse consecuencias altamente positivas de la extraordinaria reunión. La oratoria del ministro ruso fue decepcionante.

Si trató de resaltar que no va a derivarse de los actos de Nueva York un retorno al «espíritu de Glassboro», es decir, al entendimiento y cooperación ruso-yanqui, lo consiguió enteramente.

#### ISRAEL BOICOTEA LA NEGOCIACION DE PAZ

Trataron «los cuatro», en la comida que para reunirse les dio U Thant, del problema de Oriente Medio, agravado por la negativa, rotunda, del Gobierno israelí, a reanudar las negociaciones de paz que bajo la pauta del «Plan Rogers» norteamericano iban a iniciarse cuando surgió la crisis de Jordania. Pretexa doña Golda Meir, que los egipcios avanzaron durante el «alto el fuego» algunas instalaciones de cohetes en el canal de Suez, y se opone a dicha negociación en tanto esas bases no se desmonten y retiren.

Pero si no arguyera ese pretexto, esgrimiría otro cualquiera, pues es el caso que jamás el Gobierno de Tel Aviv ha accedido a ninguna negociación de paz y siempre ha rechazado el acuerdo unánime del Consejo de Seguridad aprobatorio, el 22 de noviembre de 1967, de un plan formulado por Gran Bretaña para el retorno a la paz en Oriente Medio, en el que se recoge lo sustancial de las reivindicaciones israelíes —reconocimiento del Estado de Israel por los árabes y el derecho de libre navegación de los israelíes por el canal de Suez y el estrecho de Tirán— a cambio de la retirada de las fuerzas militares hebreas de los territorios árabes que ocuparon durante los «seis días» de junio de 1967 contraviniendo los principios básicos de la Carta de las Naciones Unidas, que prohíben toda conquista militar de territorios ajenos y condenan a quienes la perpetren, a devolver esos territorios y resarcir los daños que causen.

Israel se ha negado, desde la guerra de 1967, a cumplir los diversos fallos de la O.N.U., entre ellos el último y definitivo de 22 de noviembre de dicho año.

F. BARATECH ALFARO.

## LOS RESTOS MORTALES DEL GENERAL SCHNEIDER SERAN ENTERRADOS HOY

### SE HA DECRETADO DUELO NACIONAL DURANTE TRES DIAS

Santiago de Chile, 25. — A las 7.56 hora local (11.50 hora de Madrid) falleció ayer el general René Schneider Cheau, como consecuencia de las gravísimas heridas sufridas en el atentado que se perpetró contra él en la mañana del pasado día 22.

El general Schneider, que contaba 57 años de edad, era el comandante en jefe del Ejército chileno. Alcanzado por las balas asesinas de un grupo de extremistas de derechas, no ha podido recuperarse, aunque los médicos se mostraban un tanto optimistas, sobre todo tras recibir un producto médico de los Estados Unidos, trasladado en avión militar norteamericano con extrema urgencia por no encontrarse el mismo en Chile. Los esfuerzos médicos, pues, han resultado inútiles.

Los restos del general Schneider han sido trasladados ya a la Academia Militar Bernardo O'Higgins, donde permanecerán en capilla ardiente hasta el momento en que se verifique el entierro en el cementerio militar. — EFE.

#### DETENCION DE LOS ASESINOS

En torno al asesinato, la policía conoce, al parecer, detalles muy importantes que pueden conducir a la detención de los autores del atentado —se dice que fueron cuatro— y sabe, además, que fue organizado con la participación de algunas importantes personalidades nacionales y extranjeras. En principio —se afirma— lo que pretendían era secuestrar al general, que resultó gravemente herido cuando trató de defenderse y sus presuntos secuestradores se vieron obligados a hacer uso de sus armas de fuego. Pretendían —se agrega— retenerle como rehén y tratar, a su costa, de evitar que Allende ocupase la presidencia del país.

A pesar de las declaraciones de la policía en el sentido de afirmar que los autores materiales del aten-

tado contra el general Schneider están identificados, no se ha entregado nombres ni datos concretos.

Sin embargo, el director del Servicio de Investigaciones informó que habían otros varios detenidos cuyos nombres dio a conocer. Entre ellos está por sospechoso el presidente del Comité Cívico «Patria y Libertad», abogado Pablo Rodríguez, el rentista Humberto Contreras, otro abogado, Gustavo Valenzuela y una larga lista que llega hasta 150 personas.

En general Cheire, recientemente investido jefe de la Policía Civil chilena informó además que se habían practicado alrededor de 350 llamamientos en los cuales la policía se incautó de pistolas, metrallas, rifles con mira telescópica, máscaras de gas y otras armas.

#### CONDOLENCIA DE ALLENDE

El presidente electo de Chile, Dr. Salvador Allende, se trasladó al Hospital Militar donde aún permanecían los restos mortales del que fuera comandante en jefe del ejército, general René Schneider, en espera de ser trasladados a la Escuela Militar.

Salvador Allende, visiblemente

conmovido, presentó sus condolencias a la esposa e hijos del jefe del ejército chileno.

El presidente Eduardo Frei profundamente conmovido por el fallecimiento del general René Schneider, declaró que era «doloroso para Chile y constituye una gran pérdida para el país, ya que ha muerto un gran militar y un gran chileno».

### HOY SERAN ENTERRADOS LOS RESTOS MORTALES DE SCHNEIDER

Santiago de Chile, 25. — La Comandancia del Ejército informó que los restos mortales del general Schneider serán trasladados mañana a la catedral Metropolitana, donde se efectuarán los oficios fúnebres, a las trece horas. Después, el féretro será trasladado al Cementerio General y será inhumado en el mausoleo del Ejército. Todo el recorrido estará cubierto por las tropas de la guarnición de Santiago, que rendirán honores póstumos.

Los estandartes de todos los regimientos de Chile estarán presentes en las ceremonias fúnebres.

El ministro del Interior decretó tres días de duelo nacional, a contar del día de hoy. — EFE.

### El chófer de Schneider reconoce a los autores del atentado

Santiago de Chile, 25. — Los autores materiales de los disparos que costaron la vida al comandante en jefe del Ejército chileno, general René Schneider, fueron reconocidos por el chófer del militar y uno de ellos detenido por la policía argentina en la ciudad de Mendoza, según informaciones extraoficiales.

De acuerdo con esta versión, transmitida por las emisoras de radio, los presuntos autores del asesinato son Julio Bouchon Sepúlveda, detenido en Mendoza y conducido a la frontera para ser entregado a las autoridades chilenas,

José Jaime Melgosa, y León Cosmelli Pereira, ambos detenidos.

Este último es hijo del ex-intendente de Aisen, Atilio Cosmelli, considerado uno de los financiadores del atentado, cuyo nombre no ha sido dado a conocer, está siendo buscado por la policía civil y los servicios de Inteligencia del Ejército, aun cuando se cree que logró huir a la Argentina.

Julio Bouchon Sepúlveda es hijo de un acaudalado agricultor de la provincia de Colchagua y se trasladó al vecino país en una avioneta de su propiedad, en compañía de su esposa.—EFE.

#### EL 3 DE NOVIEMBRE

### ALLENDE TOMARA POSESION

Santiago de Chile, 25. — (Crónica de Felipe Calleja, de la Agencia EFE, exclusiva para HOJA DE LUNES.)

El presidente del Senado, Tomás Pablo, después de conocerse el resultado de la votación del Congreso en pleno, constituido por senadores y diputados de la República, declaró solemnemente:

«De acuerdo con los artículos 84 y 65 de la constitución política del Estado, proclamó presidente de la República de Chile a don Salvador Allende Gossens, para el período presidencial 1970-1976.»

Esto ocurría el sábado, y tras la elación prevista, la calma parecía haberse restablecido, tácticamente, en todo el país. No hubo, como se había temido en un principio, ni manifestaciones ni disturbios, ni por parte de los partidarios del candidato de la Unión Popular, ni de quienes se oponen al establecimiento de un régimen de izquierdas.

#### EL PROXIMO DIA 3, TOMA DE POSESION

Si no surgen nuevos acontecimientos, Salvador Allende debe tomar posesión de su cargo el próximo día tres de noviembre. Es el quinto presidente de la República chilena que sube al poder en virtud de un voto del Parlamento. Allende, en efecto, no habiendo obtenido la mayoría absoluta en las elecciones presidenciales, que no tienen segunda vuelta, fue ratificado por una votación de las dos Cámaras del Parlamento reunidas en sesión conjunta.

El primer presidente elegido por el Parlamento fue Pedro Aguirre Cerca, candidato radical, en 1938. Igualmente fueron elegidos por el Parlamento, Juan Antonio Ríos, también candidato radical, en 1942, y Gabriel González Videla, asimismo radical en 1947. Y por último, Jorge Alessandri, candidato independiente en 1958.

La reforma constitucional que atribuye al parlamento el derecho de ratificación del voto popular data de 1925. Desde su primera aplicación en 1938, se ha hecho tradicional, aunque la confirmación no

sea obligatoria, ya que el parlamento puede escoger entre los dos candidatos que en las elecciones hayan obtenido mayor número de votos.



**TECNICO EN AUTOMOVILES**  
en sólo ocho meses

con las últimas novedades (frenos de disco, Wankel, etc.) de forma fácil y amena - (profesor + correspondencia) con DIPLOMA INTERNACIONAL de...

**CURSOS NORTE**  
DE L'ECOLE UNIVERSELLE DE PARIS

Triunfo Solicitando información GRATIS HOY MISMO hágallo por teléfono o enviando por correo este cupón.

Sr. Director de **C.N.**  
C/. Beethoven, 9 - Barcelona-6 Tel. 230 95 34 (24 horas/día)

Ruego me Informe GRATIS y SIN COMPROMISO de la nueva carrera «TECNICO EN AUTOMOVILES»

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_ telf. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ D. P. \_\_\_\_\_

#### OBTENGA MAS CON SU DINERO

**¡ATENCIÓN! AUTOMOVILISTA USE Lámparas HAYE**

En todos sus tipos son insuperables

**SUPER HAYE**  
CON GAS KRYPTON

- LA LÁMPARA IDEAL PARA CONDUCIR CARASAS ORASIDE NOCHE
- Potencia de luz
- Foco de largo alcance
- Más luz con igual consumo
- Únicamente para sus nervios

PRUEBELA Y QUEDARÁ MARAVILLADO  
Una nueva creación de FIX S.A.



**SASTRERIA A MEDIDA**  
en las **Tiendas Juveniles** de Jorba/Preciados

Nuestro sastre especializado en línea juvenil aconseja:

**AMERICANAS:** Muy ajustadas. Talle alto y solapas importantes. Cruzadas, o de una fila con dos botones. Aberturas profundas en la espalda.

**PANTALONES:** Ajustados a la cadera y con pierna recta.

**TEJIDOS:** jacquard, espigas, cuadros, ojo de perdiz gigante, patas de gallo

**TONOS:** Vino en toda su gama, verdes oscuros y marrón testa de moro.

**PAÑERIA NACIONAL Y DE IMPORTACION PLANTA 4:**

**Jorba Preciados**

Horario continuado de 9'30 de la mañana a 7'30 de la tarde. Sábados hasta las 8.

**NO CERRAMOS A MEDIODIA**

# CANONIZACION DE CUARENTA MARTIRES BRITANICOS

## Llamamiento del Papa a la unión entre católicos y anglicanos

Ciudad del Vaticano, 25. — Su Santidad el Papa Pablo VI, poco después de las diez, hora española, ha proclamado santos a cuarenta beatos mártires ingleses y galeses, en el curso de la solemne ceremonia que se ha desarrollado en la basílica de San Pedro del Vaticano, con asistencia de varias decenas de millares de fieles.

Los nuevos mártires ahora inscritos en el Libro de los Santos de la Iglesia son trece sacerdotes del clero secular, tres benedictinos, tres cartujos, uno de la Orden de Santa Brígida, dos franciscanos, un agustino, diez jesuitas y siete laicos, entre ellos tres madres de familia que dieron su vida durante los siglos XVI y XVII por la fe. Como se sabe, el rey Enrique VIII se proclamó cabeza suprema de la Iglesia en Inglaterra y Gales, supremacía espiritual que, según la fe católica, corresponde únicamente al vicario de Cristo, el romano Pontífice. Los cuarenta mártires prefirieron dar su vida antes que sacrificar su creencia en la «supremacía espiritual» del Papa y en el dogma del sacrificio eucarístico, también atacado por Enrique VIII.

mártires ingleses y galeses, que dieron su fe por la Iglesia Católica en los siglos XVI y XVII, celebrada en la basílica vaticana.

El Santo Padre había iniciado su homilía dirigiendo un saludo al cardenal John Carmel Heenan, a los obispos, sacerdotes, religiosos, estudiantes, fieles de lengua inglesa y a las autoridades y representantes de Gran Bretaña.

Con emocionadas palabras, Pablo VI ha resaltado la presencia en la ceremonia de representantes de la Iglesia Anglicana, y refiriéndose al significado de la canonización ha señalado la necesidad que tiene el mundo actual de santos «que han dado el supremo testimonio de su amor por Cristo y por su Iglesia».

«Escrutando ese misterio que es el hombre, ha agregado el Pontífice, descubrimos que lo que lo tipifica es el amor. Y el martirio de los cristianos es el signo más sublime de este amor, no sólo porque el mártir permanece fiel a su amor hasta derramar su sangre, sino porque este sacrificio es de y redimido, que nos ama como él sólo sabe hacerlo y que espera de nosotros una respuesta de donación total e incondicional.» — EFE.

da abrazar a la siempre queridísima hermana en la única y auténtica comunión de la familia de Cristo: comunión de origen, comunión de fe, comunión de sacerdocio, comunión de gobierno, comunión de santos en la libertad y en la caridad del espíritu de Jesús, ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI en la homilía pronunciada esta mañana, durante la ceremonia de canonización de cuarenta

Por primera vez en la ceremonia de una canonización, los cánticos del coro no han sido interpretados por la Capilla Sixtina, sino por el coro de la catedral de Westminster, que ha cantado la misa a cinco voces de William Byrd, compositor católico que vivió de 1543 a 1623. A la canonización han asistido unos diez mil fieles, procedentes, en su mayoría, de Inglaterra y del País de Gales, pero entre los que había también representantes de otros países de habla inglesa y un grupo de franceses de Cambrai.

El Gobierno de Gran Bretaña ha estado representado en la ceremonia por Desmond Crawley, ministro ante la Santa Sede. El primado de la Iglesia Anglicana, doctor Michael Ramsey, ha estado representado por el doctor Hary Smythe, representante de aquella Iglesia en Roma.

A la ceremonia han asistido treinta obispos de la Gran Bretaña, presididos por el cardenal John Heenan, arzobispo de Westminster. — EFE.

### LAS PALABRAS DEL PAPA

Ciudad del Vaticano, 25. — «La devoción a la nación propia nos asegura que ninguna ofensa se hará al honor y a la soberanía de un gran país, como es Inglaterra, el día en que la unidad de la fe y de la vida cristiana sea —Dios lo quiera— restaurada; y que ninguna mengua será exigida al debido prestigio y al buen patrimonio de piedad y costumbres propio de la Iglesia Anglicana, cuando esta Iglesia Católica Romana, este humilde siervo de los siervos de Dios, pue-

### EN VISITA OFICIAL

## Los Príncipes de España llegaron ayer a París

París, 25. — Procedente de Baux de Provence llegó por vía aérea al aeropuerto militar de Villacoublay, en las proximidades de París, el Príncipe Juan Carlos de España, la Princesa Sofía y su séquito.

El Príncipe, que efectuó el viaje en un «Mystere-20», puesto a su disposición por el Gobierno francés, fue saludado a su llegada por el jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores francés, Jacques Senard; embajador de España en París, Pedro Cortina Mauri; consejero técnico del Ministerio de Estado para la Defensa, M. Boldevaux; coronel Bauvals, comandante de la base de Villacoublay; representantes de España ante la UNESCO y ante la OCDE, Emilio Garrigues y Díaz Cañabate y mar-

qués de Nerva, respectivamente; miembros del Cuerpo Diplomático y Consular de España; el secretario de Educación y Ciencia, Díez Hochleitner, y otras altas autoridades civiles y militares francesas.

Tras cruzar unas breves palabras con las autoridades que le aguardaban al pie de la escalerilla del avión, el Príncipe de España y la Princesa Sofía, que fue obsequiada con un ramo de orquídeas, se trasladaron en automóvil a la Embajada de España en París, donde residirán durante su estancia de tres días en la capital francesa.

Hoy, el Príncipe de España y la Princesa Sofía serán los huéspedes, en el Eliseo, de un almuerzo que ofrecerá en su honor el Presidente de la República y señora de Georges Pompidou.

### CRONICA DE PARIS

## DISTINCION ENTRE LIBERTAD DE EXPRESION Y PROVOCACION AL ESTADO

París. — El proceso del joven dirigente maoísta, Alain Geismar, fue de nuevo la ocasión de un inaudito despliegue de fuerzas de la policía de un París transido de frío que empieza a acostumbrarse a las veleidades del Ministerio del Interior.

En el estado actual de lenta degradación de los diferentes movimientos extremistas universitarios de este país, no se justifica la aparatosidad de los medios preventivos que el señor Marcellin hizo planear durante tres días por toda la capital, poniéndola literalmente en estado de sitio y causando buen número de incidentes por el nerviosismo endémico de la gendarmería, sin duda traumatizada por un abultado complejo de culpabilidad, a raíz de los acontecimientos de mayo de 1968.

Cinco mil gendarmes de refuerzo, varios helicópteros evolucionando a baja altura y el sistemático control de documentos establecido en los principales barrios de París fueron el elemento de fuerza del «plan secreto» elaborado por el ministro que sería, por cierto, recibido con bastantes críticas de parte de la Prensa local, incluida la de mayor tradición pro-gubernamental, como «Le Figaro» y «France Soir».

Es cierto que los maoístas habían afirmado su voluntad de manifestar en la vía pública ante el Palacio de Justicia, distribuyendo incluso proclamas a la salida de los «metros» y pintando consignas de reunión en puentes y muros.

La realidad es que, así como el arsenal y la táctica de la policía se ha modificado en los últimos tiempos, en beneficio del aspecto preventivo de este tipo de acciones, así los movimientos extremistas han adoptado su línea de acción substituyendo preferentemente los vastos cortejos por la vía pública por esporádicos ataques de mini-guerrillas contra las fuerzas del orden y, a despecho de éstos, por sabotajes de poca monta, contra edificios administrativos de fábricas, sucursales bancarias, tiendas de lujo; es decir todos aquellos «símbolos de la perversa sociedad de consumo» dicho sea en el propio lenguaje de Geismar.

### DIATRIBA CONTRA LA SOCIEDAD MODERNA

Por lo que al juicio se refiere y cuyos resultados podrían traducirse con la frase «muchos ruidos y pocas nueces» el mismo se limitaría a ser el marco de una violenta diatriba de Geismar contra la actual sociedad moderna.

De su análisis, aflora la conclusión de que el mundo «está compuesto de tres elementos: los ricos y los burgueses, las masas trabajadoras y los maoístas». Los primeros tienen de todo, los segundos, nada. Los maoístas son el instrumento de dar todo a

los segundos, arrancándoselo a los primeros. Dentro de este florilegio de imágenes, la teoría del terrorismo es llevada a la quintaesencia: «secuestrar un patrono es respirar una bocanada de libertad; sabotear una máquina es romper la opresión; las nuevas luchas deben llevarse a punta de hacha...».

En cuanto a los estudiantes, Geismar nos ofrecería la sorpresa de ubicarlos entre los detritus de la humanidad: «La universidad actual no forma más que imbéciles míopes, convertidos en una categoría social adyacente...».

No es de extrañar, pues, que las teorías de insurrección de Geismar sean criticadas con virulencia por el propio partido comunista francés; incluso, diríamos con mayor ímpetu que por la mismas instancias del gaulismo.

### SARTRE O LA INVULNERABILIDAD

En medio de este romanticismo descabellado, al que habría que con todo, reconocer la realidad de las fisuras del actual sistema económico, la personalidad del filósofo Jean Paul Sartre juega a fondo la carta de un Don Quijote del maoísmo, el anarquismo y todos los movimientos perseguidos por el Gobierno.

Consciente de la invulnerabilidad que le ofrece su condición de intelectual de renombre (¡y quien se atrevería aquí a detener a Sartre!) el defensor de Geismar se negó a responder a una citación del Juzgado; prefiriendo celebrar su propio «meeting» ante las verjas de la fábrica de automóviles «Renault», componiendo allí, justo es reconocerlo, una verdadera pieza maestra de literatura política «contra la guerra, contra el gobierno, contra la sociedad de capitales y los propios Sindicatos».

Con todo, Sartre se vería neutralizado por un deficiente servicio de orden, en este caso no uniformado, que impediría el acceso de publicidad a la plaza, de tal manera que el fillsofo francés terminaría su discurso rodeado por varios centenares de personas, la mayor parte de las cuales portaba el brazalete de prensa o traslucían su cartera de funcionarios del Ministerio.

También el propio ministro Raymond Marcellin se negaría a acudir a la audiencia a la que había sido citado. El ministro envió una carta de excusas al presidente del tribunal que se limitó a leerla en medio de un embarazoso silencio del fiscal.

En lo esencial, la tesis defendida por el fiscal es demostrar, con apoyo de textos legales, cómo la libertad de expresión sigue siendo reconocida en Francia, mientras lo preconizado por Geismar entra de lleno en una temática de guerra civil, por lo que es necesario hacer una distinción entre libertad de expresión y provocación contra el Estado.

M. OSTOS



el sistema de calefacción más perfecto, económico y el más utilizado en todo el mundo

He aquí las razones de esta afirmación tan rotunda:

- Dura toda la vida.
- Con un solo fuego calienta toda la casa.
- Funciona con toda clase de combustibles: gas ciudad, butano, propano, gas-oil, fuel, petróleo, carbón o leña.
- Da un calor sano al no desprender tufos, ni humos, ni quemar el oxígeno del aire.
- Mantiene una temperatura uniforme y regulable a voluntad.
- Es decorativo: Usted puede elegir entre varios modelos de radiadores.
- Intercambiando un acumulador especial, se obtiene abundante agua caliente, para su uso en el cuarto de baño y en la cocina.

el confort avanza con Roca

Solicito me remitan información sobre calefacción. Nombre \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_  
 COMPAÑIA ROCA-RADIADORES - Rbla. Lluçh, 2 \_\_\_\_\_  
 GAVA (Barcelona) calle \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LA DIPUTACION DE BARCELONA

Barcelonae milis

### LOS TERRORISTAS AMENAZAN CON VOLAR MONTREAL

Montreal (Canadá), 25. — Aunque las autoridades dudan de su autenticidad, una nota que lleva la «firma» del grupo extremista de Quebec conocido por «Movimiento de Liberación» de la provincia, ha obligado a que sean adoptadas nuevas medidas de seguridad dentro del estado de excepción establecido en el país.

La nota en cuestión, cuya recepción ha sido confirmada por la policía, amenaza con volar enteramente Montreal y, «a menos que se acepten las condiciones del movimiento, entre ellas la puesta en libertad de cuatro separatistas del mismo», dar comienzo a una serie de ejecuciones que incluirían —aunque no mencionan su nombre— la del diplomático británico James Richard Cross.

La policía, a marchas forzadas, realiza investigaciones para comprobar la autenticidad de la nota ya que con ello podrían crearse — obtener algún dato sobre la pista de quienes secuestraron a Cross hace tres semanas y dieron muerte al ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte.

La nota aludida fue encontrada en un buzón de correos del distrito francés de Montreal y lleva la firma de la célula «Papineau».

Al coincidir la amenaza con la celebración, hoy domingo, de elecciones municipales en Montreal, las autoridades se han visto obligadas a adoptar mayor número de precauciones y de medidas de seguridad. De momento, la compañía aérea «Air Canada» ha restringido sus vuelos y suspendido el servicio de carga.

Nada se sabe, mientras tanto, sobre el paradero de Cross. La célula «Papineau», que firma la nota, parece ser nueva. Fue la célula «Chénier» la que secuestró a Laporte. La «Dieppe», por su parte, se hizo responsable de su muerte. Todo ello demuestra que se trata de una compleja organización a base de células que integran, en conjunto, el llamado «Frente de Liberación de Quebec». — EFE.

### Commemoración del XXV aniversario de la O.N.U.

## MENSAJE DE U THANT A TRUMAN, SPAAK Y LORD GLADWYN

### TRECE JEFES DE ESTADO Y DIECISIETE PRIMEROS MINISTROS, EN LA CENA OFRECIDA POR NIXON

Naciones Unidas, 25. — El secretario general de las Naciones Unidas envió ayer mensajes de felicitación por el XXV aniversario de la ONU, al ex-presidente norteamericano Harry Truman; al ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul Henry Spaak, y a lord Gladwyn, de Gran Bretaña.

En sus telegramas, U Thant expresa su satisfacción por que se haya cumplido un cuarto de siglo de la organización. A Truman, presidente cuando se firmó la Carta de San Francisco, el secretario general le aplaude como «uno de los mejores defensores de la ONU».

U Thant saludó al ministro belga, primer presidente de la Asamblea general, y a lord Gladwyn, secretario ejecutivo de la Comisión preparatoria de la Carta de la ONU y antiguo embajador británico en la Organización, por iniciar un sendero seguido por otros.

Al tiempo que enviaba los mensajes, U Thant ofreció una recepción a los ministros y embajadores de la ONU de todos los países miembros, seguido de un concierto en el que se estrenó la obra «Cosmogonia», del polaco Krzysztof Penderecki.

### CENA EN LA CASA BLANCA

Un total de 13 jefes de Estado y 17 primeros ministros asistieron el sábado por la noche en la Casa Blanca a la cena que en conmemoración del XXV aniversario de las Naciones Unidas ofreció el presidente Nixon.

En representación de las Naciones Unidas acudió el presidente del Consejo de Seguridad durante el mes de octubre, ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo, acompañado por su esposa.

Asistieron varios presidentes: Richard Nixon y señora; el emperador Haile Selassie; el arzobispo Makarios, de Chipre; Ceausescu, de Rumania; Somoza, de Nicaragua; Figueroa, de Costa Rica; Demetrio

Lakas, presidente provisional de la Junta de Gobierno de Panamá, y otros.

Entre los primeros ministros figuraban el de Israel, Golda Meir; el británico, Heath; Eisaku Sato, de Japón; Lynch, de Irlanda; Montagne, de Perú; Ahmed Laraki, de Marruecos; Olof Palma, de Suecia, y otros.

Por parte del Gobierno norteamericano, estuvieron presentes el vicepresidente Agnew y miembros del Gabinete; la viuda del ex-presidente, Eisenhower; Henry Kissinger, consejero del presidente, y miembros del Departamento de Estado, así como las dos hijas de Nixon, Julie y Patricia. — EFE.

### EL POSIBLE INGRESO DE LAS DOS ALEMANIAS

Bonn, 25. — Walter Scheel, ministro de Relaciones Exteriores de la República Federal de Alemania, ha expuesto hoy en declaraciones informativas, el punto de vista oficial de Bonn respecto al ingreso de Alemania Federal y de la República Democrática de Alemania en las Naciones Unidas.

La participación constructiva de los dos Estados alemanes en la ONU sería, según Scheel, consecuencia de una previa reglamentación interalemana pactada entre los dos Estados, ya que, de no ser así, Bonn y Berlín Oriental «exportarían» a la ONU «las querrelas internas alemanas».

Subrayó Scheel, singularmente, que la disminución de la tensión

interalemana y una completa claridad en las perspectivas de Berlín Occidental y de su representación en las Naciones Unidas (Scheel alude al derecho que se irroga Bonn de representar a Berlín Occidental por mandato aliado en terreno internacional) serán condiciones inexcusables de la presencia en la ONU de los dos Estados alemanes. Scheel ha reiterado la doctrina defendida en la conferencia de Kassel, entre el canciller Brandt y Willi Stoph, jefe del Gobierno oriental alemán, según el cual el ingreso de los dos Estados alemanes en las Naciones Unidas debe constituir la meta y no la base de partida de la reducción de la tirantez en Alemania. — EFE.

### REGRESO A EUROPA DE LOPEZ BRAVO

Washington, 25. — El ministro español de Asuntos Exteriores, que presidió en Nueva York y Washington la delegación española en las dos semanas conmemorativas del XXV aniversario de las Naciones Unidas, emprendió esta mañana viaje de regreso a España.

Antes de llegar a Madrid, Gregorio López Bravo hará escala en París, donde asistirá mañana lunes a un almuerzo en el palacio del Elíseo que le ofrece el presidente de la República francesa, George Pompidou.

El ministro español y su esposa partirán de Washington con destino a Nueva York, desde donde continuarán viaje a París. — EFE.

## HACIA UNA COOPERACION ESPACIAL U.S.A. - U.R.S.S.

Washington, 25. (Crónica de José Luis Machuca, de la agencia EFE, exclusiva para LA HOJA DEL LUNES.) — Una misión de destacados expertos espaciales norteamericanos se encuentra desde el sábado en Moscú, para iniciar las primeras conversaciones con los rusos sobre la posibilidad de una futura cooperación espacial. Las conversaciones van a ser iniciadas el lunes.

En la capital norteamericana se concede mucha importancia a estas conversaciones ya que, después de muchos años de rivalidad y de falta de cooperación en este campo, las dos naciones van a aunar ahora sus esfuerzos para buscar la fórmula de conseguir el acoplamiento de sus astronautas en el espacio.

Si los técnicos de ambos países llegasen a ponerse de acuerdo y luego, en el terreno tecnológico se consiguiese el acoplamiento de las diferentes naves espaciales estadounidenses y soviéticas, se abriría un amplio campo de actividades espaciales como, por ejemplo, la realización de misiones conjuntas y, en caso necesario, salvamentos en caso de urgencia.

La misión norteamericana, constituida por cinco especialistas en la materia, está presidida por el doctor Robert Gilruth, director del Centro Aeronaves Espaciales Tripuladas, de Houston (Texas) y por Arnold Frutkin, vicepresidente de la Agencia Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA).

### CAUTELA EN LAS CONVERSACIONES

Las autoridades estadounidenses se muestran, no obstante, muy cautas en relación con estas conversaciones, que durarán dos días. Un portavoz ha declarado que se trata, únicamente de deliberaciones preliminares con los funcionarios soviéticos sobre la posibilidad de unificar los sistemas y técnicas de acoplamiento de los ingenios espaciales.

Se cree que la misión soviética en las conversaciones estará presidida por el profesor Boris Petrov, miembros de la Academia de Ciencias Soviética y un experto en los sistemas de control automático de astronautas. También formará parte de la misma el cosmonauta ruso Konstantin Feoktistov, subdirector del programa soviético de aeronaves tripuladas.

Quizás el más conocido de los expertos norteamericanos sea Glynn Lunney, el director de vuelos que consiguió el retorno a salvo de la nave espacial «Apolo XIII», después de la avería que experimentó cuando se dirigía hacia la Luna en el pasado mes de abril y que obligó a la nave a regresar antes de lo previsto, consiguiendo volver a la Tierra gracias a la ayuda que le fue prestada precisamente desde nuestro planeta.

Por otra parte, el presidente de la Academia Soviética de Ciencias, Keldish, declaró en reciente conferencia de prensa: «Prestaremos la máxima atención a las propuestas de cooperación estadounidenses, especialmente en lo que se refiere a la unificación de sistemas de acoplamiento».

## BERNADETTE DEVLIN NO SE ARREPIENTE

Omagh (Irlanda del Norte), 25. «Volvería a estar con los míos de repetirse la situación del año pasado en Londonderry», dijo Bernadette Devlin, diputado independiente por Mid-Ulster, en su primera conferencia de prensa después de salir de la cárcel.

Bernadette Devlin, de 23 años, salió el pasado miércoles de la prisión de mujeres de Armagh cumplidos cuatro de los seis meses de prisión que le fueron impuestos por incitación a la violencia y agresión contra la fuerza pública durante el levantamiento del Bogside, barrio de Londonderry pobre y de mayoría católica, en agosto del año pasado.

La joven diputada dijo a los periodistas que en los últimos cuatro meses aprendió a practicar la virtud de la paciencia, a lo que nunca se sintió muy inclinada. Por lo demás «estoy más decidida que nunca a defender mis ideas», insistió.

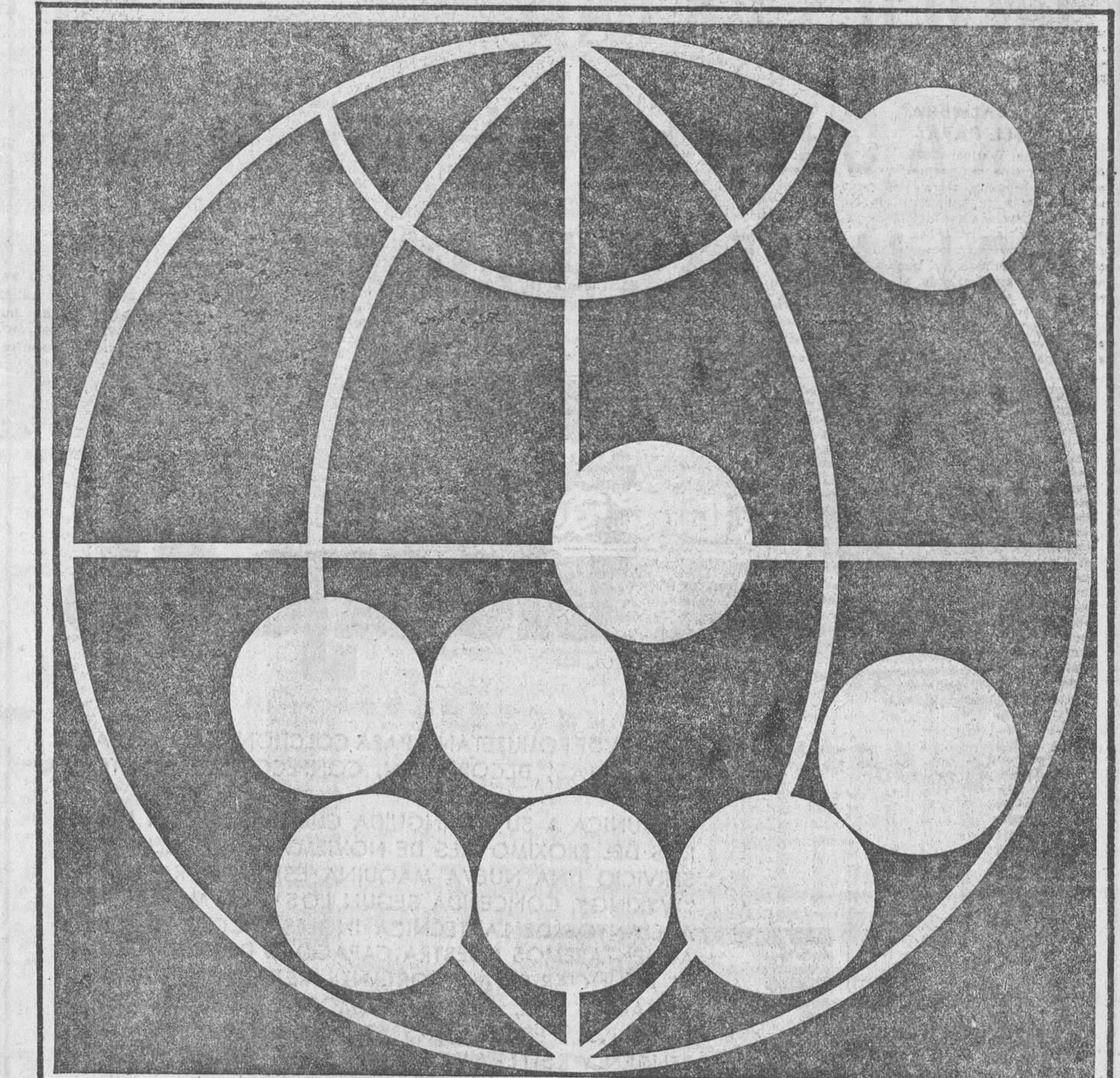
Tal como hizo ante los jueces, Bernadette insistió en que ella no tenía la culpa de que los habi-

tantes del Bogside se hubieran rebelado contra el Ejército británico.

«No me arrepiento de lo que entonces hice porque fue algo que me vino impuesto por el sistema en que vivo, en el que nació. Si se mantiene a la gente en la pobreza, no es lo peor que un día arrojen botellas de gasolina, con ello sólo pueden herir a alguien, pero toda una generación joven puede resultar perjudicada por los gases arrojados desde el lado de las fuerzas del orden», advirtió.

La diputada, explicó con detalle las ventajas que tendría Irlanda, norte y sur, de convertirse en una República Socialista Popular. Aunque negó que su movimiento tuviera nada que ver con el comunismo.

Bernadette Devlin tiene previsto trasladarse a Londres a principios de la semana que viene, con objeto de tomar posesión de su escaño, cosa que no pudo hacer después de las elecciones generales del 18 de junio por hallarse en prisión. — EFE.



31 octubre 1970

# 46 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

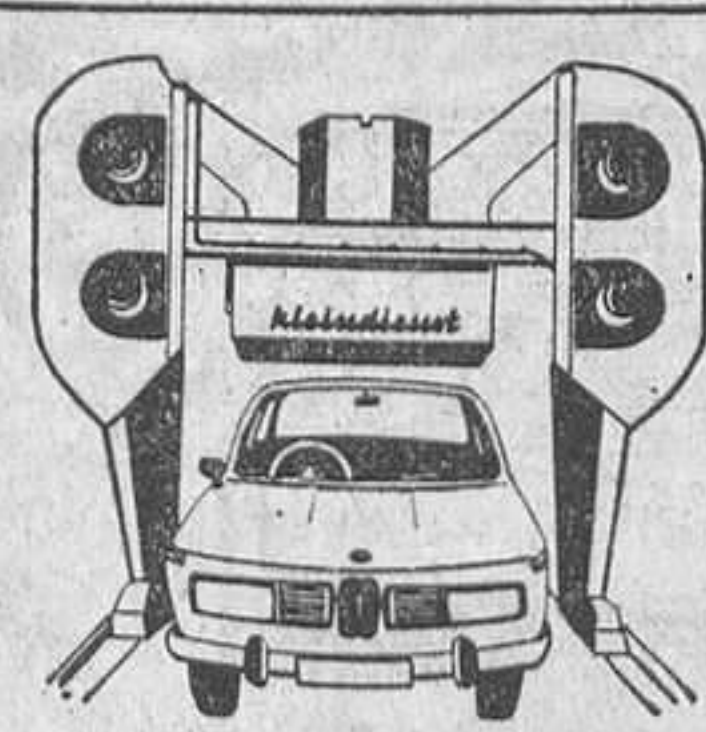


## IMPORTANTES PREMIOS

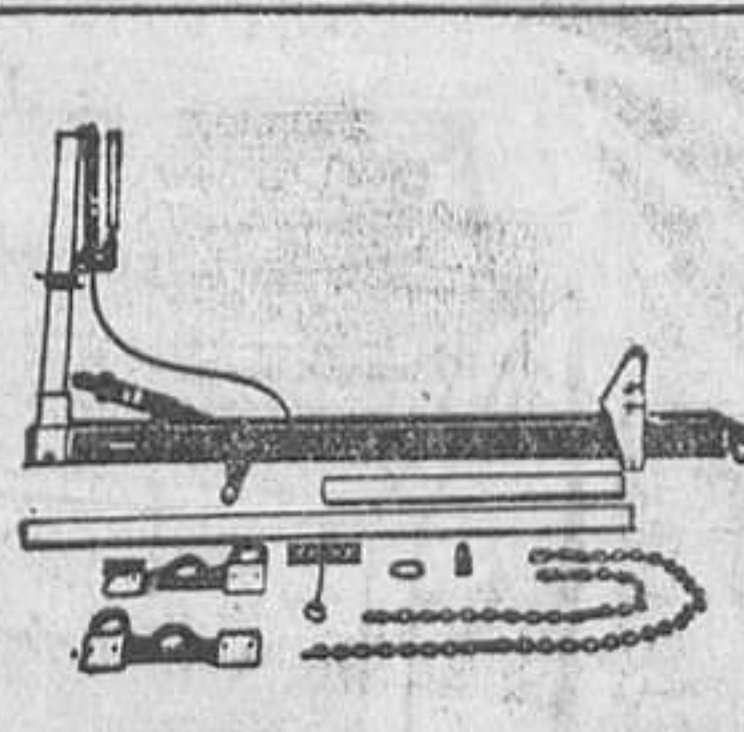
CONCEDERA LA CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS PARA CONMEMORAR ESTE DIA



## NUEVA TECNICA



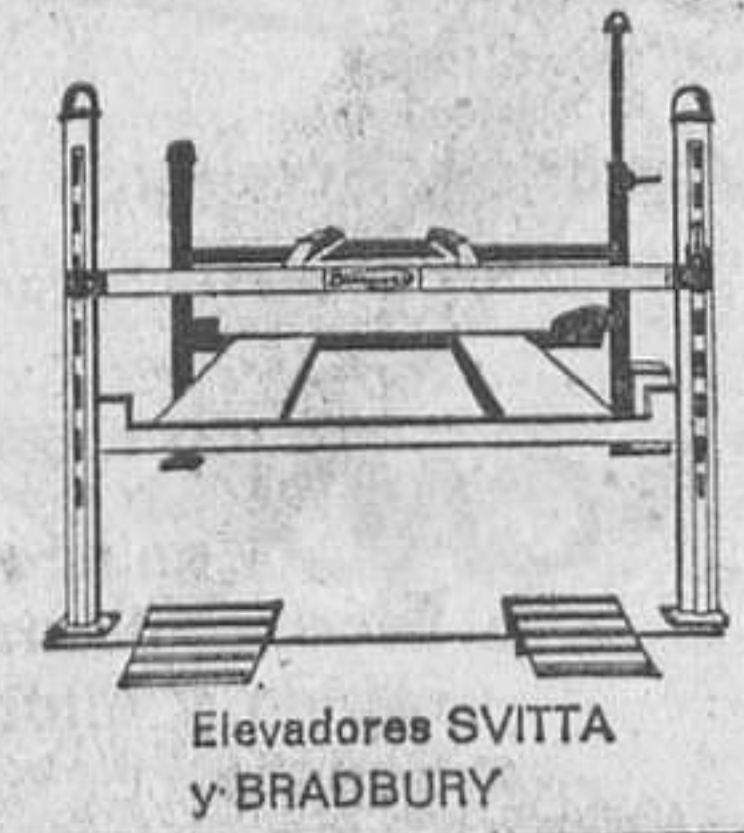
Secador automático KLEINDIENST



Equipos hidráulicos para carroceros BLACKHAWK



Equipo para pintado de bajos SVITTA-YAMADA



Elevadores SVITTA y BRADBURY

MOTOR MEDITERRANEO, S. A. Infanta Carlota, 100-102 Tels. 2301583-98. BARCELONA-15

MADRID - TARRAGONA - PALMA DE MALLORCA CORDOBA - MALAGA - VIGO - VALENCIA PAMPLONA - BILBAO - ZARAGOZA

# NOTICIARIO NACIONAL

## PRONTO, ELECCIONES MUNICIPALES

### Diecinueve vacantes de concejales en el Ayuntamiento de Madrid

Madrid, 25. — Siete concejales por el tercio familiar, seis por el sindical y otros seis por el de entidades, son las vacantes declaradas en la sesión plenaria del Ayuntamiento de Madrid, celebrada esta mañana bajo la presidencia del alcalde, Carlos Arias Navarro.

Para cubrirse las vacantes del tercio familiar el próximo día 17 de noviembre se celebrarán elecciones municipales en los distritos de Chamberí, Universidad, La Latina, Ventas, Buenavista, Tetuán y Vallecas.

Por dicha representación han cesado los siguientes concejales: Jesús Suevos Fernández, primer teniente de alcalde; Ricardo Villalba Rubia, segundo teniente de alcalde; Pedro Tomás Esteras Navalpótro, Alfredo Fernández Obregón, Vicente Olmos Puech, Luis Resel Macceiras y Francisco Antolí Candela, del distrito de Buenavista, por renuncia al cargo.

Por el tercio sindical cesan, Manuel del Mora Megido, Luis Pérez Hernández, José Planelles Guerrero, Felipe Laporta Lorenzo, Romualdo Mercado Arroyo y Florencio Rodríguez de la Torre.

Por el tercio de entidades económicas, culturales y profesionales, Luis Sánchez Agesta, Manuel Ca-

nodros Tejeira, doña Oliva Tomé Lambra, Constantino Pérez Pillado, Francisco Moreno Arenas y Ezequiel Puig Maestro Amado.

Todos estos ceses han sido producidos en cumplimiento de lo dispuesto en el decreto del Ministerio de la Gobernación del 12 de septiembre.

El relevo afecta a los tres nuevos concejales que participan en la comisión municipal de gobernas municipales de distrito.

El próximo viernes, día 30, el Ayuntamiento celebrará una sesión nientes de alcalde, a siete de los no y a siete presidentes de plenaria extraordinaria en la que, además de tratar los asuntos correspondientes a ese día, se entregará la medalla de oro de Madrid al tenista Manuel Santana. — Cifra.

**RESTAURANTE**  
*El Jabali*  
Parking gratuito  
enfrente (S.A.B.A.)  
Avda. Gím. FRANCO 400 Tel. 2571130

### Viaje a Francia del ministro de Educación

Madrid, 25. — Esta tarde, en avión, salió para París el ministro de Educación y Ciencia, José Luis Villar Palasí. En la capital francesa asistirá a las reuniones de ministros de Educación de la U. N. E. S. C. O.

### El alcalde de Santander, nuevo procurador en Cortes

Santander, 25. — El alcalde de esta capital, Alfonso Fuente Alonso, ha sido elegido nuevo procurador en Cortes en representación de los municipios de la provincia, tras la elección celebrada esta mañana en los salones de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación.

Presidió la mesa el presidente de la Audiencia Provincial con los representantes de entidades y corporaciones miembros de la junta rectora.

Don Alfonso Fuente Alonso ocupa la vacante que dejara por dimisión el anterior alcalde de la capital, don Máximo Fernández-Regatillo. — Cifra.

## IMPORTANTES MANIFESTACIONES DE NUESTRO MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

### Vocación integradora de España, cerca de los pueblos que componen en la O.N.U.

Madrid, 25. — «España ha cumplido durante estos días un papel de acercamiento entre las naciones que componen la O. N. U., tanto con el propósito de conseguir la definitiva declaración que conmemora su XXV aniversario como para la reunión del Consejo de Seguridad en la primera sesión periódica», ha manifestado el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, que se encuentra en Nueva York, para «A B C».

«Este papel de acercamiento — dice — que parecía un empeño casi imposible, incluso para los más optimistas observadores, ha terminado siendo una realidad positiva que pueda considerarse como precursora de otras reuniones posteriores.»

Más adelante afirma: «Nosotros estamos pretendiendo servir de puente para la solución de ciertos conflictos en la medida de nuestras fuerzas y posibilidades, procurando encontrar fórmulas que permitan la

colaboración de todos en el sentido más amplio de la palabra».

«Sobre el proceso de aproximación de España a Europa occidental y oriental señala que «la firma del tratado con la C. E. E. reafirma y concreta nuestra vinculación al núcleo central de la Europa occidental, cuya expansión me parece fundamental para el equilibrado desarrollo de nuestro continente. En cuanto al Este nos movemos en su dirección, sin prisa pero sin pausa, para conseguir con toda naturalidad el establecimiento escalonado de relaciones, cuyo desarrollo natural conducirá a unas relaciones normales, cuando la madurez de la actual situación lo aconseje.»

### Relaciones hispano-británicas

Preguntado el ministro si sus frecuentes contactos con el secretario del «Foreign Office» obedecen a su intento para alcanzar un nuevo planteamiento del problema de Gibraltar, responde: «Los frecuentes contactos entre las autoridades españolas e inglesas tienen por objeto, naturalmente, mejorar las respectivas relaciones. Pero no nos engañemos: una mejora auténtica no puede ser realidad mientras no se acuerde una solución definitiva del problema de Gibraltar, de la única manera posible para todo español».

La presencia de la VI Flota americana en aguas del Mediterráneo le parece al señor López Bravo imprescindible, dados los términos en que está planteada la seguridad en Europa entera y en los países ribereños de dicho mar.

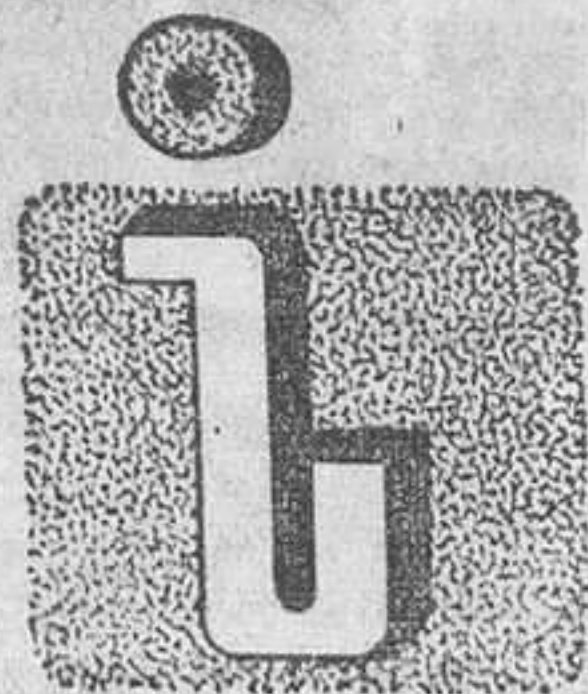
### La entrevista con Gromyko

En cuanto a la entrevista con Gromyko «resultó, sin duda, mucho más larga de lo que los dos teníamos previsto y creo que habrá servido para inducirnos a ambos a meditar muy profundamente respecto al modo y al ritmo de evolución de nuestras relaciones bilaterales.»

«En los contactos iniciados — prosigue el ministro — creo que también debemos tener en cuenta otras cuestiones de orden práctico y de gran alcance humano, como, por ejemplo, la posibilidad de llegar a un acuerdo para que los exiliados españoles de nuestra guerra, que todavía viven en Rusia, y son beneficiarios de la seguridad social de aquella nación, pudiesen recibir sus pensiones en España, a través de un acuerdo entre nuestros dos países, al que nosotros no ofrecemos, desde ahora el menor inconveniente. Hay miles de cuestiones de este orden que podrían irse resolviendo en beneficio de hombres que han sufrido ya demasiado en esta vida, como para no reclamar alguna ayuda en nombre de las más elementales razones de humanidad.»

Se le pregunta al señor López Bravo en la entrevista sobre las relaciones de España con Alemania del Este, que ya existen en el terreno cultural, deportivo y económico, se cumplen de una manera desordenada, que nosotros, por lo menos, procuraremos encuadrar de la mejor manera posible y siempre dentro de un marco compatible con las buenas relaciones con nuestros amigos de la República Federal. Seguimos con gran atención y aprobamos plenamente la «Ostpolitik», tan valientemente abierta por el canciller Willy Brandt, y sacaremos de ella las lógicas conclusiones para nuestra política nacional, teniendo en cuenta que la realidad europea contemporánea no permite mantener indefinidamente posiciones artificiales».

# INDUSTRIAS ARAGONESAS DE POLIURETANOS



## s.a. inopob

ESPUMA DE POLIURETANO PARA COLCHONES, PIEZAS PARA TAPICERIAS, DECORACION, CONFECCIONISTAS, ETC....

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE A PRIMEROS DEL PROXIMO MES DE NOVIEMBRE, PONDREMOS EN SERVICIO UNA NUEVA MAQUINA ESPUMADORA MARCA "WYKING", CONCEBIDA SEGUN LOS MAS MODERNOS ADELANTOS DE LA TECNICA INGLESA, CON LO CUAL AUMENTAREMOS NUESTRA CAPACIDAD DE PRODUCCION. AL ANUNCIAR ESTA IMPORTANTE MEJORA EN NUESTRAS INSTALACIONES, AGRADECEREMOS A NUESTROS CLIENTES Y PROVEEDORES, LAS ATENCIONES QUE NOS DISPENSAN Y REITERAMOS NUESTROS DESEOS DE UN MEJOR SERVICIO.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA CATALUÑA Y BALEARES:



condal distribuidora s.a.

Sepúlveda, 47 ent.º B - Tels. 224 43 93 y 243 17 41 BARCELONA-15

ALMACEN: Arnaldo Mercader, s/n. Tels. 277 04 79 y 277 28 37 CORNELLA DE LLOBREGAT

DIVISION TAPICERIA:

## Solidplast

Sucs. de J. Alfayate

Conde de Borrell, 123 Teléfono 254 63 85/86 BARCELONA-15

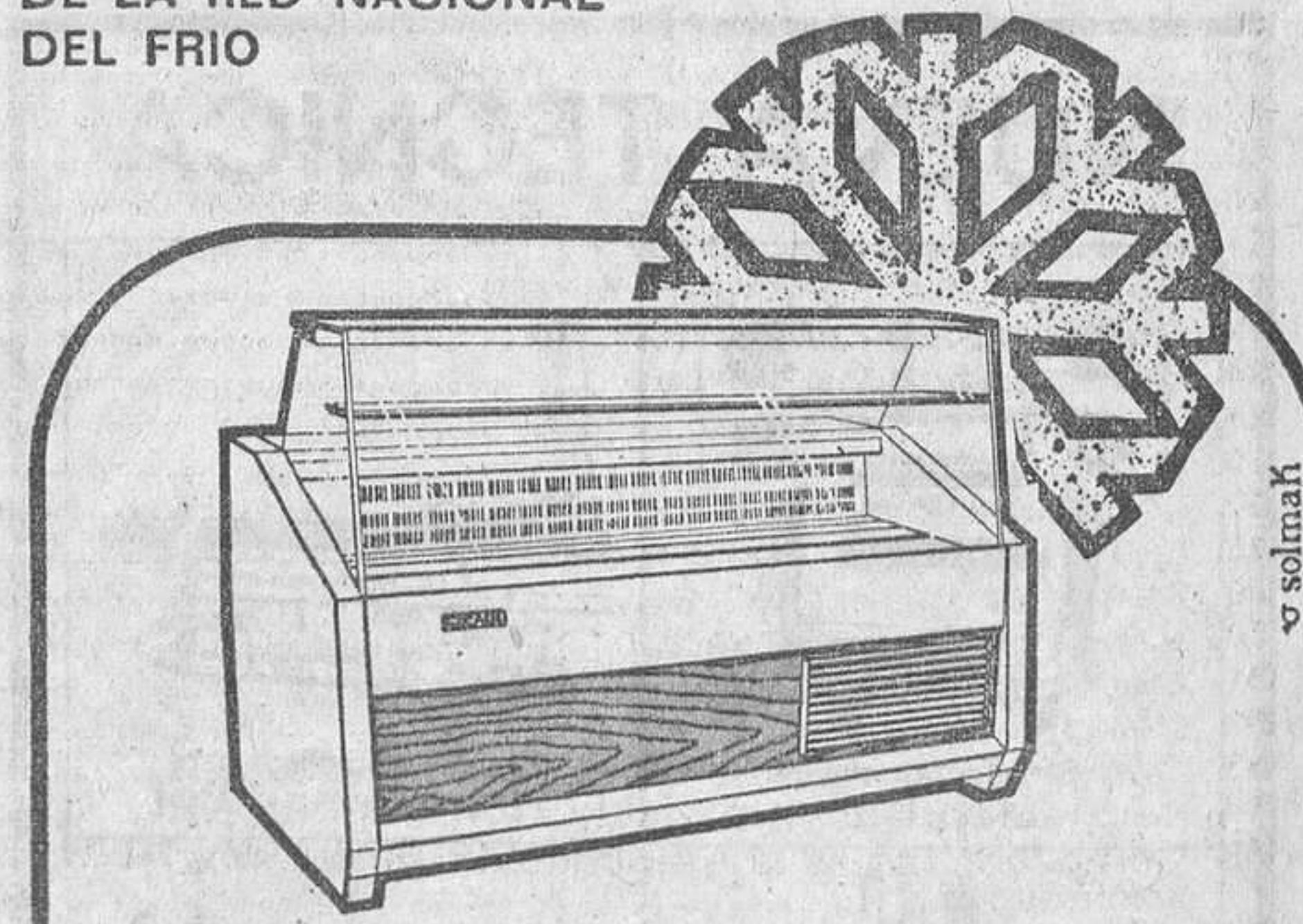
## UN MARINO CUBANO SOLICITA ASILO POLITICO

Las Palmas, 25. — Ha solicitado asilo político en esta capital el súbdito cubano, Héctor Genaro Quiñones Torres, de 22 años, soltero, que formaba parte de la tripulación del buque pesquero «Bajona», de la flota cubana de pesca.

Quiñones Torres trabajaba en dicho pesquero, que se encuentra en Las Palmas, como ayudante de refrigeración y ha manifestado que tiene intención de trasladarse a los Estados Unidos donde viven sus familiares. — Cifra.



EN PRIMERA LINEA DE LA RED NACIONAL DEL FRIO



Armarios, Botelleros y Mostradores frigoríficos. Aparatos de prestigio para establecimientos de prestigio.

CADI selecciona a sus expertos Distribuidores para asegurar una rápida y eficaz asistencia en toda España.

CADI prestigia a la industria nacional del Frío.

\*\*\*\*\*



# LIBROS EN SU CASA



# SIN COMPROMISO

1. Los tests psicológicos	(Iltr.)	pág. 336	Pts. 250
2. Los 1500 mejores chistes	"	" 344	" 240
3. Derechos y deberes del Empresario y del Trabajador	"	" 232	" 190
4. Todo sobre Matrimonio y Separación. Guía legal práctica para todos	"	" 264	" 190
5. Cómo rebajar "barriga" en 30 días	(Iltr.)	" 172	" 100
6. El Karate	"	" 164	" 100
7. Cómo aprender a bailar en 8 días	"	" 216	" 100
8. Cómo conseguir hipnotizar y dominar la voluntad de los demás	"	" 176	" 100
9. Cómo desarrollar la memoria	"	" 260	" 240
10. Vida sexual matrimonial	(Iltr.)	" 130	" 90
11. Vida sexual prematrimonial	"	" 122	" 90
12. Manual práctico de Yoga	(Iltr.)	" 186	" 150
13. Todo sobre el Condominio. Guía legal práctica para comunidades de propietarios de pisos, locales, etc.	"	" 198	" 190
14. Tórax poderoso, brazos hercúleos y manos de acero	(Iltr.)	" 188	" 100
15. El perro lobo	"	" 148	" 180
16. El médico en vuestro hogar	"	" 478	" 275
17. Los secretos del conversador brillante	"	" 244	" 225
18. Manual completo del ilusionista	"	" 340	" 290
19. Los trastornos nerviosos	"	" 124	" 90
20. Curación de la artritis y de los reumatismos	"	" 146	" 90
21. Procreación consciente	"	" 134	" 90
22. Cómo eliminar el estreñimiento	"	" 158	" 90
23. Cómo estudiar sin cansancio	"	" 126	" 90
24. Curación con las hierbas	"	" 160	" 125
25. Las enfermedades del hígado	"	" 224	" 125
26. El complejo de inferioridad	"	" 172	" 125
27. La impotencia. Causas y remedios	"	" 120	" 90
28. La menopausia. Como prolongar la vida sexual	"	" 160	" 125
29. La arteriosclerosis	"	" 180	" 125
30. Venas varicosas y varices	(Iltr.)	" 172	" 150
31. La curación de la diabetes	"	" 184	" 125
32. Desviaciones sexuales	"	" 118	" 90
33. Cómo vencer el vicio del tabaco	"	" 204	" 125
34. Relájese y se sentirá mejor	(Iltr.)	" 184	" 125
35. Cómo conseguir una educación perfecta y brillar en sociedad	"	" 188	" 100
36. Cómo superar radicalmente la timidez	"	" 174	" 100
37. 100 llaves infalibles para aniquilar cualquier adversario	(Iltr.)	" 184	" 100
38. Cómo acertar las quinielas	"	" 276	" 180
39. Desarrollad vuestra personalidad	(Iltr.)	" 164	" 100
40. 600 chistes irresistibles	"	" 226	" 125
41. Cómo obtener una cultura en poco tiempo	"	" 216	" 125
42. Cómo proteger sus ahorros de la devaluación	"	" 172	" 150
43. Vida sexual de la mujer	(Iltr.)	" 192	" 125
44. Dietética para todos	"	" 132	" 90
45. Embarazo, parto y puerperio	(Iltr.)	" 158	" 90
46. Los primeros auxilios	"	" 172	" 125
47. Curación de la úlcera	"	" 140	" 125
48. Todo sobre la circulación Rodada. Guía legal práctica civil y penal para todos	"	" 212	" 190
49. Todo sobre Sociedades Anónimas. Guía legal práctica para todos	"	" 240	" 190
50. Todo sobre el cheque bancario y sus infracciones civiles y penales. Guía legal práctica para todos	"	" 168	" 190
51. Manual de la magia y de la brujería	(Iltr.)	" 396	" 290
52. Manual práctico de cultura física	"	" 248	" 240

53. Modelismo Naval	(Iltr.)	pág. 144	Pts. 200
54. Cómo se repara el Televisor	"	" 236	" 275
55. Cómo se repara la Radio	"	" 282	" 275
56. Curso rápido de dibujo	"	" 280	" 225
57. Ocultismo Oriental	"	" 202	" 150
58. Manual de la futura madre	"	" 330	" 225
59. ¡Tengo un bebé!	"	" 152	" 125
60. Adelgace con las dietas del médico	"	" 256	" 150
61. Cómo escribir una carta de amor irresistible	"	" 176	" 100
62. El inglés en 30 días	"	" 188	" 125
63. Perros de caza	(Iltr.)	" 228	" 250
64. Perros de guarda y defensa	"	" 224	" 275
65. Las plantas de interiores	"	" 160	" 180
66. Las plantas crasas	"	" 144	" 180
67. Estimación y valoración de edificios	"	" 180	" 200
68. Cría moderna de los canarios	(Iltr.)	" 216	" 200
69. Repare Vd. mismo su automóvil	"	" 260	" 250
70. Conducción deportiva del automóvil	"	" 212	" 250
71. El setter	"	" 148	" 180
72. Manual práctico de correspondencia privada y comercial	"	" 232	" 180
73. La natación en 15 lecciones	(Iltr.)	" 208	" 250

**¿CUANTOS Y CUALES DE ESTOS VOLUMENES DESEA?**  
Satisfacción garantizada o devolvemos su dinero

Les ruego me envíen enseguida los siguientes volúmenes (indicar el número correspondiente al título elegido; por ejemplo, si desea el volumen LOS PRIMEROS AUXILIOS, indique el número 46 que aparece junto a este título, y así para todos los otros volúmenes que desee).

Volumen n.º \_\_\_\_\_

Indique con una cruz el modo de pago preferido.

Pagaré el importe + gastos de envío contra reembolso. **HLB-30**

Pagaré a plazos. Enviaré el importe correspondiente incrementado en un 10% por los gastos de venta a plazos. Efectuaré pagos mensuales consecutivos no inferiores a las 250 pts. ni superiores a las 300 pts. cada plazo + gastos de envío, cuando reciba su tarjeta de reembolso. Los libros se mandarán contra reembolso del primer plazo. Queda bien claro que si los libros no me satisfacen completamente, se los devolveré por correo certificado dentro del plazo de 10 días a partir de la fecha de recepción, siéndome reembolsado el importe hecho efectivo por mí con anterioridad.

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ (Prov. o Dist. postal) \_\_\_\_\_  
Edad \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Si es menor de edad, se necesita la firma del padre o de quien hace las veces.  
Firma \_\_\_\_\_

Rellénesse, recórtese y envíese en un sobre a:  
**EDITORIAL DE VECCHI, S. A. - Balmes, 247 - BARCELONA-6**



## POR DENTRO, AUN "SE NOTA MAS" NUESTRA AMPLIACION ¡COMPRUEBELO!

El verdadero interés de este "gigante del comercio" (orgullo de Barcelona), está en su interior. En la comodísima extensión de las Plantas de Venta, en la presentación más confortable y atractiva de los Departamentos, en su extraordinaria capacidad para reunir los surtidos más completos de artículos, en la incorporación de nuevos servicios, muy próximos a inaugurarse, como: Supermercado, Peluquería de Señoras y Caballeros, Carta de Compras, Aparcamiento, Agencia de Viajes, Guardería Infantil... Hemos "doblado" la dimensión, los surtidos y los servicios para aumentar sus posibilidades de comprar mejor.

DISFRUTE DE LO QUE HA SIDO HECHO PARA USTED: UNO DE LOS MAYORES CENTROS COMERCIALES DEL MUNDO.



¡ Fabuloso en todos los aspectos !

# NOTICIAS DE LA REGION

## CRONICA DE GERONA SANCHEZ BELLA VISITO AYER LA COSTA BRAVA

EL MINISTRO PRESIDIO UNA REUNION DE LA COMUNIDAD TURISTICA Y ESTUDIO LOS PROBLEMAS DE DIVERSAS LOCALIDADES

Gerona, 25. (De nuestro corresponsal, Miguel Gil BONANCIA.) — El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, a quien acompañaba el director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols, ha visitado hoy la zona sur de la Costa Brava y ha presidido una importante reunión de la Comisión Permanente de la comunidad turística de la Costa Brava.

Acompañaban al ministro, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Victorino Anguera Sansó; presidente de la Diputación, don Pedro Ordís Llach; delegado provincial de Información y Turismo, don Félix Ayala; procurador en Cortes y alcalde de Gerona, don José Bonet Cuffi, y teniente coronel jefe de la comandancia de la Guardia Civil, don Agustín Arnés.

En Blanes, donde se inició el recorrido, el alcalde, señor Valls, planteó la necesidad de saneamiento. Después, el ministro presidió la colocación de la primera piedra de la dársena deportiva del Club de Vela Blanes.

En Llorçat de Mar, su alcalde, señor Clua, expuso diversas necesidades y la posibilidad de instalación en Llorçat de Mar de unos colegios con capacidad de mil a dos mil plazas, para que funcionando con carácter de pensión, permitieran a los padres acudir a la población en los fines de semana, teniendo así a los niños alejados de la gran ciudad con sus peligros, contaminación de aire, etc. y promoviendo a la vez un turismo de fin de semana anual.

En Tossa de Mar, el alcalde, señor Coris, señaló la necesidad de canalización de la riera, y la traída de aguas.

En San Feliu de Guixòls, el señor Vicens, alcalde de la villa, expuso también las necesidades de la población y los daños causados en el espigón del puerto por los últimos temporales.

Desde la ermita de Sant Elm, adonde se trasladó el señor Sánchez Bella, divisó la maravillosa panorámica donde por la mañana se había celebrado la procesión marinera de la «Verge del Bon Viatge», en conmemoración de la batalla de Lepanto.

Playa de Aro expuso, por boca de su alcalde, señor Cargol, diversos problemas, especialmente los que provoca el «cuello de botella» que en verano frena la circulación de todo aquel sector de la costa.

### ALMUERZO EN S'AGARO

Ya en S'Agaró se unieron a la comitiva el gobernador militar, general Tomé Marín; embajador de España, don Miguel Mateu; procurador en Cortes, don Narciso de Carreras; don José Ensesa; don Fernando Vilallonga, y los componentes de la Comisión Permanente de la Comunidad Turística de la Costa Brava.

Tras el almuerzo, el presidente de la Diputación hizo entrega de un obsequio al ministro, pasándose seguidamente a los salones para celebrar la reunión, que abrió el señor Anguera Sansó, exponiendo

los principales problemas de infraestructura y promoción. Seguidamente, diversos miembros de las comisiones expusieron los problemas o puntos de vista, al final de lo cual el señor Sánchez Bella hizo un minucioso y detallado estudio de los mismos.

### HABLA EL MINISTRO

Dijo el ministro que las solicitudes presentadas por necesidades supontan un total de 2.500 millones de pesetas. Se refirió a la problemática turística, que ha desbordado todas las previsiones y que aporta el 40 por ciento de las necesidades nacionales.

«España —dijo— se ha convertido este año en el primer país del mundo en ingresos turísticos, con 23 millones de turistas; un 30 por ciento de ingresos más que el año anterior, y un total de mil quinientos millones de dólares netos. Se han logrado quinientas mil plazas hoteleras y muchas más en apartamentos.

El Ministerio, prosiguió, se prepara para duplicar las mismas en un plazo de ocho años y en lo que va del actual se ha logrado ya un aumento de 40.000.

### PRIORIDAD A LA COSTA BRAVA

Concretando en la Costa Brava, se refirió a sus problemas de infraestructura a los que hay que dar prioridad, al igual que el creado por las aguas residuales. Felicitó a la aportación de la iniciativa privada y se mostró optimista en cuanto al futuro inmediato de las carreteras que afectan a la misma. Dijo que la autopista aportará una nueva dinámica a la Costa Brava y señaló los problemas creados por la carretera de Port Bou a Figueras y la del paso por Playa de Aro, así como sus posibles soluciones.

Asimismo hizo hincapié sobre la necesidad de alargar la temporada turística mediante la adaptación de las instalaciones y creación de otras nuevas, que reúnan cuanto exige hoy el turismo en estas épocas del año, tales como calefacción y piscinas de agua caliente.

Hizo un minucioso estudio de las aportaciones a través de las agencias de viajes, que promocionan,

como es natural, hacia los lugares habilitados adecuadamente.

Sobre instalaciones deportivas, dijo las estudiaría con este amparadas que es don Juan Gich, actual delegado nacional de Deportes. Recordó que para promoción, el Ministerio aportaría el 50 por ciento y que ya están realizadas películas de todas las zonas, de las que se harán diversas copias.

Expuso la necesidad expuesta de fumigación de la zona norte y dijo se efectuaría por el Ministerio de Agricultura o por el de Turismo. Pidió conciencia sobre las comunicaciones aéreas, señalando que seguirían los actuales vuelos regulares Gerona-Madrid.

Aceptó la idea de construcción de un parador de turismo en Gerona, ciudad, en alguno de los edificios nobles que hay en ella. En cuanto a puertos turísticos, dijo que no hay población turística en España que no lo haya solicitado, pero que precisamente por ello queda fuera del alcance actual.

Señaló que en la Costa Brava hay que resolver primeramente lo del puerto de Palamós, adaptándolo para poder recibir grandes barcos cruceros, y el de San Feliu de Guixòls como deportivo, lo que puede señalar el primer paso para escalonadamente construir en su día otros.

Refiriéndose al presidente de la Diputación, que había solicitado solución para un repetidor de T. V., dijo el ministro que se hallaba todo preparado, especialmente para el segundo canal, que es por donde saldrá la televisión en color.

Aceptó la sugerencia de que fuera en la montaña de la Mare de Deu del Mont, que ofrece idénticas características al Montseny, con la particularidad que en ella están ya construidas las vías de acceso, a la par que permite ser visible la televisión desde Francia.

Pidió colaboración para atajar las barbaridades que se han hecho en edificios en la Costa Brava y finalizó diciendo que la problemática general el Gobierno la tenía encima de la mesa.

Tras girar una visita a Palamós, el ministro y director general se trasladaron al aeropuerto Gerona-Costa Brava, donde a las 20,45 de la noche emprendieron viaje de regreso a Madrid.

## CRONICA DE LERIDA LA SECCION DELEGADA DE LA FACULTAD DE FILOSOFIA

LA DIPUTACION Y EL AYUNTAMIENTO YA HAN ADQUIRIDO LOS TERRENOS, PARA CEDERLOS AL MINISTERIO

Lérida, 25. (De nuestro corresponsal, Aurelio BAUTISTA.) — La actualidad en Lérida gira en torno a la puesta en marcha de la sección delegada de la Facultad de Filosofía y Letras, de la Universidad de Barcelona, en esta ciudad. Hasta ahora, se ha limitado a una pugna entre los jóvenes estudiantes leridanos para hacer valer sus derechos, dirigiéndose a tal fin a las autoridades universitarias barcelonesas y a las autoridades provinciales, para gestionar con firmeza la apertura de esta Facultad en el curso de este mismo año.

El eco ha sido tan importante que incluso este grupo gestor, formado por unos 50 muchachos, han recibido un donativo de 25.000 pesetas de una firma comercial, para seguir adelante en este propósito que devolvería a Lérida, aquel rango universitario que tuvo antes que ninguna otra provincia catalano-aragonesa, ya que no debe olvidarse que la Universidad de Lérida fue instituida en el año 1300, siendo entonces la tercera universidad española y la séptima del mundo.

De momento cabe destacar que la Diputación y el Ayuntamiento en consorcio, han comprado unos terrenos al lado del polígono industrial «El Segre» para en su momento, cederlo al Ministerio de Educación y Ciencia y transformarlo en una auténtica ciudad universitaria.

En Lérida funciona ya una sección delegada de la Facultad de

Derecho con indudable acierto, ya que se ha matriculado cerca de un centenar de alumnos en los tres cursos primeros, si bien, en estos momentos se desconoce por completo si se realizarán cuarto y quinto hasta completar toda la carrera.

También, hace un año aproximadamente, el Consejo de Ministros aprobó la creación en Lérida de una Escuela Superior de Ingenieros Agrónomos, sin que hasta el momento, por causas que se ignoran, se haya dado ningún paso en firme para poner en movimiento estos estudios que son de la mayor importancia, sobre todo para una provincia como la leridana que cuenta con casi el cincuenta por ciento de su población laboral de-

dicada a la agricultura, y que por diversas razones está acusando un desfase en sus cultivos, tal vez por carencia de una orientación firme que ayude a desenvolverse eficazmente a este sector.

### La Casa de la Cultura de Borjas Blancas

La situación de la nueva Casa de Cultura de Borjas Blancas, ocasionó en su momento la dimisión del alcalde de aquella localidad, señor Suñé. Se suscitó una importante polémica en torno al desplazamiento que se fijaba en un principio en el popular parque del Terrall.

Las aguas han vuelto a su cauce y ahora esta Casa de la Cultura financiada por el Ministerio de Educación y Ciencia, tendrá otro emplazamiento todavía no determinado, pero que bien podría ser el convento del Carmen o la pista de verano de propiedad del municipio. Zanjado este asunto, los borjenses sueñan ya ilusionados en el eficiente servicio que a la ciudad prestará sin duda alguna la Casa de la Cultura.

## EL SUBCOMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO, EN MANRESA Y BERGADA

Le acompañaban el director general de Carreteras y el presidente de la Diputación

Manresa, 25. (De nuestro corresponsal, Francisco PERRAMON.) — Han estado en Manresa el director general de carreteras, don Leopoldo Loadrio; don José María Ordeix, subcomisario del Plan de Desarrollo; señor Llansó, jefe regional del Ministerio de Obras Públicas; señor Pou, jefe regional de construcción de dicho Ministerio; don Juan Compte, director técnico de autopistas; don Serafín Barbero, jefe de Obras Públicas de la Diputación provincial, acompañados del presidente de la Corporación pro-

vincial, señor de Muller y Abadal. Antes de su llegada a Manresa las citadas personalidades a las que se había juntado el alcalde de Manresa y diputado provincial, señor Soldevilla habían girado una visita a las obras que se están realizando para el nuevo acceso a Manresa por el valle del Llobregat, carretera N.º 11 y los siguientes accesos que incluyen este sector. Llegados a Manresa, en una de las salas del hotel Pedro III, se reunieron los antes citados con las autoridades manresanas y representaciones de los principales organismos oficiales y mercantiles de la ciudad, en una reunión de trabajo que duró cerca de dos horas. En la misma, por parte del señor Soldevilla, fueron expuestas a los visitantes los principales problemas que afectan no sólo a la ciudad sino también a la comarca de Bages y comarcas vecinas.

### Visita a Bagá

Posteriormente, el señor Ordeix Gestí, juntamente con el director general de Carreteras, señor Loadrio López, acompañados ambos por el presidente de la Diputación de Barcelona, se trasladaron a Bagá, donde, a su llegada, fueron recibidos por las autoridades locales y miembros de la Mancomunidad Intermunicipal del Alto Bergadán y los alcaldes de la comarca. Y por la tarde, se dirigieron a la montaña de Moixareu, donde pudieron admirar, desde el Balcón del Presidente, el espléndido paisaje; se les mostró el lugar de emplazamiento del túnel del Cadí, obra que deberá unir las comarcas del Bergadán y la Cerdania y la provincia de Barcelona con la frontera franco-española.

### La jornada de ayer

Ayer, domingo, por la mañana, las autoridades visitantes se trasladaron al Santuario de Nuestra Señora de Queralt y a Saldes, localidad ésta donde se les hizo exposición del estado de la carretera de Pont de Guardiola a Seo de Urgel, con ramal a Vallcebre, cuya importancia es vital para la vida de Saldes y alrededores de Pedraforca.

A las doce de la mañana, la Mancomunidad ofreció una comida a las autoridades, con asistencia del pleno de la misma y los ayuntamientos de Saldes, Vallcebre y Gosol, en el Hostal de Pedraforca, después de la presentación de los proyectos de una futura pista de invierno para esquiar, de gran importancia turística por ser la más cercana a Barcelona.

A la hora de los brindis, el alcalde de Berga, señor Noguera, agradeció en nombre de la Mancomunidad y de los ayuntamientos congregados a las autoridades su celo en la mejora de la comarca y les obsequió con una estatuilla de Galcerán de Pinós, primer almirante de la flota catalana, oriundo de Bagá.

Seguidamente, el señor de Muller y de Abadal destacó el interés de la provincia de Barcelona por el resultado positivo de esta visita al Alto Bergadán.

Cerró la reunión las palabras del subcomisario del Plan de Desarrollo, refiriéndose brevemente a estas aspiraciones como expresión de unidad nacional.

### EL TIEMPO EN CATALUÑA

No se registró ninguna precipitación en toda la región catalana. El tiempo fue bueno, con cielos despejados, vientos encalmados o flojos y temperaturas suaves.

Las extremas regionales correspondieron, la máxima, con 20 grados, a Sabadell, Llavorsí y Tortosa, y la mínima, con 4 grados bajo cero a Arties y Bossost. En Barcelona fueron de 18'5 y 11'3, respectivamente, siendo el índice de humedad del orden del 48 por ciento, a las diez horas.

La previsión del servicio meteorológico señala.

Buen tiempo, cielos despejados, brisas débiles y temperaturas estacionarias.

FUNDADA



EN 1913

## CAJA DE AHORROS DEL PANADES

Pone en conocimiento de los imponentes y público en general que, a partir de hoy, lunes, día 26, han quedado abiertas sus nuevas AGENCIAS de

G A V A calle Calvo Sotelo, n.º 42

SANTA COLOMA DE CERVELLO Plaza Española, s/n.

Oficinas Centrales en VILAFRANCA DEL PANADES

Rambla de Nuestra Señora, n.º 2

23 Sucursales en las Comarcas del LLOBREGAT,

GARRAF, NOYA Y PANADES



## Nuevos estudios e instalaciones de Radio Sabadell



Sabadell, 25. (De nuestro corresponsal, J. M. MONTSENY.) — En un acto sencillo y cordial, que presidió el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, se celebró el pasado sábado la inauguración oficial de los nuevos estudios de la emisora decana de la ciudad, EAJ-20, Radio Sabadell.

La transformación que en estos últimos meses ha experimentado Radio Sabadell es notable, tanto en el aspecto técnico y de programación, como en el humano. Se ha construido un edificio de nueva planta para emplazar los estudios modernos y funcionales; se ha instalado unos potentes transmisores de onda media y frecuencia modulada, y también se ha renovado y transformado el equipo personal, situando a la emisora vallesana en un destacado nivel de calidad. Todo este esfuerzo evolutivo ha recibido el espaldarazo definitivo con esta inauguración oficial.

«La emisora debe ser fiel a esta realidad evolutiva y explosiva de la ciudad, a esta profunda transformación que está viviendo Sabadell», dijo el ministro en su parlamento, contestando a las palabras de presentación y ofrecimiento del director de Radio Sabadell, don Félix de Benito. El señor Sánchez Bella felicitó cordialmente a la Caja de Ahorros de Sabadell porque «ha tenido esta grandeza de ánimo, grandeza de espíritu, de entender lo que en Sabadell había falta», y colaborar decididamente en la iniciativa de transformar la emisora decana de la ciudad en una institución radiofónica modelica.

# ACTUALIDAD BARCELONESA

## AL CAMBIAR DE SEMANA

### DE LOS SALONES MUNICIPALES A LOS MONOGRAFICOS

Después de la elección por los tercios sindical y corporaciones, y el escrutinio del escrutinio de los comicios por el tercio familiar, efectuado el pasado sábado, Barcelona ya tiene nuevos concejales electos.

En la festividad de San Andrés, 30 del próximo noviembre, los nuevos miembros del consistorio jurarán el cargo y el alcalde presentará el nuevo cartapacio municipal.

Hasta esa fecha, los «novatos» tienen tiempo de entrar en rodaje, aprenderse de memoria el Código de Barcelona, si no se lo saben, recapacitar sobre las promesas que han hecho para ver si las pueden cumplir y prepararse, si aún no lo están, para el cargo y las múltiples responsabilidades que han aceptado. Todo lo demás vendrá por añadidura.

#### SALONES

A finales del siglo pasado y principios de éste, el otoño era la época ideal para que la «gente bien» —que Rusiñol retrató magistralmente— iniciara la apertura de sus «salones» para «recibir» a sus amistades.

Hoy aquella Barcelona ya la consideramos pieza de museo. Hoy lo que preocupa no es la «buena sociedad», sino el signo de lo social, que no es lo mismo, ni mucho menos.

Hoy los salones son monográficos. Aquella Barcelona de «salones de recibir» se ha convertido en la de «Ferias y Congresos», a Dios gracias. Y el otoño sigue siendo buena época para iniciar la apertura de salones, como se demostró el pasado sábado, en que abrieron sus puertas «Sonimag» y el de la «Maquinaria Textil».

Los «salonistas» de la maquinaria textil quieren seguir demostrando que, a pesar de todo, pueden competir con el extranjero, y tienen interés en quedar bien, entre otros factores porque el consumo interior no les absorbe su producción.

Y los de «Sonimag» también presumen de su exportación, aparte de que está subiendo el prestigio de los productos electrónicos y de fotografía elaborados en el país. Estos últimos especialmente en lo que se refiere a material sensible en blanco y negro.

Pero para que haya policromía, podremos ver seguramente algún prototipo de receptor de TV en color. Como sucede cada año, se dice ahora que este asunto va muy bien, y que para dentro de un par de años algún privilegiado ya podrá disfrutar de la televisión de colorines. Recordamos que hace unos años se hablaba del año 70 —que no es el inicio de la década de los setenta, como muchos creen, sino el final de los sesenta— como fecha feliz para los privilegiados. Privilegiados porque un aparato de esos se prevé que costará tanto o más que un «600». Y, francamente, si los programas siguen como ahora...

#### PREVISION PARA LA SEMANA

Aquí quisiera yo ver al más pintado meteorólogo. Después que el anticiclón electoral sólo ha movido un poco la atmósfera, pero tan poco que no ha sorprendido a nadie, la previsión para la semana que hoy comenzamos se presenta con mucha calma, que seguramente no removerá ni la intervención del señor Ordeix, subcomisario del Plan de Desarrollo, este mediodía, en el Fomento del Trabajo, en una reunión plenaria con la Comisión de Industrias manufactureras y de artesanía.

Al fin y al cabo, muchos artesanos aspiran a producir en serie, que es la negación de la artesanía. Aunque de esto los turistas aún no se hayan enterado.

Jalme CASTELL

## Maniobras de la Cruz Roja

### Las tropas de socorro simularon el rescate de las víctimas de un accidente aéreo

Más de cien hombres de la 8.ª compañía, 2.ª agrupación de la Brigada de Tropas de Socorro n.º 9 de la Cruz Roja Española de Barcelona, tomaron parte ayer por la mañana en unos ejercicios tácticos que se desarrollaron en las proximidades de la localidad de Cardona, bajo el mando del primer jefe, don Valeriano Hernández Martín.

Las maniobras dieron comienzo con unas detonaciones que simulaban el accidente de un avión de reacción, y de inmediato los componentes de la 8.ª compañía se desplazaron al lugar del siniestro, instalando el personal facultativo el correspondiente puesto de socorro, con el material preciso, mientras los camilleros recorrían la zona para la localización de los muertos y heridos, calculándose el número de bajas en unas treinta. Algunos de los accidentados fueron evacuados en ambulancias, según la gravedad de sus lesiones.

Finalizado este ejercicio táctico, se simuló en el río Cardener el rescate de un ahogado, utilizándose en el salvamento un cable especial para izarlo hasta el puente que cruza el río. También se realizó un simulacro de salvamento de los pasajeros de un coche siniestrado.

La jornada terminó con un desfile ante las autoridades de las fuerzas que habían tomado parte en las maniobras y con la bendición por la tarde de una nueva ambulancia en la Asamblea Local de Suria.

## ¿Se ha despreocupado la gente?

# NINGUNA DENUNCIA, CONTRA PRECIOS DE COMESTIBLES, EN TODO EL AÑO

### Abastecimientos espera la colaboración del público

En el mes de diciembre de 1967 entraba en servicio, en Barcelona, la Oficina de Reclamaciones de la Delegación de Abastecimientos y Transportes. Lo cierto es que, tras unos comienzos de gran actividad, presentándose muchísimas denuncias en los dos o tres primeros meses, el número de éstas fue decreciendo paulatinamente, llegándose al extremo de no haberse presentado ni una sola reclamación en todo lo que llevamos de este año.

#### Ni domicilio ni teléfono

—Durante aquellos primeros meses recibimos muchas denuncias. Sobró todo contra los precios de los comestibles, que son los que nos atañen a nosotros, pero también hubo muchas referentes a arreglos de lampistería, reparaciones de automóviles, el gas, el agua, los arbitrios...

Don Luis de Alforno, Inspector Jefe de la Oficina, sigue dándonos detalles:

—Muchas de las denuncias eran

realmente curiosas. Por ejemplo, las referentes a las subidas en los precios de los nichos mortuorios o en los de las compañías especializadas en seguros de defunción. Junto a éstas, la que presentó un caballero por los precios de las localidades del fútbol O aquel otro que cada semana venía para denunciar un bar distinto.

—¿Cómo se formalizan las denuncias?

—Preferentemente por teléfono, al 319 71 00. También por carta, a Vía Layetana, 32. Algunos lo hicieron en persona.

—¿Abundan los anónimos?

—En general, cuando se les pedía el nombre para rellenar la ficha, lo daban. Ahora bien, la mayoría no indicaba el domicilio y ni siquiera el teléfono. Creían que podría comprometerles. A veces, las denuncias anónimas obedecían a un deseo de venganza particular, por ejemplo porque en un establecimiento no les fiaban. Y muchas de las reclamaciones respondían a momentos de malhumor.

—¿Quiénes son más decididos, hombres o mujeres?

—Recibimos más denuncias de mujeres que de hombres. Y algunas repetían las denuncias, al observar los buenos resultados de las anteriores.

#### El público no colabora

—Cuando reciben una denuncia, ¿qué hace su Oficina?

—Ya he dicho antes que muchas de las que recibimos no nos competen. Todas éstas las pasamos directamente al INDIME (Servicio de Disciplina del Mercado), antigua Fiscalía de Tasas. Las que van contra algún Ayuntamiento, las dirigimos al Gobierno Civil.

—¿Y en las que los corresponden...?

—En las que se refieren a comestibles y abastecimientos en general, mandamos a nuestros inspectores para que comprueben la veracidad de los hechos. Se instruyen las primeras diligencias, se pasa el acta al INDIME, y este instruye expedientes.

—¿Colabora el público con los inspectores?

—En general, la gente no colabora con nosotros. Cuando los inspectores piden información a las señoras sobre los precios, junto a las tiendas o los puestos, en muchos casos aquéllas responden: «¿A usted qué le importa?» o «¡Mi gasto sólo lo controla mi marido!». No quieren meterse en líos.

—Entonces, los vendedores...

—Al ver a un hombre solo (ade-

más muchos ya conocen a los inspectores) desconfían y piden siempre los precios autorizados. Lo que sí se puede observar fácilmente es la falta de los carteles indicadores de los precios, que son obligatorios.

Denuncia en lugar de queja. Pasemos ahora al verdadero motivo de esta entrevista.

—¿Por qué no se ha recibido ninguna reclamación en los últimos meses? ¿Tanto han mejorado las cosas?

—Aunque Barcelona es una de las provincias en que mejor se cumplen las disposiciones legales a este respecto, la causa de la ausencia de denuncias está en que la gente se ha despreocupado.

—¿Qué alimentos tienen fijado un margen?

—Las frutas, las verduras y el pescado fresco. La carne y el aceite tienen también un precio máximo de venta, en virtud de unos acuerdos entre los Gremios respectivos a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes.

—¿Y los productos de importación?

—Con licencia de la Comisaría y precio máximo fijado, se importan el café, el azúcar y la carne congelada y refrigerada. En los demás productos, tanto nacionales como importados, el precio es libre.

—Por último, ¿qué medidas podrían acabar con la anarquía en los precios?

—En primer lugar, a nivel de Gobierno, que se fijen márgenes a los precios de todos los artículos. También es indispensable la colaboración del público en un doble sentido: no comprando donde se vende más caro, y denunciando estos casos.

Ya saben cuál es nuestro papel: quejarnos no sirve de nada, al luego, por desinterés o una comodidad absurda, no hacemos uso de los medios que poseemos para arreglar las cosas que van mal.

Juan Antonio CASANOVA

## El delegado provincial de Juventudes visitó al capitán general

Le acompañaban los asistentes al concurso de F. P. celebrado en Japón

El capitán general de Cataluña, don Alfonso Pérez-Viñeta, recibió en su despacho oficial a don Rafael Mulas Esteban, delegado provincial de Juventudes, acompañado de varios mandos de dicha organización y de los aprendices que asisten a los concursos internacionales de formación profesional en el Japón, con quienes mantuvo una cordial entrevista.

## SIMPOSIO SOBRE LOS PROBLEMAS DE LOS MERCADOS DEL GAS NATURAL EN EUROPA

### Será inaugurada hoy por el ministro de Industria

Hoy lunes, empieza, en la sede de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales, un simposio sobre los problemas de los mercados del gas natural en Europa, organizado por la Comisión Económica de Europa, por el Comité del Gas de las Naciones Unidas, en Ginebra, y por España, a través del Ministerio de Industria. La sesión inaugural será presidida por el propio ministro, don José María López de Letona, y la clausura se celebrará el día 28, bajo la presidencia del director general de Energía y Combustibles, don Francisco Pérez Cerdá.

Temas principales de estudio serán los recursos y fuentes del gas natural en los países europeos, en relación con las necesidades actuales y futuras, para responder a la demanda interior y exterior.

Complementarán las sesiones de trabajo varias visitas de estudio a importantes instalaciones energéticas, y en particular del gas, en la región catalana y en Madrid.

Audrirán a este simposio doscientos cincuenta expertos, la mitad

de ellos extranjeros, procedentes de la Europa del Este y del Oeste, americanos, africanos y un grupo de técnicos de la Comunidad Económica Europea y de la O.C.D.E.

gana tiempo y ahorra esfuerzos con nuestros

### ELEVADORES PORTATILES

Accionamiento a mano o a motor.

Potencia de 100 a 3000 Kg.

Elevación de 1 a 6 metros

C.A.S.A.

Consejo de Ciento, 409

tel. 245-27-13 BARCELONA-9

APARCAMIENTO EN NUESTRO PROPIO LOCAL

## «SONIMAG 8»



Quince mil barceloneses acudieron ayer al recinto ferial de Montjuich, para visitar «Sonimag 8», el salón de la imagen, el sonido y la electrónica que había inaugurado, mediada la tarde del sábado, el ministro de Información y Turismo. Entre los grupos presentes en el certamen cabe destacar a los participantes de nuestra región en el concurso nacional «Joven reportero», organizado por una importante empresa del sector fotográfico, quienes recibieron los premios que les habían correspondido. En cuanto a la Semana de Cine en Color, que ha introducido este año la novedad de un doble pase de las películas en sesiones de mañana, tarde y noche, presentó ayer el filme «Malatesta», representante de Alemania.

(Foto Soterae)

46 Día 31 Octubre 1970

## UNIVERSAL DEL AHORRO

La Caja de Ahorros «Sagrada Familia», con motivo del 46 Día Universal del Ahorro a celebrar el próximo 31 de Octubre, sorteará entre sus imponentes los siguientes premios:

6 coches 850

1 premio	de 100.000 pesetas
1 » »	75.000 »
2 premios	de 50.000 »
3 » »	25.000 »
5 » »	15.000 »
10 » »	10.000 »
15 » »	5.000 »
50 » »	1.000 »
100 » »	500 »

¡Pida las bases en cualquiera de nuestras Oficinas!

Si usted aún no es imponente... abra hoy mismo una cuenta... y participe.

¡Confíenos sus proyectos!

## CAJA DE AHORROS «SAGRADA FAMILIA»

OFICINA CENTRAL: Rivadeneyra, 6 - Plaza de Cataluña - Tels. 222.07.03-02-01

Miembro de la CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

OFICINAS EN:

- Cardenal Tedeschini, 33
- Nuestra Señora del Port, 281
- Viladomat, 247-249
- Provenza, 381
- Vía Layetana, 75
- Aribau, 121

Paseo Maragall, 386-388

Aribau, 272-274

Avenida. Mistral, 35

Avenida. Alfonso XIII, (esq. c/ San Lucas)

BADALONA

Avenida. 27 de Enero (esq. c/ General Mola)

PREMIA DE MAR

familia que ahorra... familia feliz

ROAMER OF SWITZERLAND

## EL RELOJ DE LAS GRANDES HAZAÑAS

CAJA DE ACERO ANTIMAGNETICO

CORONA PARA ACCIONAR EL DIAL DE DURACION DE LA INMERSION

ESFERA LUMINOSA MUY VISIBLE

AUTOMATICO Y SUMERGIBLE

Ruego me envíen sin gastos un folleto del ROAMER STINGRAY. Un catálogo de la colección ROAMER. Una lista de los concesionarios ROAMER. SUBRAYESE LO QUE INTERESE Remitente

APARTADO 619 - BILBAO

DENTRO DE DOS AÑOS

PRIMERA ESTACION DEPURADORA DE AGUAS RESIDUALES

Corresponderá al vertedero del Bogatell, en la Avenida del General López Varela

Prácticamente, el otoño ha puesto fin a las espectaculares invasiones veraniegas de nuestras playas...

En primer término, las cloacas del hospital de Nuestra Señora del Mar y las de los complejos industriales de aquella zona...

gran arteria quedará muy reducida, circunstancia que aprovecharemos teniendo en cuenta la capacidad de la estación...

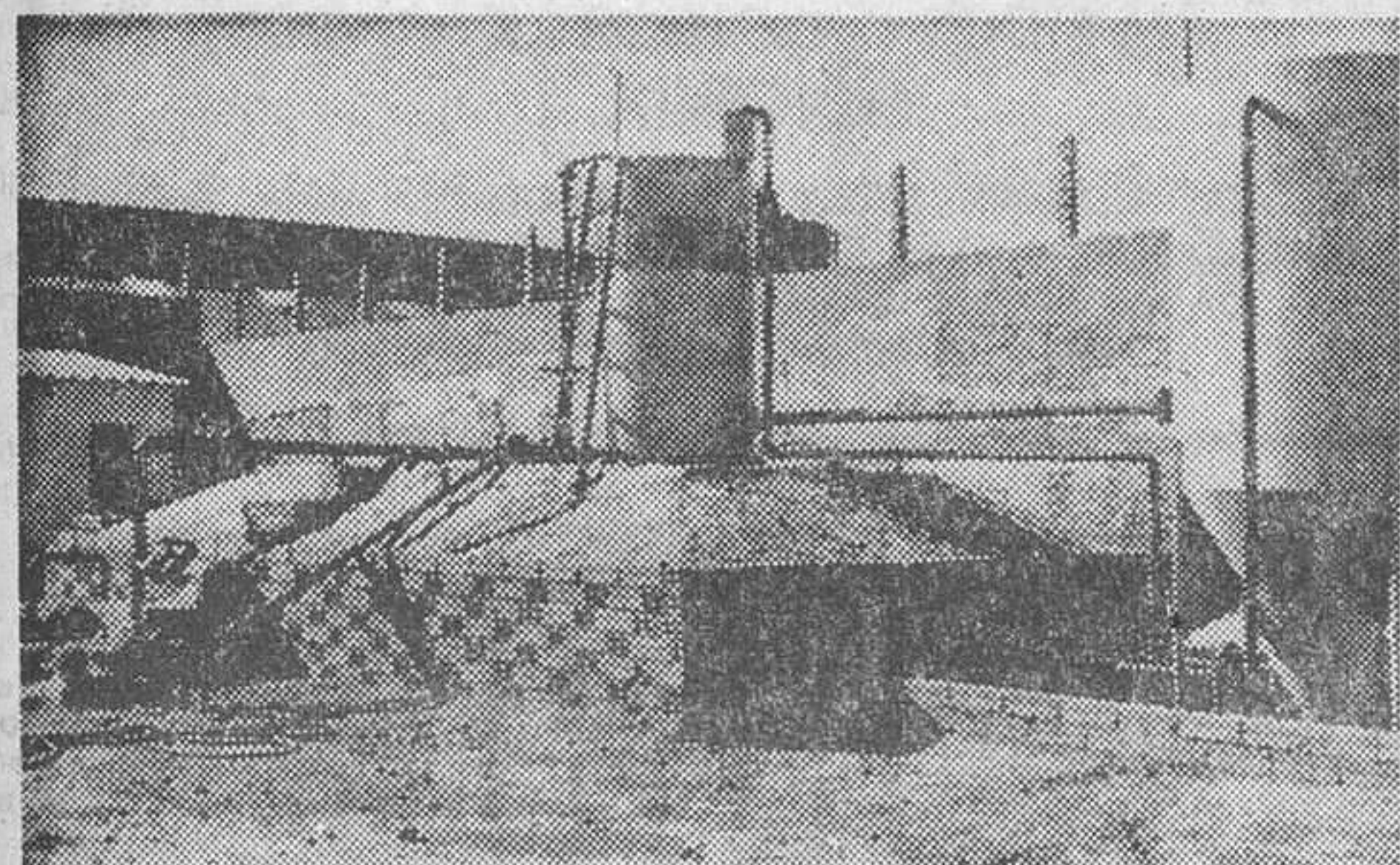
Características de la futura estación

El señor Jové es ingeniero. Y por lo tanto entiende lo suyo esta clase de asuntos.

La estación — afirmó — estará a la altura técnica más perfecta. Se trata de una planta de tratamiento biológico-químico...

La depuración de las aguas residuales

No podemos hablar, y con ello respondo a su pregunta, de playas en correctas condiciones, mientras no esté resuelta la depuración de las aguas residuales.



Esta es la planta experimental para la depuración de las aguas residuales que se está instalando en el final del paseo Marítimo que constituirá el primer paso hacia la instalación del complejo de las cinco estaciones que ha de disponer Barcelona...

El tema — comenté — es interesante y de gran actualidad; y sobre él recuerdo que en una de las reuniones del consejo pleno municipal...

Ni mucho menos — añadió el señor Jové —. Entonces se aprobó la construcción de cinco estaciones depuradoras capaces en total, para tratar un caudal de 970.000 metros cúbicos diarios...

Téngase en cuenta que cuando la estación trabaje a plena carga, el agua que depurará durante el año vendrá a ser un equivalente, aproximado, a una cuarta parte de la que ha recibido Barcelona...

Cuándo Barcelona podrá presumir de playa

He dicho antes que el señor Jové es un técnico realista. Y sobre el futuro de la primera planta dijo:

Intermediamente de aprobada su construcción — contestó — los técnicos municipales a quienes nuestros vecinos quizá no aprecian en todo lo que valen...

Ciclo de conferencias en el Círculo Cultural «José Antonio»

El próximo viernes, día 30, en el Fomento del Trabajo Nacional se iniciará el Ciclo de conferencias 1970-71, organizado por el Círculo Doctrinal «José Antonio».

Homenaje del Centro Aragonés a don José María Hernández Pardos

Con motivo de haber conmemorado sus obras de oro profesionales en nuestro colega «El Noticiero Universal», su director, don José María Hernández Pardos...

de alguna cloaca. Lo que quiere decir que si logramos construir inmediatamente la estación en el emplazamiento definitivo...

A nuestra última pregunta el señor Jové responde con los siguientes datos:

El depurar las aguas residuales costará en esta primera planta, en principio, entre 1,6 y 2,05 pesetas por metro cúbico según se centrifuguen o no los fangos resultantes...

Tomás MEDICO POVEDA

Exámenes de ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo

Se comunica a los alumnos que han efectuado la primera prueba del examen de Ingreso, en la Escuela Oficial de Periodismo de Barcelona...

La segunda prueba se efectuará durante los próximos días 30 y 31 por la mañana, en la E. O. P.

I SEMANA NACIONAL DEL AUTOCAR

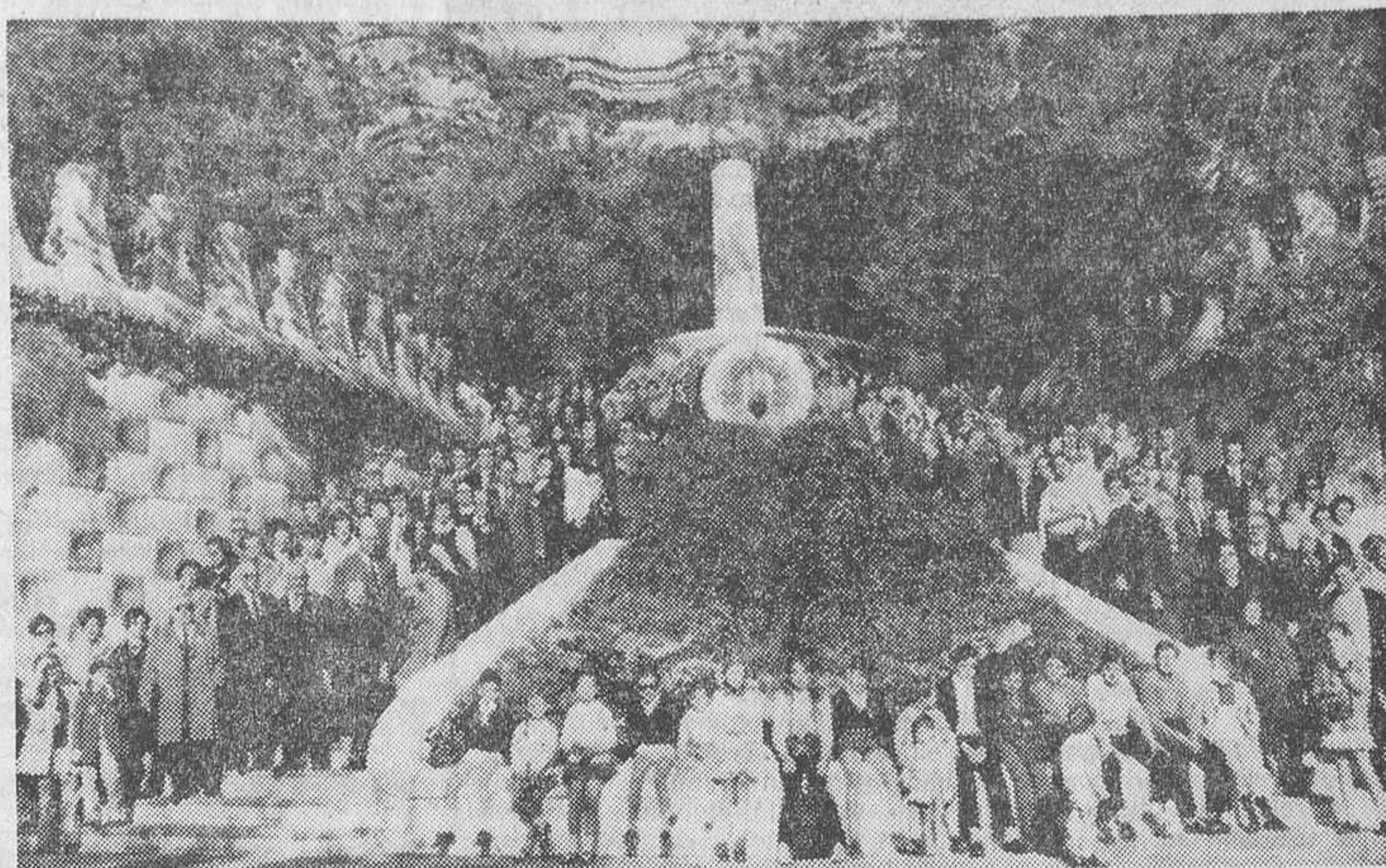
Se celebró en el Parque de Montjuich la fase regional del Concurso de Destreza en el Oficio para conductores de autocares...

A primeras horas de la mañana, se celebraron las correspondientes pruebas teóricas y prácticas, que los numerosos concursantes realizaron a la perfección...

Esta prueba estuvo presidida por don José Ramón Fanés, presidente del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones...

AYER SE CELEBRO EL «VI DIA DEL TURISMO SOCIAL»

DOS MIL PRODUCTORES DE DOCE COMARCAS RECORRIERON LOS MONUMENTOS DE GAUDI



Uno de los numerosos grupos de productores de las comarcas de la provincia que visitaron la obra de Gaudí, como homenaje en su centenario. La nota gráfica de Soteras, recoge la estancia de parte de ellos en el Parque Güell.

Bajo el título «Conozca Barcelona», llegaron a nuestra ciudad ayer por la mañana, más de dos mil trabajadores en 35 autocares...

Dirigió las visitas a las obras de Gaudí, que fueron realizadas en tres turnos rotatorios, el director provincial de la Obra Sindical, don Carlos Muñoz Codorniu...

bra determinadas facetas y personajes.

Los trabajadores de grupos de empresas que visitaron ayer Barcelona, pertenecían a Sabadell, Tarrasa, Martorell, Vich, Cornellá, Vilanova, Berga, Badalona, Calella, Mataró, Masnou y Granollers...

lador a los visitantes al pie de las obras más características del genial arquitecto...

El 18 de noviembre, inauguración de «Hogarotel»

Mercancías por valor de 250 millones de pesetas, presentadas por un millar de expositores

El próximo día 18 de noviembre abrirá sus puertas al público Hogarotel que alcanza este año su décimo aniversario.

Está ya prácticamente cubierta la superficie disponible del Certamen. El hecho coloca especial significado, si tenemos en cuenta que dicha superficie, se ha visto este año notablemente incrementada...

Los expositores de Hogarotel, distribuidos en cinco Palacios: El número uno, el de las Naciones, el Ferial, el de la Metalurgia y el del Cincuentenario...

Las empresas participantes en Hogarotel 10 sumarán alrededor de mil. Se espera la afluencia de medio millón de visitantes...

Completando este avance de datos recogidos a un mes escaso de la inauguración de Hogarotel, hay que destacar también que las mercancías y muestras expuestas superarán los 250 millones de pesetas.

QUINCENA DEL EMBRUJO ORIENTAL



- Alfombra de LANA, dibujo Persa 140x200, en varios colores ... Ptas. 1.600
Alfombra OMAR, Meraklón lavable, dibujo magnífico, 170x240 ... Ptas. 4.039
Alfombra TASKEN fibra de Courtelle, lavable, en finísimo dibujo, 200x250 ... Ptas. 7.530
Alfombra ple de cama Gripper, de dibujo, 70x140 ... Ptas. 400
MOQUETAS: Gran surtido en lanas y fibras. Piezas hasta 4 metros de ancho.

alfombras Presas
Las cien mil y una alfombras
Cucurulla, 9 (final Puerta del Angel) Navas de Tolosa, 334-336
AMAT General Goded, 8

PLATERIA-RELOJERIA
ANTIGUOS JOYEROS DE LA REAL CASA
Sanz
JOYERO CEMOLOGO
SORTIJAS DE PEDIDA SIEMPRE LAS ULTIMAS CREACIONES
BARCELONA
Avda. José Antonio, 636 (junto Pº de Gracia)
PRECIOS MUY RAZONABLES

AUTOMOVILES TODAS MARCAS
DESDE 300 PTAS. SEMANALES
Automóviles CALVET, S. L.
Calvet 48 T. 2284034-Barcelona-6
Solicitamos agentes en comarca

# RELIGIOSAS

## SAN ANTONIO MARIA CLARET

Se cumple este año el centenario del Concilio Vaticano I y de la muerte de San Antonio María Claret, primer padre conciliar de aquel tiempo elevado a los altares. Es un santo netamente catalán y al mismo tiempo con una enorme proyección hispánica y universal. Verdaderamente él que fue el primero en el tiempo y el más activo propagandista de la lengua catalana. Joven inquieto, a los 18 años se encuentra sumergido en el torbellino ruidoso de Barcelona. El tejedor de Sallent estudia dibujo, agencia tintes, multiplica muestras y ensayos. Pero cuando ya saborea las mieles del triunfo llega a su punto crítico su meditación favorita: De nada sirve al hombre ganar todo el mundo si pierde su alma. Y aquel joven inquieto trata de hallar su camino. Del Seminario de Vich a la Cartuja y nuevamente al Seminario. Ordenado sacerdote, sueña con misiones lejanas. Marcha a Roma e ingresa en el noviciado de la Compañía de Jesús. Pero si en la Cartuja halló tan solo un horizonte cerrado a sus ansias apostólicas, en la Compañía halló otras limitaciones de índole corporal, su delicada salud. Estaba claro que Dios le destinaba a otros menesteres. Abandona la Ciudad Eterna, vuelve a Cataluña e inicia en Viladrau su apostolado sacerdotal, y las predicaciones que le hicieron famoso.

Pronto Cataluña es pequeño escenario para su actividad. Misiona en Canarias y más tarde en Cuba, cuando es nombrado arzobispo de Santiago. Entre tanto había fundado la «Librería religiosa» y la Congregación de Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María las dos obras que han llegado hasta nuestros días y perdurarán durante muchos siglos. Barcelona es buen testigo, y España. Y el mundo por donde se hallan extendidos sus hijos, los misioneros que heredaron su espíritu. También sus obras, que le convirtieron durante muchos años en el autor más leído de España. El «Camí dret i segur» apareció en 1843 y quince años después se habían hecho ya 31 ediciones. Traducido al castellano el «Camino recto y seguro» alcanzó el medio millón de ejemplares en 1866, y continuó vendiéndose casi a edición por año. La «Librería religiosa» desde su fundación en 1848 hasta 1866 había editado 2.811.100 libros de distintos tamaños amén de dos millones y medio de opúsculos y más de cuatro millones de carteles. Otra obra del santo «El colegial instruido» fue durante mucho tiempo obligada lectura en seminarios y noviciados. De este modo adelantándose a su tiempo mostró cómo se debe predicar y cómo se debe escribir, y también cómo se debe llegar a las almas con la palabra y con la pluma.

Escasa importancia tiene que en los últimos años su vida pasara por duras pruebas. Al aceptar por orden del Papa el cargo de profesor de Isabel II, aquella reina versátil y frívola y castiza. El cargo le costó el destierro. Después de asistir al Concilio Vaticano se sintió cansado y enfermo. No podía entrar en España, pero llegó a Prada, al pie del Canigó para asomarse a la frontera de su amada Cataluña. Hasta allí llegó la persecución y hubo de refugiarse en el monasterio cisterciense de Fontfreda donde el 24 de octubre de 1870 entregó su alma a Dios. Dicen que a su muerte se produjeron algunos prodigios. No hacían falta. Pío XI le beatificó, y Pío XII le canonizó. Y San Antonio María Claret figura con todo honor en el número de los pocos santos que han quedado en el nuevo calendario litúrgico.

A. MARTIN DEL OLMO

### NECROLOGICA

Fallecimiento de doña Dolores Varela Delgado

Confortada con los Santos Sacramentos y en la Paz del Señor, falleció en nuestra ciudad, cristianamente, doña Dolores Varela Delgado, madre de nuestro estimado compañero en las tareas del periodismo, don Andrés Mercé Varela.

La extinta, durante sus largos años de vida, se había granjeado el afecto de las innumerables amistades que se honraron con las virtudes que siempre ostentó, por lo que estamos seguros que el Sumo Hacedor la habrá acogido en su seno.

Con tan penoso motivo, y a través de estas líneas, hacemos llegar a nuestro compañero Mercé Varela, así como a los demás deudos, nuestro más sentido pésame.

### VI Semana de cuestiones pastorales

En la Iglesia de Santa María de Montealegre se celebrará del 2 al 6 de noviembre próximo y como en años anteriores, la VI Semana de Cuestiones Pastorales, bajo el título de «El hombre en los planes de Dios». Durante estos días se tratará tanto a nivel de especialistas como de divulgación, las situaciones —muchas veces problemáticas—, que se plantean cada día en la conciencia personal y colectiva de los hombres.

**ESTOMAGO CAIDO** Levante su estómago con toda comodidad, usando el moderno elevador TORRENT (C. S. 10.850) Casa Torrent 13, Unión, 13; y 124, Rambla Cataluña, 124 principal (chafán Córcega). BARCELONA

## Solemne apertura del año claretiano en Vich

Presidió el ministro de Justicia, señor Oriol Urquijo

Vich, 25 (De nuestro corresponsal, Ramón FEBRER). — A las once horas de esta mañana ha llegado el ministro de Justicia, don Antonio María Oriol Urquijo, para asistir a los olemnes actos litúrgicos de clausura de la Semana Claretiana y de apertura del Año Claretiano, con motivo del centenario de la muerte de San Antonio María Claret, fundador de la congregación.

El ministro fue recibido, frente al vestíbulo del templo-sepulcro de San Antonio María Claret, donde se han celebrado las ceremonias religiosas, por el gobernador civil de la provincia, don Tomás Pelayo Ros; alcalde y diputado provincial, don Antonio Bach Roura, con la Corporación municipal; el vicepresidente de la Diputación Provincial, señor Ribas Sevá, y otras personalidades.

En la comitiva eclesialística estaban los obispos de Vich, de Dax (Panamá) y Cáhocé (Colombia), con el superior general de la Congregación y padres provinciales.

El amplio templo-sepulcro, recientemente inaugurado presentaba un solemne aspecto y estaba total-

mente abarrotado de fieles de la ciudad y de varias peregrinaciones llegadas de distintos lugares de España y de Sudamérica.

El ministro ha ocupado lugar destacado, con las autoridades asistentes. Se ha oficiado lo solemne concelebración presidida por el obispo de Darlen, doctor Serrano, con la asistencia del obispo de Chocó, doctor Grau; superior general, padre Leghisa; provincial de Cataluña, padre Fernando Carera; provinciales de las de Aragón, Cantabria, Castilla, León y Bética, provinciales de Francia, Alemania, Italia, Estados Unidos, y padre delegado del arzobispo de Cuba. En el templo estaban presentes misioneros y delegaciones de la mayoría de misiones del mundo.

La capilla de música de la Catedral, alternando con los fieles, cantó la misa del reverendo Andrés Ramírez. Después se ha dado a besar la reliquia del Santo.

Concluido el piadoso acto, el ministro y autoridades se retiraron del templo.

Don Antonio María Oriol se trasladó posteriormente a Barcelona, emprendiendo seguidamente el viaje de regreso a Madrid.

## HOY SE INAUGURA LA I SEMANA ECONOMICA INTERNACIONAL ORGANIZADA POR EL SEMANARIO «MUNDO»

En San Andrés de Llavaneras se inaugura hoy la I Semana Económica Internacional, que, el semanario «Mundo» ha organizado sobre el tema «Equilibrio regional y Política de polos». Las sesiones matutinas se celebrarán cada día en el citado centro veraniego y, por la tarde, a partir de las cinco, en «Club Mundo» tendrá lugar el desarrollo de las ponencias, en sesión abierta al público, y que serán debatidas por los participantes a la Semana.

Con estas sesiones, el semanario «Mundo» ha expresado su interés por conseguir fuentes de información autónomas, tal como organizan otras publicaciones europeas, que le permitan disponer de un material poco corriente en las estructuras informativas de la prensa. Los idiomas de trabajo son el francés, el inglés y el español, hablen-

do sido instalado un canal de traducción simultánea para estos dos últimos idiomas. La Semana terminará el próximo sábado con una visita de los participantes a las corporaciones de la ciudad, después de la cual se trasladarán a la Costa Brava, para serles ofrecida la comida de despedida en S'Agaró.

En la jornada de hoy, lunes, intervendrán los profesores Vining, de la Universidad de Virginia, y Kantorowich, de Manchester. En días sucesivos harán uso de la palabra los profesores Wilson, de la Universidad de Hull; Lajugie, de Burdeos; Ross, de Dublín; Ohlendorf, de Friburgo; Muntaner, de Barcelona; Trias Fargas, también de Barcelona; Leven, de Pittsburg; Bulgarelli y Scala, de Roma; Ordeix, subcomisario del Plan de Desarrollo; De Miguel, de la Universidad de Madrid, y Labasse, de Lyon.

## CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION

Se celebrará, en su primera fase, a partir de hoy

Durante el presente mes de octubre se desarrollará en la provincia de Barcelona la Campaña Nacional de Vacunación contra la po-

llomielitís, difteria, tétanos y tosferina, correspondiente al otoño del año en curso.

La vacunación se realizará en Barcelona-ciudad los días 26 al 31 de octubre la primera fase, y del 1 al 7 de diciembre la segunda.

Serán vacunados todos los niños nacidos desde la anterior Campaña y que hayan cumplido tres meses de edad. Al mismo tiempo se procederá a la revacunación de los vacunados en años anteriores.

La Campaña se realizará en los siguientes Centros:

Dirección	Tel.	Dt.º
Salón Víctor Pradera, 7	219 43 00	4
Baja San Pedro, 7	221 46 47	1
Muntaner, 544	247 80 89	3
P.º Colón (Final)		
M. del Duero	222 08 53	2
Plaza Lesseps, 1	227 14 63	8
Vía Favencle, 2 (Nueva Trinidad)	201 24 22	9
Plaza Ibiza, 17	209 03 90	12
Plaza Comas, s/n	239 44 93	11
P.º Maragall, 242 (Esq. Amílcar)	209 00 69	9
Plaza Orfila (Ayuntamiento)	201 09 48	9
Cruz Cubierta, 104	223 12 11	7
Prim, s/n		10
P.º Triunfo, 29	225 17 41	10
Plaza Poeta Boscán, s/n	219 24 47	1
Rosal, 15	241 70 52	2
Numancia, 23	280 10 06	7
Travesera de Gracia, 346	213 01 80	12
Fluviá, s/n	207 08 12	10
Manso, 17	243 34 05	2
Guineueta (Paseo Valldaura)	201 97 01	9
Mallorca, 509	235 68 86	12
Vía Trejana, 47, bloques 7 y 8	207 52 93	10
Sócrates, 72	251 70 40	9

## D. FRANCISCO JUNYENT BIOSCA

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica.

— (E. P. D.) —

La razón social «CONSTRUCCIONES ARISTOS, S. A.», al comunicar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro y misa de cuerpo presente mañana martes, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás de Aquino (calle Roger de Flor, núm. 245).

## EN FRANCESC JUNYENT i BIOSCA

VIDU EN PRIMERES NOCES DE MARIA GRACIA I ALFONSO

Mori ahir als 84 anys d'edat, havent rebut els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica.

— (A. C. S.) —

Els seus afiligits: esposa, Francesca Iglesias i Cortis; fills, Francesc, Marian i M.ª del Carme; fills polítics, M.ª del Carme i Jaume; néts, germans, germans polítics, oncles, nebots, cosins, família tota i la raó social «CONSTRUCCIONS I EDIFICACIONS FRANCESC JUNYENT», en comunicar als seus amics i coneguts tan sentida pèrdua, agrairan un record en sus oracions.

L'acte de l'enterrament i missa de cos present tindrà lloc demà dimarts, a les nou del matí, a l'església parroquial de Sant Tomàs d'Aquino (carrer Roger de Flor, núm. 245).

Domicili mortuori: Córcega, núm. 522, 1.ª, 1.ª NO S'ADMETEN FLORS NO S'INVITA PARTICULARMENT

## DOÑA VIRGINIA URGEL BORSOT

Ha fallecido cristianamente a los 78 años de edad

— (E. P. D.) —

Sus afligidos: esposo, Ilmo. Sr. D. Ciríaco López Gómez, Comandante de Caballería retirado, Cruz y Placa de San Hermenegildo; hija, M.ª Concepción; hijo político, Fidel Martínez; hermana, Mercedes; sobrinos, primos y demás familiares, al comunicar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

El acto del entierro y misa exequial tendrá lugar hoy, día 26, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Ildefonso (calle Madrazo, 92).

Casa mortuoria: Mariano Cubi, 100, 1.º, 2.º NO SE INVITA PARTICULARMENTE

## DOÑA DOLORES PINTO RIBOT

Ha fallecido a la edad de 59 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

— (E. P. D.) —

Sus afligidos: esposo, Antonio Ribalta Ferrer; hermanos, Juan, María y hermano enterrado Francisco Pinto Ferrer; hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y las razones sociales «FARMACIA RIBALTA» y «FINCAS Y SEGUROS, OSA», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 26, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Angeles (calle Balmes, núm. 78), donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Sudoeste.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

## ¡AHORRE DINERO!

DECORE VD. MISMO SU ESTABLECIMIENTO MOSTRADORES, VITRINAS, ESTANTERIAS



PROLONGABLES DESMONTABLES

Fabricamos también a medida Visitenos y compare nuestra calidad y precios

### hnos. FERRER

Roger de Flor, 138 - T. 225 20 24 - BARCELONA

PARKING GRATUITO, FRENTE TIENDA

## MODA PRACTICA MODERNA Y DE «ULTIMO GRITO»

en INFANTA

Avda Infanta Carlota, núm. 134 (Calvo Sotelo)

VESTIDOS - ABRIGOS - ZAPATOS LENCERIA

BELLEZA: GIMNASIA SUECA, con profesoras 1.ª clase, SAUNA UNTERWASSER — MASAJES — TRATAMIENTO DE SENOS Y TOTA LA AMPLIA GAMA DE LA BELLEZA FEMENINA ALGO FANTASTICO, MODERNO Y EFECTIVO

## INVIERTA EN



### un servicio de...

- Caja de Ahorros «Sagrada Familia» de Barcelona
- Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Gerona
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Lérida
- Caja de Ahorros Comarcal de Manlleu
- Caja de Ahorros de Manresa
- Caja de Ahorros Layetana-Mataró
- Caja de Ahorros del Panadés
- Caja de Ahorros de Sabadell
- Caja de Ahorros Provincial de Tarragona
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares
- Caja de Ahorros de Tarrasa

pidanos información

Don \_\_\_\_\_ con domicilio en \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

desea recibir sin compromiso alguno por su parte información del FONDO MEDITERRANEO DE INVERSIONES

Plaza de Cataluña, 9, 3.ª. Teléfonos 222 30 00 - 222 30 40 - 222 75 31 BARCELONA - 2.

Autorizado por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo con el n.º 170

## EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## DON JOSE LLUCH CLUA

ALCALDE QUE FUE DE GAVA

Falleció el día 11 de los corrientes, habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

— (E. P. D.) —

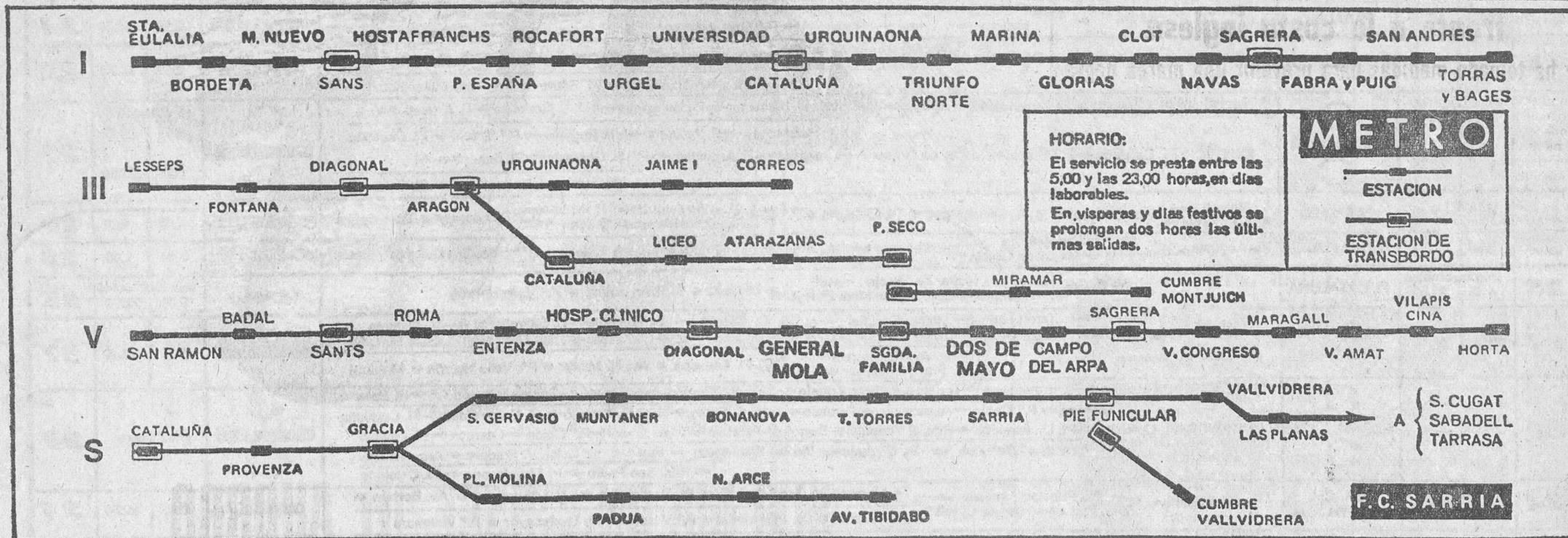
LA CORPORACION MUNICIPAL suplica un piadoso recuerdo y la asistencia a la santa misa que en sufragio de su alma se celebrará (Dios mediante), hoy lunes, día 26, a las veinte horas, en la iglesia parroquial de Gava.

Gava, octubre de 1970

# MAS DE OCHOCIENTOS AUTOBUSES AL SERVICIO DEL TRANSPORTE URBANO ¿CONOCE UD. SUS ITINERARIOS?

Línea	Primero salida	Ultima salida	Terminal	AUTOBUSES	Terminal	Primero salida	Ultima salida	Línea
1	5.00	23.00	PL. ESPAÑA	Av. M.ª Cristina • Av. Marqués de Comillas • Pueblo Español • Piscinas Olímpicas • Av. del Estadio	EST. MONTJUICH	5.10	23.10	1
2	permanente		PI. TETUAN	Nápoles • Aragón • Enamorados • Aut. Meridiana • Concepción Arenal • Bartrina • Carr. de Ribas • Torre Baró	CDAD. MERIDIANA	permanente		2
3	3.45	23.40	FABRA Y PUIG	P.º Fabra y Puig • S. Andrés • San Andrés • Pl. Orfila • P.º Torras y Bagés • P.º Sta. Coloma • Lorenzo Serra	STA. COLOMA (AYUNTAMIENTO)	4.00	23.55	3
4	6.00	23.04	PI. C. SOTELO	Av. Generalísimo • Pl. Mosén Cinto • Mallorca • Lepanto • Consejo de Ciento • Meridiana • Mallorca • Sagrera • S. Andrés • P.º Fabra y Puig	PI. V. AMAT	5.28	22.33	4
5	4.30	23.00	PI. ESPAÑA (AV. MISTRAL)	Av. Mistral • Floridablanca • Tamart • Rda. San Antonio • Pl. Universidad • Pl. Cataluña • Pl. Urquinaona • Rda. San Pedro • Arco Triunfo • Trafalgar	PI. CATALANA	5.00	23.30	5
6	5.30	22.00	PUEBLONUEVO (LLACUNA)	Wad-Ras • Granada • Pallars • P.º Carlos I • Caspe • Av. J. Antonio • Pl. Tetuán • P. S. Juan • Mosén Cinto • Av. Gimo. • Llacuna • Enna • Luchana • Almogávares	COLLBLANCH	6.05	22.35	6
7	5.30	22.47	PI. GLORIAS	Av. J. Antonio • Rbla. Cataluña • P.º de Gracia • Av. Gimo. • Pl. C. Sotelo • Av. Gimo.	Z.ª UNIVERSITARIA	5.58	23.15	7
8	4.35	2.00	ATARAZANAS	P.º Colón • Morrot • Casa Antúnez • P.º Ntra. Sra. del Port • Cincel • S. Eloy • P.º Zona Franca • Pl. I. Cardá • A. J. Antonio	PI. ESPAÑA	4.35	2.29	8
9	5.12	22.30	PI. CATALUÑA	Pl. Universidad • Rda. San Antonio • Floridablanca • Av. Mistral • Sepúlveda • Entenza • Pl. España • Av. J. Antonio • Pl. I. Cardá • P.º Zona Franca	P.º ZONA FRANCA (C. CINCEL)	4.50	22.10	9
10	5.50	2.00	PI. GALA PLACIDIA	Via Augusta • Av. Príncipe de Asturias • Rbla. Prat • Mayor de Gracia • Pl. Lesseps • Trav. de Dalt • Pl. Sanllehy • Carr. Carmelo • Dr. Bové	CARMELO	5.30	1.30	10
12	4.10	23.10	ROQUETAS	Santa Engracia • Fta. Canellas • P. Valldaura • Pl. Lluchmayor • P.º Verdún • Dr. Pi y Molist • Pl. V. Amat • P.º Fabra y Puig • San Andrés • P.º San Adrián	BUEN PASTOR	4.30	23.30	12
14	6.00	22.30	ZOO-ESTACION, T.ª	Pl. Palacio • Correos • P.º Colón • Ramblas • Pl. Cataluña • Pl. Universidad • Pl. Goya • Villarrosol • Calvet • Diputación • Casanova • Santaló	P.º BONANOVA (MANDRI)	6.28	23.00	14
15	4.25	23.50	HOSP. S. PABLO (DOS DE MAYO)	Trav. Gracia • P.º S. Antonio M.ª • Claret • P.º Gral. Mola • Mosén Cinto • Av. Gimo. • Pl. C. Sotelo • Loreto • Pl. J. Ruyra • I. Carlota • Gelabert • Burdeos • Trav. Cortes	COLLBLANCH	4.00	23.25	15
16	6.00	22.10	PI. PALACIO	Correos • Via Layetana • Pl. Urquinaona • Pl. Cataluña • Rbla. Cataluña • Via Augusta • Pl. Molina • Balmes • Av. Gral. Mitre • P.º M. Girona • G. Via Carlos III	CAPITAN ARENAS	6.30	22.40	16
17	5.55	22.14	BARCELONETA	P.º Nacional • Pl. Palacio • Correos • Via Layetana • Pl. Urquinaona • Pl. Cataluña • Rbla. Cataluña • Via Augusta • P. Molina • Balmes	AVENIDA TIBIDABO	6.28	22.45	17
18	6.00	23.50	ATARAZANAS	Rambles • Pl. Cataluña • Av. J. Antonio • Pl. Tetuán • Nápoles • Aragón • Enamorados • Av. Meridiana • Navas de Tolosa • Av. J. Antonio • Pl. Glorias • Pl. y P.º Maragall • Manigua	VIV. CONGRESO	6.00	23.25	18
19	6.00	23.00	AV. CATEDRAL	Via Layetana • Rda. S. Pedro • Trafalgar • Arco Triunfo • P.º S. Juan • Pl. Tetuán • P.º S. Juan • Mosén Cinto • Provenza • Gaudí • Mallorca	HORTA	6.00	22.35	19
20	5.29	23.00	PARALELO	Borrell • Rda. S. Pablo • Urgel • Provenza • Layetana • Córcega • Bailén • P.º S. Antonio M.ª • Claret • P.º Maragall • Mallorca • Mosén Cinto • P.º Gral. Mola • Industria	PLAZA MARABALL	5.04	22.34	20
21	6.03	22.05	PARALELO	Borrell • Rda. S. Pablo • Urgel • Provenza • Layetana • Córcega • Bailén • Tta. Flores • Pl. Róvira • Providencia • Cerdeña • Av. V. Montserrat • Mallorca • Lauria • Rosellón • P.º Gral. Mola • Pl. Joanich • Escorial • Camelias	CAMELIAS	6.28	22.30	21
22	5.00	22.50	ATARAZANAS	Rambles • Pl. Cataluña • P.º Gracia • Via Augusta • P. Asturias • Pl. Lesseps • Av. Rep. Argentina • P.º S. Gervasio • Mayor de Gracia • Pl. y P.º Bonanova • Pl. Sarriá • P.º Reina Elisenda	PEDRALBES	5.35	23.25	22
23	6.00	22.20	PI. CATALUÑA	INTERIOR: Pl. Cataluña • Pl. Universidad • Aribau • V. Augusta • Muntaner • Pl. Bonanova • P.º S. Gervasio • R. Argentina • P.º Gracia • P.º S. Antonio M.ª • Claret • P.º Maragall	PI. BONANOVA	6.20	22.40	23
	6.00	22.30	CIRCUNVALACION	EXTERIOR: Pl. Cataluña • P.º Gracia • Mayor de Gracia • Pl. Lesseps • R. Argentina • P.º S. Gervasio • Pl. Bonanova • Muntaner • Pl. Universidad • Pl. Cataluña	CIRCUNVALACION	6.22	22.52	
24	4.18	2.15	PARALELO	Borrell • Rda. S. Pablo • Urgel • Rda. S. Antonio • Pl. Universidad • Pl. Cataluña • P.º Gracia • Via Augusta • P. Asturias • Mayor de Gracia • Pl. Lesseps • Trav. de Dalt	PLAZA SANLLEHY	4.43	2.37	24
25	6.00	1.30	PI. GALA PLACIDIA	Via Augusta • Av. Príncipe Asturias • Rbla. Prat • Mayor de Gracia • Pl. Lesseps • Av. R. Argentina • Viaducto • Puente Valcarlos • P.º Ntra. Sra. Coll • Santuaros	NTRA. SRA. del COLL	5.40	1.00	25
26	solo laborables 4.35	21.55	PI. CATALUÑA	P.º Gracia • Mayor de Gracia • Provenza • Layetana • Men. Pelayo • Lesseps • A. R. Argentina • P.º Valle Hebrón	MONBAU	solo laborables 5.00	22.20	26
27	3.30	23.10	PI. ESPAÑA (VILAMAR)	Vilamar • Valencia • Tarragona • Infanta Carlota • Pl. C. Sotelo • Av. Gimo. • G. Salvatierra • V. Augusta • Sepúlveda • Entenza • Provenza • Av. Infanta Carlota • Buenos Aires • Casanova • Trav. Gracia • Pl. Gala Placidia • Av. P. Asturias • Rbla. Prat • Mayor de Gracia • Pl. Lesseps • Av. H. Militar • P.º Valle Hebrón • Monbau	HOGARES MUNET	4.00	23.40	27
29	permanente		CIRCUNVALACION	INTERIOR: Pl. Cataluña • Pl. Urquinaona • Trafalgar • Arco Triunfo • Salón V. Pradera • M. Anido • Zoo • Estación T.ª • Pl. Palacio • Correos • P.º Colón • Atarazanas • Paralelo • Rda. S. Pablo • Rda. S. Antonio • Pl. Universidad • Pl. Cataluña • EXTERIOR: Pl. Cataluña • Pl. Universidad • Borrell • Paralelo • Atarazanas • P.º Colón • Correos • Pl. Palacio • Estación T.ª • Zoo • P.º Circunvalación • Wellington • Pujadas • Salón V. Pradera • Arco Triunfo • Rda. San Pedro • Pl. Urquinaona • Pl. Cataluña	CIRCUNVALACION	permanente		29
31	5.30	23.00	GRACIA (GALA PLACIDIA)	Via Augusta • Av. Príncipe Asturias • Rbla. Prat • Mayor de Gracia • Pl. Lesseps • Trav. de Dalt • Pl. Sanllehy • Av. V. Montserrat • Av. Borbón • Pl. V. Amat • Dr. Pi y Molist • P.º Verdún • Pl. Lluchmayor • P.º Valldaura	GUINEUETA	5.00	22.30	31
35	permanente		PI. CATALUÑA	Pl. Urquinaona • A. March • Cerdeña • Valencia • Meridiana • Mallorca • Caspe • P.º Carlos I • Av. José Antonio • Pl. Glorias • Meridiana • Valencia • Sagrera • S. Andrés • San Andrés • P.º Torras y Bagés • P.º Sta. Coloma • Lorenzo Serra	STA. COLOMA	permanente		35
36	4.35	2.35	ADUANA (PARALELO)	Sta. Madrona • Atarazanas • P.º Colón • Pl. Palacio • Av. C. López Varela • Teulet • Llacuna • Pujadas • Alfonso V El Magn. • Prim	VERNEDA BESOS	4.10	2.10	36
39	4.30	23.00	BARCELONETA	P.º Nacional • Pl. Palacio • Estación T.ª • Zoo • M. Anido • Arco Triunfo • Trafalgar • Bruch • Córcega • Bailén • Tta. Flores • Rda. S. Pedro • Lauria • Rosellón • P.º G. Mola • Pl. Rovira • Providencia • Cerdeña • Pl. Joanich • Escorial	CAMELIAS	4.00	22.30	39
40	4.21	23.00	PARALELO	Borrell • Rda. S. Pablo • Urgel • Rda. S. Antonio • Pl. Universidad • Pl. Cataluña • Pl. Urquinaona • A. March • Cerdeña • Valencia • Meridiana • Mallorca • Caspe • Carlos I • Av. J. Antonio • Pl. Glorias • San Andrés • Meridiana • Valencia • Sagrera • S. Andrés • Pl. Orfila • P.º Torras y Bagés • Carr. de Ribas	SAN ANDRES (PL. TRINIDAD)	5.45	22.24	40
41	permanente		PL. CALVO SOTELO	Viladomat • Rosellón • Rocafort • Floridablanca • Rda. S. Antonio • Pl. Universidad • Pl. Urquinaona • Rda. S. Pedro • S. V. Pradera • Urgel • Londres • Calabria • Tamart	BARRIO BESOS	permanente		41
42	4.25	22.25	PI. CATALUÑA	Pl. Urquinaona • Rda. S. Pedro • Almogávares • Pujadas • Alfonso V El Magnánimo • Cristóbal de Moura • Ferrer Bassa • C. Moura • Trafalgar • R. Flor • B. Muñoz • Pallars	VERNEDA (PTE. BESOS)	4.00	22.00	42
43	5.00	23.18	LAS CORTS (AV. CARLOS III)	Trav. Las Cortes • Numancia • M. Sentmenat • Ecuador • Liansa • Av. Roma • Aragón • Aragón • Enamorados • Meridiana • Mallorca • Vallespir • Pl. Centro • Berlin • Numancia	VERNEDA (PTE. BESOS)	4.25	22.42	43
44	permanente		PI. LETAMENDI	Aragón • Aragón • Enamorados • Meridiana • Mallorca • Gulpúzcoa • Enlace N-II • Pedro IV • Alfonso V El Magn. • Bailén • C. Ciento • Lepanto • Pl. Glorias • Meridiana • Valencia	BARRIO BESOS (COCHERAS)	permanente		44
45	4.36	22.30	P.º MARITIMO	Barceloneta • Pl. Palacio • Correos • Via Layetana • Pl. Urquinaona • Bruch • Córcega • P.º Maragall • Pl. Maragall • Lauria • Rosellón • Fresser	HORTA	4.00	21.54	45
47	5.00	2.05	PI. CATALUÑA	Pl. Urquinaona • Bruch • Córcega • P.º Maragall • Pl. Maragall • P.º Maragall • Av. Borbón • Pl. V. Amat • Dr. Pi y Molist • P.º Verdún • Lauria • Rosellón • Fresser	VERDUN (PL. LLUCHMAJOR)	4.30	1.38	47
50	4.05	2.00	PI. ESPAÑA	Av. J. Ant.º • Pl. Universidad • Pl. Tetuán • P. S. Juan • Provenza • Mallorca • Av. Gaudí • S. Antonio M.ª • Claret • P.º Maragall • Av. Borbón • Pl. V. Amat • Dr. Pi y Molist • P.º Verdún • Via Julia	VIA JULIA	4.45	2.40	50

Línea	Primera salida	Última salida	Terminal	AUTOBUSES			Terminal	Primera salida	Última salida	Línea
54	permanente		ROGENT	Valencia → Mallorca → P.º S. Juan → Pl. Tetuán → Pl. Universidad → Aribau → Muntaner → Córcega → Paris → Berlin → Pl. Centro → Madrid	COLLBLANCH	permanente			54	
56	permanente		VERNEDA BESOS	Barrio la Paz → Av. José Antonio → Av. José Antonio → Pl. Glorias → Pl. Glorias → Av. Generalísimo → Cerdeña → Av. José Antonio → Pl. Tetuán → Pl. Universidad → Pl. España → Cruz Cubierta → Sans	COLLBLANCH	permanente			56	
57	4.25	2.05	BARCELONETA	P.º Nacional → P.º Bajo Muralla → Pl. Palacio → Correos → P.º Colón → Atarazanas → Paralelo → Pl. España → Cruz Cubierta → Sans	COLLBLANCH	3.53	1.33		57	
59	6.00	22.15	ATARAZANAS	Rambles → Pl. Cataluña → Pl. Universidad → Villarroel → Paris → Casanova → Londres → Av. Sarriá → Trav. Las Cortes → Carlos III → Rob Bases → Av. Gímo.	ZONA UNIVERSITARIA	6.30	22.45		59	
64	4.35	1.00	BARCELONETA	P.º Nacional → P.º Bajo Muralla → Pl. Palacio → Correos → P.º Colón → Atarazanas → Paralelo → Borrell → Rda. S. Pablo → Rda. S. Antonio → Muntaner → Aribau → V. Augusta → Muntaner → Pl. y P.º Bonanova → Pl. Sarriá → P.º Reina Elisenda → Pedralbes	PEDRALBES	5.10	1.36		64	
65	5.36	22.30	PL. CATALUÑA	Pl. Universidad → Muntaner → Paris → Aribau → Córcega → Av. Sarriá → Av. Gímo → Numancia → P.º Don Bosco → Los Vergos → Angli → Pl. Benedicto XV → Mayor de Sarriá → Pl. Borriá	PI. BORRIAS	6.00	22.54		65	
91	6.15	22.45	RAMBLAS (VIRREINA)	<b>MICROBUS</b> Hospital → S. Antonio Abad → Manso → Carmen → Riera Alta → Tamarit → Paralelo → Pl. España → Carr. Bordeta → Gavá <b>MICROBUS</b>	BORDETA	6.00	22.30		91	
101	SERVICIO NO DIARIO		ARCO TRIUNFO (VER NOTA 4)	Zoo → Estación T.º → Pl. Palacio → Correos → P.º Colón → Carr. Miramar → Parque Atracciones → Av. Estadio → Av. M. Comillas → Pueblo Español	PI. ESPAÑA (VER NOTA 4)	SERVICIO NO DIARIO			101	
103	4.00	23.55	TORRAS Y BAGES (METRO)	P.º Torras y Bagés → P.º Sta. Coloma → Lorenzo Serra → Rbla. S. Sebastián → Camino Fondo → Beethoven → Mosón Jacinto Verdaguer	FONDO STA. COLOMA	4.15	0.10		103	
109	5.00	22.30	PL. ESPAÑA (C. BORDETA)	Av. J. Antonio → Pl. I. Cerdá → P.º Zona Franca → Calle 62 → Calle "A"	POLIGONO INDUST ZONA FRANCA	4.40	22.10		109	
115	7.30	21.42	Ver nota 5 SANS (VIRIATO)	Vallespir → Condes de Bell-Lloch → Pl. Centro → Vallespir → Madrid → Galileo → Trav. Las Cortes → Carlos III → Roberto Bases → Pl. Pio XII → Av. Gímo. → Z.º Universitaria	Ver nota 5 PEDRALBES	7.48	22.00		115	
142	6.25	22.30	PL. CATALUÑA	Pl. Urquinaona → Rda. S. Pedro → Almogávares → Trafalgar → R. Flor → B. Muñoz → Pallars → Pedro IV → Maresma	MARESMA	6.00	22.05		142	
203	4.00	23.50	TORRAS Y BAGES (METRO)	P.º Torras y Bagés → P.º Sta. Coloma → Lorenzo Serra → Av. Baró → Carr. Roca → Anselmo de Riu → Av. Cataluña → E. Granados	STA. COLOMA (SINGUERLIN)	4.15	0.05		203	
<b>AUTOBUSES NOCTURNOS</b>										
NA	23.05	2.35	ATARAZANAS	Rambles → Pl. Cataluña → P.º Gracia → V. Augusta → P.º Asturias → Pl. Lesseps → Av. R. Argentina → P.º S. Gervasio	BONANOVA	23.27	2.58		NA	
NB	22.21	2.30	ATARAZANAS	Rambles → Pl. Cataluña → Pl. Universidad → Aribau → V. Augusta → Muntaner → Bonanova	BONANOVA	22.00	2.50		NB	
ND	22.08	2.53	PARALELO	Borrell → Rda. S. Pablo → Rda. S. Antonio → Pl. Universidad → Pl. Cataluña → P.º de Gracia → Provenza → Layetana → Men. Pelayo → Pl. Lesseps → Mayor de Gracia → Av. R. Argentina → P.º V. Hebrón	MONBAU	22.38	3.23		ND	
NF	22.30	5.10	PL. CATALUÑA	Pl. Universidad → Floridablanca → Sepúlveda → Pl. España → Av. J. Antonio → Pl. I. Cerdá → P.º Zona Franca → Calle 62 → Calle "A"	POLIGONO INDUST ZONA FRANCA	22.00	4.40		NF	
NH	21.50	4.12	URQUINAONA	Bruch → Córcega → Rosellón → Freser → P.º Maragall → Pl. Maragall → P.º Maragall	HORTA	21.38	3.48		NH	
NT	22.24	2.33	PARALELO	Borrell → Rda. S. Pablo → Rda. S. Antonio → Pl. Universidad → Pl. Cataluña → Pl. Urquinaona → A. March Caspe → P.º S. Juan → P.º Gral. Mola → Pl. Joanich → Sanjurjo → Cerdeña → Escorial → Camellas → Av. V. Montserrat	PL. CATALANA	22.50	3.00		NT	
<b>TRANVIAS</b>										
49	6.13	22.44	ATARAZANAS	P.º Colón → Correos → Pl. Palacio → Zoo/Estación T.º → M. Aníto → Salón V. Pradera → Arco Triunfo → Pl. Tetuán → C. Ciento → R. Flor → Mallorca → Diputación → Nápoles → Valencia → 2 de Mayo → Industria → P.º Maragall → Pl. Maragall → P.º Maragall → Horta	HORTA (PI. IBIZA)	5.34	22.05		49	
51	4.45	2.20	ATARAZANAS	P.º Colón → Correos → Pl. Palacio → Zoo/Estación T.º → M. Aníto → Salón V. Pradera → Arco Triunfo → Pl. Tetuán → C. Ciento → R. Flor → Mallorca → Diputación → Nápoles → Valencia → 2 de Mayo → Industria → P.º Maragall → Av. Borbón → Pl. V. Amat → P.º Verdún	VIA JULIA	4.00	1.40		51	



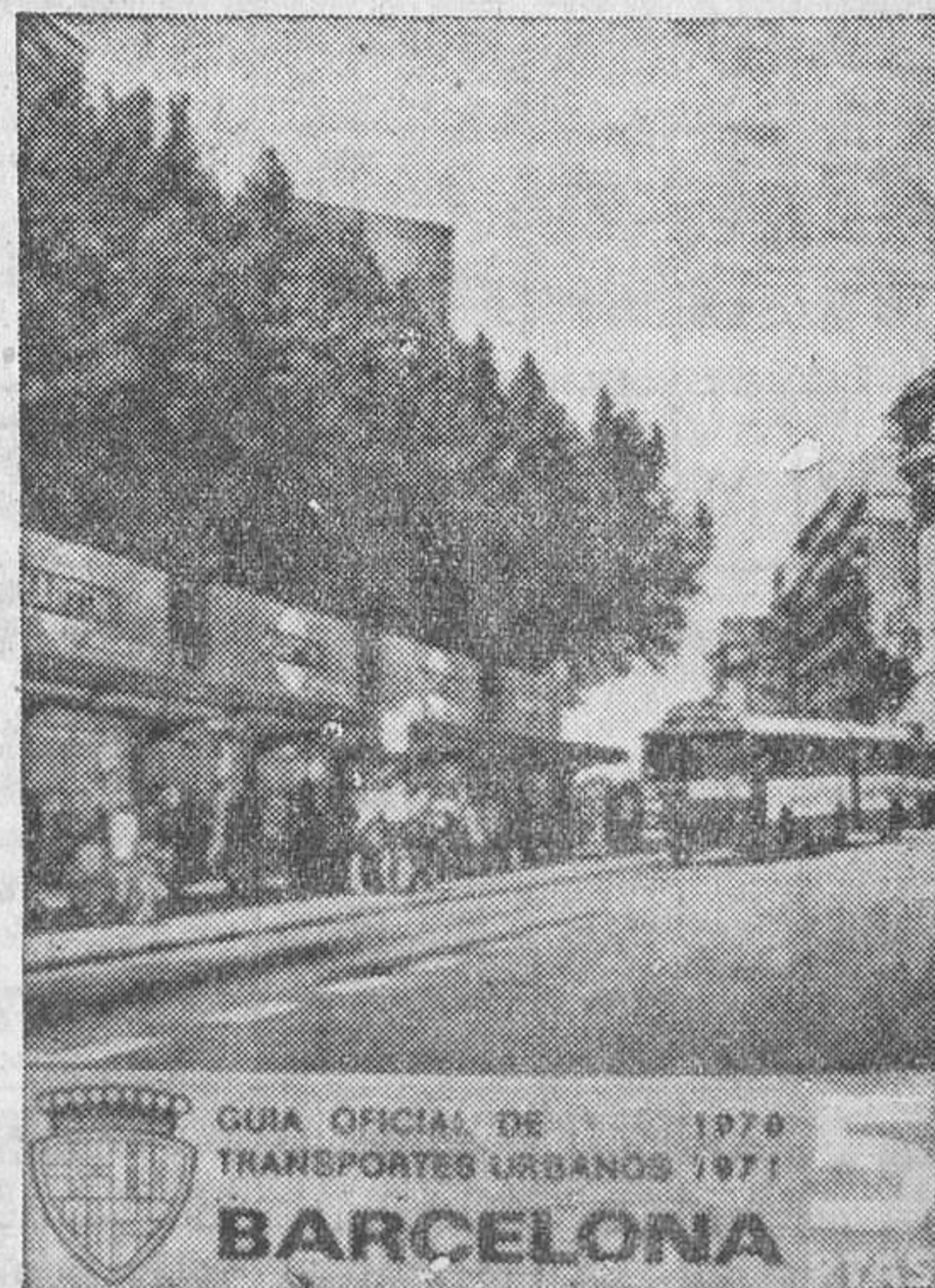
**LÍNEAS DE REFUERZO**

En servicio durante las horas de mayor afluencia de público, en ciertas líneas se establecen servicios complementarios para reforzarlas en sus tramos más cargados.

LÍNEA	LÍNEA Y TRAMO DEL REFUERZO
2	202 Fabra y Puig a Ciudad Meridiana
5	205 Pl. Cataluña a Pl. Catalana
7	207 Aragón Rbla. Cataluña a Z. Universitaria
27	127 Pl. Gala Placidia a Monbau
41	141 Pl. Cataluña a Barrio Besós
43	143 Aragón Ballén a Verneda

**NOTAS**

- 1) Durante los días festivos de la temporada estival, se establecen servicios especiales entre la Barceloneta y distintos puntos de la ciudad.
- 2) Los horarios indicados se cumplen normalmente salvo contingencias imprevistas por averías o interrupciones. Las frecuencias de los servicios quedan supeditadas a las incidencias derivadas de la congestión del tráfico (causa de graves alteraciones), así como de las obras en curso en numerosos puntos de la ciudad (Metro, autopistas y accesos, aparcamientos, colectores, etc.). Las obras mencionadas obligan, en ocasiones, a establecer desvíos provisionales de los servicios, respecto a los itinerarios normales.
- 3) Los horarios de esta guía corresponden a los días laborables.
- 4) Esta línea presta servicio de acuerdo con los días y horarios en que el Parque de Atracciones de Montjuich se abre al público, los cuales varían según la estación del año.
- 5) Esta línea funcionará solamente los días lectivos del curso académico.



Para su mayor comodidad, adquiera un ejemplar de la nueva GUIA recién editada, con todos los itinerarios de los Transportes Urbanos de Barcelona.

**SPM TRANSPORTES DE BARCELONA, S. A. y FERROCARRIL METROPOLITANO DE BARCELONA, S. A. SPM**



# SUCESOS

## HOLANDA:

### ONCE MUERTOS EN EL INCENDIO DE UN HOSPITAL PSIQUIATRICO



Una de las pacientes del hospital psiquiátrico holandés que se vio afectado por un violento incendio, es puesta a salvo por los bomberos. — (Foto Upi-Cifra.)

Se cree que fue provocado por uno de los enfermos

Wagenborgen (Holanda), 25. — Once muertos, diecinueve heridos y dos millones de florines (38 millones de pesetas) en daños materiales constituyen el trágico balance que arroja el incendio declarado durante la pasada noche en un hospital psiquiátrico de Wagenborgen, al norte de Holanda.

Sólo uno de los heridos se encuentra en estado muy grave.

Según la policía de Groningen, es muy posible que el incendio haya sido provocado intencionadamente por uno de los enfermos hospitalizados en el centro.

El número de enfermos hospitalizados al declararse el incendio se elevaba a 760, de los que 130 eran mujeres. — EFE.

### EN COLOMBIA Más de 50 personas, sepultadas por un corrimiento de tierras

Medellín (Colombia), 25. — Un corrimiento de tierras que se produjo en la mañana de hoy ha sepultado a más de 50 personas en el municipio de Dabeiba, en el departamento de Antioquia, al noroeste del país.

Las primeras informaciones indican que rocas, lodo y grandes piedras rodaron desde una montaña próxima sobre la población y sepultaron varias viviendas y con ellas a sus moradores.

Se teme que hayan perdido la vida 40 personas, pero no hay confirmación oficial del número de víctimas.

Los accesos a Dabeiba se hallan cortados. — EFE.

### DETENCION DE UN DESERTOR DEL EJERCITO PORTUGUES

La policía procedió a la detención de David da Silva Bras, nacido en Lisboa el año 1945, desertor del Ejército portugués. Como quiera que no supo certificar cuáles son sus medios de vida, ha sido propuesto para la expulsión del país.

#### Fallece al caer en la escalera de su domicilio

A consecuencia de una caída casual en la escalera de su domicilio, calle Cera 24, falleció el anciano de 64 años don Ricardo Espí Vila, cuyo cadáver, por disposición del juez de guardia, fue trasladado al Instituto Anatómico Forense.

#### Heridos graves en accidente de tráfico

Por colisión de dos coches, ocurrida en la Avenida Mistral, resul-

taron con lesiones de gravedad Angeles Vázquez Vergés y Santiago Diógenes Font, quienes fueron conducidos a un establecimiento benéfico después de la cura de urgencia.

#### Dos robos por el procedimiento del «tirón»

Cuando transitaban por la calle del Segre, dos desconocidos arrebataron a Concepción Contreras Saldich el bolso que contenía metálico y documentos.

En el Paseo de Carlos I, a Araceli Venus García un desconocido, por el procedimiento del «tirón», le arrebató el bolso con 100 pesetas y documentación. El ladrón logró darse a la fuga en un coche que tenía aparcado cerca del lugar donde se cometió el hecho.

#### Obrero muerto, en Hospitalet

Ayer, alrededor de las diez de la noche, se produjo un accidente en la fábrica de productos químicos Bayer Hispania, de Hospitalet, a consecuencia del cual resultó muerto el obrero Juan Burdaló Muñoz, de 25 años, que falleció por asfixia, y lesionado de gravedad su compañero José Muñoz Manecillas, de 21 años.

El accidente se produjo, al parecer, cuando se hallaban trabajando en la limpieza de una caldera. También resultó lesionado de pronóstico reservado Manuel Expósito, de 40 años.

**OJO**

AL ADQUIRIR SU **DKW** DE OCASION

nosotros le ofrecemos:

- garantía
- más facilidades de pago
- más rapidez en la entrega
- más calidad
- menos intereses
- menos trámites
- menos precio
- menos entrada

**URGEL, 276/278**  
(Junto Buenos Aires)  
• ABIERTO SABADOS

¡ES UN CONSEJO DE HORARIO, TRANSPORTISTA EXPERIMENTADO!

### Controlado el incendio del petrolero frente a la costa inglesa

Se ha tomado medidas para prevenir una marea negra

Southampton (Inglaterra), 25. — El incendio a bordo del petrolero de bandera liberiana «Pacific Glory» ha sido controlado al fin, 41 horas después de haber comenzado, debido a una colisión con el también petrolero «Allegro», frente a la isla de Whight.

Varios remolcadores han estado intentando sacar al «Pacific Glory» del banco de arena en que se encuentra, a penas a seis kilómetros de las costas de Sandown, isla de Whight. Hasta ahora los esfuerzos han sido inútiles, aunque se espera aprovechar el cambio de marea de esta noche.

Al parecer, no existe un verdadero peligro de marea negra para las costas del sur de Inglaterra, donde, de todas maneras, se han tomado ya todas las medidas necesarias para prevenir un desastre parecido al del petrolero «Torrey Canyon», que encalló cerca de las Islas Scilly en marzo de 1967, con 90.000 toneladas de crudo a bordo. — EFE.

#### Incendio en un depósito de maderas

París, 25. — Un violento incendio destruyó durante el transcurso de la madrugada de hoy, en Aubervilliers, suburbio al norte de París, diez mil metros cuadrados de un depósito de maderas.

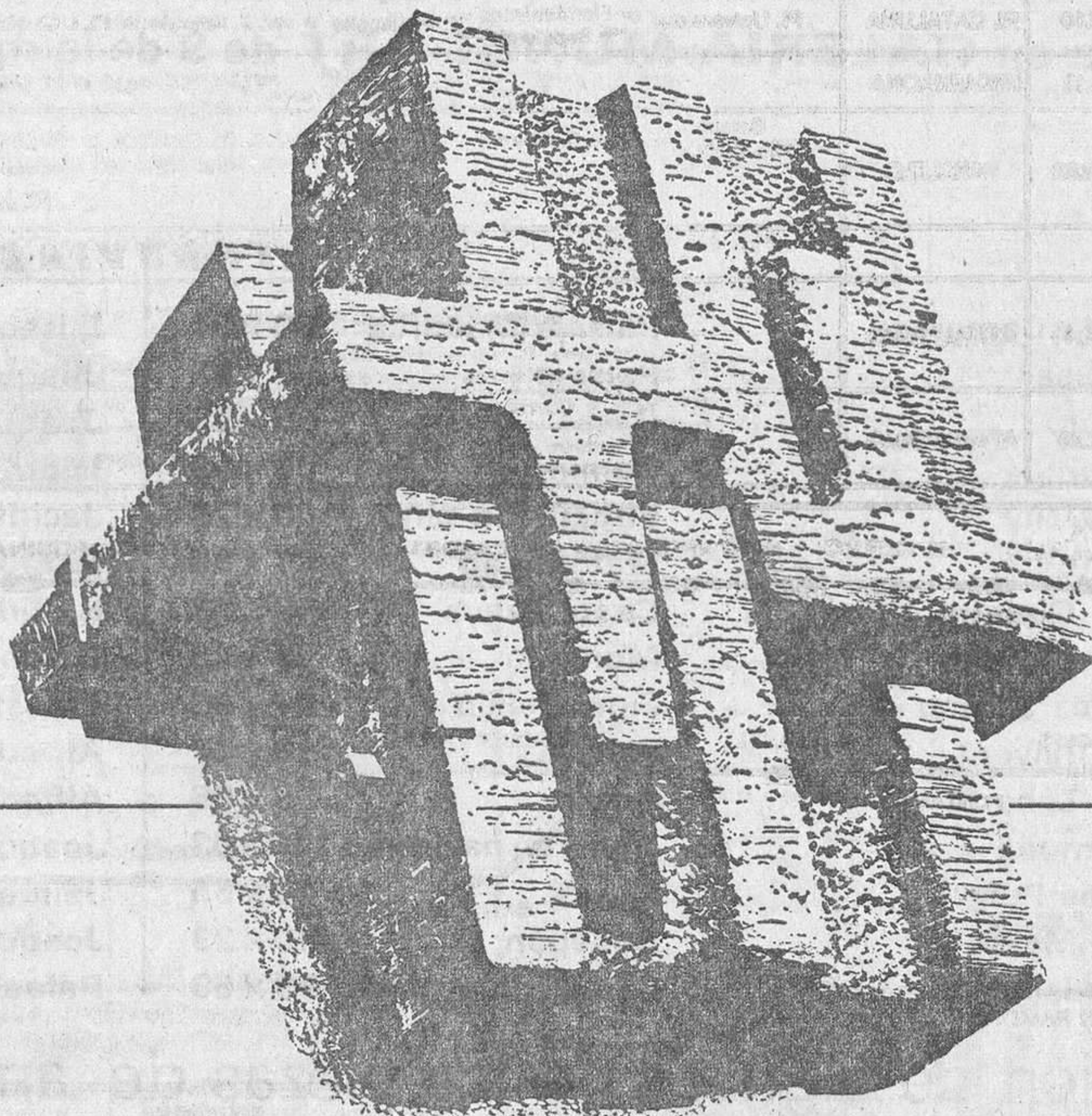
El fuego, que debió ser combatido por doscientos bomberos y quince grandes bombas de agua, amenazó en unos instantes con propagarse a unos almacenes adyacentes, pero se logró aislarlo y evitar su extensión.

En el transcurso del incendio un teniente bombero resultó con quemaduras en el rostro y las manos. No se han calculado aún los daños ocasionados por el mismo, aunque se estiman en varios millones de francos. — EFE.

#### Y otro en un supermercado, sin víctimas

Buenos Aires, 25. — Un devastador incendio declarado anoche ha destruido casi en su totalidad un supermercado situado en el populoso barrio de Constitución, en esta capital. El siniestro tuvo su origen, al parecer, en un cortocircuito, y todavía continúan varias dotaciones de bomberos luchando para extinguir los últimos focos a fin de evitar la propagación del fuego hacia fincas vecinas, evacuadas por sus moradores.

No hubo que lamentar víctimas, pero las pérdidas son cuantiosas, ya que toda la mercancía allí almacenada ha sido consumida por el fuego, así como parte del propio edificio. — EFE.



## XLVI DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

31 DE OCTUBRE DE 1970

### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE BARCELONA

FUNDADA EN 1844

con motivo de esta festividad concede en **PENSIONES Y PREMIOS**

**5.500.000** pesetas



FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ



### INTEGRESE «METALURGICAMENTE» EN EUROPA

Renueve la maquinaria de su taller y eleve su rendimiento a niveles competitivos.

PAGUE A SU COMODIDAD EN 1, 2 ó 3 años CAMBIAMOS SU MAQUINARIA VIEJA POR ULTIMOS MODELOS

**F. Company**

Maquinaria y herramientas

Diputación, 49 - Tel. 243 50 55 - BARCELONA-15

VISITENOS. PARKING PROPIO EN EL MISMO EDIFICIO



# GRAN SUBASTA

 *Galeria Mundi-Art*

PRESENTA

## EL PRIMER ACONTECIMIENTO DE LA TEMPORADA 1970-71

**GRAN SUBASTA de cuadros al óleo** —de pintores que han dejado un nombre y un prestigio y que cada día su pintura tiene una más alta cotización— **muebles antiguos y otros objetos de arte.**

Estas obras, que serán subastadas el próximo martes día 3 de Novbre, pueden admirarlas desde mañana en **GALERIA MUNDI-ART** de 9 de la mañana a las 8 de la noche sin interrupción.

PINTOR	TEMA	MEDIDAS	PINTOR	TEMA	MEDIDAS
H. Anglada Camarasa	Paisaje Mallorca	50 x 37	Eliseo Meifren	Paisaje	35 x 25
Ramón Casas	Paisaje	80 x 63	Joaquín Mir	Poble	81 x 69
Juan Colom	Casas	65 x 53	Joaquín Mir	Montserrat	81 x 65
Juan Colom	Camino	65 x 53	Isidro Nonell	Gitana	41 x 33
Rafael Estrany	Virgen con niño	100 x 73	Jacinto Olivé	Embarcadero	85 x 100
Rafael Estrany	Maternidad	81 x 65	F. Pidelaserra	Vall d'Arán	100 x 81
Francisco Gimeno	Costa Brava	38 x 23	F. Pidelaserra	Els vencuts	107 x 81
Francisco Gimeno	Montaña	65 x 43	Daniel Sabater	Tormenta	65 x 50
J. Gutiérrez Solana	Figura viejo	61 x 93	Ernesto Santasusagna	Florero	74 x 64
Olegario Junyent	Paisaje	36 x 47	Alfredo Sisquella	Figura en el espejo	80 x 65
Francisco Labarta	Jardín	65 x 55	Alfredo Sisquella	Figura	46 x 38
Rafael Llimona	Joven en balancín	116 x 93	Joaquín Sunyer	Mujer	48 x 65
J. Marqués Puig	Flores	40 x 55	Jaime Teixidó	Retrato	52 x 72
Francisco Marsá	Bodegón	40 x 29	Joaquín Torruella	Torero	45 x 35
R. Martí Alsina	Dama con abanico	83 x 60	Rafael Zabaleta	Composición	100 x 81

Relación de algunas de las piezas de antigüedades que se subastarán:

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Armario gótico.</li> <li>1 Armario catalán de madera nogal.</li> <li>1 Brasero doble cuerpo salomónico, siglo XVII.</li> <li>2 Maquetas de carros catalanes con caballerías.</li> <li>1 Mueble canterano, madera de nogal, escuela valenciana, principios siglo XIX.</li> <li>1 Arca marinera, con policromías, siglo XIX.</li> <li>1 Retablo, tema "Santiago caminante", siglo XVIII.</li> <li>2 Sillones isabelinos de madera de Chicaranda.</li> <li>1 Capitel de madera, talla del siglo XVII.</li> <li>1 Telar de hiladora, estilo catalán.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Retablo, tema "Calvario" policromado, del siglo XVII.</li> <li>1 Talla de Virgen sentada, policromada, del siglo XVII.</li> <li>1 Talla, tema "San Pedro", siglo XIII.</li> <li>1 Talla, tema "Obispo", escuela Bizantina.</li> <li>1 Tabla valenciana, siglo XVI.</li> <li>2 Candelabros de plata, repujados, siglo XVI.</li> <li>1 Cruz de plata del siglo XVI.</li> <li>1 Talla, Virgen sentada, policromada, siglo XIV.</li> <li>1 Cómoda francesa, Luis XV, con marquetería, madera nogal.</li> <li>1 Altar, siglo XVII, de tres cuerpos, con elementos de pinturas decorativas.</li> </ul> |
|--|---|

En esta **primera subasta** las obras podrán adquirirse mediante sólo un 10 % de entrada y el resto en 10 mensualidades.

De todas las obras presentadas conocemos su historial y están debidamente catalogadas, ya que de no ser así no las presentaríamos en esta subasta. Nuestro lema es "TODO AUTENTICO"

**IMPORTANTE:** Aceptamos ofertas de pintura de firma, como también de escultura, muebles antiguos, etc., siempre puedan dar razón de su procedencia e historial. El prestigio de nuestra Galería nos obliga a tomar estas medidas.

Caso de no poder asistir a la reunión, pueden formularse ofertas previas a estas Galerías.

Director Artístico: Joaquín Bosch.

**GALERIA MUNDI-ART, Rocafort, 142, Edificios MUEBLES LA FABRICA**  
**APARCAMIENTO PROPIO - RESTAURANTE LA FONT DEL BOSC - NO CERRAMOS AL MEDIODIA**

# ARTES Y DEPORTES

## LAS EXPOSICIONES

### ANGLADA, MIR Y RUSIÑOL, EN SALA PARES

La Sala Parés ha inaugurado la temporada 1970-71 con una selecta exposición singularmente representativa de la obra de tres grandes pintores catalanes: Hermen Anglada Camarasa, Joaquín Mir y Santiago Rusiñol, cuyos lienzos tienen aquí el denominador común de su tema: el paisaje y el mar de Mallorca. Hemos dicho que esta exposición era singularmente representativa. Esa singularidad reside no sólo en lo escogido de la breve cuanto espléndida muestra, sino, especialmente, en las insólitas dimensiones —materiales y artísticas— de las pinturas, inéditas para la mayoría de nuestro público, que, originales de Rusiñol y Mir, decoraban el Gran Hotel, de Palma. Si impresionante es el lienzo de Mir titulado «La Cala Encantada», por su barroca espectacularidad, misteriosa atmósfera y fantasía constructiva, de resonancias wagnerianas y, en sus rocas, gaudinianas, no lo es menos el más grande de los dos paisajes de Rusiñol: «Ametllers de Deyà», sin duda alguna, una de las obras capitales de su autor y del paisajismo catalán de todos los tiempos. Porque, no ya su desusada magnitud material, sino su maravilloso equilibrio compositivo y cromático, profundo horizonte y sensitivo frescor conceptual y narrativo, producen un impacto indefinible en el espectador, que difícilmente podrá ya olvidar esa cautivadora y admirable pintura. Otros lienzos muy considerables de Rusiñol son «Puerto de Sóller», de cernida luminosidad; «L'Hostal de la Porta de Sant Antoni» y «La Coma de Valldemosa»; los finos paisajes números 2, 5 y 6, de Anglada Camarasa, que contrastan con la sensual policromía de «Sirena» y «Fantasía marina» (3 y 4); y «El Torrent de Pareys» y «L'olivera», de Mir, a los que hay que sumar su paisaje al pastel, fuera de catálogo, donde la típica garra y fáustico colorido del pintor ceden el paso a una refinada delicadeza expresiva, de lírico acento plástico.

### MIGUEL OSLE, en el Hotel Manila

El cultivado espíritu y sensibilidad artística de don Luis M.ª de Zonzunegui, a quien debemos la creación de este amable y selecto redujo cultural que es el Camarero Granados, del Hotel Manila, por cuya sala de exposiciones han desfilado, con su obra, ilustres nombres del arte español, nos ofrece ahora, en la planta principal de dicho hotel, el recién nacido «Salón Osle», donde con las colecciones del señor Zonzunegui y de Miguelina Osle, hija de Miguel Osle, se ha reunido un importante índice de obras del que fue gran escultor y el mayor de los hermanos de aquel apellido que alcanzaron justa fama como maestros del cincel. Este homenaje al ilustre artista barcelonés, desaparecido hace diez años, nos permite admirar varias decenas de obras salidas de sus manos: bustos, cabezas —algunas de ellas, magníficos retratos, como el de nuestra distinguida colega Lina Font y el de Mariano Fortuny—, relieves, figuras, pequeñas estatuillas, etc. A estas realizaciones —en mármol, bronce, tierra cocida y talla policromada— se une un recio y expresivo autorretrato al óleo y una serie de dibujos al lápiz y a la pluma. Todo ello nos habla del arte polifacético de su autor, cuya maestría escultórica no vamos a descubrir a estas alturas, pero sí reafirmamos en el convencimiento de que fue un artista de noble inspiración, sólido oficio y un concepto en el que se fundían el rigor y vigor realista y la serena vibración humana que trascendía de su honda espiritualidad.

### ESTUDIO DE ARTE

Caspe, 6  
Radio Barcelona  
JOSE ROVIRA  
PINTURAS

### GANE DINERO, DE 10.000 A 20.000 PESETAS

mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23 - BARCELONA (13)

## GALERIAS ESPAÑOLAS VALLS BAQUE

Rosellón, 236  
SALA JAIMES Bartolomé González  
Paseo de Gracia, 64

LA PINACOTECA J. Fernández Barrio  
Paseo de Gracia, 43

SALA VAYREDA MANUEL NAVARRO  
Rambla Cataluña, 116 Acuarelas y grabados

GALERIAS AUGUSTA E. TORROELLA  
Paseo de Gracia, 98

### 1.500 PESETAS diarias

gana un experto Electricista de automóviles. Capacítate y obtenga Diploma por correspondencia en muy poco tiempo. Para información gratis escriba al Apartado de Correos 10.271, referencia 718 de Madrid

### MANUEL NAVARRO, en Sala Vayreda

Manuel Navarro, que había realizado alguna que otra exposición de dibujos, nos sorprende ahora con una personalísima muestra de pinturas a la acuarela. Personalísima, tanto por haber incorporado el paisaje humano del suburbio a un procedimiento que tiene una tradición lírica y amable —según señala José M.ª Espinas en la presentación del artista—, como por el concepto pictórico con que esa incorporación ha sido realizada. Ese concepto no es otro que el expresionismo, raramente presente en la pintura al agua. Manuel Navarro se sirve de él, al margen de todo prurito deformante o «tenebrista», para plasmar los motivos de su aludida temática: figuras humildes, borrosas, de una vaguedad e impersonalidad patética; a veces, sólo rostros, ceñudos, ensimismados, de un hermatismo dramático. Unas y otros, descritos con leves y acuosas manchas de color sobre fondos, en ocasiones, monocromos; en otras, elaborados con coloraciones de sugestiva plasticidad. En algunas obras, como la número 19, las calidades y trabajadas armonías de color asumen por sí mismas una jerarquía estética independiente, por no decir superior a la anecdótica a que sirven y que, en realidad, es un mero pretexto para aquella pequeña pero expresiva sinfonía cromática. Los números 2, 11, 16, 43 y 24 —éste, de singular simplicidad— podrían ser citados, entre otros muchos, como elocuentes ejemplos de este sensible acuarelismo en cierto modo inédito, en el que hemos creído percibir un casi inevitable eco nonelliano, no sabemos si perseguido o no por el artista. Completa éste su exposición con varios grabados de una gran pureza y soltura lineal, cualidades que culminan en la simplicísima cabeza infantil núm. 39.

### Ante la Exposición «Señal 70»

Se están ultimando activamente los preparativos de la Exposición SEÑAL 70, que se inaugurará el día 13 de noviembre próximo, en los Salones del Real Círculo Artístico. El grueso de las obras de las diferentes secciones de las Artes Plásticas que figurarán en la misma, es resultante de las selecciones mensuales entre las exposiciones celebradas en Barcelona en el pasado curso, selecciones realizadas por el Jurado permanente del Curso de Artes Plásticas que patrocina Radio Barcelona. Para SEÑAL 70 se está confeccionando un espléndido catálogo ilustrado.

E. F.

## LA DEFENSA DE LA FILOSOFIA, por Josef Pieper. -- Ed. Herder. Barcelona.

El que la filosofía sea la única disciplina que se estudia a sí misma, como ya decía Aristóteles, es cosa conocida. A ninguna ciencia, excepto a la filosofía, se le ocurre preguntarse qué es ella misma y, por lo tanto, convertir en un problema su propia existencia.

Esta obra de Pieper constituye un estudio de la naturaleza de la filosofía comparada con la naturaleza de las ciencias, de lo que debe ser la filosofía y de lo que no debe ser. El título de la obra, sin embargo, ya nos dice que no se trata de un estudio desapasionado de los límites de esta ciencia, como cuestión de hecho, sino de un estudio polémico en contra de los materialismos y pragmatismos de nuestra época, en el que se defiende para la filosofía el papel que tradicionalmente, y sobre todo en la época griega y medieval, se le había asignado: el del saber desinteresado.

De modo harto sorprendente —se nos dice— la situación actual de la filosofía está condicionada mucho menos por sus temas y planteos específicos, que por la manera —hoy totalmente problemática— de enfrentarse con la realidad.

Muchos se preguntan: ¿Qué sentido tiene discutir cuestiones que, según el consenso común, no tienen en grado considerable ninguna respuesta definitiva? ¿Acaso la inacabable tarea de dilucidar la realidad como un todo, que el filósofo se atribuye, no la van realizando sin tantas pretensiones y en parcelas sucesivas los hombres de ciencia desde sus especialidades respectivas? Y, todavía, al referirse a nuestra lucha contra la miseria y el hambre, se interroga: ¿No tenemos necesidad de defender nuestra libertad, de suerte que resulta un lujo, a duras penas justificable, ir meditando sobre «el sentido último» del ser?

Es, realmente, un mérito singular del autor de

este ensayo el no soslayar ninguna de las dificultades que plantean tales objeciones y defender los principios de la filosofía de todos los tiempos en un alegato brillantísimo que Pieper acierta a estructurar. Para ello aduce, junto al testimonio de Platón, Aristóteles, Agustín y Tomás de Aquino, juicios decisivos de Jaspers, Heidegger, Sartre y Whitehead, para sólo citar cuatro nombres del pensamiento contemporáneo.

Lo más relevante del libro radica probablemente, a nuestro entender, en el hecho de que el autor no relaciona las ciencias positivas con la filosofía, tal como hacen muchos autores contemporáneos, más escritores que pensadores, sino que su estudio se fundamenta en la separación y diferencia entre ambos tipos de disciplinas. La filosofía se encuentra en el camino de la sabiduría, entendida en el sentido aristotélico de la palabra. Las ciencias, en cambio, constituyen un saber pragmático. Es en el estado de ánimo del investigador, es decir, en la contemplación desinteresada o en el afán de dominio con fines utilitarios, en donde hay que ver la diferencia fundamental que separa el saber filosófico del saber científico.

La obra, situada dentro de la línea neoescolástica del pensamiento, fundamenta sus razones a gran profundidad. Se trata de una visión básica, desarrollada a lo largo del texto de un modo deductivo, sistemático, compacto y ordenado, y abordada desde diversos puntos de vista. Todo ello hace que el libro posea una unidad de enfoque y claridad de exposición realmente extraordinarias.

Esperamos gozarnos en la aparición de un nuevo libro de este insigne autor, del que la casa editora nos anticipa el título: «Muerte e Inmortalidad».

Esteban DOLTRA

**TORRADAS**  
LIBROS - PAPELERIA  
DISCOS - FOTOGRAFIA  
¡¡ GRANDES DESCUENTOS !!  
MANSO.60 - TEL. 24112 23

## ANTOLOGIA DE LOS POETAS PRERROMANTICOS ESPAÑOLES, por Guillermo Carnero. Barral Editores. Barcelona.

Esta Antología reúne una selección de la obra de una cuarentena de poetas, cuyas vidas se sitúan, en su mayor parte, en el siglo XVIII. Desde Diego de Torres y Villarroel hasta Manuel de Cabanyes, o dicho de otro modo, desde la publicación

de las «Cartas Eruditas», del padre Feijóo, hasta el estreno de «Don Alvaro o la fuerza del sino», del duque de Rivas (1834). Aلسا el componente prerromántico en la obra de los escritores neoclásicos y recoge un amplio muestrario de los decididamente innovadores (Cadalso y los de las llamadas Escuela Salmantina y Sevillana). De la bibliografía citada se deduce que para la transcripción de los poemas se ha seguido el criterio de consultar preferentemente primeras ediciones, o en todo caso, ediciones de la primera mitad del siglo XIX, y sólo en algunos casos, y en poetas de interés secundario, se ha acudido a la Biblioteca de Autores Españoles.

Este libro intenta llenar un vacío que, en nuestras ediciones de clásicos al alcance del lector medio, va de los grandes escritores barrocos del XVII al duque de Rivas, con escasas excepciones (Meléndez Valdés, Quintana e Cienfuegos).

### EL PASO LARGO, por Giorgio Saviane. -- Ediciones Destino. Barcelona.

Significativamente, la actividad literaria de la casa editora rinde un tributo cultural al darnos a conocer las mejores obras de la narrativa italiana. Ahora, admirablemente traducida por Juan Antonio Masoliver Ródenas, nos ofrece esta obra de Giorgio Saviane.

«El paso largo» constituye la historia de un hombre como tantos, de un «anti-héroe» por su comportamiento público normal. Unido, por casualidad, a la Resistencia, empuña las armas como todos. Terminada la guerra, empuñan los primeros pasos, difíciles, de su profesión. Y, también, la búsqueda de la mujer que amó en su juventud.

A lo largo de esta búsqueda, del recuerdo de la adolescencia, de las dificultades para pagar los estudios, de la mezquina persecución del dinero, de la educación en la prudencia, la sensatez, las apariencias... La consecuencia es la insatisfacción, la cobardía ante las responsabilidades. Después de la guerra, el protagonista no encontrará ya el amor vivido años atrás, sino una nueva mujer. Con estos sencillos elementos el autor logra lo más difícil: realizar una gran novela.

### Un número de «Ciudadela» dedicado a Barcelona

Acaba de aparecer un número extraordinario de la revista «Ciudadela» editada por la IV Región Militar, dedicado a Barcelona y su provincia. Este número, que cierra el ciclo fijado para resaltar de manera preferente los valores espirituales, históricos y turísticos de Cataluña, reúne, con esta intención, una serie de importantes artículos sobre los temas más diversos. Los encabeza y preside la famosa frase que Cervantes dedicó a Barcelona a la llegada de su don Quijote a esta ciudad. Cabe decir que este extraordinario de «Ciudadela» es uno de los más bellos números publicados hasta la fecha, tanto por su contenido como por su presentación. El lector encontrará en él una temática amplia y de interés extraordinario.

**SCHAUM en español**  
Solicítelos en:  
**LIBRERIA HISPANO AMERICANA**  
AVENIDA JOSE ANTONIO, 594 (FRENTE A LA UNIVERSIDAD)  
TELEFONO, 221 33 47. - BARCELONA - 7  
Incluyen: **TEORIA Y PROBLEMAS**

<b>Estadística</b> Por Murray R. Spiegel. — 875 problemas resueltos. 365 pp. Ptas. 395'—	<b>Circuitos Eléctricos</b> Por Joseph A. Edminster. — 350 problemas resueltos. 295 pp. Ptas. 370'—
<b>Algebra Superior</b> Por Murray R. Spiegel. — 1940 problemas resueltos. 320 pp. Ptas. 320'—	<b>Cálculo Superior</b> Por Murray R. Spiegel. — 925 problemas resueltos. 389 pp. Ptas. 405'—
<b>Física General</b> Por Carol W. Van der Merwe. — 625 problemas resueltos. 280 pp. Ptas. 295'—	<b>Ecuaciones Diferenciales</b> Por Frank Ayres Jr. — 560 problemas resueltos. 304 pp. Ptas. 350'—
<b>Química General</b> Por Jerome L. Rosenberg. — 385 problemas resueltos. 280 pp. Ptas. 295'—	<b>Fundamentos de Matemáticas Superiores</b> Por Frank Ayres Jr. — 1.850 problemas resueltos. 448 pp. Ptas. 405'—
<b>Cálculo Diferencial e Integral</b> Por Frank Ayres Jr. — 1.175 problemas resueltos. 352 pp. Ptas. 350'—	<b>Mecánica de los Fluidos e Hidráulica</b> Por Ronald V. Giles. — 475 problemas resueltos. 283 pp. Ptas. 370'—
<b>Algebra Moderna</b> Por Frank Ayres Jr. — 425 problemas resueltos. 258 pp. Ptas. 350'—	<b>Mecánica Técnica Estática y Dinámica</b> Por W. G. Mc Lean. — 460 problemas resueltos. 362 pp. Ptas. 360'—
<b>Matrices</b> Por Frank Ayres Jr. — 340 problemas resueltos. 228 pp. Ptas. 320'—	<b>Algebra Elemental</b> Por Barnett Rich. — 2.700 problemas resueltos y 3.300 problemas suplementarios. 305 pp. Ptas. 300'—
<b>Geometría Analítica</b> Por Joseph H. Kindle. — 345 problemas resueltos. 158 pp. Ptas. 235'—	<b>Análisis Vectorial</b> y una Introducción al análisis tensorial Por Murray R. Spiegel. 480 problemas resueltos. 228 pp. Ptas. 360'—
<b>Teoría de conjuntos y temas afines</b> Por Seymour Lipschutz. — 530 problemas resueltos. 240 pp. Ptas. 295'—	<b>Resistencia de Materiales</b> Por William A. Nash. — 430 problemas resueltos. 306 pp. Ptas. 360'—

Precios autorizados por:  
**LIBROS MCGRAW HILL**

## LIBROS DEPORTIVOS

### «TECNICA DEL BOXEO», de Freddie Mills

La editorial Hispano Europea, que cuida con esmero en su «Colección Herakles» una temática tan interesante para los aficionados y practicantes de las distintas especialidades deportivas, como es la técnica de las mismas, ha lanzado su «Técnica del boxeo», debida a la pluma del que fue famoso campeón mundial de los semipesados, el inglés Freddie Mills, incluyendo en la misma el reglamento oficial de la competición.

El noble y duro deporte de los guantes se halla recogido en esta obra con la amenidad y atractivo que le confiere el hecho de que su autor sea un experto conocedor de la materia. Freddie Mills, forjado en cien peleas, ha aprovechado esta experiencia para dar al desarrollo teórico de lo que es el boxeo una exposición más profunda. Desde la guardia, el equilibrio y la adecuada posición del boxeador, Mills analiza la técnica boxística. Técnica que debe conocer perfectamente tanto el practicante, para desarrollarla en los entrenamientos y ponerla en práctica en los combates, como por el aficionado, que puede así jugar mucho mejor la actuación de los actores de una pelea.

### MOTOS: CARRERAS DE VELOCIDAD, MOTOCROSS Y TRIAL, por Mike Hailwood, Murray Walker, Jeff Smith, Bob Currie y Oriol Puig Bultó. Colección Herakles. Editorial Hispano-Europea.

Este es un libro que los amantes del deporte motociclista —que son muchos millares— acogerán con agrado. Las carreras de velocidad, en todas sus facetas, son expuestas con claridad por la pluma de un hombre tan experimentado como el campeónísimo Mike Hailwood, en colaboración con Murray Walker; las pruebas de moto-cross están a cargo de otra gran figura de esta especialidad: Jeff Smith, quien, junto con Bob Currie, cuentan todos los «secretos» de la práctica de este deporte, siendo el primero de ellos, además, el que ofrece los principios básicos para la práctica del trial, que son ampliados a fondo por nuestro gran piloto, Oriol Puig Bultó, quien nos dice con claridad y hábil pluma, lo que las prácticas de esta modalidad y el motorismo de montaña.

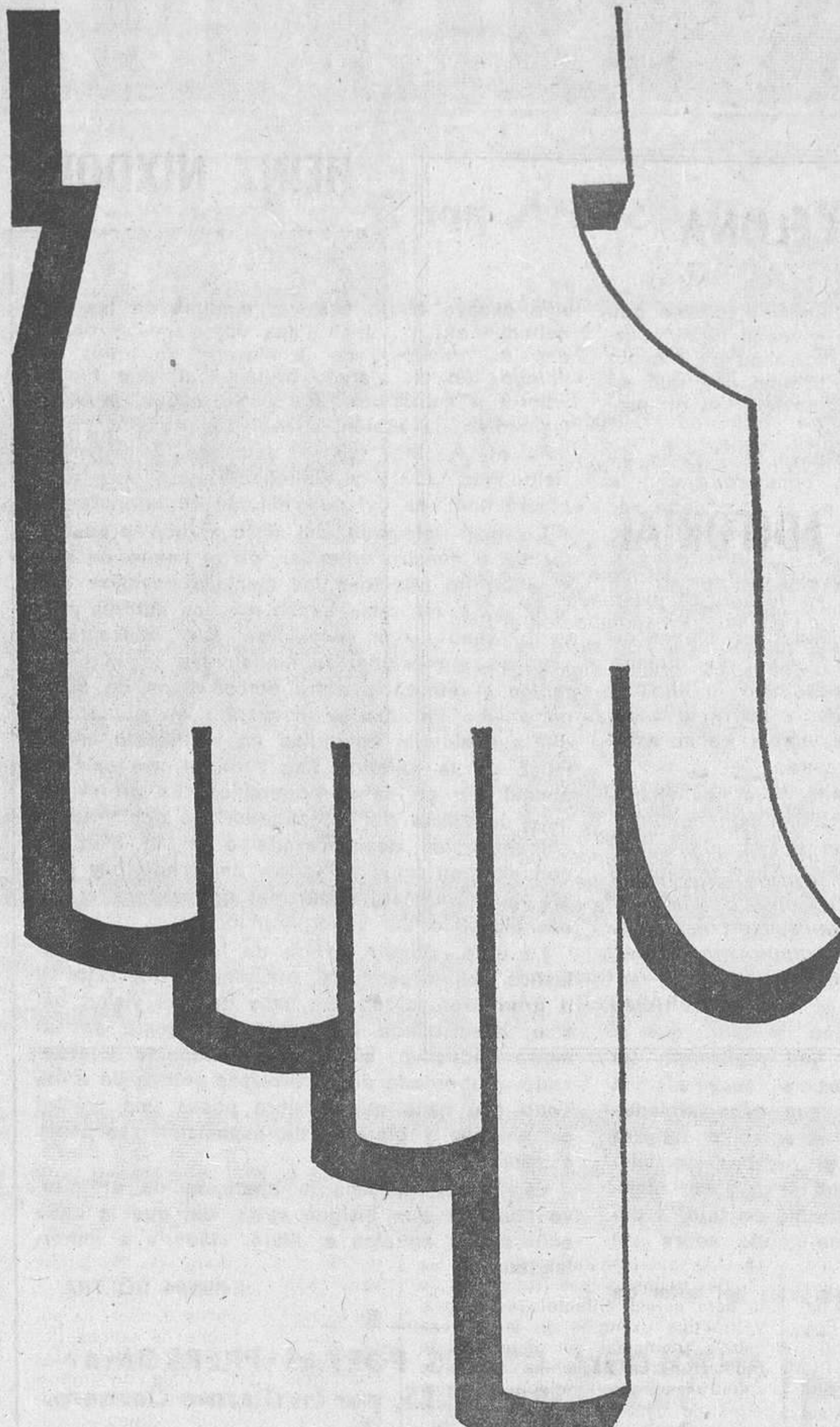
Edición muy cuidada y ampliamente ilustrada con numerosas fotografías dedicadas a los tres apartados del deporte motociclista. Creemos sinceramente que es un libro que debe tener todo aficionado, tanto practicante como simple aficionado, y que, además, contiene como apéndice un extracto del reglamento de las tres clases de competiciones.

**FAMEL**  
CONQUISTA LA TOS



El Jarabe FAMEL alivia la tos persistente  
FAMEL con su composición facilita el sueño al calmar la tos irritante que lo interrumpe

**CHALETS**  
desde 25.000 pesetas entrada  
Trato directo con propietario. 15 modelos a elegir, de 1 a 6 habitaciones, comedor-living, cocina, baño completo, terraza, porche, garaje, a 15 minutos de Plaza Calvo Sotelo. Zona Residencial a nivel europeo, con más de 100 chalets habitados todo el año. En Vallirana, lindando pueblo. Todos los servicios, autobuses cada 30 minutos, agua abundante, luz, fuerza, colegios, mercados, etc. Terrenos desde 12 pesetas palmo, con grandes facilidades.  
**FINCAS MAS**  
Consejo de Ciento, n.º 170, 1.º Teléfono 253-40-01. Barcelona



hasta **7%**

de rentabilidad con **Certificados de Depósito** a más de 3 años  
**BANKUNION**

elevada **RENTABILIDAD**  
inmediata **LIQUIDEZ**  
absoluta **SEGURIDAD** y **DESGRAVACION FISCAL**

Deseo recibir información detallada, sin ningún compromiso, sobre los Certificados de Depósito Bankunión.

D. \_\_\_\_\_  
Calle o Plaza \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_



**BANKUNION**  
Avda. Generalísimo, 534 Tel. 217 59 16  
Barcelona-11

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7.941.

# ECONOMIA Y FINANZAS

## GAS NATURAL DE ALASKA PARA BARCELONA

El metanero «Esso Portovenere» ha cruzado el Canal de Panamá en dirección a Barcelona, a donde llegará en los primeros días de noviembre con un cargamento de 40.000 metros cúbicos de gas natural licuado que recogió en Alaska. Este acopio de combustible, que vertido a las redes distribuidoras de nuestra capital y poblaciones circundantes se transformará en 25 millones de metros cúbicos de gas, asegura el funcionamiento de la planta emisora de la Zona Franca durante varios meses, al nivel de carga que tiene en la actualidad.

El largo periplo de la modernísima nave desde los gélidos paralelos del norte del Pacífico hasta el Mediterráneo es la solución de emergencia, en un mundo en que no existen distancias, al problema planteado por las dificultades de aprovisionar a la estación regasificadora de Barcelona desde Libia y Argelia, como estaba previsto.

En el primero de dichos países, la explotación de los pozos petrolíferos ha sido objeto de largas negociaciones, ya felizmente terminadas, entre el régimen de los coroneles y los «trusts» internacionales; ahora se gestiona la reanudación de los envíos de gas, en los que aparte la cuestión de precios se discuten también las condiciones básicas del aprovechamiento, primero en su género en el ámbito de los Estados árabes. Por lo que respecta a Argelia, diversas razones técnicas han impedido que pudiesen continuarse los suministros.

Dado el escasísimo número de plantas licuadoras existentes en el mundo, la situación descrita presentaba carices muy delicados para un proyecto de tanta complejidad y envergadura como el de Gas Natural. Pero todas las circunstancias adversas han podido superarse airoosamente, gracias a la profunda preparación y planificación que precedieron su puesta en marcha. En todo momento se ha mantenido el servicio a los usuarios. Y las reservas acumuladas, a las que en breve se sumará el carga-

mento que en sus tanques, cruzando el Atlántico, trae el «Esso Portovenere», garantizan su eficaz continuidad y el normal funcionamiento de la estación regasificadora instalada en nuestro puerto.

Entretanto, Esso Standard y el Gobierno libio, ponen a punto los convenios que regularán en el futuro, Dios quiera que sin nuevas interrupciones, el abastecimiento originalmente previsto desde la planta licuadora de Marsa El Brega, preparada para su puesta en marcha en el momento en que las conversaciones en curso desemboquen finalmente en acuerdo.

## CRISIS EDITORIAL

Con Blume son ya seis las editoriales catalanas que han suspendido pagos en lo que va de año. La existencia, en todas ellas, de importantes partidas de pasivo correspondientes al Banco de Crédito Industrial, revela que, al menos en parte, la crisis tiene origen en la problemática del crédito oficial. Según leemos, todavía no se han librado todos los créditos convenidos para 1969, ni se habla siquiera de los del 70, y, además, se anuncia una rebaja sustancial en los porcentajes anteriores para cuando se reanuden.

Los editores han de reembolsar los créditos recibidos en los plazos que se fijaron en el momento de recibirlos. Pero como no se abre la mano para la concesión de nuevas facilidades, muchos de ellos se ven en la imposibilidad de atender los reembolsos y optan por acudir al Juzgado en solicitud de los beneficios legales de la suspensión. Con ello, a la vez, la banca oficial deja de recuperar sus préstamos, las tensiones de tesorería de las empresas siguen en pie y crece como la espuma la desconfianza general. Estamos ante un fallo de estructuras que urge enmendar.

Feliciano BARATECH SALES

## HEINZ NIXDORF, EN BARCELONA



Don Heinz Nixdorf, el fabricante más destacado en la producción de computadores para el tratamiento medio de datos, en el momento de su llegada a Barcelona.

Fue recibido en el aeropuerto por don Günter G. Grönke, presidente del Consejo de Administración de NIXDORF COMPUTER ESPAÑA, S. A.; don Antonio Roca Pulg, secretario del Consejo, y por don Francisco Robert, director general de la empresa.

## BANCO INDUSTRIAL DE BILBAO

### BONOS DE CAJA

#### Emisiones 17 de abril de 1964 y 29 marzo de 1969

El pago de los cupones números 13 y 4 correspondientes, respectivamente, a los Bonos de Caja de las emisiones epigráficas, tendrá lugar, de acuerdo con las condiciones de cada emisión, a partir del día 1.º de noviembre próximo, a razón de 32'50 pesetas líquidas por cupón, en todas las Oficinas del Banco Industrial de Bilbao y en las de los Bancos de Bilbao y del Comercio.

Bilbao, 22 de octubre de 1970

## BANCO INDUSTRIAL DE BILBAO

### Ampliación de capital

El Consejo de Administración de este Banco, de conformidad con la autorización concedida por la Junta General de Accionistas, y previa la oportuna autorización ministerial, ha acordado ampliar el capital social en 112.668.500 pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 225.337 acciones nominativas, de 500 pesetas nominales cada una, números 1.126.688/1.352.024, que ofrece a los actuales accionistas en la proporción de una nueva por cada cinco de las acciones actualmente en circulación, al tipo de la par.

Los señores accionistas que tengan depositadas sus acciones en una Entidad bancaria, recibirán el correspondiente boletín de suscripción a través de la misma. Aquellos que conserven en su poder los títulos, deberán proveerse del indicado boletín, en los Servicios Centrales de este Banco, o en cualquiera de sus Sucursales, previo estampillado de los extractos representativos de las acciones.

Los señores accionistas que no deseen ejercitar, total o parcialmente, su derecho preferente de suscripción, podrán proveerse del documento acreditativo de tal derecho, el cual podrá ser transferido.

El plazo para el ejercicio del derecho preferente de suscripción de las nuevas acciones comenzará el día 1 de noviembre de 1970 y finalizará el día 30 de dicho mes. Transcurrido el mismo, los derechos no utilizados quedarán anulados y sin efecto alguno.

Las nuevas acciones, que se desembolsarán totalmente en el momento de la suscripción, gozarán de los mismos derechos políticos que las actualmente en circulación, participando en los beneficios que se obtengan a partir del 1.º de enero de 1971.

Bilbao, octubre de 1970

BANCO INDUSTRIAL DE BILBAO  
El Secretario del Consejo de Administración,  
Juan Manuel Albendea Pabón

## PAPELES PINTADOS

### «CRESTA» SUPERLAVABLES

### ALMACENISTAS-IMPORTADORES

Verdaderas maravillas en papeles pintados

PRECIOS: Desde 60 pesetas rollo de 10 metros a 800 pesetas rollo misma medida

VENTAS: CENTRAL, ENAMORADOS, 38. SURCURSALES: GALILEO, 278. GENERAL SANJURJO, 38. AVDA. MASNOU, 66 (Hospitalet). ALLOZA, 10. Teléfonos 225-18-04 y 245-95-50

NUESTROS PRODUCTOS SON SIEMPRE DE LA MÁXIMA CALIDAD. VISITENOS Y COMPRARÁ MEJOR

## NOTAS Y RECORTES

● Dimitido Emilio de Navasques, ¿quién será el nuevo presidente de la compañía Iberia? Se habla de Jesús Romeo Gorria, Fernando M. Castiella y José Solís, ex ministros. Y también de Pío Cabanillas, ex subsecretario. Sea quien sea, en Madrid dicen que la primera tarea del designado consistirá en renovar la petición de aumento de tarifas para los vuelos en el interior de España. Como siempre en estos casos, alégase el discutible argumento de que los precios actuales sin inferiores a los del resto de Europa.

● El pasado martes presentó suspensión de pagos la firma Industrias Químicas Unidas, S. A., de Badalona. Con un activo de 72 millones, el pasivo asciende a 51 millones.

● En cuanto a la doble suspensión que anunciábamos el pasado lunes, el examen de los balances respectivos ha confirmado que se trata de actividades íntimamente vinculadas. Siegfried Blume Plaza (Editorial Blume) inició el negocio en 1966, dedicándose a la venta y distribución de libros; alega que la ayuda estatal para la exportación por medio de créditos, animóle a producir grandes ediciones, en las que invirtió grandes sumas; y que las restricciones crediticias de 1970 le han conducido a la insolvencia provisional.

Al suspender pagos declara un activo de 88 millones, en el que clientes y deudores aparecen con 25 millones, productos almacenados con 23 y la Papelería de calle Tuset, con 3.

En el pasivo, que totaliza 34 millones, el Banco de Crédito Industrial, el Banco de Vizcaya y Papeles Sarrío ocupan los tres primeros puestos como acreedores, con 12'3, 5'4 y 1'1 millones, respectivamente. Siguen luego dos centenares más de acreedores con cantidades menores.

● El segundo suspenso es Roberto Plaja Arnaldo (Libería Técnica Extrajera), distribuidor exclusivo de los libros de Editorial Blume. Su activo luce 130 millones, de los que 75 corresponden a clientes y deudores y 20 a productos almacenados.

La relación de acreedores, por un total de 87 millones, aparece encabezada por Editorial Blume (30 millones), Banco de Crédito Industrial (14), Ediciones La Polígrafa (8), Secciones Editoriales (2) y Banco de Vizcaya (2 millones).

● Se celebraron en Barcelona las «II Jornadas Técnicas Nacionales de Relaciones Públicas Eléctricas», asistiendo delegados de todas las empresas del ramo. Se discutieron cinco ponencias, intercalándose charlas, conferencias y proyecciones cinematográficas sobre la especialidad.

Francisco Guamer, director general adjunto de ENHER, cerró una de las sesiones de trabajo, declarando que «si el equipo humano de una empresa está capacitado sólo para hacer lo que efectivamente está haciendo, la empresa carece de futuro; si tiene capacidad para desarrollar iniciativas más amplias, la empresa irá adelante».

Aplicando este principio al campo de las relaciones públicas, exhortó a los reunidos a no conformarse con los medios que tienen hoy a su alcance, sino a evolucionar constantemente con imaginación para afrontar los nuevos problemas que plantean las circunstancias cambiantes de cada etapa.

● Los aparcamientos son uno de los negocios más fructíferos de la hora actual. Clientela asegurada, y práctica exención de la onerosa gabela municipal por concepto de radicación. En Barcelona acaba de constituirse con 2 millones de pesetas de capital, Parkings y Garajes, S. A. Principal accionista, José M.ª Santacreu Margenet.

● Las inversiones extranjeras son tema polémico en nuestro país, pero los conocimientos sobre su exacta realidad están sumidos en nebulosa. Ahora la Escuela de Administración de Empresas de Barcelona, a través de su departamento de investigación, está realizando un estudio para analizar la forma en que dichas inversiones se han llevado a cabo, sus ventajas e inconvenientes, móviles que impulsan a las empresas extranjeras a acudir a España, y procedimientos administrativos que rigen tales inversiones y su control.

Aparte de estos aspectos y otros de tipo histórico y estadístico, el trabajo expondrá el resultado de una encuesta dirigida a las principales empresas españolas, así como a las 500 más importantes de EE. UU. y a las 200 del resto del mundo.

● De una crónica de Manuel Vigil: «El fantasma de Matesa vaga por la Feria Nacional de Maquinaria Textil. La perturbación que ha supuesto para todo el sector el enorme fiasco, ha hecho pagar culpas ajenas y unos 30 fabricantes han renunciado al negocio...»

● Una editorial barcelonesa que, como otras muchas, se enfrenta con problemas de liquidez, ha llegado a un acuerdo extrajudicial con sus acreedores. Este es el camino a seguir, siempre, claro está, que existan posibilidades razonables de reflotamiento, pues se ahorran los dispendios del papel sellado.

● Declaraciones del procurador Sierra Haya: «Hay que regular las huelgas para que, entre otras cosas, desaparezca la actual discriminación. Cuando hay huelgas en las grandes empresas, el Estado acude y hace firmar a los empresarios lo que sea, con tal de que la situación se normalice. Cuando el conflicto ocurre en pequeñas y medianas empresas, los empresarios saben que no van a tener la menor presión por parte del Estado.»

● Pedidos en firme para más de diez mil prendas, con perspectivas de aumento inmediato, se trajo en cartera la misión de industriales de género de punto que acaba de regresar de Sudáfrica. La integraron los señores Ayat Abrines, Carner Jorba, Ejarque Sancho, Gregori Rovira y Sagimón Rabasa, pertenecientes todos ellos a importantes empresas dedicadas a las especialidades de interiores, exteriores y tejidos de punto.

● Nuevo impuesto a la vista. La posible creación de un gravamen sobre los rendimientos fiscales de los patrimonios improductivos de las personas físicas, que tendría a su vez el carácter de a cuenta del impuesto sobre la renta, ha sido estudiado en la asamblea anual de los inspectores diplomados de Tributos. La asamblea fue clausurada

por el subsecretario de Hacienda, señor Sáinz de Vicuña.

● Altos Hornos de Vizcaya ha superado el bache de ventas del pasado verano y éstas vuelven a la normalidad, con ayuda de interesantes exportaciones a Estados Unidos. Si se mantiene la línea actual, los beneficios serán sustanciosos. Y es posible que permitan elevar el dividendo al 7 por ciento.

Por otro lado, se han suspendido temporalmente las compras de productos siderúrgicos procedentes del Japón.

F. B. S.

**FONDIBERIA**  
FONDO DE INVERSIÓN MOBILIARIA  
Paseo de Gracia, 51  
Tel. 215 78 00 - Barcelona-7  
DEPOSITARIO:  
BANCA CATALANA, S. A.

### SARRIO

Comenzaron a cotizarse oficialmente en Madrid las acciones de Sarrío, a 207 por ciento; en Barcelona el último cambio es 215. Es una empresa con vocación de futuro, cuya filosofía explicó días atrás su presidente, Lorenzo Marco. «Frente a los grandes productores europeos, con materias primas abundantes y baratas, nuestro campo está en los artículos muy especializados, con gran valor añadido.»

Así, los papeles pintados, floccados, metalizados, etc., que salen del modernísimo complejo fabril de Leiza, tienen precios medios de venta que doblan largamente los del papel corriente de impresión. En este terreno, somos competitivos internacionalmente: este año exportamos papeles por valor de 300 millones. Y vendemos nuestras patentes y licencias, e incluso plantas enteras llaves en mano, a otros países, con el cobro de los correspondientes royalties.»

## HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

### Aumento de capital con cargo a la Cuenta «Regularización Ley 76-1961»

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en cumplimiento de los acuerdos adoptados por la Junta general extraordinaria de señores accionistas de fecha 9 de junio del corriente año, ha acordado aumentar el capital social en 353.964.000 pesetas, por incorporación parcial, como operación independiente y separada, de la Cuenta «Regularización Ley 76/1961», a la de Capital, mediante la emisión de 707.928 acciones ordinarias, y en los términos siguientes:

1.º — Las 707.928 nuevas acciones son ordinarias, al portador, de valor nominal 500 pesetas cada una, numeradas correlativamente del n.º 6.017.389 al 6.725.316, ambos inclusive, y se entregarán a los señores accionistas en la proporción de 2 acciones nuevas por cada 17 de las que posean.

2.º — Las referidas acciones quedan adjudicadas, totalmente liberadas, a quienes acrediten su condición de accionistas de la Sociedad el día 2 de noviembre próximo; y podrán ser suscritas durante el plazo que empezará el día 2 de noviembre y terminará el día 1.º de diciembre próximos, ambos inclusive. Las acciones no suscritas dentro del plazo indicado, quedarán depositadas en la Caja social a disposición de quienes acrediten, dentro del plazo que legalmente proceda, su derecho a las mismas.

3.º — Las nuevas acciones adjudicadas a los señores accionistas de la Sociedad, lo son libres de todo impuesto y gravamen, que serán satisfechos por la Sociedad, con cargo a la Cuenta «Regularización».

4.º — Estas acciones llevarán los cupones necesarios para ejercitar los derechos económicos que les correspondan a partir del 1.º de enero de 1971, fecha en que iniciarán su participación en los resultados sociales.

5.º — Queda habilitado para esta operación el cupón n.º 42 de todas las acciones en circulación.

La suscripción podrá efectuarse en las Casas Centrales, Sucursales y Agencias de las Entidades Bancarias.

BANCO HISPANO AMERICANO Y BANCO URQUIJO

así como en los siguientes Bancos: Español de Crédito, Garriga Nogués, Sindicato de Banqueros de Barcelona, Comercial Transatlántico, Mercantil de Tarragona, de Bilbao, Zaragozano, Mas Sardá, de Aragón, de Gijón, Herrero, de Santander, de San Sebastián, Guipuzcoano, Central y de Vizcaya, y asimismo en la Confederación Española de Cajas de Ahorro, y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorro de España.

Barcelona, 23 de octubre de 1970  
El Presidente del Consejo de Administración  
P. Durán Farell

APRENDA A CONDUCIR EN  
**LUZ VERDE**  
URSEL, 55 - tel. 253 11 90

# Catalana de Gas y Electricidad, S. A.

## Aumentos de capital por regularización de Balance y por desembolso a la par

El Consejo de Administración, en ejecución de los acuerdos adoptados por la Junta General Extraordinaria Mixta de señores accionistas, celebrada el 14 de mayo de 1970 y haciendo uso de las facultades que le fueron concedidas en la misma, hace público los siguientes acuerdos:

### I.—Ampliación de capital por incorporación parcial de la Cuenta de Regularización Ley 76/1961, de 23 de diciembre.

1.º—Aumentar el capital Social en la suma de CIENTO MILLONES DE PESETAS, emitiendo doscientas mil acciones ordinarias al portador, de 500.— pesetas de valor nominal cada una de ellas, las cuales irán numeradas del 3.076.249 al 3.276.248, ambos inclusive. Este aumento de capital se realiza con cargo al saldo de la «Cuenta de Regularización Ley 76/1961, de 23 de diciembre» y constituye esta incorporación parcial una operación independiente o separada, o sea que las nuevas acciones participarán en los próximos aumentos que se efectúen con cargo a dicha cuenta.

2.º—Después del uso que ha efectuado el personal fijo que integra la plantilla de la Empresa, adjudicar las 165.592 acciones, números 3.110.657 al 3.276.248, a los accionistas de cualquier clase que existan actualmente en la Compañía, en la proporción de una acción nueva por cada diecinueve antiguas (1 por 19).

3.º—Dichas 165.592 acciones se entregarán a los accionistas libres de todo pago, gasto o gravamen, que la Sociedad satisfará con cargo a la propia Cuenta de Regularización.

4.º—Las nuevas acciones participarán a partir del día 11 de octubre de 1970 en los resultados del presente Ejercicio.

5.º—El reparto de las nuevas acciones se efectuará con arreglo a las siguientes normas:

A) Los accionistas recibirán las 165.592 acciones en la proporción de 1 acción nueva por cada 19 antiguas, mediante la entrega de cupones habilitados a este solo efecto, o según se indica, con el pertinente estampillado de títulos, o resguardos provisionales, a saber:

a) Acciones preferentes números 1 al 70.000, mediante el estampillado de los títulos correspondientes.

b) Acciones ordinarias números 1 al 80.000, cupón número 97.

c) Acciones ordinarias números 1 al 2.600.000, cupón número 61.

d) Acciones ordinarias números 2.600.001 al 3.076.248, cuyos títulos no han sido entregados todavía, mediante el correspondiente estampillado de los resguardos provisionales.

B) Las nuevas acciones deberán ser reti-

radas en las Oficinas de esta Sociedad, Avenida Puerta del Angel, número 22, a partir del día 26 del corriente mes de octubre y hasta el día 26 de noviembre próximo, de 9 a 13 horas de la mañana.

Aquellas acciones no retiradas dentro del indicado plazo quedarán depositadas en la Caja Social, a disposición de quien acredite su derecho a las mismas, en la forma señalada en el apartado A) y por el tiempo que legalmente proceda, figurando entre tanto en la contabilidad y balances con la oportuna separación.

### II.—Ampliación de capital por desembolso a la par.

1.º—Aumentar el capital Social en DOS-CIENTOS CUATRO MILLONES SETECIENTAS SESENTA Y CINCO MIL QUINIENTAS PESETAS, mediante la emisión de 409.531 acciones ordinarias, al portador, de valor nominal quinientas pesetas cada una.

2.º—Dichas acciones llevarán los números 3.276.249 al 3.685.779 y tendrán las mismas características e iguales derechos que los Estatutos Sociales otorgan a las ya en circulación y que constituyen el grupo de las señaladas con los números 80.000 al 3.276.248.

3.º—Los señores tenedores de acciones ordinarias de la Sociedad tendrán derecho preferente a suscribir una acción nueva por cada ocho antiguas, mediante la entrega de cupones habilitados a este solo efecto, o según se indica, con el pertinente estampillado de los resguardos provisionales, a saber:

a) Acciones ordinarias números 1 al 80.000, cupón número 98.

b) Acciones ordinarias números 80.001 al 2.600.000, cupón número 62.

c) Acciones ordinarias números 2.600.001 al 3.276.248, cuyos títulos no han sido entregados todavía, mediante el correspondiente estampillado de los resguardos provisionales.

4.º—La suscripción tendrá lugar desde el día 26 del corriente mes de octubre hasta el día 26 de noviembre próximo, ambos inclusive, en el domicilio social (Avenida Puerta del Angel, números 20 y 22), todos los días laborables, de 9 a 13 horas de la mañana.

5.º—El desembolso de las acciones suscritas por los accionistas se realizará de una sola vez, dentro del indicado período y en el acto de la suscripción, a razón de quinientas pesetas por título, libre de gastos para el suscriptor.

6.º—Las nuevas acciones participarán, a partir del día 26 de noviembre próximo, en los resultados del Ejercicio de 1970, proporcionalmente al capital desembolsado en dicha fecha.

Barcelona, 20 de octubre de 1970. — El Presidente del Consejo de Administración.

### BANCO ATLANTICO

El Banco Atlántico, número uno de las entidades crediticias catalanas, roza ya los quince mil millones de cuentas de clientes. Exactamente tenía a finales de septiembre 14.989 millones; suponen un alza, en un año, del 32 por ciento, que es el porcentaje más fuerte de aumento entre todos los Bancos catalogados con categoría de nacionales.

Los saldos, trimestre por trimestre, que reseñamos a continuación, permiten apreciar la marcha ascensional del Atlántico:

Pasivo/clientes en millones de ptas.	
30 9 69	11.387
31 12 69	12.705
31 3 70	13.535
30 6 70	14.252
30 9 70	14.989

El Banco opera ya en nueve provincias y está a punto de inaugurar nuevas sucursales en Sevilla y Játiva, con lo que pasarán a once.

### CATALANA DE GAS

Se ha nombrado consejero-delegado de Compañía Española de Gas a José Cervera Bardera, prestigioso mercantilista y censor jurado de la citada sociedad. Además, ostenta el cargo de Interventor económico de Catalana de Gas y Electricidad. No Judamos que su presencia en la esfera ejecutiva de CEGAS repercutirá favorablemente en la marcha de esta empresa.

A propósito de «Catalana», hoy comienza su doble ampliación de capital: una gratis (1 x 19) y otra pagando (1 x 8). Los servicios de la sociedad han preparado cuidadosamente las cosas, a fin de que la tramitación administrativa se desarrolle con agilidad. Destacamos que los títulos correspondientes a la emisión de obligaciones del pasado mes de Julio, ya se están entregando a los suscritores.

Otra nota a destacar: la conversión en acciones de las obligaciones 1967 de Catalana de Gas, que ahora se ha llevado a cabo, ha supuesto para la empresa el ingreso de 120 millones de pesetas contantes y sonantes en concepto de prima, que pasan a reservas.

# TRANSPORTES, ADUANAS Y CONSIGNACIONES, S. A.

T. A. C.

Entrega de las nuevas acciones núms. 150.001 al 165.000

Se comunica a los señores accionistas que, a partir del día 30 del cte. mes de octubre, estará a su disposición las acciones que les han sido atribuidas, comprendidas entre los números 150.001 al 165.000, ambos inclusive, constitutivas de la última ampliación del capital social de esta Compañía, junto con las correspondientes Pólizas, y sin pago de cantidad alguna por derechos de Agencia y Póliza que son a cargo de la Sociedad.

La entrega se efectuará en el domicilio social en Barcelona, calle Aragón, 271, a partir de la fecha indicada, todos los días laborables de 9 a 12, excepto los sábados, contra devolución del Resguardo Provisional de atribución de acciones que en su día les fue facilitado.

Las indicadas nuevas acciones han sido admitidas a su cotización en la Bolsa de Barcelona.

### PAGO DE DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta Sociedad, ha acordado satisfacer a las 165.000 acciones constitutivas de su capital social, a cuenta de los beneficios del Ejercicio de 1970, un dividendo activo del seis por ciento de su nominal, equivalente a 60 pesetas por acción —líquidas 51— pesetas, una vez deducido el impuesto sobre las rentas del capital a cargo del accionista— contra entrega del cupón número 43, cuyo pago se hará efectivo a partir del indicado día 30 del mes en curso, todos los días laborables, excepto sábados, de 9 a 12, tanto en el domicilio social en Barcelona, calle Aragón, 271, como en sus oficinas en Madrid, calle Recoletos, 22.

Las facturas de cobro de dividendo, serán facilitadas por la Sociedad en los domicilios indicados y de acuerdo con lo dispuesto en la O.M. de 4 de diciembre de 1964, los señores perceptores deberán reseñar en las mismas el número de su Documento Nacional de Identidad.

Barcelona, 19 de octubre de 1970

Por el Consejo de Administración  
JORGE ROCA NAVARRO  
Consejero-Secretario

## CENTRO CATALAN

Bachiller diurno, nocturno 2 cursos en uno. Contabilidad, Banca, Cajas de Ahorro, Secretariado

Ronda S. Antonio, 23, 1.ª, 1.ª — Tel. 224 20 63

# petrofibra

S/A

CORCEGA, 373, 2.º—TELF. 2580525—BARCELONA—9—

## EMISION DE ACCIONES

ACORDADA EN ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS  
EL DIA 6 DE AGOSTO DE 1970

## CUANTIA DE LA EMISION 750.300.000 PESETAS

EN TITULOS AL PORTADOR  
DE 1000 PESETAS NOMINALES CADA UNO

## CONDICIONES DE LA EMISION

A LA PAR CON DESEMBOLSOS ESCALONADOS  
DE LA SIGUIENTE FORMA:

- 25% A LOS 15 DIAS DE LA ADJUDICACION
- 25% NO ANTES DE 1º DE ABRIL DE 1971
- 25% NO ANTES DE 1º DE ENERO DE 1972
- 25% NO ANTES DE 1º DE ENERO DE 1973

## ESTE PROYECTO GOZA, ENTRE OTROS,

### DE LOS SIGUIENTES BENEFICIOS ESTATALES:

- REDUCCION DEL 50% EN LOS IMPUESTOS DE RENTAS DEL CAPITAL, TRANSMISIONES PATRIMONIALES, Y TRAFICO DE EMPRESAS PARA LA ADQUISICION DE EQUIPOS EXTRANJEROS.
- REDUCCION DEL 25% EN LOS DERECHOS ARANCELARIOS E IMPUESTO DE COMPENSACION DE GRAVAMENES INTERIORES.
- REDUCCION DEL 95% DE LA CUOTA FISCAL DURANTE EL PERIODO DE-INSTALACION.
- LIBERTAD DE AMORTIZACION DURANTE 5 AÑOS
- PREFERENCIA EN EL CREDITO OFICIAL.
- DERECHO DE EXPROPIACION FORZOSA.

PLAZO LIMITE DE ADMISION DE SOLICITUDES: 31 DE OCTUBRE DE 1970

petrofibra S/A

LA NUEVA INDUSTRIA DE FABRICACION DE FIBRAS ACRILICAS EN EL POLO DE DESARROLLO DE ZARAGOZA

### CONSEJO DE ADMINISTRACION

- Presidentes: D. Pedro Durán Farell
- Vicepresidente 1º: D. Camillo D'Amelio
- Vicepresidente 2º: D. Olegario Soldevilla Godó
- Vocales: D. Luis Casacuberta Armengol
- D. Clemente B. Colonna
- D. Daniele Galeotti
- D. Luis Prat Torrent
- D. José Ramón Moré
- D. José Riba Orfnez
- D. Pablo Riera Sala
- D. Rafael Soler Nogués
- Consejero Delegado: D. Pablo Roig Giralt

## ANUNCIOS OFICIALES

### Catalana de Gas y Electricidad, S. A.

Se avisa a los señores tenedores de Bonos de esta Compañía, que, a partir del día 1.º de noviembre próximo, quedará abierto el pago sobre el principal y el acumulado del cupón vencido en dicha fecha en los Bancos de costumbre, con deducción de las contribuciones e impuestos correspondientes.

Barcelona, 20 de octubre de 1970. — El Presidente del Consejo de Administración.

### Catalana de Gas y Electricidad, S. A.

Se avisa a los señores tenedores de Acciones Preferentes, serie F, 6 por ciento, de esta Sociedad, que el cupón n.º 111 se pagará los días 2 y 3 de noviembre próximo de 10 a 12 de la mañana en el domicilio social (Avenida Puerta del Angel, n.º 22), con deducción de los impuestos correspondientes. Pasados dichos días se pagará todos los jueves no festivos, a las mismas horas.

Barcelona, 20 de octubre de 1970. — El Presidente del Consejo de Administración.

### DIFICULTADES EN LA COMBUSTION DEL FUEL-OIL

Se la resolverá  
**R. Y. T. M. O.**  
Con «FUEXOL» Producto autorizado. Nuevo domicilio: Valencia, 280, 1.ª. Teléfonos: 215 47 81 215 47 83 215 47 84 215 47 85 215 47 86 215 47 90 215 38 19 de Barcelona.

Para la comodidad de sus pies calce el ancho que precise

EL MISMO LARGO, CINCO ANCHOS  
6 7 8 9 10  
**Calce como a medida**  
**CALZADOS CLAR**  
ARAGON, 247 (Junta Dbla. Catalana)  
Teléf. 215 23 46 - Barcelona-7

### Catalana de Gas y Electricidad, S. A.

Sorteo para la amortización de 50.000 Obligaciones simples y convertibles de la Sociedad «Emisión 1965»

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de Obligaciones de esta Sociedad, Emisión 1965, que el día 27 del corriente a las 10:30 de la mañana, en el domicilio social, Avenida Puerta del Angel n.º 22, tendrá lugar ante el Notario de esta ciudad, doctor don José M. Farré Moregó, con asistencia del señor Comisario, el sorteo para la amortización de 50.000 Obligaciones.

Los poseedores de las Obligaciones que resulten amortizadas podrán optar, dentro de los treinta días siguientes a la publicación de su numeración en el «Boletín Oficial del Estado», por el reembolso en metálico de su valor nominal o por canje por acciones de la Sociedad, al cambio medio del trimestre anterior, a la fecha de la amortización con baja de cuatro enteros, de conformidad con lo establecido en las condiciones que figuren en la escritura de emisión.

Barcelona, 20 de octubre de 1970. — El Presidente del Consejo de Administración.

### Empresa de Aguas del Río Besós, S. A.

Comunica a los señores accionistas que no habiéndose depositado número de acciones suficiente para poder celebrar la Junta General Ordinaria anunciada en primera convocatoria para el día 31 del corriente mes, se celebrará en segunda convocatoria el día 2 de noviembre, a las 13 horas, en la Sala auditorio del Museo Municipal de Badalona, plaza Obispo Irujo, sin número, planta 5.ª

Badalona, 25 de octubre de 1970. — El Secretario del Consejo de Administración.

### 5.ª Jefatura Regional de Transportes Terrestres (Barcelona)

SOLICITUDES DE SERVICIOS DE TRANSPORTES MECANICOS POR CARRETERA

INFORMACION PUBLICA  
El «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 252, de 21 de octubre de 1970, publica anuncio convocando a Información pública sobre el servicio público regular de transportes de viajeros por carretera, entre Sabadell y Zona Industrial de Sarriana por Santiga, a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Transportes y ejercicio de los posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca, expresamente, a la Excm. Diputación Provincial; Ayuntamientos de Santa Perpetua de Moguda, Santa María de Barberá, Ripolllet y Sarriana, al Sindicato Provincial de Transportes y a los concesionarios o titulares de los siguientes servicios: Badalona a Sabadell, de don Juan Bosch Serra; Sabadell (Cruz Alta) a Santa María de Barberá, con hijuela-prolongación de Santa María de Barberá a Sarriana, de don Miguel Martí Adell; Barcelona a Ripolllet y Masramplí a Ripolllet, de don Rafel Font Civil; Barcelona a Sarriana y Sarriana a San Cugat del Valles, de don Antonio Renom Poch; Barcelona a Sarriana, por Granja Flor de Mayo, de don Francisco Casas Estrada; Cementerio de Terrasa a Martorell, con prolongación a Sabadell, de don Pedro Gómez; Castellbisbal a Sabadell, de don José Roig Morral; San Lorenzo de Savall a Sabadell de «La Vallesana, S. A.»; Caldas de Montbui a Sabadell, con hijuelas de Sentmenat a Castell del Valles y de Sabadell a Pollifá, de «Empresa Sagalés, S. A.»; y Sabadell a Matadepera, de don Miguel Martí Adell.

Barcelona, 23 de octubre de 1970. — El Ingeniero Jefe, Salvador Montagut.

**SOFA-CAMA "GON"**  
BALMES, 2  
P.º GRACIA, 58-V. LAYETANA, 21  
**ELECTRO PARLONET**  
CERTIFICADO DE GARANTIA 5 AÑOS

UNA EMPRESA ESPAÑOLA QUE EXPORTA TECNOLOGIA
EL GRUPO PAPELERO SARRIO Y SU EXPANSION INTERNACIONAL
LAS ACCIONES DE SARRIO SE COTIZAN EN BOLSA

Hace muy pocos días se ha producido un auténtico acontecimiento en el terreno de las exportaciones españolas. La Sociedad venezolana C. A. Papeles Recubierto, constituida por los dos mayores grupos papeleros de ese país, Venepal y Mampa, ha firmado un contrato para recibir asistencia técnica de la firma española SARRIO, COMPAÑIA PAPELERA DE LEIZA, S. A.

Este contrato comprende el asesoramiento por parte de la Sociedad española para la construcción de edificios e instalaciones, para la adquisición de los equipos, ayuda técnica en la fabricación de papeles, adiestramiento en España de su personal técnico y cualificado, así como formación sobre técnica de ventas y promoción, etc.

En contrapartida, la Sociedad venezolana pagará a SARRIO cien mil dólares, además de un royalty por producción.

La noticia escueta tiene un valor evidente. Es una clara demostración más del desarrollo alcanzado por el Grupo SARRIO desde sus comienzos en 1948. Tras diez años dedicados al establecimiento de la correspondiente organización comercial, en 1957 se iniciaron las actividades industriales, que culminaron en 1959 con la puesta en marcha de su primera fábrica de papeles estucados en Leiza, fundadora de lo que es hoy el gran complejo industrial de Sarrío en aquella localidad navarra, considerado como uno de los primeros en el plano internacional en la producción de altas especialidades papeleras.

La mejor demostración del éxito alcanzado en todas estas actividades, de la perfección técnica conseguida y del dinamismo de esta Empresa, está en el hecho de que en poco más de veinte años se ha convertido en uno de los Grupos papeleros de mayor índice de desarrollo en Europa, capaz de exportar no sólo sus productos o sus patentes, sino también de vender algo que normalmente está sólo reservado a las empresas de los países más evolucionados: el servicio y el asesoramiento técnico de sus estructuras y de sus hombres. El ejemplo de los acuerdos con Venezuela, entre otros, es sintomático y expresivo de esta realidad.

SARRIO EN HISPANOAMERICA

Con independencia de estos acuerdos firmados recientemente, el Grupo SARRIO tiene actividades importantes en Colombia, Méjico y Chile, en cuyos países se fabrican papeles SARRIO con su licencia. Por otro lado, se mantienen contactos importantes en Brasil y Argentina y otros países de América Central y del Sur.

En el caso de Méjico, SARRIO, además de las percepciones de «royalties» que prevén sus contratos Standard para la concesión de licencias, posee el 40% de las acciones de la Compañía.

De acuerdo con las directrices marcadas por el Gobierno, y con las necesidades de la economía española, el Grupo SARRIO, desde el primer momento, dirigió su mirada al mercado hispanoamericano, que le ofrecía inmejorables perspectivas. Su éxito en Hispanoamérica se ha debido fundamentalmente a sus procedimientos de fabricación, a la calidad de sus productos y a la seriedad de sus relaciones comerciales y humanas.

Otras actividades exportadoras

Aún siendo muy elevada la actividad exportadora de SARRIO al continente americano, y principalmente en el sector tecnológico, es en Europa donde mayor campo de desarrollo ha encontrado. Muchos de los principales talleres gráficos europeos realizan trabajos de la mayor calidad en papeles de SARRIO y países como Francia e Italia han adquirido a la misma instalación para producir papel «EUROKOTE» bajo licencia española. Concretamente, la Empresa italiana, ha encargado a SARRIO

la tercera planta en el transcurso del corriente año, después de tener a plena producción las dos que le suministró anteriormente esta Sociedad española.

En resumen, SARRIO exporta sus papeles a 50 países y sólo en 1970 su cifra de exportación se elevará a 300 millones de pesetas. A esta cantidad hay que añadir los royalties cobrados por las licencias concedidas y por asistencia técnica prestada, además de sus ventas de bienes de equipo.

Sarrío en la Bolsa

Ahora bien, este ingente desarrollo exigía un adecuado montaje financiero, un más fácil acceso al mercado de capitales. Por ello, SARRIO inició a comienzos de este año, los trámites necesarios para la cotización de sus acciones en Bolsa. El 24 de abril, en Barcelona, y el 19 de mayo, en Madrid, se admiten a cotización oficial sus acciones.

Con la fusión de las tres Sociedades más importantes del Grupo, «Sarrío C. A. P.», «Papelera de Leiza, S. A.» y «Eurokote, S. A.», nació «SARRIO COMPAÑIA PAPELERA DE LEIZA, S. A.», con un capital de 650 millones de pesetas, cuya admisión a cotización tuvo lugar el 24 de julio, en Madrid, y el 5 de agosto, en Barcelona. Y ya, en los momentos actuales, se están cotizando la totalidad de acciones representativas de su capital social de 1.000 millones de pesetas, que fue alcanzado tras la ampliación llevada a cabo en abril del año en curso.

Con las acciones SARRIO, nuestras Bolsas cuentan con un nuevo valor atractivo y de la máxima solidez, respaldado por

activos saneados y por una marcha empresarial pródiga en contenido y eficacia, con notable autofinanciación y excelentes perspectivas de futuro.

Otras ventajas ciertas para los accionistas son la prevista política de dividendos, que se espera no serán inferiores al 10%. A esto hay que añadir el proyecto existente de proceder a periódicas ampliaciones de capital. Concretamente, podemos adelantar que el Consejo de Administración tiene el propósito de convocar en los primeros meses de 1971, tanto la Junta General Ordinaria como la Extraordinaria, con miras a que la ampliación tenga lugar en el primer cuatrimestre del próximo año, coincidiendo con el reparto de dividendo.

Dichas ampliaciones alcanzarán el 10% anual o más, y ello sin arriesgar la rentabilidad del valor sobre la base de la importante expansión de la Sociedad.

Información al accionista

SARRIO proyecta llevar a cabo una intensa política de comunicación con sus accionistas. Para ello, con independencia de las Cartas del Presidente, se ha organizado en Madrid una Oficina de Información, con la única misión de facilitar noticias y contestar a cuantas preguntas o peticiones se formulen por parte de los accionistas, cuyo número sobrepasa los 3.500, entre los que figuran cinco Bancos del País.

CAJA DE PENSIONES

Enrique Luño Peña, presidente de la Confederación de Cajas de Ahorro, ha hecho entrega al marqués de Tejada, gobernador del Banco de España, de la medalla del ahorro. El señor Luño dirige la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro de Cataluña y Baleares, que es la más importante (con enorme diferencia) de toda la nación, y cuyos depósitos rebasan los 94.000 millones de pesetas.

BANCO DE BILBAO

El Banco de Bilbao ha formalizado su participación en la Banca Coma de Andorra que, con nueva denominación, canalizará en el futuro la acción de aquella entidad en el Principado. En estos días se ha acordado y está en trámite de ejecución la participación del Bilbao en «Banque de l'Union Immobilière-francesa».

UN SECTOR DE FUTURO INCIERTO

CRISIS EN LA INDUSTRIA EUROPEA DE FIBRAS SINTETICAS

EXCESO DE CAPACIDAD PRODUCTIVA Y MARGENES COMERCIALES CADA VEZ MENORES

La industria europea de fibras sintéticas se encuentra en crisis. Esta situación, reflejo de un problema mundial, es debida a múltiples causas. Los tiempos fáciles de los años 60, cuando se conseguían unos asombrosos índices de penetración en el mercado, han acabado para esta industria. Así lo comenta un artículo aparecido en el «Financial Times» el pasado día 2 de septiembre, cuyas notas más sobresalientes mencionaremos a continuación.

Los márgenes comerciales son cada vez menores debido a un aumento tal en la capacidad de producción de los actuales fabricantes de fibras sintéticas, que las necesidades del mercado están holgadamente cubiertas y ello ocasiona una lucha de precios despiadada. A este respecto conviene indicar que, según informes del CIRFS, la capacidad actual de producción de las fábricas europeas en los tres tipos de fibras principales, poliéster, poliamida y acrílicas, cubre, incluyendo la exportación, las previsiones de consumo hasta el año 1975.

El problema se complica con la aparición de nuevos productores que, atraídos por los anteriores beneficios, se lanzan a este mercado, ya que actualmente el know-how y tecnología de esta industria es más accesible. Ello representa que en el futuro los beneficios en esta industria no dependerán de una patente que proteja un proceso de fabricación, sino de la capacidad del productor de fibras sintéticas de mantener una elevada calidad y especialización de sus productos, con los correlativos elevados gastos en investigación, técnica textil y marketing, llevando todo ello, indudablemente, a la necesidad de construcción, o ampliación, de fábricas de gran capacidad de producción y con una organización de ventas internacional perfectamente organizada.

En la actualidad ya se habla para poder alcanzar rentabilidades aceptables de fábricas de una capacidad inicial de producción cercana a las 45.000 Tm/año, con la enorme inversión de capital que ello significa y con un riesgo difícil de justificar en la situación actual.

LOS ACTUALES PRODUCTORES RECONSIDERAN SUS PLANES DE INVERSION

Todo ello ha llevado a los actuales productores a reconsiderar sus planes de inversión a largo plazo, dado el descenso en los beneficios. ICI, en lugar de ampliar su producción de fibra poliéster, concentra su esfuerzo en las especialidades, donde pueden obtenerse mejores precios. Courtaulds ha decidido abandonar su proyecto de producir acrílicas en Estados Unidos. Su repercusión ha alcanzado incluso la industria petroquímica, en la que los productores de las materias primas para las fibras sintéticas están igualmente reconsiderando sus ampliaciones.

En este terreno es ilustrativo lo que ha sucedido con las grandes compañías petroleras,

que habían mostrado sus intenciones de diversificarse en el campo de las fibras sintéticas, y que ante la dudosa situación han detenido sus inversiones; ejemplo de ello es ESSO, que tras su fábrica en Zaragoza ha detenido todos sus proyectos, e igualmente ha sucedido con los proyectos conjuntos de Shell y Courtaulds, y Philips Petroleum con Rhône Poulenc.

BAJAN LOS BENEFICIOS

Los productores europeos de fibras sintéticas están notando los efectos de esta situación y así lo indican sus informes sobre los resultados del primer semestre de 1970. AKZO, la segunda productora del mundo, con fábricas en 15 países, entre ellos España, ha aumentado sus ventas en 19% y han disminuido sus beneficios en 6%; Bayer, en un 8%; Montsanto y Courtaulds, en un 25%, etc. Todas ellas dan resultados similares, con aumento de ventas, pero descenso de beneficios debido a unos mayores costes de producción y a una baja de precios por las razones antes mencionadas; estas circunstancias, al parecer, están agravándose en este segundo semestre.

La exportación incluso plantea numerosos problemas; la proliferación de pequeños productores que a la hora de la verdad deben de vender a precios ruinosos para sobrevivir, es uno de ellos, el otro los surplus creados por la diferencia entre la demanda interior y capacidad de producción, que se prevé alcanzarán en 1972 en los países del Mercado Común, Inglaterra, Estados Unidos y Japón las cifras siguientes:

Table with 2 columns: Fiber type and quantity. Includes Poliamida hilo (279.000 Tm), Poliester hilo (49.000 Tm), fibra (73.000 Tm), and Acrílicas (172.000 Tm).

Lógicamente todas estas cantidades se intentarán exportar a precios marginales.

LOS AÑOS 70 SERAN CRITICOS

Tras 15 años de asombroso crecimiento, la industria de las fibras sintéticas está llegando al punto en que para mantener su situación en el mercado son necesarias fuertes inversiones y un desarrollo técnico que únicamente los grandes productores pueden permitirse; es por ello que los años 70 serán críticos para estas industrias.

Sobre este punto, la opinión del Presidente de Du Pont, Sr. Mc Coy, no deja de ser esclarecedora: «estoy convencido de que en el futuro hay oportunidades para obtener beneficios en las fibras sintéticas», pero añadió que ello depende de los resultados de la investigación que permita a Du Pont concentrar sus inversiones únicamente en productos donde goce de una posición ventajosa y en la reducción de los costes de producción. Política que puede llevarse a buen término por Du Pont y los otros grandes productores únicamente por la gran capacidad de producción inicial de sus plantas industriales.

COMPANIA GENERAL ASFALTOS Y PORTLAND «ASLAND»

AGRADECE a los numerosos accionistas que se han dirigido a la Sociedad solicitando información periódica, su prueba de confianza y el espíritu de colaboración manifestado en sus escritos.

COMUNICA la creación de una oficina permanente de información a los accionistas en:

Córcega, 325. Tel. 228-05-05

donde se atenderán las consultas todos los días de

Lunes a viernes, de 5 a 7 de la tarde

RECUERDA a los señores accionistas que todavía no lo hayan hecho, la posibilidad de dirigirse por escrito a la sede social (Córcega, 325) solicitando información periódica de la marcha de la Sociedad.

土庶遊楽園
日本画壇において、当時の風俗習慣を採りあげこれをもっとも巧みかつ効果的に描

Aunque no sea Vd. capaz de traducir este texto japonés, nadie le considerará por ello un ignorante. Pero si quiere gozar de una reputación de persona culta entre sus amistades y aumentar su prestigio ante sus clientes y empleados, debe Vd. saber expresarse en castellano con estilo propio, elegante y persuasivo. Tiempo en cuenta que muchos de las personas con quienes tratamos nos juzgan según nuestra manera de escribir y de hablar.

APRENDA EL ARTE DE ESCRIBIR, EN SOLO UNOS MESES DESDE SU PROPIA CASA DURANTE SUS HORAS LIBRES. Piense en las ventajas que obtendrá sabiendo redactar brillantemente una carta, un reporte, un ensayo literario. Entérese de lo fácil y cómodo que le resultará llegar a escribir y hablar con perfección y elegancia mediante nuestro sistema de Enseñanza por Correspondencia. Sea cual fuere su profesión u oficio, o Vd. le interesa conocer nuestro

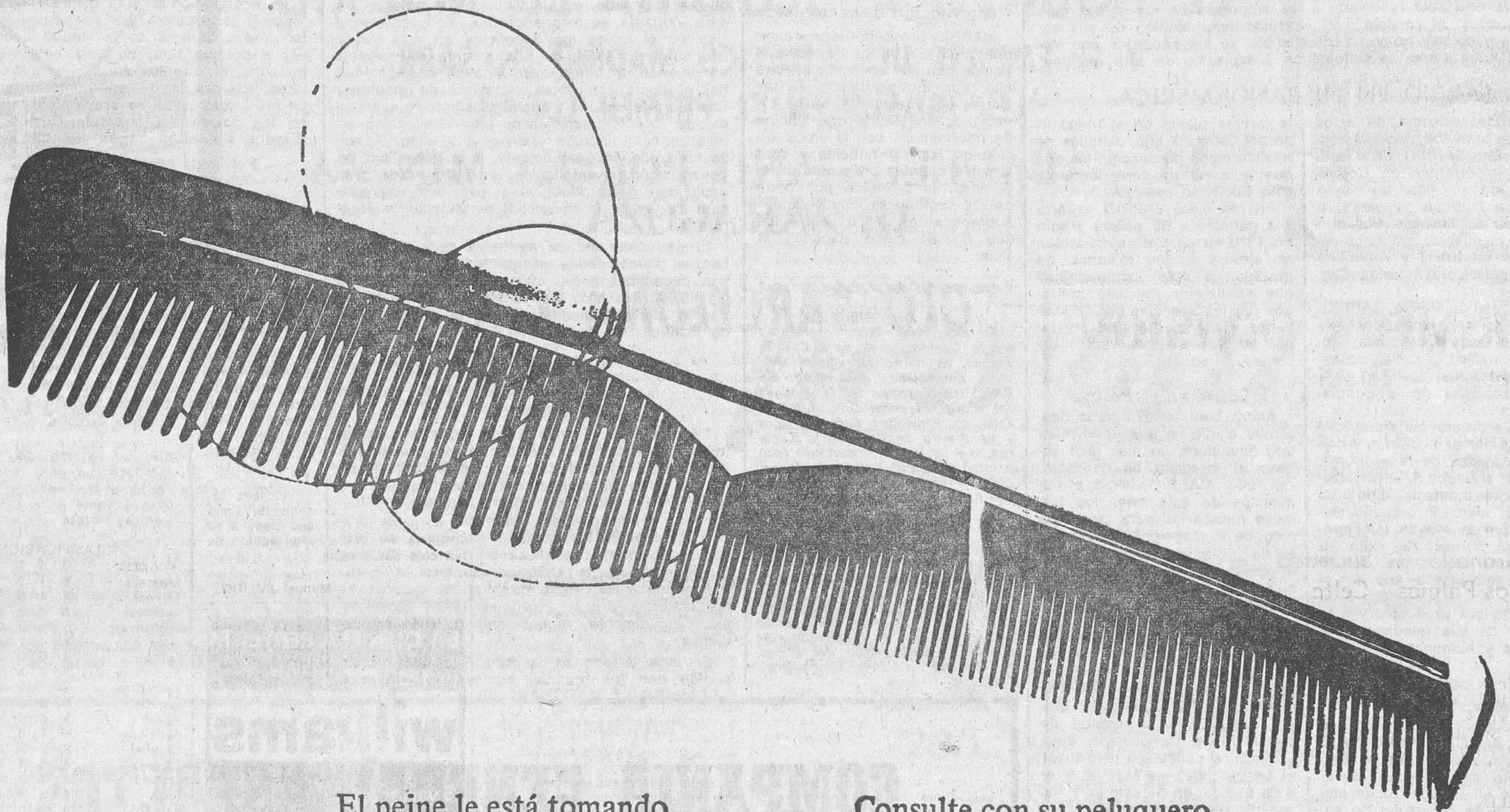
Curso de REDACCION Y ESTILISTICA LITERARIA. Infórmese sin compromiso alguno! Además del folleto ilustrado del Curso, recibirá el estimulante libro "De qué depende el éxito en la vida" ¡TODO GRATIS! ¡Escribanos antes de que se agoten!

Form with fields for name, address, and city. Includes a 'VALE' stamp and a coupon for a free booklet.

AYUNTAMIENTO DE HOSPITALET DE LLOBREGAT. A. Subasta del Mercat Torrent Gornal 20 PUESTOS. B. Subasta del Mercado Central de Frutas y Verduras 8 PUESTOS.

TOLDOS Y ENCERADOS. Para fachadas, camiones, protección de mercancías, etc. CONFECCIONES INDUSTRIALES CONSULTENOS. Mercantil Zoldera. BLANCO, 67 TEL. 239 09 32 - 238 BARCELONA-16

# Este no es lugar para sus cabellos.



El peine le está tomando el pelo. Sus cabellos necesitan un tratamiento urgente.

Los Laboratorios Eugene le ofrecen un tratamiento vitalizante y estimulante que evita la caída del cabello, al mismo tiempo que provoca y activa el crecimiento del mismo.

**Kerzo.**

Kerzo es el único capilar que contiene proteínas de seda (patente internacional n. 1.203.888) extraídas por procedimientos físico-químicos de la seda natural y que constituyen un elemento altamente nutritivo para las células del cabello.

Kerzo se presenta en dos fórmulas: Kerzo loción de mantenimiento y Kerzo - Choc concentrado para tratamientos rápidos y enérgicos.

Consulte con su peluquero o perfumista. Ellos le aconsejarán. también la aplicación de Kerzo.

El peine no es el lugar adecuado para su cabello. Consérvelo en su sitio usando Kerzo.



## KERZO

evita la caída del cabello

**EUGÈNE** sabe mucho de cabello



**EL BARÇA, ENGABEZA**

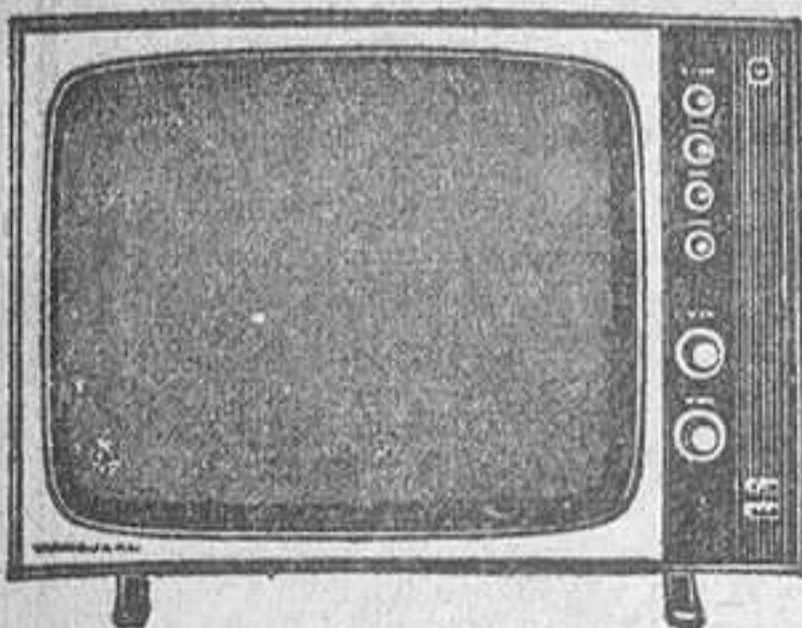
ponga un



en su vida

**tv 824 supersquare**

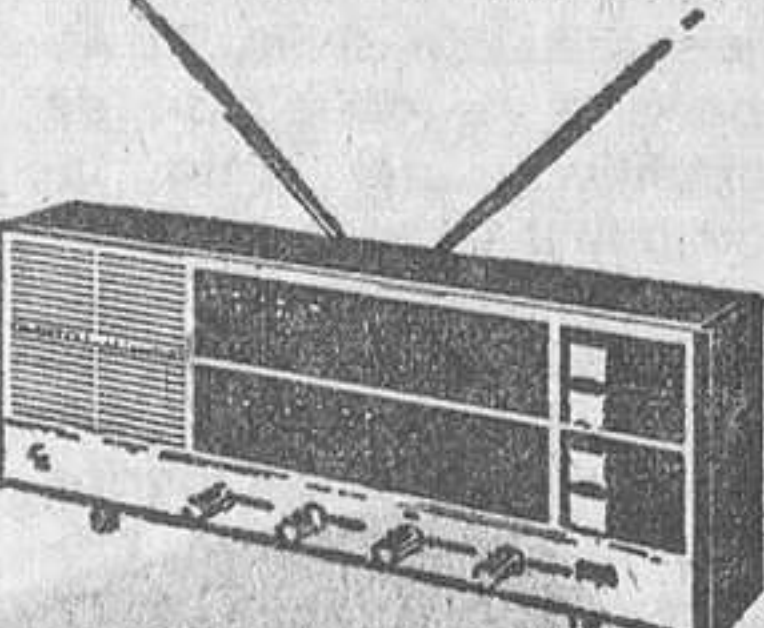
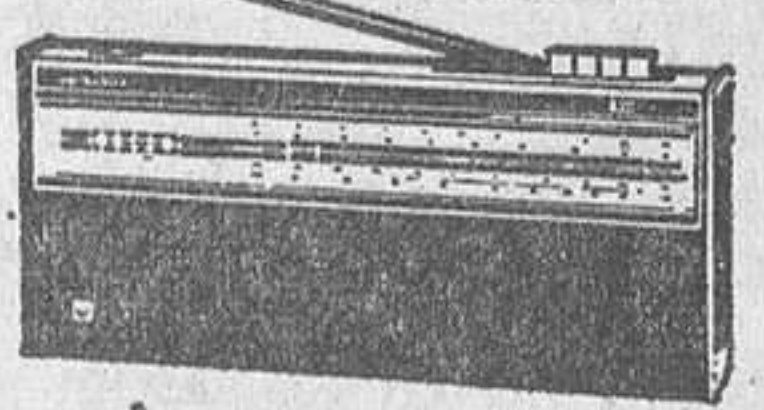
lo más lujoso y perfecto en diseño, sonido e imagen.



24 pulgadas

**TRANSISTORES/TELEVISORES/ALTA FIDELIDAD**

**superRANGER 4 bandas**



**MINUTEMAN 4 bandas**

**EL TRIUNFO AZULGRANA EN MADRID**

**Y EL EMPATE DEL ATLETICO MADRID EN SARRIA LES IGUALA EN EL PRIMER LUGAR**

**EL SABADELL GANO POR LA MINIMA AL ZARAGOZA**

**PRIMERA DIVISION**

Sabadell - Zaragoza	2-1
Sevilla - Gijón	1-1
Español - At. Madrid	0-0
R. Madrid - Barcelona	0-1
Valencia - Málaga	1-0
Elche - At. Bilbao	1-1
Granada - R. Sociedad	2-0
Las Palmas - Celta	1-2

**CLASIFICACIONES**

AT. MADRID	7	5	2	0	12	3	12	+6
BARCELONA	7	5	2	0	16	5	12	+6
SEVILLA	7	4	2	1	7	3	10	+4
R. SOCIEDAD	7	2	4	1	3	2	8	+2
VALENCIA	7	3	2	2	9	6	8	
GRANADA	7	3	2	2	9	7	8	
R. MADRID	7	3	2	2	9	7	8	
CELTA	7	3	2	2	9	8	8	+2
AT. BILBAO	7	2	3	2	8	7	7	+1
MALAGA	7	2	2	3	6	10	6	
SABADELL	7	2	1	4	10	13	5	-3
ESPAÑOL	7	1	3	3	2	6	5	-3
ELCHE	7	1	2	4	8	9	4	-4
LAS PALMAS	7	0	4	3	5	11	4	-4
GIJON	7	1	2	4	5	13	4	-2
ZARAGOZA	7	0	3	4	4	12	3	-5

**SEGUNDA DIVISION**

Ferrol - Logroñés	4-1
Rayo Vallecano - Santander	2-0
Mallorca - Córdoba	0-1
Villarreal - Pontevedra	2-0
Oviedo - Onteniente	3-0
Burgos - Langreo	2-0
Betis - Castellón	4-0
Calvo Sotelo - Hércules	1-1
San Andrés - Moscardó	0-0
Cádiz - Coruña	3-1

**CLASIFICACIONES**

Betis...	8	4	3	1	12	7	11	+3
Burgos...	8	5	1	2	11	6	11	+3
Rayo...	8	5	1	2	13	8	11	+3
Castellón...	8	5	1	2	11	10	11	+3
Córdoba...	8	5	0	3	12	7	10	+2
Coruña...	8	4	2	2	10	9	10	+2
Hércules...	8	3	3	2	9	6	9	+1
Villarreal...	8	3	3	2	11	8	9	+1
Logroñés...	8	4	1	3	14	13	9	+1
Cádiz...	8	4	0	4	13	10	8	
Ferrol...	8	4	0	4	7	7	8	
Pontevedra...	8	3	2	3	10	11	8	
Oviedo...	8	3	1	4	10	9	7	-1
San Andrés...	8	2	3	3	4	7	7	-1
Langreo...	8	3	1	4	3	7	7	-1
Santander...	8	3	0	5	5	8	6	-2
Moscardó...	8	2	2	4	5	13	6	-2
Mallorca...	8	1	3	4	9	10	5	-3
Onteniente...	8	0	4	4	6	13	4	-4
Calvo Sotelo...	8	1	1	6	7	13	3	-5

**SOLO BARCELONA Y AT. MADRID**

Cada vez se definen más las posiciones en el torneo. De aquel primer grupo de equipos que permanecían, jornada tras jornada, sin conocer la derrota quedan ya sólo Barcelona y At. Madrid. Que son también, fruto lo uno de lo otro, los dos equipos que encabezan la clasificación.

El Atlético de Madrid, líder único la semana pasada, tiene que volver a compartir tan privilegiado lugar. Pero no es ahora el Sevilla su acompañante sino el Barcelona. Ese Barcelona que le ha alcanzado igualmente en la puntuación positiva y que se va afirmando cada vez más como el equipo tan deseado por su afición; como un serio candidato al título.

La jornada resultó bastante positiva para los equipos catalanes, con el único pero del empate del Español en su propio campo.

Empate que tiene como atenuante el haber sido logrado ante el campeón y líder, y si bien representa un negativo más para el Español, no es tan grave al coincidir con los tropiezos de Elche y Las Palmas, que también aumentan su cuenta de negativos.

El Sabadell salvó una difícil papeleta ante la visita del Zaragoza, dirigido ahora por Balmanya, y suma dos puntos más que le permiten mejorar posiciones, lejos de la cola, al tiempo que la jornada también le favorece por los tropiezos de ilicitanos y canarios.

El Barcelona venció en el campo del Real Madrid, un difícil rival, y sigue su buena marcha en el campeonato que le lleva a competir el primer puesto con el At. de Madrid, que arrancó un positivo en Sarriá. Con su triunfo en Madrid demuestra el equipo azulgrana la verdad de sus buenos resultados

en el torneo y lo fundado de sus aspiraciones.

Fue el Celta el otro vencedor en campo contrario, y conquistó dos importantes positivos ante el Las Palmas, colocando a los canarios en situación peligrosa. Zaragoza y Las Palmas son los únicos equipos que no han conseguido aún vencer en ningún partido.

Los dos Atléticos y el Gijón conquistaron, con sendos empates, los restantes positivos de la jornada. El equipo madrileño puede así seguir en primer puesto con el punto conseguido en Sarriá. El otro Atlético, que puntuó en Elche, se mantiene en la zona media de la clasificación y agrava la situación del Elche. El Gijón, aunque sigue en la cola, cuenta con sólo dos negativos. Su empate ante el Sevilla parece confirmar un cierto desfallecimiento del once andaluz en su buen comienzo de campeonato.

El Granada, que logró quebrar la imbatibilidad de la Real Sociedad y de Eснаola, y el Valencia, con su triunfo mínimo ante el Málaga, se mantiene en zona tranquila.

En Segunda División, el Córdoba se alzó como único visitante victorioso y vuelve el cuádruple empate por el primer puesto, tras la nueva y clara derrota del Castellón. Mucha emoción en la lucha por el primer puesto. El San Andrés cedió un punto ante el modesto Moscardó.

En Tercera División, jornada casera, rota por tres empates; sigue líder único el Alcoyano, pese a su mínima victoria ante un equipo de la cola de la tabla.

Manuel PULIDO

**LA QUINIELA PERFECTA**

un hijo:



5 variantes

cremas de afeitarse  
lectric shave  
agua velva  
desodorante  
locion capilar

**LA QUINIELA**

Sabadell - Zaragoza	1
Sevilla - Gijón	X
Español - At. Madrid	X
Madrid - Barcelona	2
Valencia - Málaga	1
Elche - At. Bilbao	X
Granada - R. Sociedad	1
Ferrol - Logroñés	1
Rayo - Santander	1
Mallorca - Córdoba	2
Burgos - Langreo	1
Betis - Castellón	X
Calvo Sotelo - Hércules	X
Cádiz - Coruña	1

**RESERVAS**

Oviedo - Onteniente	1
San Andrés - Moscardó	X

**TERCERA DIVISION**

(Grupo III)

Tarragona - Tarrasa	2-2
Mestalla - Europa	3-0
Gandia - Barcelona At.	0-0
Acero - Júpiter	4-1
Poblense-Mataró	3-1
Alcoyano - At. Baleares	1-0
Calella - Paiporta	3-1
Badalona - Algemesí	5-2
Ibiza - Levante	1-1
Gerona - Tortosa	2-0

**CLASIFICACION**

Alcoyano	8	6	1	1	14	9	13
Mestalla	8	1	2	1	13	4	12
Tarrasa	8	4	3	1	20	12	11
Levante	8	4	2	2	19	7	10
Poblense	8	4	2	2	13	7	10
Gerona	8	4	2	2	10	7	10
Europa	8	5	0	3	14	10	10
Barcelona At.	8	1	4	1	14	10	10
Tarragona	8	3	3	2	13	10	9
Gandia	8	3	3	2	10	8	9
Acero	8	4	1	3	15	17	9
Badalona	8	4	0	4	14	15	8
Calella	8	2	3	3	9	9	7
Tortosa	8	3	1	4	10	12	7
Mataró	8	1	3	4	7	14	5
Ibiza	8	2	1	5	7	16	5
Paiporta	8	2	0	6	8	15	4
Algemesí	8	1	2	5	7	16	4
At. Baleares	8	1	2	5	6	15	4
Júpiter	8	1	1	6	5	15	3

(Grupo I)

Caudal-Barrada	3-1
Orense-Bilbao At.	2-1
Basconia-Sestao	2-1
San Martín-Siero	2-3
Avilés-Lugo	0-0
La Baneza-Vetusta	1-1
Lemos-Ensidesa	1-1
Candas-Leonesa	0-0
Baracaldo-Ponferradina	3-1
Torrelavega-Tolosa	1-0

(Grupo II)

Tenerife-Michelin	4-0
At. Madrileño-Huesca	4-3
Carabanchel-Tudelano	1-0
Palencia-Osasuna	1-1
Salamanca-Talavera	0-0
Real Unión-Calvo Sotelo	2-0
San Sebastián-Valladolid	2-0
Chantrea-Getafe	2-1
Mirandés-Plus Ultra	0-2
Ejea-Eibar	0-2

(Grupo IV)

Portuense-Imperial	4-0
At. Malagueño-R. Granada	1-1
Melilla-Jerez	0-0
Mérida-Ilicitano	0-0
Español-Triana	0-1
Murcia-Cartagena	2-2
Sevilla At.-Badajoz	3-1
Huelva-Ceuta	1-1
Llerenense-Jaén	2-1
Valdepeñas-Linense	4-0

**A 30 MINUTOS DE BARCELONA**

**1.000 PESETAS MENSUALES**

y sea propietario de un terreno urbanizado DETRAS DEL TIBIDABO, importante e inmediata revalorización. Comunicación por cuatro carreteras, Ferrocarriles Cataluña y autobuses con parada en la misma finca. Además próxima realización TUNELES TIBIDABO. Solicite más Información al tel. núm. 254-02-84

**INFORMATICA 70**

PLAN DE ESTUDIOS OFICIAL B.O.E. 14.4-69

escuela superior de informática

SE INICIAN LOS CURSOS DE:

- programador de aplicaciones
- analista de aplicaciones

INFORMES:

BARCELONA: Manilla, 49 bajos  
Teléfono: 203 6850

MADRID: Av. Generalísimo, 132  
Teléfono: 215 6840

bit, S.A.

**BRANDY MISTRAL**  
SU LEMA... CALIDAD

**williams**  
para los hombres de acción

Concesionarios:  
A. PUIG, S. A. - Barcelona

**¡ALTO AHI!**

- Desde 2 ptas. plm.2 En San Celoni.
- A 20 minutos Autopista. Sólo 30 días.
- Disfrute con los suyos de una finca rústica.
- Agua, Luz. A pie de parcela.
- Facilidades cinco años.
- Sin recargos ni intereses.
- Informes: Tels. 225-36-24 y 245-48-37.

R. C. D. ESPAÑOL, 0 - ATLETICO DE MADRID, 0

# COLOSOS DEFENSIVOS

## POCO ATAQUE Y EFICACIA DESTRUCTIVA, JUSTIFICAN EL EMPATE SIN GOLES

Sin goles no hay triunfo; y sin tirar a puerta, difícilmente se alcanzan aquéllos. La lectura de la estadística que figura en la ficha del partido es bien explícita: ¡qué poco tiraron a puerta ambos equipos! Así, pues, el 0-0 debe considerarse, en principio, como totalmente lógico. Y si queremos adentrarnos en el estudio de los merecimientos de uno y otro adversario, habrá de llegar también a la conclusión de que la igualdad es también equitativa. Dio mayor sensación de equipo hecho y consciente de sus fuerzas, el Atlético; pero a ello opuso el Español unas ráfagas de brioso juego —en especial al principio del partido— que aderezadas con otras fases de somnolencia conformista, equilibran aquella característica del adversario. Y lucieron tan por encima de los demás quienes tenían a su cargo la tarea destructiva, que bien puede considerarse, árbitro aparte, que bien estaba el 0-0. Y así hay que aceptarlo...

Y es que, hoy en día, el fútbol se juega desde atrás. El Atlético, pese a su condición de líder imbatido y, por tanto, favorito, no quiso dejarse sorprender por lo que pudiera ser reacción españolista en busca de un triunfo que incrementase sus menguados efectivos puntuarios y forzase su tambaleante moral. Y pensó que lo más seguro era esperar que el adversario gastase fuerzas, para lanzar la estocada en el momento oportuno. Para ello tenía importantes bazas a su favor: un portero muy seguro y en forma, Rodri, y una zona de cobertura de escalofriante dureza donde la contundencia se hermana con la seguridad y la compenetración con la eficacia. Pero es que en el Español,

aunque no pudiera decirse lo mismo de su guardameta, cuya inseguridad al sugetar el balón llevó más de un temeroso ¡ay! a las gargantas de sus seguidores, también hubo una defensa que rayó a gran altura; una defensa que rejuveneció a sus figuras indiscutibles, Griffa y Glaría, acaso por enfrentarse a los colores en los que alcanzaron mayores éxitos, y que tuvo además extraordinarios colaboradores en los laterales, Osorio y Ochoa. Ahí empezó la igualdad de fuerzas. Y ahí, también, se forjó el resultado final. Porque ante tanta dureza, contundencia y seguridad, milagro hubiera sido que alguno de los delanteros, más dados a la jugada de artesanía, adornada con encaje de

bolillos, que a la rompiente decisión de golpear con idéntica decisión, resultara capaz de su perarlos. Y no lo fueron.

### IGUALDAD CENTROCAMPISTA

Las tácticas eran iguales. Se iniciaron con Glaría y Ovejero como defensas libres a uno y otro lado; con Griffa vigilando a Gárate mientras Jayo se encargaba de Solsona; con Osorio y Ochoa vigilantes de Salcedo y Ufarte, a la par que Calleja y Melo hacían lo propio con Pares y Martínez; y con tres hombres por bando batallando en el centro del campo.

Aquí continuó la igualdad. José María-Adelardo, Lico-Luis y Carbonell-Irureta, permitían que el Español inclinara a su favor la balanza, por cuanto Lico superaba netamente a un Luis que parecía algo maltrajeo físicamente. Pero pronto surgió la decisión del entrenador blanquirrojo, Marcel Domingo, que devolvería la igualdad: Alberto salió al campo, en lugar de Salcedo, pero no para ocupar el puesto de éste, sino para reemplazar a Luis en el emparejamiento con Lico, mientras Luis se iba a la punta del ataque y Gárate —otro jugador que demostró no estar en plenitud física— basculaba a la izquierda. Y ese equilibrio, aunque en algunos momentos pareciera inclinarse de un lado u otro, siguió hasta el final. Y volvió a justificarse el 0-0.

### DELANTEROS SIN POTENCIA

Porque en el Atlético faltaba condición física y en el Español calidad, cuando llegamos al análisis de la delantera. De Luis y Gárate ya hemos dicho algo; añadamos que tampoco Ufarte, muy bien sujeto como todo delantero de los que actuaron ayer tarde en Sarría, mostró hallarse en buen momento, y quedará completo el reflejo de los blanquirrojos.

¿Y los blanquiazules? Ahí el comentario es más difícil, por cuanto hemos de empezar confesando que no sabemos aún exactamente quiénes son esos delanteros. Como, al parecer, tampoco lo sabe el entrenador. Porque el señor Daucik, que pretende convertirse en zahorí capaz de descubrir lo oculto aunque sea bajo tierra, o no lo encuentra pese a sus muchas probaturas o es que no existe. Que parece ser, esto último, lo más cercano a la realidad. Lo malo es que en esas búsquedas se diluye lo bueno y aflora lo malo. Desapareció Amas, que últimamente parecía estar en buen momento; se prescinde ya de Re, que aún inquietaba algo; y cuando surge un Solsona que parece capaz de luchar por habilidad contra la fuerza física del adversario se le aparta del equipo para reemplazarlo por un Amiano que en el centro aún se mostró más torpón que cuando se le mandaba actuar por alas. La buena voluntad de Parés y Martínez o el desconcierto de un Rodri que ya no sabe de qué juega y cuándo juega, tampoco parece que vayan a ser solución, ni de emergencia, ni definitiva.

### LAS POCAS JUGADAS DE GOL... Y EL ARBITRO

Del partido en sí, ya queda dicho que hubo pocas oportu-



Partido de dura lucha entre delanteros y defensas, que queda reflejado en el esfuerzo que acusan los rostros de los actores de esta jugada. Martínez y Carbonell, del Español, disputan el balón a Ovejero y Melo —este casi cubierto por los demás—, del Atlético de Madrid. Y una vez más, como ocurrirá en todo el partido, los defensas salieron airoso. — (Foto Pérez de Rozas.)

nidades de gol, pues escasos fueron los disparos a puerta. Recordemos, para el Español, un peligrosísimo centro de Parés cortado en forma espléndida por Rodri, una gran jugada de Parés con centro que cogió a Amiano, sólo ante la meta, algo desplazado del lugar adonde fue el balón y un certero cabezazo de Amiano detenido por Rodri; y para el Atlético, un disparo de Melo en que a Romero se le escapó el balón, que recogió Gárate y tiró bien, salvando Glaría, un disparo de Ufarte detenido apuradamente por Romero y un cañonazo impresionante de Luis, al sacar una falta, que Romero desvió a córner.

Pero hubo otras jugadas en que el gol estuvo mucho más cerca, cuidándose de alejarlo el árbitro, señor Pascual Tejerina quien, si globalmente ya mereció el calificativo de pésimo, por sus continuos errores, perjudiciales en su mayor parte para el Español, en el área fue de una ceguera absoluta. A los dos minutos hubo un despeje de Calleja a centro de Parés en que se pidió penalty; es posible que no hubiera tal. A los diez minutos, un delantero blanquirrojo cayó tropicado en el área, al disputar un balón a la defensa blanquiazul; acaso no existió falta. A los 27 minutos del segundo tiempo Osorio se llevó con empuje el balón, se fue hasta el fondo, corrió la línea hasta cerca del marco y cuando iba a lanzar el pase o el disparo, fue derribado en choque con Ovejero; llevemos nuestra buena fe a extremos insospechados y aceptemos que tampoco fue falta.

Pero lo que resulta incomprensible es que pueda producirse en un partido una falta tan claramente punible como la del minuto 9, sin que el árbitro Intervenga. Llévose muy bien el Solsona, que estaba en plenitud de aciertos, lanzó a Carbonell, y éste se metió en el área, con el balón pegado a los pies y ladeándose ligeramente

para evitar el marcaje de Ovejero, cuando, superado ya éste, el blanquirrojo le agarró lo suficiente para desplazarle de su carrera y del control del balón. Creo que la jugada está bastante bien explicada. Si eso no es penalty para el señor Pascual Tejerina, ¿dónde habrá que buscarlo?

J. GARCIA CASTELL

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

### DAUCIK: «Si hubiésemos tenido hombres de acierto, goleamos al Atlético»

Otro negativo cedido por el Español. Pero esta vez, dada la categoría del adversario no parece haber pesado tanto en el ánimo de los blanquiazules.

Mister Daucik no pierde, desde luego, el optimismo. Y afirma: —Si hubiéramos tenido hombres de acierto, goleamos al Atlético de Madrid.

—Pero no se marcó ni uno.  
—No. Hay que reconocer que el Atlético tiene una gran defensa, fuerte y dura y es muy difícil marcarle goles cuando no se tienen esos hombres adecuados.

—¿Y el Español?  
—Para nosotros es un buen resultado. No se olvide que el Atlético es el líder y un gran equipo, y aunque ha acusado el cansancio de su partido en Cagliari, en todo momento ha sido peligroso.

—¿Pudo ganarse?  
—Desde luego. Y espero que el equipo vaya a más, con las incorporaciones de nuevos jugadores como Carbonell, que ha tenido un buen debut, aunque le falta todavía adaptarse al ambiente del equipo. Por lo demás, se ha jugado bien, y estoy contento de la actuación del equipo. Lástima que, una vez más, la victoria se nos haya escapado por milímetros.

### MARCEL DOMINGO: «Mis jugadores han acusado el cansancio del partido de Copa de Europa»

También en el bando blanquirrojo había satisfacción por el empate. Y así lo justifica su entrenador, Marcel Domingo:

—Mis jugadores han acusado el cansancio del partido que tuvimos que jugar en Cagliari, en ambiente enrarecido, durísimo y con muchos golpes.

—¿El resultado?  
—Ha sido justo. Y bueno para unos y otros.  
—¿Para el Atlético?  
—Sí, porque nos mantiene imbatidos y en cabeza, cualquiera que sea el resultado de Madrid. Y ante un Español que se jugaba mucho y estaba más descansado, es bueno.

—¿Para el Español?  
—También, porque mantener un punto ante el equipo campeón es para ellos un buen resultado.

—¿El partido?  
—Muy igualado y de gran lucha. Me ha gustado muchísimo la zona de cobertura del Español. Ha estado muy firme y nos ha impedido marcar. Reconozco que nuestro adversario ha hecho méritos para alcanzar este resultado.

### ¿POR QUE SER CALVO?

Visítenos y le presentaremos a su futuro y gran amigo «EL CABELLO»

¡COLOR EXACTO! — ¡INVISIBLE TOTALMENTE!  
¡COLOCACION INCREIBLE!

¡PODRA HASTA BAÑARSE CON EL MISMO!

Visite la primera «boutique» que ha sido creada especialmente para ustedes por una firma dedicada desde primeros de siglo a concienzudos estudios por Europa y América a fin de lograr una cabellera que no sea el bulgar «BISONE»

**artpel**

Concesionarios de **florensa**

AVDA. JOSE ANTONIO, 534, entlo., 2.º (jto. Metro Urgel)  
PIDA HORA ANTICIPADA. — Teléfono 253-11-78

## JUVENTUS - «BARÇA»

¡¡ BARCELONISTAS!!

Ahora más que nunca, siguiendo al BARÇA

Viaje a Torino día 4 noviembre 1970

AVION «JET» DIRECTO

Plazas limitadas

TODOS POR SOLO 4.850 Ptas.

Solicite detalles:

PEÑA SOLERA. Pelayo, 40 - Tel. 231-10-61

Gran Bodega Dinarés

Rosellón, 282. T. 257-11-28  
Valencia, 193. T. 253-10-53

Viajes Deluis, S. A.

Diputación, 300 (e. Bruch)  
Tels. 231-81-78 - 232-15-90

## GANE ESPACIO CON

**VENSANA®**

la ventana moderna

SISTEMA GUILLOTINA  
ADAPTABLE A CUALQUIER MARCO Y MEDIDA  
FABRICADA EN PERFIL DE ALUMINIO  
INSTALACION EN 30 MINUTOS,  
SIN OBRAS

**VENSANA S.A.** BAILEN, 107 - Tels. 257 52 66 257 87 90  
SISTEMAS PATENTADOS BARCELONA - 9 (PARKING al lado)



## LAS PALMAS, 1 - CELTA, 2

### Mal fútbol canario y merecida derrota

Las Palmas, 25. — Derrota merecida de la U. D. Las Palmas que hizo un juego desastroso. El público protestó en numerosas ocasiones y algunos espectadores se lanzaron a los alrededores del terreno para increpar al entrenador. El primer tiempo fue de mala calidad en el juego de ambos equipos. En la segunda parte, los gallegos mejoraron algo, pues al menos tuvieron rapidez en sus jugadas y se anticiparon siempre a sus rivales.

En los últimos minutos, cuando ya no había nada que hacer, los canarios atacaron con mayor insistencia, aunque en esta fase se destacó la defensa viguesa, que cerró muy bien todos los huecos.

A los 25 minutos del segundo tiempo, Hidalgo saca una falta, la defensa canaria titubea

en el despeje y Juan, bien colocado, envía la pelota al fondo de la red. Cinco minutos después, Rodilla se interna por la banda izquierda y centra. Ore-gui repele el balón que va a poder de Lezcano, quien venía embalado, que de fuerte disparo marca el segundo gol gallego. A los 42 minutos, José Juan, de cabeza, consiguió el tanto del honor para los locales.

Arbitró bien el colegiado extremeño, Sánchez Ibáñez.

U. D. LAS PALMAS. — Ore-gui, Estévez, Tonono, Hernández, Castellanos, Guedes, León, Gilberto II, Carmelín, Germán y Bosmediano (José Juan).

CELTA VIGO. — Gost, Isabelo, Manolo, Hidalgo, Costas, Rivera (Canario), Lezcano, Almagro, Rodilla, Juan y Jiménez. — Alfíl.

## SEVILLA, 1 - GIJÓN, 1

### Mal partido de los andaluces

Sevilla, 25. — Mal partido del Sevilla de principio a fin. Los titubeos de la defensa provocaron cierto desconcierto en todo el equipo, resistiéndose principalmente los centrocampistas y atacantes, entre los que había demasiada inexperiencia al alinearse tres jóvenes elementos, Blanquito, Rodríguez y Lebrón, que sustituyeron a Bergara, Eloy y Berruazo, considerados titulares.

El Gijón jugó en la primera parte con muchas reservas, temiendo al Sevilla, por lo que estuvo a punto de verse con un resultado difícil de igualar, porque pudo el Sevilla haber marcado. Pero en la continuación se apercibió del desconcierto sevillista y además de lograr el empate pudo haber alcanzado una victoria si sabe aprovechar el mal momento porque atravesaron los locales.

A los 15 minutos, Lora sacó una falta en las cercanías del área asturiana. Hubo varios rechaces, y finalmente Acosta empujó el balón a la red.

A los 10 minutos del segundo tiempo, jugada de Lavandera y Quini, con cesión de Churruca por el centro, que el extremo con habilidad llevó a la red del Sevilla cuando salía Bonilla a la desesperada.

Arbitró el señor Sáinz Elizondo.

SEVILLA. — Bonilla, Toni, Tofanes, Hita, Costas, Santos, Lora, Blanquito, Acosta, Rodríguez y Lebrón.

En el segundo tiempo Bergara sustituyó a Lebrón, y, a los 21 minutos, Pazos salió por Rodríguez.

GIJÓN. — García Cuervo, Miera, Hernández, Herrero I, Puente, José Manuel, Lavandera, Pascual, Quini, Valdés y Churruca.

A los 40 minutos del segundo tiempo, Juan sustituyó a Churruca. — Alfíl.

### Le próxima quiniela

Celta - Sabadell	1 x 2
Gijón - Granada	1
At. Bilbao - Español	1 x 1
Barcelona - Valencia	1
Zaragoza - Elche	1
Málaga - Sevilla	1
At. Madrid - Madrid	1 x 2
Ferrol - Rayo	1 x 2
Santander - Mallorca	1 2
Pontevedra - Oviedo	1
Onteniente - Burgos	2
Langreo - Betis	2
Moscardó - Cádiz	x
Logroñés - Coruña	2

### RESERVAS

Castellón - C. Sotelo	1
Hércules - San Andrés	1

## REAL MADRID, 0 - C. F. BARCELONA, 1

# VALIOSA E INDISCUTIBLE VICTORIA DEL BARCELONA

Madrid, 25. (De nuestro enviado especial Javier Foz.) — Se ha venido hablando los últimos días de que al Barcelona le faltaba superar una auténtica prueba de fuego que ratificara su buen momento en la actual Liga.

No faltaban los excéntricos que a la buena impresión que el Barcelona estaba causando oponían el hecho de que hasta el momento el equipo azulgrana no había tenido enfrente a un adversario de verdadera categoría. La derrota ante la Juventus acentuó estos excepcionismos, pese al notable juego desarrollado por el Barcelona en aquel desdichado partido.

### REVALIDA CON EXITO

Le faltaba sin duda al Barcelona una revalida. Ante el tribunal del estadio Santiago Bernabeu y con varios millones de testigos presenciales por aquello de la televisión — que no deja lugar a dudas —, el Barcelona ha salvado esta revalida con éxito. Su victoria ha sido justa e indiscutible. Y su valor puede ser incalculable por haberse logrado frente a un rival no ya tradicional, sino de verdadero peso, aun contando con su mal momento actual.

Veamos en líneas generales cómo se desarrolló este partido que, como todos los Madrid-Barcelona, había despertado justificada expectación.

A las siete y media el colegiado murciano, señor Franco, alineaba a estos dos onces:

Madrid: Miguel Angel; José Luis, Benito, Sanchis; Grande, Zoco; Miguel Pérez, Amancio, Pirri, Velázquez y Bueno.

Barcelona: Sadurni; Rifé, Gallego, Romero; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Martí Filo-sía, Marcial y Pujol.

Los primeros compases del juego dieron la tónica de lo que con ligeras variaciones sería la batalla estratégica del choque. Por parte del Madrid Bueno, Amancio y Pérez se enfrentaban en su posición avanzada a Rifé, Gallego y Romero, respectivamente. En la otra punta del campo, Rexach luchaba con Sanchis, Martí Filo-sía era marcado por Benito y Pujol se emparejaba con José Luis. El duelo de los centrocampistas oponían a Marcial, Zabalza y Juan Carlos por un lado y Velázquez, Pirri y Grande por el otro. Torres y Zoco desempeñaban el papel de hombres libres en sus áreas, ambos con el impulso flexible de irse hacia adelante cuando la ocasión lo requería.

En seguida pudo apreciarse que este planteamiento táctico iba a resultar favorable al Barcelona por la razón de una mejor técnica de los azulgranas y, sobre todo, por una conjunción mucho más acusada entre sus líneas y hombres.

Al minuto de juego se produce un mal entendido entre Torres y Gallego, con un tiro de Pirri desde fuera del área sin consecuencias. Poco después era Amancio el que probaba fortuna en un cabezazo.

La primera situación de auténtico peligro del partido lo registramos en el minuto 18 en que Pirri disparó tras una inteligente jugada de Grande. Sadurni se vio obligado a desviar con notable oportunismo.

### GOL DECISIVO

Lo cierto es que en estos inicios del partido no se vio demasiado un verdadero agobio en el portal barcelonista, si exceptuamos el remate narrado. Y así, a los 27 minutos, el Barcelona logró inaugurar el marcador con un gol que a la postre sería el único del match y el que proporcionaría la victoria al equipo barcelonista. Tras una jugada en profundidad de Rifé y un resbalón de Martí Filo-sía que no pudo rematar y que descolocó a la zaga madridista, el balón fue empalmado por Zabalza desde fuera del área colándose por alto a la izquierda de Miguel Angel. Ahí se inició una etapa de franco desconcierto en las filas madridistas. Una etapa que el Barcelona acaso no supo aprovechar apuntalando su victoria. Aunque bien es cierto que pudo lograrlo en dos disparos casi seguidos. Uno a los 32 minutos del propio Zabalza, tras una combinación parsimoniosa pero muy bella con Juan Carlos, en que el balón fue detenido por Miguel Angel; y otro cuyo autor fue Marcial después de una primorosa jugada de



Sadurni se dispone a detener el balón que ha disparado un delantero madridista, mientras su defensa Torres cubre cualquier incursión adversaria. El Barcelona, después de lograr su gol en el primer tiempo, supo defender esta mínima ventaja hasta convertirla en el triunfo. — (Telefoto Cifra Gráfica.)

Rexach. Cuando iba a concluir el primer tiempo surgió todavía otra oportunidad en un saque libre directo que, lanzado muy bien por Marcial, volvió a detener Miguel Angel.

En este punto, el Barcelona comenzó a bloquear el balón, reafirmando en todos los espectadores la impresión de que el Madrid no había podido reaccionar ante el contragolpe azulgrana registrado en ese gol que señalaba el marcador.

### MENOS CALIDAD EN LA SEGUNDA PARTE

El segundo tiempo se caracterizó por un descenso en el tono general del partido, con un Barcelona seguro de su ventaja y con un Madrid que no acababa de encontrar su sitio, ni el método adecuado para penetrar con eficacia en la sólida línea de contención que le oponía su rival.

No obstante no pueden echarse en olvido las situaciones de verdadero apuro por las que en este período pasó la puerta de Sadurni. En nuestro bloc de notas registramos al respecto, un tiro de Velázquez, parado por Sadurni, apenas puesto el balón en juego. A los 7 minutos, al sacar una falta al borde del área, Pirri lanzaba fuera por poco. Dos minutos después era Grande el que cabeceaba tras la ejecución de otra falta. Por parte del Barcelona y también apenas iniciado este segundo tiempo, se creó una situación de peligro tras una jugada de Rexach con Rifé que no se supo aprovechar. A los 5 minutos Marcial tiraba muy fuerte desde fuera del área. En ese instante comenzaban a sonar en el estadio gritos que reclamaban la presencia de Fleitas. La baza del paraguayo se decidió a jugarla Muñoz a los 25 minutos cuando el nombre del jugador era en muchos sectores de los graderíos poco menos que un clamor, y cuando se habían producido varias amonestaciones del colegiado a Gallego por sus entradas no siempre académicas a Amancio.

Efectivamente la inclusión de Fleitas — que sustituyó a Miguel Pérez — situándose en el centro mientras Amancio pasaba al extremo, pareció otorgar mayor agresividad al ataque madridista. Así era el propio Fleitas el que a los 30 minutos disparaba desde un ángulo muy difícil en una ocasión realmente clara para su equipo, aunque el balón que pasó ante el portal azulgrana no llegó a ser rematado por ningún compañero suyo.

A los 33 minutos se registra un contraataque barcelonista con un gran disparo de Marcial que Miguel Angel se ve obligado a desviar a córner. En las gradas se oyen gritos de aliento para el equipo azulgrana. Encadenándose este lance con otro en la puerta contraria. Sadurni se ve obligado a salir despejando con el pie y el remate, nuevamente de Fleitas, desde lejos, sale fuera.

Pero el momento verdaderamente crucial de este segundo tiempo y de todo el partido lo pudimos registrar a los 38 minutos en que, tras una falta ejecutada por Fleitas, Zoco rema-

ta estrellándose el balón en el larguero. A continuación Gallego se ve obligado a despejar otra situación apurada. En un contragolpe azulgrana Pujol no alcanza por décimas de segundo un balón muy bien servido por Rexach y es Miguel Angel el que logra atenuar la pelota.

Tras un remate de Grande que salió fuera por poco, rematando un centro de Bueno, y una ocasión desperdiciada por Pirri que no supo conectar bien su cabezazo cuando estaba sólo frente a Sadurni — posiblemente en fuera de juego — terminaba este partido, cuyo resultado llenaba de lógico júbilo a los expedicionarios azulgranas, en contraste con el desaliento de sus rivales.

### A MODO DE RESUMEN

Resulta difícil señalar jugadores destacados en el Barcelona. Su triunfo fue producto de una labor de conjunto y de unos esquemas posicionales muy inteligentes, amén de una excelente preparación física y una gran serenidad en todos los lances.

El Madrid, por su parte ratifico la penosa impresión dada en su reciente partido de la Recopa de Europa. Con una baja forma muy acusada en sus elementos fundamentales (Amancio, Pirri y Vázquez) y quizá sin su tradicional empuje y espíritu de superación, no está, evidentemente en un momento óptimo.

El derby Madrid-Barcelona se ha resuelto a favor del equipo que llevaba conchando mejores resultados hasta el momento del choque. El Barcelona ha superado su rebeldía con el mejor de los éxitos: La victoria. Tras estos dos positivos logrados en el Bernabeu, es más lógico que nunca creer en unas posibilidades muy amplias para el equipo azulgrana.

### EL ARBITRO

El señor Franco, juez de la contienda, no aplicó siempre la ley de la ventaja con propiedad, su labor fue muy protestada, pero lo cierto es que no tuvo repercusión en el desarrollo del encuentro.

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

### BUCKINGHAM:

«El partido más difícil del Barcelona»

Vic Buckingham reconoció que el Real Madrid tuvo mala suerte en su partido contra el Barcelona, aunque su equipo jugó para ganar.



«El Madrid ha presionado a lo largo de los noventa minutos y ha tenido mala suerte en algunas jugadas», son las palabras del mister azulgrana.

El cree que su equipo lo hizo mejor que el Real Madrid, aunque el Barcelona no ha actuado en la línea que viene haciendo en esta temporada.

«Y ha sido —específica— el partido más difícil del Barcelona en este año».

Cree Buckingham que al terminar la primera vuelta habrá cuatro o cinco equipos que estén disputando el título, entre ellos el Barcelona.

Finalmente afirma que está contento con el resultado del partido no sólo por el triunfo, sino por la alegría que habrá representado éste para la afición azulgrana, aunque vuelve a insistir que el Barcelona pueda jugar mejor, al igual que el Real Madrid.

### MUÑOZ: «EL MADRID DEBIA HABER GANADO EL ENCUENTRO»

Miguel Muñoz es un hombre que pone al mal tiempo buena cara y que es tajante al afirmar que «se debía de haber ganado el partido».

El mister madrileño, siempre cordial con los periodistas, cree que su equipo tuvo varias ocasiones de marcar en mayor proporción que el Barcelona, que sólo remató una y consiguió su gol.

Alaba la actuación de Sadurni, el meta azulgrana, que a su juicio hizo «dos o tres paradas decisivas» y cree que hubo dureza durante todo el partido, la dureza lógica en todo encuentro, «porque el fútbol es así». Aunque en general cree que fue correcto.

Cambió a Miguel Pérez por Fleitas porque éste es peligroso en el centro y Amancio tiene más rapidez en el extremo. — Alfíl.



## ESTUDEDEC

Centro de Estudios Económicos y Empresariales

PERITAJE MERCANTIL  
PROFESORADO MERCANTIL  
CIENCIAS ECONOMICAS

Orientación ante la reforma educativa

CURSO 1970-1971

Caspe, 35 (esquina Bruch), pral., B

Tel. 221-89-72. - Barcelona (10)

Las oficinas de la

SOCIETE GENERALE  
DE BANQUE  
EN ESPAGNE

han sido trasladadas a:

VIA LAYETANA, 162-164

BARCELONA-9

# Elche, 1 - At. Bilbao, 1

Pésimo partido y resultado justo

Elche, 25. — Si fútbol de Primera División es lo que esta tarde hemos presenciado, tendremos que dedicarnos a pasar en el «cine» las tardes dominicales, ya que, espectáculo de tan baja calidad, no puede ser recomendable para nadie.

El Atlético de Bilbao, pese a llevar en sus filas a varios internacionales, fue un equipo que, en ningún momento supo por dónde iba, ni tampoco cuál era su misión en el campo.

Pero imaginen que si ante un equipo de tales características no pudo ganar el Elche, cómo jugarían los franjiverdes. También la tuvimos de que los dos entrenadores habían dispuesto las tácticas correspondientes para obtener el empate y, así, cuando Carlos consiguió el gol Atlético y, en la jugada siguiente, se establecía el empate, todo quedó como una tertulia entre buenos amigos, en la que nadie pretendía levantar la voz para no molestar a nadie.

A los 16 minutos del segundo tiempo, en un barullo ante el marco local, Carlos mete el pie y envía el balón a las mallas. Aún no se había cumplido un minuto, cuando Vavá consigue el empate, rematando fuerte junto al poste izquierdo.

Arbitró Navarrete, del colegio andaluz, mal, equivocándose continuamente en sus decisiones.

ELCHE. — Araquistain, González, Bonet, Canós, Romea, Llompart, Lara, Ciriaco, Vavá, Guillot y Hernández.

AT. DE BILBAO. — Iribar, Sáez, Ecrevarría, Aranguren, Betzué, Larrauri, Arieta, Argoitia (Zubiaga), Carlos, Uriarte y Rojo. — (Alfil.)

# GRANADA, 2 - REAL SOCIEDAD, 0

Vicente logró batir a Esnaola

Granada, 25. — Merecida victoria del Granada ante una Real a la que hoy no ha dado frutos su planteamiento defensivo, puesto en práctica desde el comienzo, con gran acumulación de hombres a la altura de su línea media, y dejando en punta sólo a Boronat y Araquistain, que nada pudieron hacer en sus afanes ofensivos ante el buen orden de la zaga local.

Tras la consecución del primer tanto granadino la Real cedió en su defensiva, poniendo de manifiesto la pobreza de su juego de ataque. De cualquier manera, los forasteros se emplearon siempre con afán y tesón, y a raíz del segundo tanto del conjunto de casa, cuando éste cedió en su empuje, logró dominar la situación, aunque sin gran peligro.

El primer gol fue conseguido a los diez minutos de juego por mediación de Vicente, al rematar un centro de Lasa y Martínez

desvió algo el balón. En el minuto 16 de la segunda parte Vicente volvió a marcar estableciendo el resultado definitivo.

Granada: Nito; De la Cruz, Barrenechea, Aguilera; Santos Fernández; Lasa, Juárez, Barrios, Fontenla y Vicente. En los minutos 23 y 42 de la segunda mitad José y Blayet sustituyeron a Fernández y Vicente.

Real Sociedad: Esnaola; Gorriti, Ormaechea, Sein; Martínez, Lema; Urreisti, Silvestre, Araquistain, Mendiluce y Boronat. En la segunda mitad salieron Corcuera y Arambarri en los lugares de Silvestre y Araquistain.

Arbitró el colegiado valenciano señor Carreño, nuevo en Primera División, que salió airoso de su debut. — Alfil.

**FONDA IGUALADINA**  
MATRIMONIOS Y FAMILIAS  
San Pablo, 23

# SABADELL, 2 - ZARAGOZA, 1

## TRIUNFO MERECIDO TRAS SUPERAR EL GOL CONTRARIO

Sabadell, 24. (De nuestro corresponsal Jaime Costajussá.) — El Sabadell-Zaragoza había despertado sin duda gran expectación ya que según fuera el resultado de hoy en la Creu Alta la Liga podía seguir con el mismo colista, o sea el Real Zaragoza o ser el farolillo rojo el Sabadell en caso de una actuación negativa.

Es verdad que nadie estaba seguro de una victoria arlequinada. El Zaragoza estrenaba «mister» y ya se sabe lo que suele ocurrir en general cuando un equipo estrena preparador, en este caso el reconocido Domingo Balmanya, ex seleccionador nacional. Sin embargo y en la ocasión que nos ocupa, el Zaragoza con idéntico bajo juego que en pasadas jornadas, sucumbiría en el estadio de la Creu Alta a pesar de que para ello se tuviera que sufrir durante los íntegros noventa minutos reglamentarios.

### GOL ARAGONES

Dos casos estaban expuestos sobre el tapete. El primero, el que el equipo de casa no podía ceder si no quería verse en la mismísima antesala del descenso, y el segundo un Zaragoza que venía dispuesto más que a practicar fútbol a ganar o como mínimo a empatar. Ante tales circunstancias lo más remoto era esperar ver buen juego por parte alguna ya que ambos equipos desde un principio han procurado ser prácticos cada uno con el juego que le convenía, y así tenemos que el Zaragoza en un buen contrataque a los 8 minutos de la primera mitad introducía el balón en las mallas en un fallo de Isidro. El gol sería marcado por Villa.

El Sabadell, después de este tanto casi en frío, sigue presionando infructuosamente. Sería a los 27 minutos de este primer período cuando al lanzarse una falta desde fuera del área, Garzón rozaría el balón con la cabeza, haciendo que el balón se colara en las redes zaragocistas, reclamando el meta maño anulara el gol por considerar que la falta no la había rematado ningún jugador arlequinado. La primera mitad seguiría con un juego malo y desordenado, aunque



Se adelantó el Zaragoza en el marcador, pero el Sabadell supo empatar primero y después ganar. Este es el gol de la Igualada, en que el balón atraviesa el marco maño, sin que pueda impedirlo el portero zaragocista. — (Foto Cifra.)

esto sí, con enorme voluntad por todos los jugadores que han vestido la camisola a cuadros.

### TRIUNFO LOCAL

La segunda mitad se ha caracterizado por una enorme presión ejercida sobre el marco defendido por Nieves. Presión que no se ha visto cristalizada en el gol de la victoria hasta el minuto 31, en el cual un pase largo de Marañón ha sido excelentemente aprovechado por Quílez para mandar el balón a las redes forasteras y conseguir el definitivo resultado de 2-1. Después del gol conseguido el Sabadell, celoso de la mínima ventaja que le daban dos puntos, se ha retrasado sensiblemente al igual como lo hiciera el Zaragoza cuando estaba en posesión del empate, y ha sido precisamente en los últimos diez minutos cuando hemos visto algo del Zaragoza. Un Zaragoza que, a tenor por lo visto en el rectángulo de juego se merece el puesto que ocupa, ya que sólo algunas escapadas de Luis Costa y Villa a ve-

ces ha sido lo que nos ha ofrecido.

El Sabadell se nos ha mostrado nervioso, desordenado en alguna ocasión, pero siempre con aquella fe, con aquel espíritu de lucha, con aquella voluntad, que son en definitiva tres factores que en la tarde de hoy le han dado la victoria.

El arbitraje del señor Medina

Díaz, andaluz, ha sido mediocre y los equipos a sus órdenes formaron como sigue:

Sabadell: Martínez; Isidro, Pini, Arnal; Marañón, Montesinos; Genaro, Garzón (Cristo), De Diego (Vidal I), Quílez y Palau.

Zaragoza: Nieves; Rico, Violeta, Vallejo; Borrás, Igartua; Oliveros, Santos, Ocampos, Villa, Luis Costa.

## PANADERO

Un nuevo horno de gran interés para su industria ha lanzado al mercado la primera firma de ámbito internacional

# Hornos Llopis

S. A.

Avenida República Argentina, 6, Barcelona-6  
Fábrica en SANT VICENT DELS HORTS  
(Cuatro Caminos)

Pida referencias y características del NUEVO HORNO

**I.C.E.J. INSTITUTO DE CIENCIAS ECONOMICAS Y JURIDICAS**  
BACHILLERATO Y EXAMENES DE GRADO PREUNIVERSITARIO  
(masculino y femenino)

Ciencias y Letras — Reconocido oficial — Horarios combinados para estudiar varios cursos simultáneamente

**CIENCIAS ECONOMICAS**  
(Nuevo Plan experimental en dos cuatrimestres)

**DERECHO**

Sesiones de mañana, tarde y noche

Grupos intensivos para febrero y normales para junio  
Valencia, 231, entlo., 2.º Barcelona — 7. Tel. 215-28-76

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

**BALMANYA:** «NO HAN JUGADO BIEN NI UNOS NI OTROS»

DOMINGO BALMANYA ha dicho: «No han jugado bien ni unos ni otros. Ha ganado el que más ha atacado. Hemos marcado el tanto demasiado pronto. Lo mejor del Zaragoza han sido los diez últimos minutos. No soy ni optimista ni pesimista cara al futuro. Se tiene que trabajar mucho y a fondo si se quiere salir de donde actualmente estamos.»

**PASIEGUITO:** «HUBIERA SIDO UNA INJUSTICIA PERDER»

PASIEGUITO, por su parte, ha dicho: «Por el empeño que han puesto mis jugadores durante los noventa minutos, hubiera sido una injusticia perder. Hoy he visto el Zaragoza algo mejor que el domingo pasado. Creo que se ha sujetado bien a todos los hombres del Zaragoza y se ha atacado con empuje. Creo que el gol de Villa era orsay. Este triunfo, sin duda, tiene que dar confianza y moral cara a próximos lances.»

## ¡Sólo por breves días!

Atendiendo a las múltiples peticiones recibidas

## MUEBLES REGIS

le compra sus muebles viejos, no importa estado, y se los abona en su compra. Pagamos hasta 5.000 pesetas. Visite nuestras exposiciones en Av. Virgen Montserrat, 195-199, y Paseo Zona Franca n.ºm. 202, y consulte condiciones. Fácil aparcamiento



### ¿QUIERE SER MECANICO DE COCHES DIPLOMADO?

### Ahora es el momento

El Sindicato Nacional del Metal informa del proyecto de Orden Ministerial para establecer el "Carnet de Empresa Responsable", a fin de terminar con los abusos de algunos talleres de reparación de vehículos, de los que se quejan muchos usuarios.

Una condición básica para la obtención de este Carnet, será acreditar el dominio teórico y práctico de la profesión de Mecánico.

Nuestro Curso por correspondencia de Mecánico de Coches le dará una completa formación teórica y práctica, que podrá complementar con la asistencia a nuestros Talleres-Escuela. Y podrá acreditar esta preparación mediante el correspondiente Diploma.

Si desea recibir información detallada, gratis y sin compromiso, escriba al Instituto Americano, calle Mendivil, 6, Departamento Automovilismo, A.O. Edificio Americano, Madrid, (18)



modernice su sistema de compras

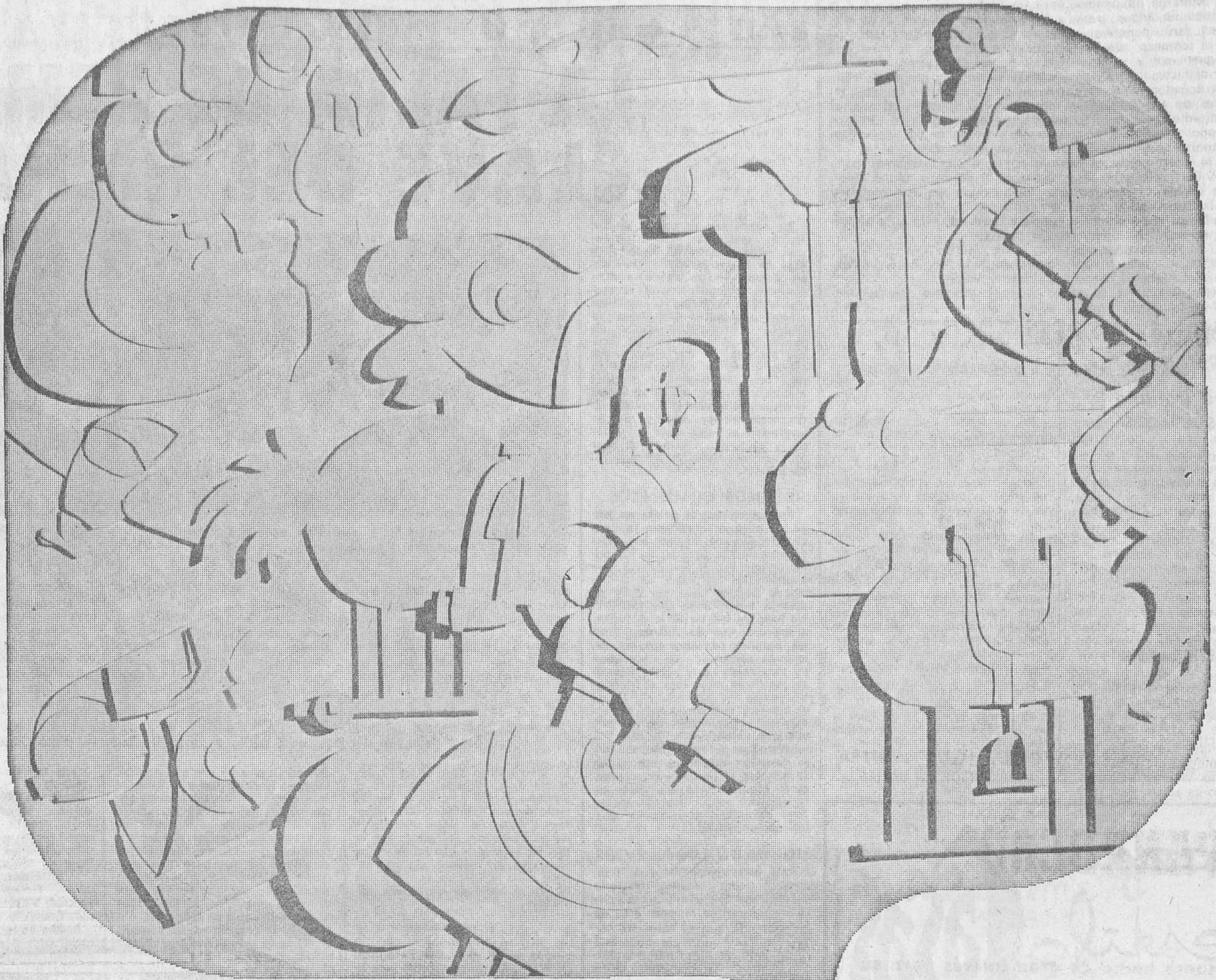
UTILICE LA SUSCRIPCION



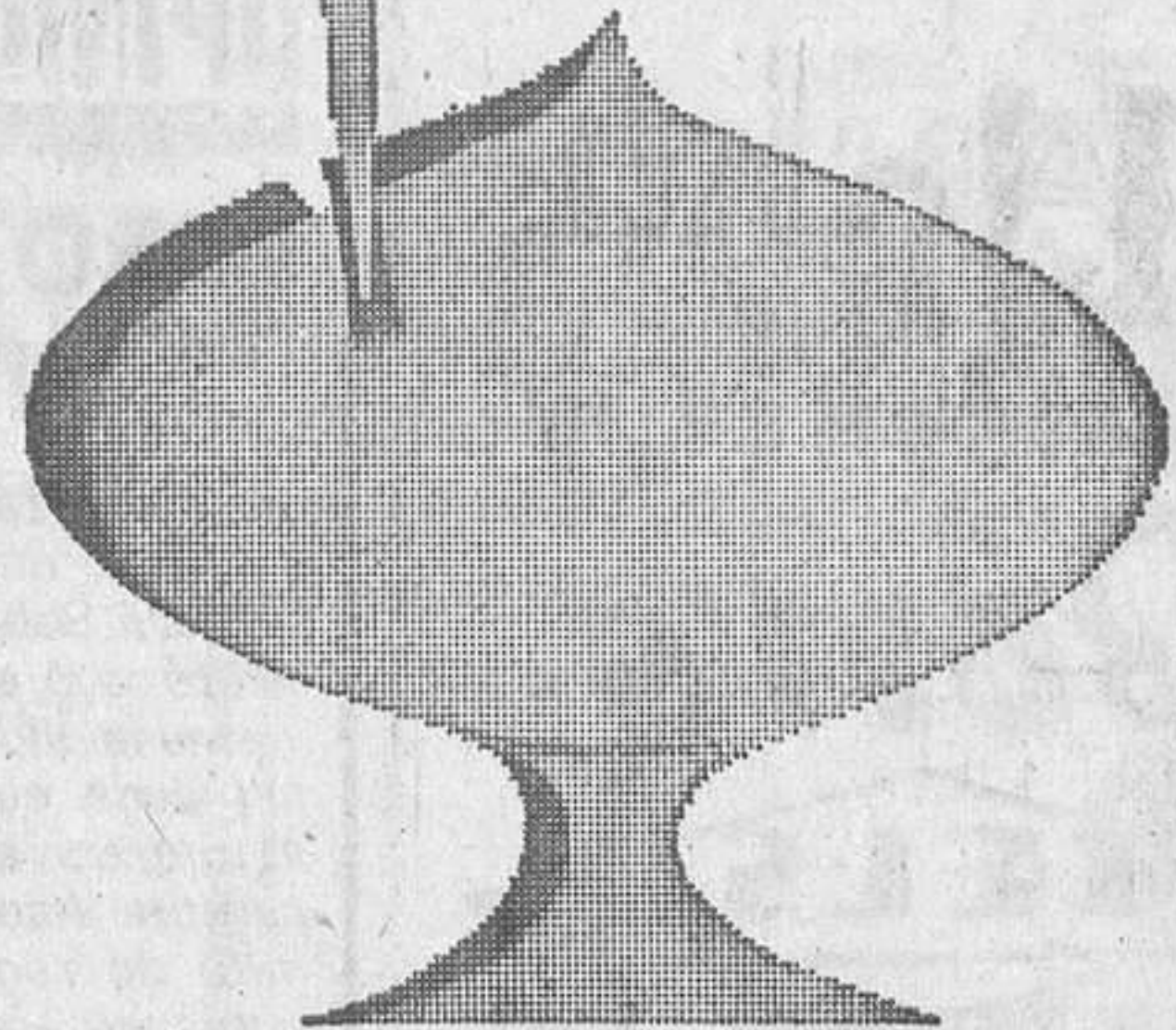
Don \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Deseo me informen sobre su sistema de venta SUSCRIPCION GALES

GALES, Oficina Comercial, Avda. José Antonio, 629

estudi|diseñy MORILLAS



**compre con  
mayores  
beneficios en**



# **JUGUETES ANGEL**

**JUGUETES de todos tipos  
precios sin competencia**

**solo  
ventas AL MAYOR**

C. CABANAS 34 TEL. 242 58 69  
BARCELONA 4



# Valencia, 1 - Málaga, 0

Amplio dominio y mínimo triunfo

Valencia, 25. — El partido fue de amplio dominio del Valencia desde los primeros momentos, ante un Málaga que se situó a la defensiva, dejando tan sólo dos delanteros: los extremos. Por ello, los locales jugaron constantemente en el área malaguista lanzando córners tras córners, sin resultado, dada la buena defensa que la zaga blanquiazul y su guardameta hacían del marco.

Deusto intervino en muchas ocasiones para despejar de balón en balones llegados a su marco. A los 24 minutos, se registró un gran remate de Claramunt que desvió, en formidable parada, el portero visitante, y, a los 39, se produjo el único tanto del partido, marcado por Forment, que recogiendo un balón adelantado por Claramunt y aprovechando la salida del meta, remató a gol.

En la segunda parte, el Málaga adelantó sus hombres, especialmente Viberti y Migueli. No obstante, el Valencia siguió dominando más. A los 13 minutos, hay un incidente entre Montero y Valdez y el árbitro amonesta al jugador local. En los últimos minutos se intensifica el acoso del Valencia y Forment, solo ante el portero, desaprovechó una clara ocasión de marcar.

Arbitró Martín Alvarez, bien.  
 VALENCIA. — Adelardo, Vidagany, Anibal, Sol, Antón, Claramunt I, Sergio, Forment, Ansola, Pellicer y Valdez.  
 MÁLAGA. — Deusto, Montero (Cabral), Villanova, Ireles, Monreal, Martínez, Alvarez, Conejo, Viberti, Migueli y Búa. — Alfíl.

## FUTBOL INTERNACIONAL

### Liga italiana RESULTADOS

Roma, 25. — Resultados de los partidos correspondientes a la cuarta jornada del campeonato nacional de Liga Italiano de fútbol de Primera División:

Florentina-Nápoles	0-1
Foggia-Bolonia	1-1
Inter-Cagliari	1-3
Juventus-Milán	0-2
L. Vicenza-Torino	1-1
Lazio-Verona	1-1
Sampdoria-Catania	2-0
Varese-Roma	0-0

### CLASIFICACION

1) Cagliari, 7 puntos; 2) Nápoles, 7; 3) Milán, 6; 4) Bolonia, 5; 5) Fiorentina, 4; 6) Inter, 4; 7) Juventus, 4; 8) Roma, 4; 9) Forlía, 4; 10) Torino, 4; 11) Varese, 3; 12) Verona, 3; 13) Lazio, 3; 14) Catania, 2; 15) L. Vicenza, 2, y 16) Sampdoria, 2. — Alfíl.

## 1 - X - 2

¡¡SENSACIONAL NOVEDAD!!  
 ¡Juegue a las quinielas sin preocuparse del pronóstico ni de la mala suerte!

Nueva fórmula en vertical de combinaciones matemáticas cara al 14, sobre figuras quinielísticas que mayor índice de premios han otorgado siempre.

Tablas directas al 14 mediante un juego matemático de variantes (X 2) con menos columnas que los métodos al 12.

Ha sido reconocido como el mejor libro de todos los tiempos por los quinielistas que probaron las mieles del éxito al final de la temporada pasada.

Título: «COCTEL SISTEMÁTICO del 1 x 2» Tomo 3.º, libro núm. 10. Tablas en sencillas y múltiples; he aquí algunas: 10 Triples. Columnas: 96; 6 triples y 7 dobles. Columnas: 200; 14 Triples. Columnas: 379.

Una vez agotado, no se publicará más.

Se admite devolución del libro si no es su agrado. Pedidos contra reembolso de sólo 106 ptas., a Librería Tejo - D'Alte; Pérez Galós, 27. VALLADOLID.

# SEGUNDA DIVISION

## SAN ANDRES, 0 - MOSCARDÓ, 0

# LA FALTA DE REMATE CLAVE DEL EMPATE

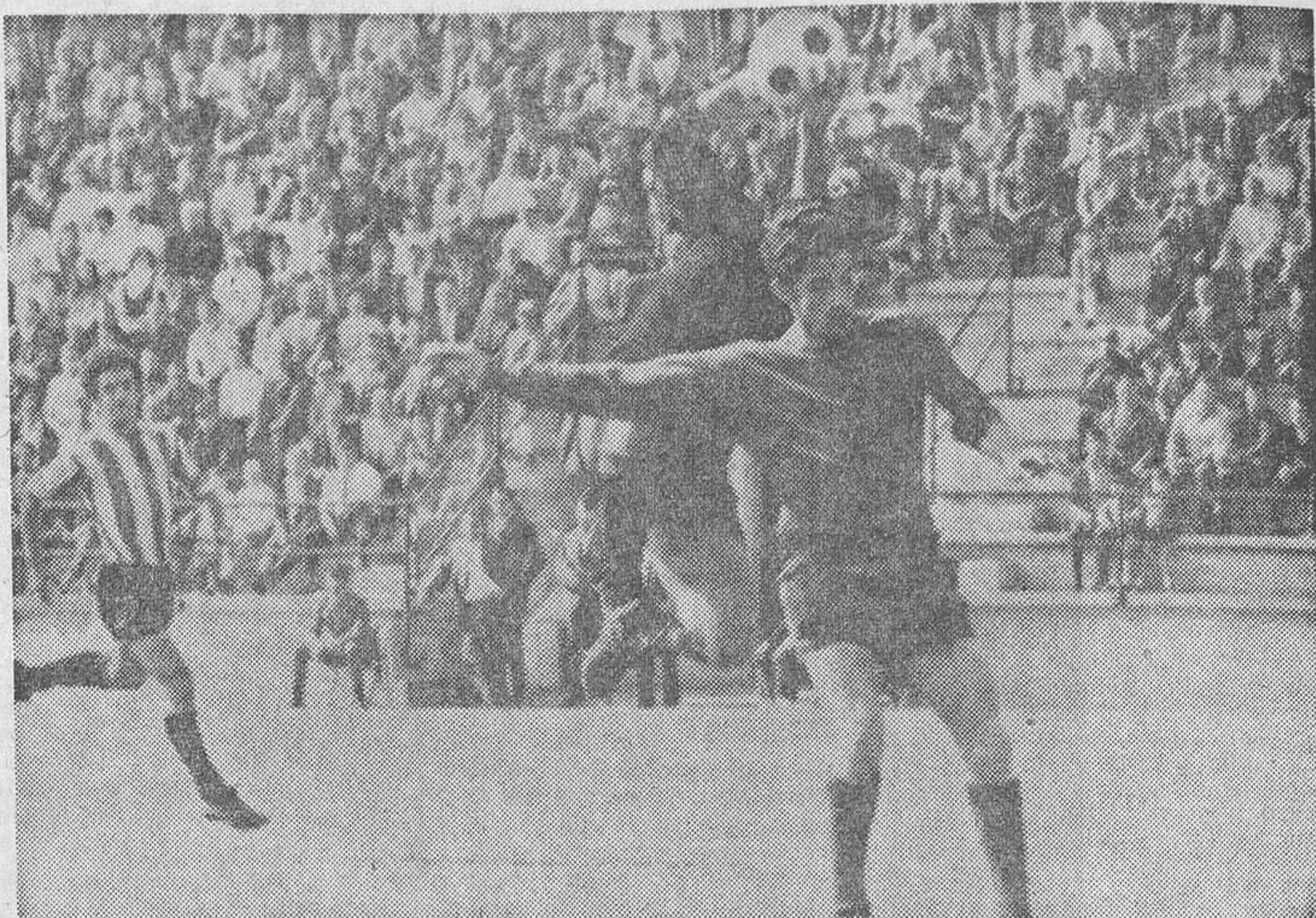
De nuevo con negativos, el San Andrés, que tanto cuestan de borrar, cosa conseguida hace siete días en un terreno difícilísimo como Riazor, lo ha vuelto a desperdiciar lamentablemente el cuadro rojigualdo frente al modesto Moscardó. Una vez más hemos de recordar y reconocer aquello de que en fútbol, y más con las tácticas actuales, no hay enemigo pequeño, y así un equipo más flojo pero que amontonó una cantidad tremenda de hombres en su defensa en la que incluso fallaron bastantes veces en los despejes se vio favorecido por una serie de factores y consiguió frente a un rival enormemente superior un magnífico empate.

### BUENOS COMIENZOS

Apenas puesta la pelota en juego, se puso de manifiesto la clara superioridad que, hoy por hoy, existe entre ambos equipos. En los primeros minutos, el San Andrés, que contaba con las bajas de Carbonell y Diéguez, que sin duda se dejaron notar, llegó con facilidad, y a base de trenzar un buen fútbol, a los dominios de Valbuena, pero los remates postreros de los delanteros rojigualdos se estrellaban las más veces en la tupida defensa de jugadores rojos (hoy el Moscardó vestía así por coincidencia de colores), y cuando no ante la providencial intervención del portero visitante, alejando la pelota. No queremos pecar de parcialismo pero justo es reconocer que a los 15 minutos el San Andrés merecía tener como mínimo dos goles en su casillero pero por aquellos avatares del fútbol el marcador continuaba invariable.

### SIGUIERON LOS NERVIOS

Ante esta imposibilidad de franquear la meta contraria, luchando denodadamente contra la mala suerte paulatinamente hicieron acto de presencia en los jugadores rojigualdos los nervios, primero fueron las malas entregas, los pases imprecisos lo que motivaron incluso algún que otro susto entre la parroquia rojigualda, ya que, sobre todo Morón y Villaverde, tuvieron dos ocasiones clarísimas para conseguir marcar antes de que el colegiado diera por finalizada la primera par-



Una buena intervención del meta andresense, Galán, que se hace con el balón que intentaba rematar el delantero del Moscardó, desbordado ya Bergara. — (Foto Cifra.)

te, pero incluso aquí dejaron constancia de su flojedad. Después el contagio ya fue general, el partido entró en una fase de insulso peloteo a base de lanzar balones a donde fuera con tal de lograr el gol, los locales, y con tal de alejar el peligro, los visitantes, pero tampoco hubo manera de que el balón llegara al fondo de las mallas madrileñas.

### AL FINAL: EL DESASTRE

La última media hora del partido fue digna de no recordar, ambos equipos dieron muestras de cómo no se juega un partido. Ambos equipos, sobre todo en lo que al San Andrés se refiere, fueron a menos, pese a ello el conjunto local que

dominó de punta a punta el partido, continuó llegando una y otra vez al área contraria bien robustecida por una tupida muralla de defensores que se encargaba de deshacer los cada vez más alocados ataques rojigualdos, que pusieron sin duda de manifiesto el problema más acuciante del San Andrés, la falta de rematadores, no hay hombres que se meten en el área, se juega bien en el centro, se crea juego, se domina la pelota, pero a la hora de entrar en la boca del lobo ¿quién se mete?, nadie y por ello no es raro el cero en el casillero rojigualdo pese a que merecieron vencer, incluso por goleada y no exageramos, al Moscardó. De esta última fase del partido bueno es resaltar un sensacional tiro de Mur, que con el portero batido fue sacado por Pascual de espléndido cabezazo quedando éste algo conmocionado por la dureza del disparo.

A sus órdenes, los equipos formaron así:  
 SAN ANDRES. — Galán; Mur, Bergara, Moya; Figuerola, Sabaté; Pepín, Martín, Feliú, Giralt y Villapunt.  
 Botello a los 24 minutos salió en lugar de Giralt.

MOSCARDÓ. — Valbuena; Selmerón, Flores, Laborda; Carmelo, Pascual; Villaverde, Domínguez, Morón, Gómez y Sánchez-Barrios.  
 Ramón en la media parte y Seminario a los 9 minutos de la continuación suplieron a Domínguez y Sánchez-Barrios, respectivamente.

Eduardo MUNTANE

### LAMPARAS

Para camiones, coches y motos

## WELK

CON ARGON ES LA CAMPEON

Luz blanca, enfoque perfecto y duración

### ESTADIO DEL C. DE F. BARCELONA

FUTBOL. — CAMPEONATO DE LIGA

Próximo SABADO, día 31, NOCHE, a las 10.30

## VALENCIA - BARCELONA

CONTROL TAQUILLAJE: N.º 58

DESPACHO. — A partir del jueves, día 29, en sitios y horas de costumbre

### ZONA RESIDENCIAL

## CAN CABOT

ARGENTONA

APROBADA POR LA COMISION DE URBANISMO CON TODOS LOS SERVICIOS TERMINADOS A 30 minutos de Barcelona y 5 del mar

INFORMACION: Domingos y festivos en la propia finca. Días laborables teléfono 253-59-53.

Para anuncios en esta sección Telf. 231-51-04

600, desde 5.000 entrada y 600 mes; 600-D, desde 10.000 entr.; Simca 1000, 18.000 entrada. ESTIBAR. ROSELLON, 459

AUTOMOVILES BAILEN. — Bailén, 217 COMPRA — VENTA — CAMBIOS

AUTOMOVILES JUPITER 600 y 600-D, desde 10.000 entr. y 1.000 mes; 850 Simca 1000 y R-8, varlos, desde 15.000 entr.; Seat 1500 familiar, impec.; Volkswagen año 64, impec. Espronceda, número 74, Tel. 207-59-31

SEAT, VENDEDOR AUTORIZADO Rosellón, 274. Parking propio. Usados, procedentes de cambios

AUTOMOV. A. de PORRATA. — París, 141 CONSUL Corsair, estado magnífico, muy bien de prelo

## CALZADOS

## PARA HOMBRES

LOS MODELOS MAS ATRACTIVOS DE LAS MAS PRESTIGIOSAS MARCAS

YANKO  
 Sbeltior  
 Bon's  
 PIELSA  
 Casildo  
 ZEREP  
 LOTTUSSE  
 GORILA

CALZADOS CASAS RAMBLA CANALETAS 125 esquina Tallers BARCELONA

# MERCADO DEL MOTOR



### AUTOMOVILES

¡OJO! OCASIONES VERDAD. Volkswagen 9 millones, Ford Country 9 plz. ranchera, 65.000 ptas. Opel Rekord ranchera, 45.000 pesetas. Borgward gas-oil, furgón, rueda doble, 75.000 ptas. DKW furgón 800-S, 15.000 ptas. Dodge Dart Impec., 78.000

pesetas. Skoda ranchera, 15.000 ptas. Glass, 18.000 ptas. Gordini 12 v. FASA. Seat 850, 4 prtas. 1400-B especial, 18.000 pesetas. 850 coupé, B-600, 70.000 ptas. 850, 600 y 600-D, varios, matric. altas, desde 18, 25 a 40.000 ptas Formichetta Fiat 2300, frenos disco. Citroen berl. barata. Simca 1000-GL. COCHES NUEVOS, todas marcas. Cambio por usados y motos. GRAN SURTIDO EN ACCESORIOS. Colocación gratuita. Vendemos y segu-

mos atendiendo en todo momento a nuestros clientes. ESTABLECIMIENTOS LOSADA San Antonio María Claret, 4  
 AUTOMOVILES BIBILONI. — CORCEGA, 255  
 CATUSUS AUTOS. — Diputación, 323  
 AUTOMOVILES J. COSTA. — Muntaner, 50 Teléfono 253-27-07

COMERCIAL AVENIDA Marqués del Duero, 190. Tel. 224-04-86. SEAT todos modelos, precio fábrica CITROEN, Morris, MG, Simca Entrega inmediata. Grandes facilidades Aceptamos su coche de entrega Valoramos más que nadie compr. DODGE GT, B-651 DODGE GL, barato SEAT 1500, B-640, fam., comercial SEAT 850, B-570

**TERCERA DIVISION**

**NINGUN TRIUNFO EN CAMPO CONTRARIO**

Barcelona Atlético, Levante y Tarrasa, con tres empates, conquistaron los únicos puntos positivos

**TARRAGONA, 2 - TARRASA, 2**  
Los visitantes presionaron constantemente

Con empate a dos y sensación de alivio local finalizó este difícil encuentro para los tarraconenses. El Tarrasa, máximo goleador del grupo, se ha mostrado un equipo duro, tenaz y batallador. A los 5 minutos y a centro de Balaguer, Trullás, de cabeza, consiguió el primero para los visitantes. Reacciona el Tarragona y en presión alterna pero ligeramente superior por parte de los tarraconenses, a los 29 minutos Dávila, de disparo imparable, consigue el empate. A los 43 minutos Pereda, de cabeza a centro de García Ramos, logra el segundo para el Tarragona. El empate definitivo y en medio de absoluto dominio por parte de los visitantes, lo obtiene Platas. Arbitró bien el colegiado barcelonés señor Pérez Moreno. Tarragona: Lucho; Angel, Cabrera, Blasco; Florit, Basterra; García Ramos, Arturo (Dávila), Araujo, Pereda y Montero. Tarrasa: Capó; Aguado, Marfil (Gay), Aladro; Molas, Platas; Pons, Balaguer, Blanco, Trullas y Beltram.

B. H.

**MESTALLA, 3 - EUROPA, 0**  
No pudo el once graciense evitar la derrota

Encontró el Europa a un Mestalla crecido y en forma que jugó en profundidad. El once catalán intentó defenderse ordenadamente pero fue superado y el triunfo es justo. Quizá debió ser menos holgado o con algún gol para el Europa. Arbitró bien el colegiado valenciano Cejalbo. Los goles fueron conseguidos por Planes, a los 16 minutos, después de una jugada de Paquito II el primero, por Juanín, a los 25 minutos el segundo. Y en la segunda parte, a los 30 minutos por Choco el tercero y último. Los equipos se alinearon de la siguiente forma: Mestalla: Cebrel; Martín, Andrés, Cervero; Planes, Aquilino; Martínez, Paquito II, Juanín, Liana y Cayetano. A los 18 minutos del primer tiempo, Choco sustituye a Paquito II. Europa: Casany; Cano, Rulz, Aparicio; Alepez, Ortega; Oller, Litrí, Zamora, Garrido y Gil. A los 26 minutos del primer tiempo, Sánchez sustituyó a Ortega y en el segundo tiempo Ramoní a Garrido.

**BADALONA, 5 -- ALGEMESI, 2**  
PARTIDO RESUELTO EN EL SEGUNDO TIEMPO

El encuentro lo ha resuelto a su favor el Badalona en la segunda parte, gracias a la capacidad goleadora demostrada por Gili, que ha logrado cuatro de los cinco goles locales. En el primer tiempo el dominio ha sido compartido, con ataques procedentes de las dos delanteras, aunque el juego se desarrollaba principalmente por el centro del terreno. El primer cuarto de hora de la segunda parte ha discurrido por similares senderos. Dominio compartido e igualdad en el marcador. Pero luego el empuje badalonés ha sido más consistente y eficaz. Los goles los han entrado Vercher y Castaños, a los 14 y 17 nutos, respectivamente, del primer tiempo; y Gili, a las 15; Cano, a los 17, y nuevamente Gili, a los 18, 39, de penalty, y a los 41 de la segunda parte. Arbitró el señor Ventura, solo discreto. BADALONA. — Clemente, Ortí, Avila, Navarro, Matamala, Gausell, Calvell, Gili, Gozalo (Codino y Lorente), Castaños y Martí. ALGEMESI. — Llácer, Boix, Luis Roig, Lorente, Lucas, Alejandro, Cano, Juansimón, Marco, Vercher y Queremón (Coll).

A. SALVA

**CALELLA, 3 - PAIPORTA, 1**  
Merecida victoria ante el voluntarioso once visitante

El equipo calellense sin jugar un gran encuentro se ha apuntado una merecida victoria ante el voluntarioso Paiporta, del cual hay en su descargo el gran pundonor puesto en liza a lo largo del encuentro. El primer tiempo ha finalizado sin que funcionara el marcador. En la continuación, la inclusión de Balcels en el ataque ha dado más movilidad. El primer gol llegó a los 8 m., obra de Doldán, siendo nuevamente este jugador el que marca el segundo en el minuto 20. Balcels, en el m. 22, logra el tercer gol local. El gol visitante ha sido conseguido en el minuto 41 por parte de Aristany. Arbitró el señor Sutil, discreto. CALELLA. — Coll, Brut, Madir, Tuset, Suaves, Bosch, Lanas, Vall, Doldán, Cristóbal, Sánchez (Balcels). PAIPORTA. — Blasco, Romaguera, Betoret, Tatal, Vargues, Aiper, Lachi, Sergio (Cortina), Bernado, Rodri (Salva) y Aristany. — Pedro COMAS.

**POBLENSE, 3 - MATARO, 1**  
Dominio y mejor juego de los isleños

Vallespi marcó el primer tanto local a los dos minutos. A los once empató Andrea y a los 32 Copovi consiguió el segundo de los insulares. En el segundo tiempo, a los 35 minutos, Pomar marcó el tercero local. El triunfo del Poblense ha sido merecido, tanto por dominio como por su mejor juego, superando siempre al once adversario, que no obstante demostró contar con una defensa muy fuerte y resolutiva. Destacaron Meñico, Pons y Copovi, en el Poblense, y Vallhonrat y los tres defensas del Mataró. POBLENSE. — Alfonso, Clavera, Terrasa (Pomar), Seguí, Bilbao, Pons, Mir, Meñico, Jiménez, Vallespi y Copovi. MATARO. — Nadal (Vallhonrat), Ramos, Modesto, Enri, Bilbao, Rodri, Daniel, Martí, Fausto, Oliva y Andrea. Discreto arbitraje del colegiado señor Daniel.

**ACERO, 4 - JUPITER, 1**  
Partido sin complicaciones para el acero

A los 20 minutos de la primera parte Tayado inauguró el marcador, y diez minutos más tarde Juan Ramón, de cabeza, consigue el empate. A los 8 minutos de la continuación Estellés obtiene el 2-1; a los 40 Ferrándiz consigue el 3-1, y a los 44 Lloret logra el cuarto y último tanto. Destacaron, por el Acero, Ferrándiz y Estellés, y por el Júpiter, Begería y Briñas. Alineaciones: ACERO: Santi, Montaña, Mariano (Sánchez), Hermosilla, Ferrándiz, Benavent, Ciudad (Tobia), Juan Ramón, Estellés, Lloret y Aparici. JUPITER: Sancho, Serra, Espinosa, Ainafas, Begería, Pena, Briñas, Torruella (Comas), Iglesia (Guardia), Andreu y Tayado.—Alfil.

**ALCOYANO, 1 - AT. BALEARES, 0**  
El juego en sí fue negativo

El único gol se produjo en el minuto 46 de la primera parte, cuando se jugaba una prórroga por descuento. Saeta, solo ante la puerta, centró, y Cambra marcó imparable. Destacaron, por los visitantes, Ballestín, y por el Alcoyano, Franganillo y Pavón. Partido jugado con frío desahogado, aunque con gran entrada de público. El juego en sí fue negativo de fútbol, con un Atlético Balear lanzado a la defensiva a toda costa, aun cuando ya tenía un gol en el marcador, que le daba como perdedor. Por otra parte, sus ataques a la portería local no tuvieron nunca peligro ni consistencia. AT. BALEARES: Ballestín, Garau, Vila, Monterde, Asensio, Paco, Pepito, Farragut, Tobalo, Miralles y Jullo (Rodri). ALCOYANO: Pancho, Paqui, Ortiz, Gimmiñelo, Martínez, Pavón, Saeta, Cambra, Miguel, Alvarez y Franganillo. Arbitraje de Roig Antón, de Valencia, bien.—Alfil.

**NAVEGUE CON TITULO**

Curso de patrón de embarcación deportiva a motor y vela.  
Empleza: 2 noviembre. Exámenes diciembre  
Clases nocturnas  
—Cursos de patrón de yate  
—Clases por correspondencia  
—Gestoría especializada sólo en Náuticos  
Informes e inscripciones  
**ACADEMIA NEPTUNO**  
1er. Centro de enseñanzas náutico-deportivas de Barcelona  
Rocafort, 242, entresuelo, 3.º Tel. 231-93-59

**GERONA, 2 - TORTOSA, 0**  
Merecida victoria local, pero con mal fútbol

Victoria local merecida aunque sin lograr alcanzar buen fútbol, manteniéndose en esta tónica que nos viene señalando la actual Liga, quizá impuesta por tácticas supeditadas a la anulación del adversario sin que las líneas delanteras logren lucirse. Buena resolución de dos jugadas proporcionaron a los locales sendos goles mientras el Tortosa no hizo méritos para mejorar este resultado. A los 30 minutos del primer tiempo Mir, aprovechando una pelota bombeada, inauguró el marcador, llegándose con este resultado al descanso. También se tuvo que esperar treinta minutos del segundo tiempo para subir un nuevo gol, éste de bella factura, por obra de Morchón. Regular el arbitraje del colegiado Junyent, a cuyas órdenes formaron: Gerona: Zamorano; Diego, Sala, Benítez; Pla, Carrlón (Hernández); Masferrer, Vivolas, Martí, Morchón y Mir. Tortosa: Ros; Chuli, Galdona, Vavá; Aranda, Escarrega (Ramiro); José Marí, Lloplis, Matamoros, Echazarra y Pantoja.

G. B.

**IBIZA, 1 - LEVANTE, 1**  
El ataque forastero no tuvo suerte en los remates

A los 34 minutos de la segunda parte Cifré marcó el tanto local. A los 42, Simó obtuvo el tanto del empate. El Levante ha realizado un partido a la contra, y han destacado Simó, Florencio, Bautista y Mario. Por su parte, el Ibiza ha jugado al ataque, aunque no ha tenido mucha suerte a la hora de tirar a gol. Fueron sus mejores hombres Sáez, Fonseca, Prados y Martínez. LEVANTE: Mut, Gómez, Doro, Sánchez, Gamir, Mario, Segura, Simó, Florencio, Bautista y Díaz. IBIZA: Sáez, Fonseca, Prados, Juanín, Pombo, Martínez, Santiago, Sánchez, Carbonell, Tristán y De la Haba. En la segunda parte Cifré sustituyó a Santiago y Jaime a De la Haba. Buen arbitraje del señor Borrás.—Alfil.

**GANDIA, 0 - BARCELONA AT., 0**  
Dominaron más los locales, pero el Barcelona At. supo defenderse

Ambos equipos han finalizado el juego con la misma corrección con que lo empezaron, realizando un partido excelente. Se marcó más el dominio de los locales, pero en contra tuvieron un equipo bien situado y dispuesto a defenderse. Al final casi del partido, el Gandía se lanzó a lograr el gol por todos los medios, pero chocaron con la muralla de la bien situada defensa de Barcelona Atlético que supo cerrar sus líneas traseras para detener todos los intentos locales. Destacaron por el Barcelona Atlético Vallente, Cortés y Puig, y por el Gandía Sigüenza, Toto y Clarens. BARCELONA ATLETICO. — Vallente, Laredo, Gelo, Sánchez, Cortés, Puig, Chiva, Casasas (Abeto), Rodri, Busquets (Laguna) y Aiso. GANDIA. — Algorta, Tomás, Totó, Sorribes, Soldevilla, Amorós (Pedrito), Sancho (Soto), Sigüenza, Clarens, Zuazu y Crespo. Arbitraje del valenciano Alguen, bueno.

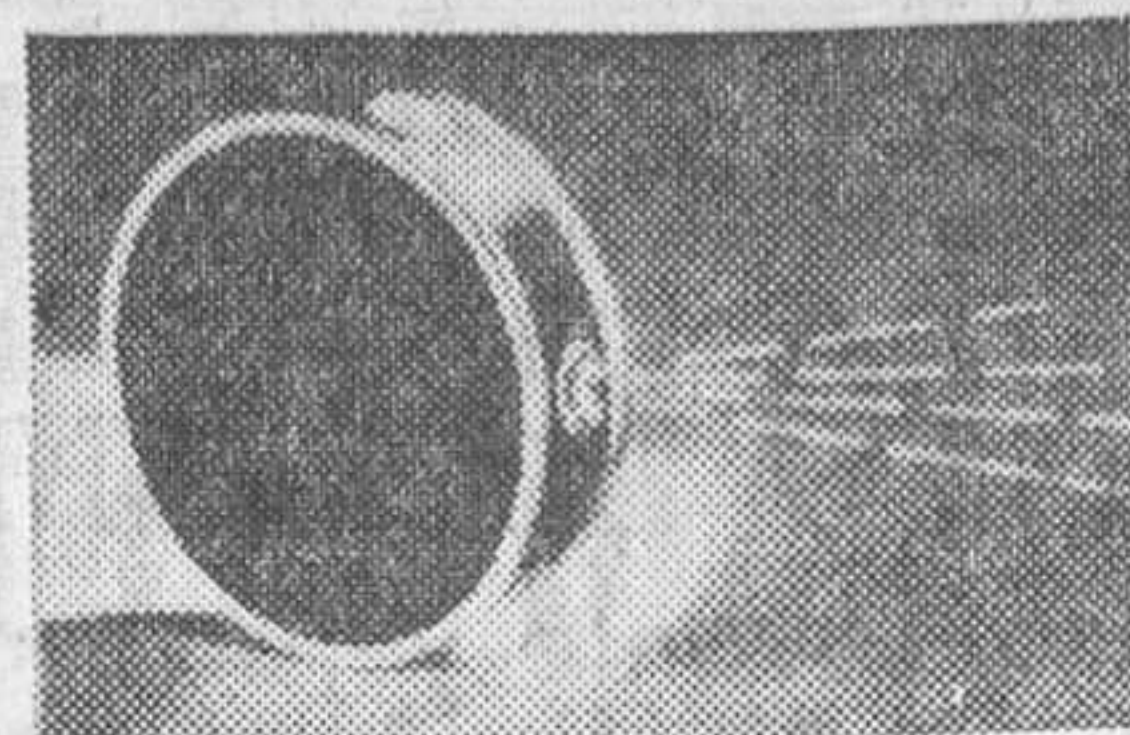
**HIERROS**  
**B.VALLS SISTACH S.A.** CASA FUNDADA EN 1891  
C.SAGRERA 1 AL 41 • TELS. 251 42 05 • 251 99 12 • 251 96 51 • 349 26 45 • 349 26 49

**exPòquimia '70**  
**BILBAO**  
QUÍMICA ORGÁNICA  
E INORGÁNICA  
PETROLQUÍMICA  
PLÁSTICOS Y RESINAS  
BIENES DE EQUIPOS  
**7-15 NOVIEMBRE**

**UNICO encendedor INTERNACIONAL anunciado en los CAMPEONATOS DEL MUNDO DE FUTBOL**  
ODAG presenta el **ENCENDEDOR Rowenta**  
la llama que prestigia  
Pregunte a su proveedor habitual las exclusivas ventajas técnicas de **Rowenta**

**de COMPRAS por el MUNDO**

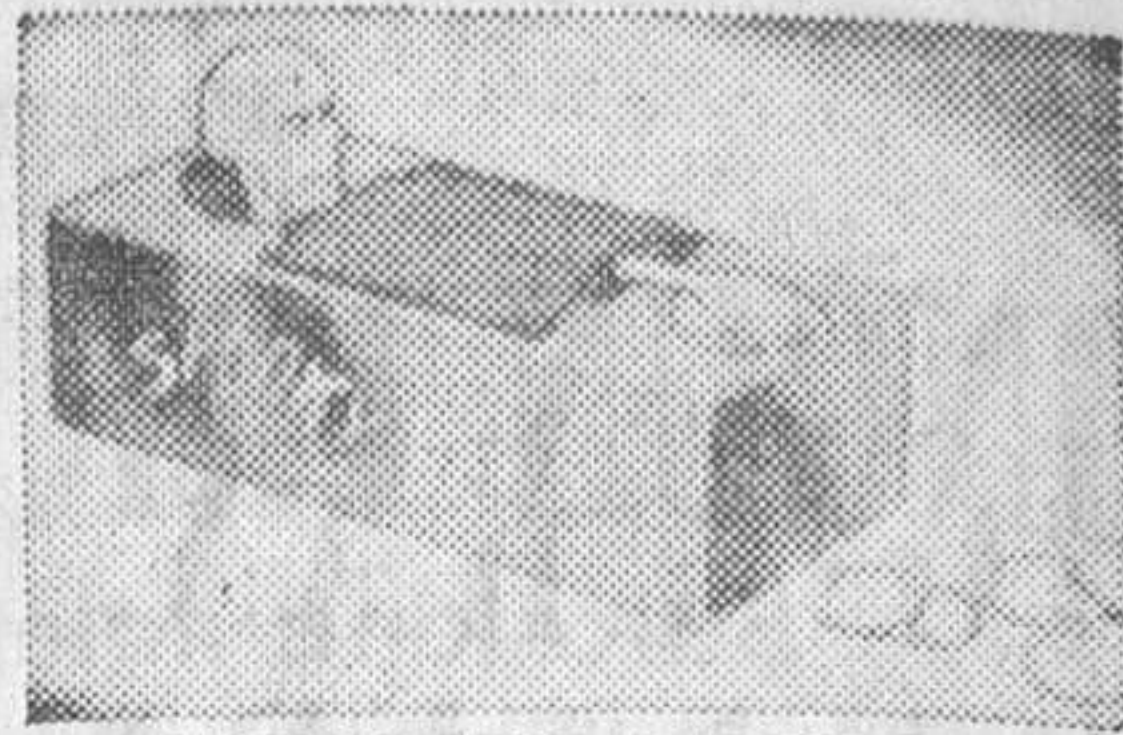
Esta página es un verdadero "caudal" de invenciones útiles que se hacen indispensables a nuestra vida moderna; fueron creadas para simplificar el trabajo, embellecer la casa y para que la personalidad de cada uno se destaque al poseer artículos "fuera de serie." Todas estas ideas nuevas y originales han sido seleccionadas para Ud. de Japón, EE. UU., Alemania, Inglaterra, Francia, etc. Por eso, estamos seguros que Ud. se sentirá muy feliz en poseer estas novedades, enorgulleciéndose de asombrar a sus amigos cuando las vean, en su poder.



DISCO LUMINOSO

No es preciso cambiarle las pilas ni la bombillita. Funciona con un dispositivo de energía eléctrica. Del tamaño de la palma de la mano. Diámetro: 6,5 cms. Espesor 20 m/m. Presentación impecable. Proyecta un haz de luz nítido e intenso. Se guarda en el bolsillo, en la guantera del coche, en el bolso. Tan útil, pero mucho más original que las linternas de bolso corrientes.

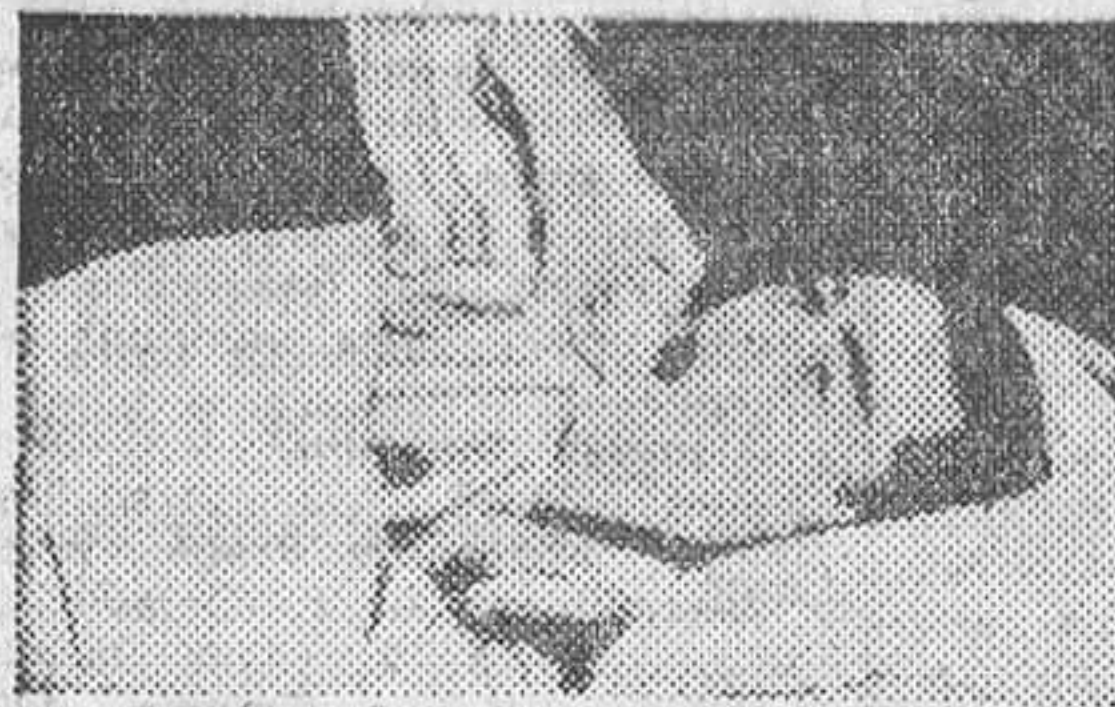
Ref. 819 DISCO LUMINOSO Ptas. 95



ESQUELETO AVARICIOSO

Esta hucha misterio le proporcionará momentos de alegría, además de reintegrarle mucho más de lo que le costó, pues... cuando sus amigos le pregunten cómo funciona, dígame que pongan una moneda en el sarcófago y... quedarán pasmados al ver que la manita del esqueleto la arrebató rápidamente. Novedad, muy práctica que estimula al ahorro al mismo tiempo que le pondrá de buen humor.

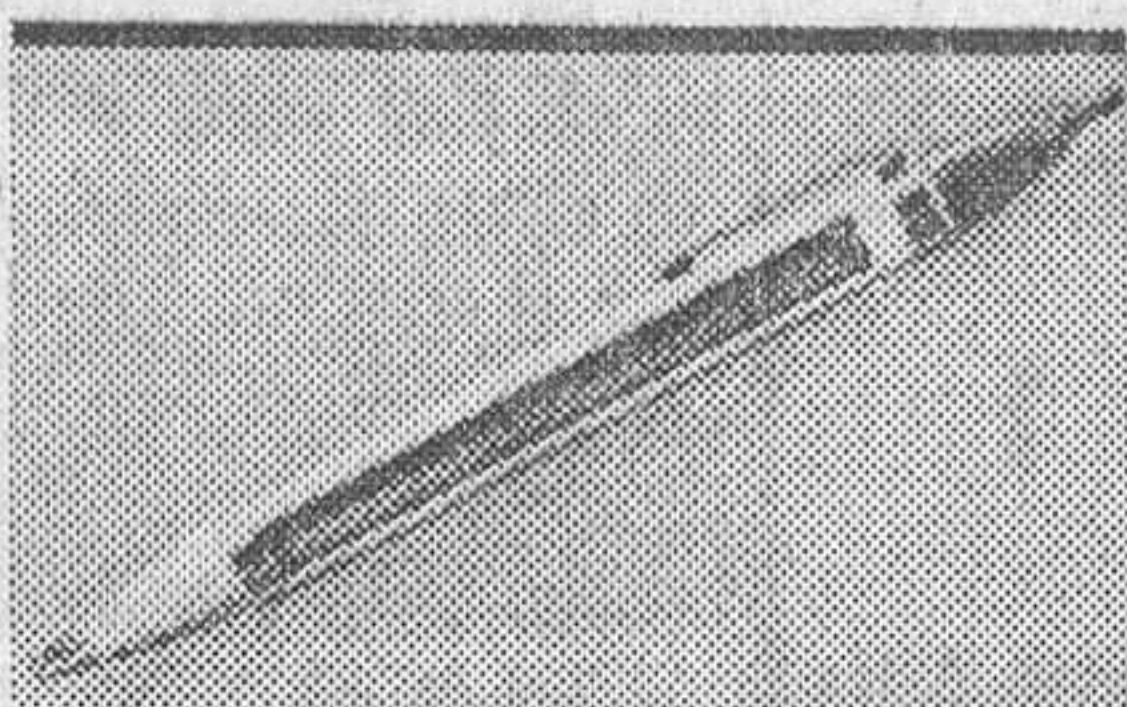
ESQUELETO AVARICIOSO Ref. 855 Ptas. 170



DUERMA A VOLUNTAD

(7, 8, 10 horas sin interrupción). Sin siquiera abrir un ojo en toda la noche! Basta para ello con colocar entre la funda y su almohada el asombroso descubrimiento que permite dormir profundamente de un tirón: EL MAGNETT COUSSIN. Numerosas cartas de satisfacción, atestiguan la eficacia de este invento fuera de serie. Modifica y centraliza el campo magnético, proporcionando un sueño reposado y tranquilo.

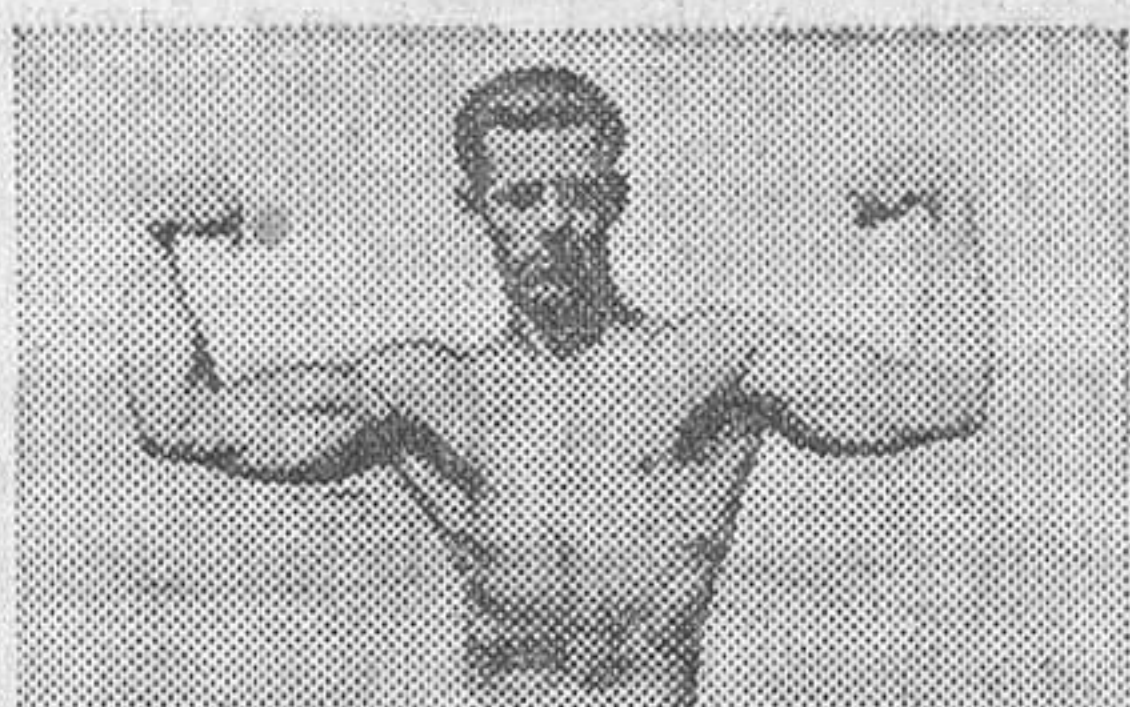
COJIN MAGNETICO Ref. 415 Ptas. 850



BOLIGRAFO CALCULADOR

Patente original alemana que efectúa operaciones de suma, multiplicación y división instantáneamente y con la mayor sencillez. Fáciles instrucciones de uso, así como una funda de plástico se sirven con este bolígrafo indispensable para todo el que precise hacer cálculos sencillos y rápidos.

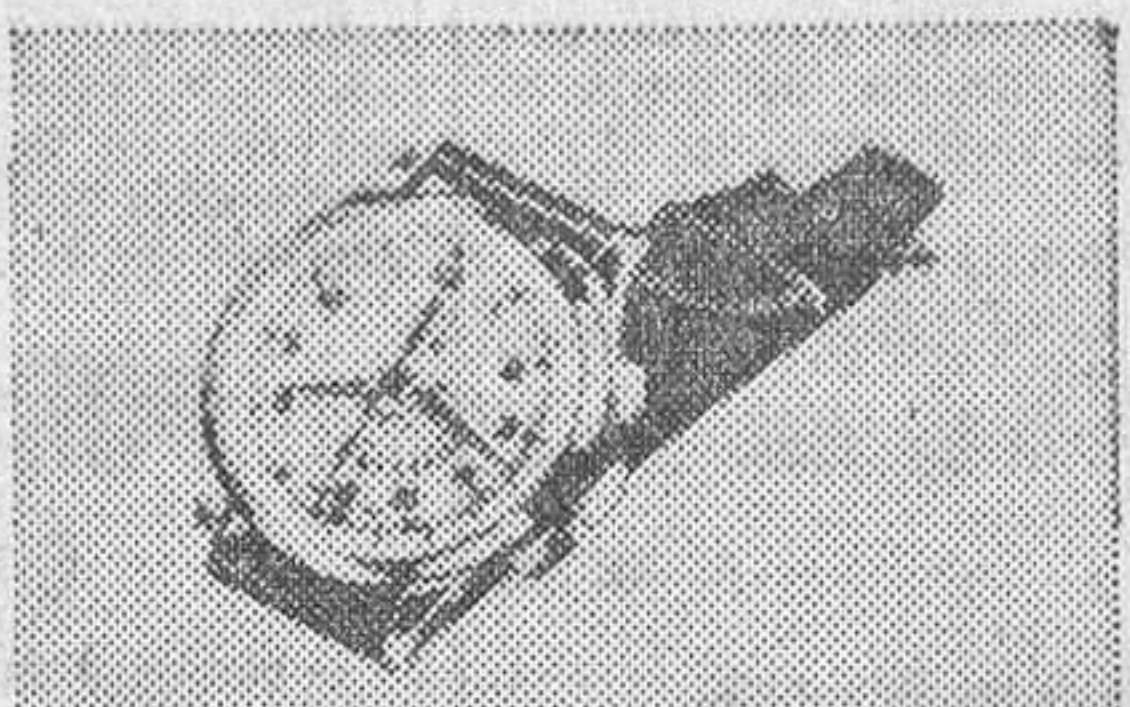
BOLIGRAFO CALCULADOR Ref. 878 Ptas. 270



DESARROLLE SUS MUSCULOS SIMPLEMENTE ALIMENTANDOSLOS

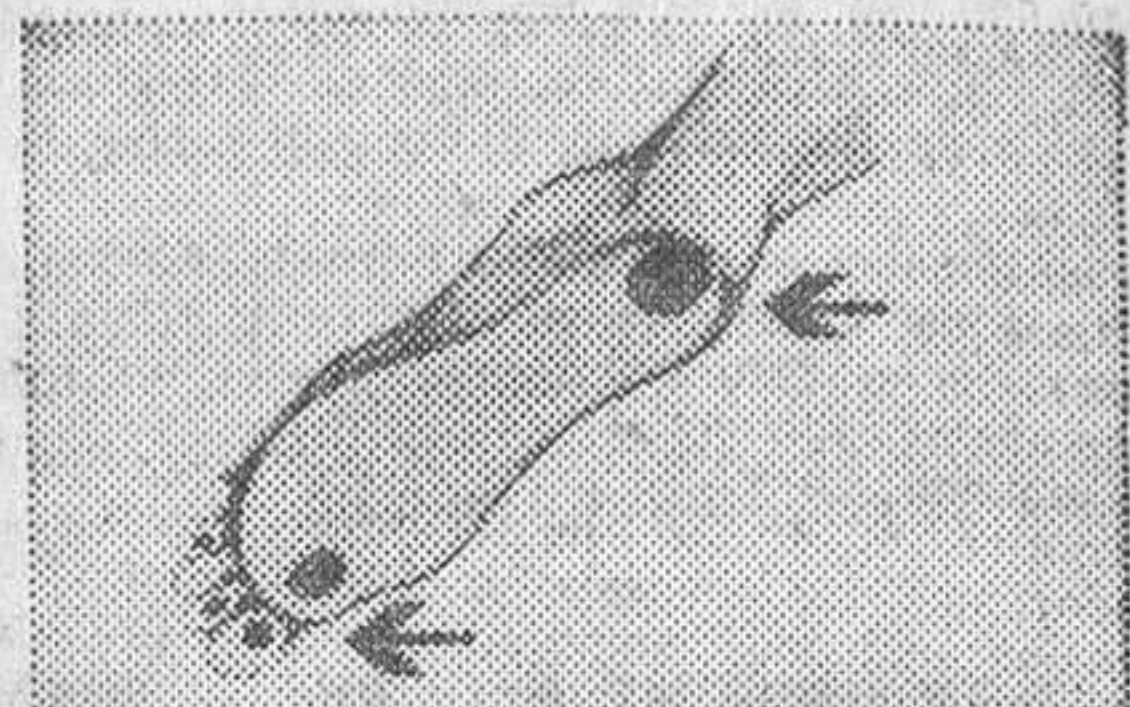
Sin ejercicios fastidiosos o fatigantes. Basta dar un simple masaje con "COTALYL/BO-22", que alimenta y desarrolla sus músculos mientras duerme. ¡En pocos días comprobará el efecto en los músculos que aumentan y toman una forma armoniosa pero viril!

COTALYL/BO-22 Ref. 856 1 fr. Ptas. 260 2 fr. Ptas. 420



VERDADERO CRONOGRAFO SUBMARINO con caja hermética 100 % estanque, que resiste 5 atmósferas. Antimagnético; antichoque. Cristal y eje del volante irrompibles. Estera y agujas luminosas visibles bajo el agua en la oscuridad. Corona rotativa para resolver todos los problemas de distancia, tiempo, velocidades (indispensable para deportistas, automovilistas etc.

CRONOGRAFO SUBMARINO Ref. 863 Ptas. 980 O a plazos: 1 de 500 y 2 de 375



LOS CALLOS Y DUREZAS SE QUITAN SALIENDO COMO SI FUESEN PAPEL MOJADO

Este bálsamo, disuelve las pieles duras, los callos, las durezas de los pies. La materia córnea se ablanda y sale como si fuese papel mojado. Fórmula de un herbolario austriaco especialista de piel. Absolutamente inofensivo e indoloro.

CALLICIDA EDORF Ref. 865 Ptas. 190

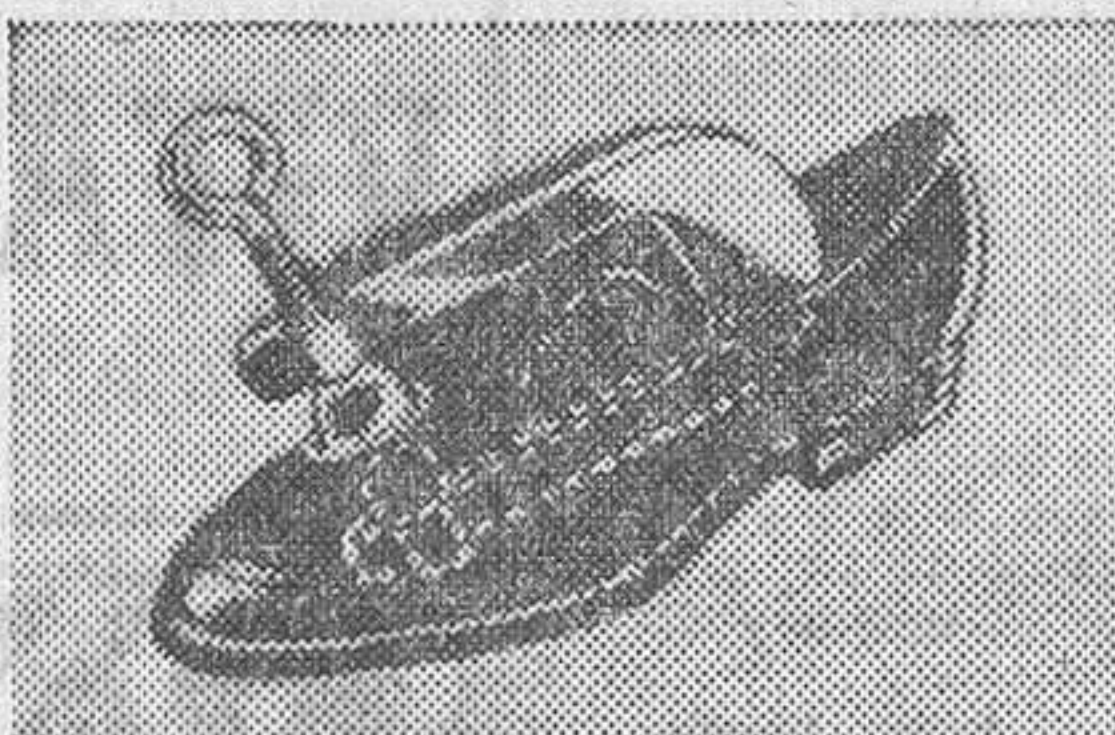
**CON "GETZEM" LOS PECES PICAN**

HASTA en los ANZUELOS sin CEBO!

Aunque normalmente este producto se emplea para untar el cebo o lombriz. Atrae irresistiblemente a los peces hacia los anzuelos gracias a su aroma super concentrado.

Con su eficacia garantizada, Vd. pescará por lo menos dos veces más y peces más grandes que el mejor pescador de los alrededores. Al hacer el pedido, haga el favor de precisar si es para peces de agua dulce, peces de mar o para truchas especialmente.

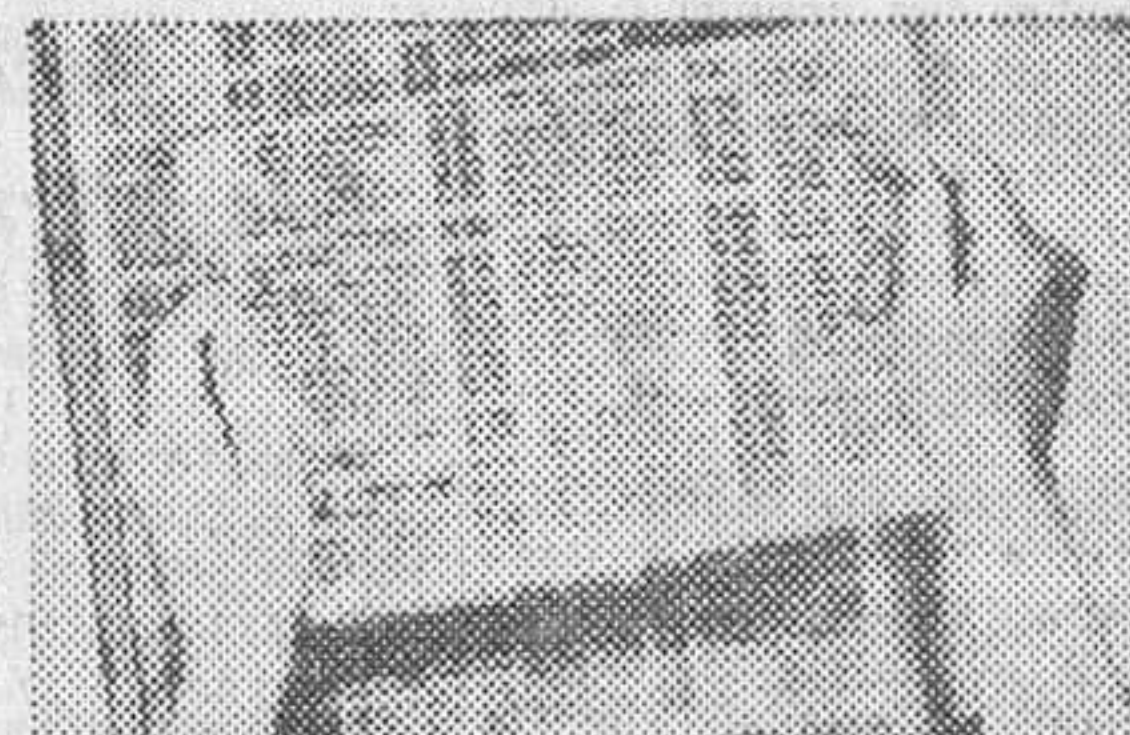
Ref. N.º 229 GETZEM 1 Tubo Ptas. 180,- 3 Tubos Ptas. 290,-



CUANDO CALCE ZAPATOS NUEVOS TENDRA LOS PIES DESCANSADOS

Gracias a esta horma de zapatero, que adapta los zapatos nuevos a la forma de su pie. Estira la piel en el sitio donde le apriete, suprime la presión del zapato sobre callos, durezas y juanetes. Diseñado para poder ensanchar cualquier parte del zapato hace que el calzado nuevo le quede tan cómodo como el viejo al que sus pies se acostumbraron.

RI. 824 HORMA Ptas. 180



LA LUPA MAS GRANDE Y MAS FINA DEL MUNDO

Sin pasear la lupa común por cada palabra. ¡AHORA leerá toda la página aumentada! Un verdadero «guardián de su vista» para leer los caracteres diminutos de los valores de Bolsa, guías telefónicas, instrucciones de uso de medicamentos, aparatos, etc. Y tan delgada, que puede servir para señalar páginas. Mide 18 x 25 cms., cubriendo una superficie de 450 cm2.

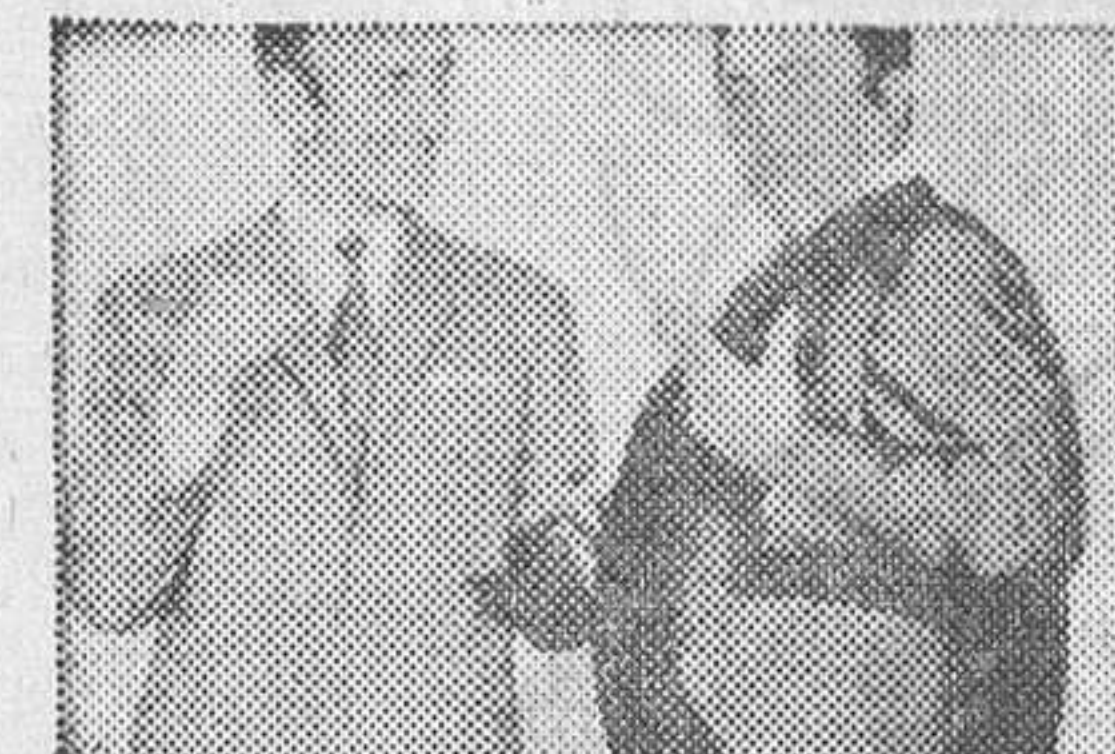
Ref. 807 LUPA Ptas. 245



MINI-TELESCOPIO

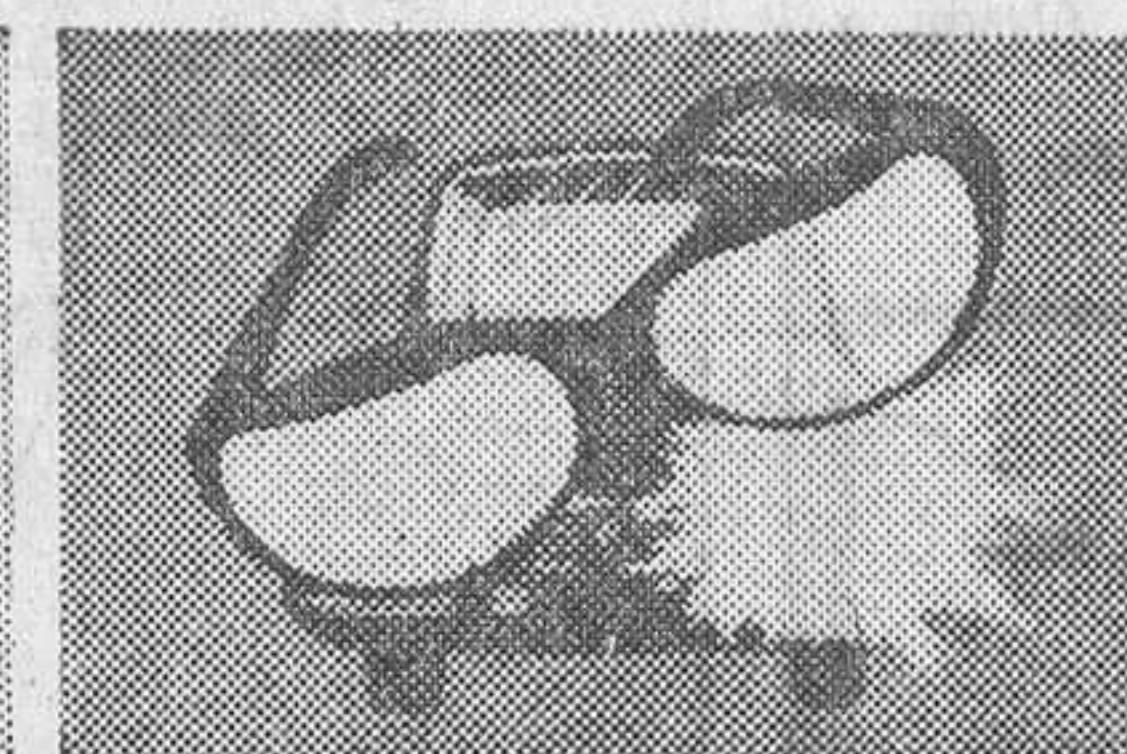
Verá al otro lado de la calle como si estuviesen a su lado con este «ojo indiscreto», práctico y perfecto para observar los panoramas interesantes de noche y de día. Objetivo con potencia 8. Cerrado mide sólo 11,5 cms. Abierto para observación, 20 cms. Se lleva como una pluma en el bolsillo, por lo que nadie lo notará. Este instrumento de precisión se puede transformar instantáneamente en un microscopio con potencia 30.

Ref. 861 MINI-TELESCOPIO Ptas. 560



EL JABON ADELGAZANTE que le hará perder kilos. Un químico alemán ha inventado una espuma de baño que penetra por la piel, destruyendo la grasa igual que el agua deshace la sal. Con su uso se pueden perder ¡de 2 a 4 Kgs. por semana! Superior a los tratamientos que hacen sudar, ya que con este jabón es sólo grasa lo que se funde y elimina, permitiendo adelgazar justamente donde se desee. Frasco gigante.

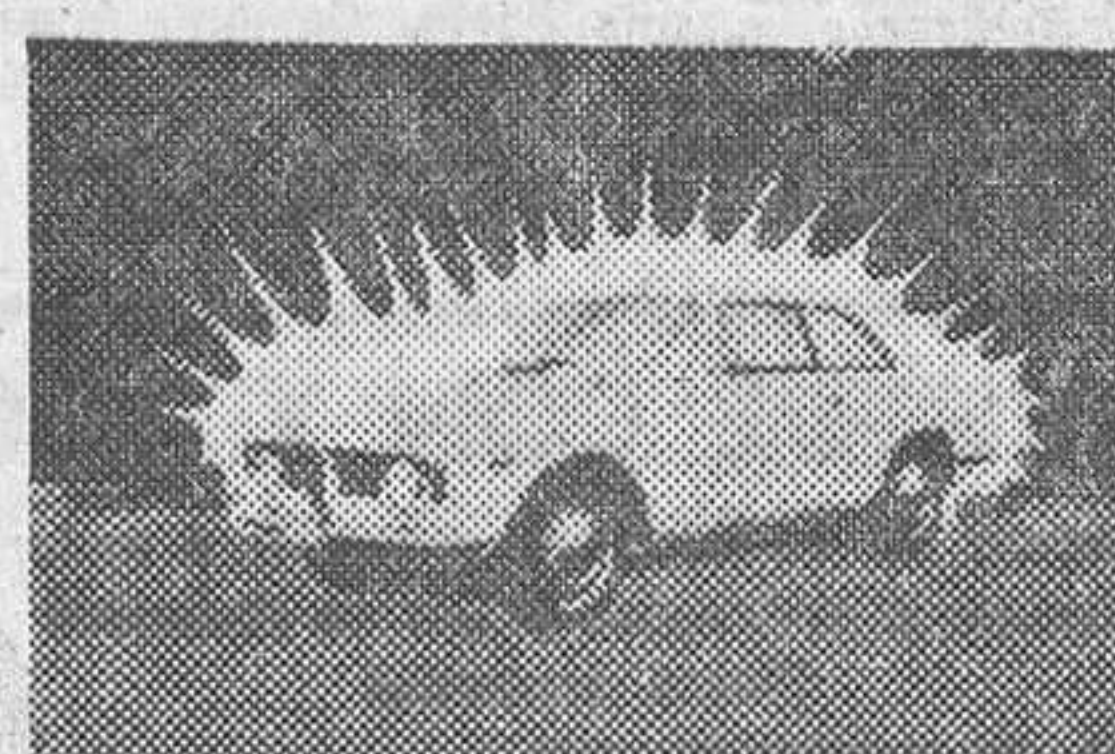
JABON ADELGAZANTE Ref. 830 Ptas. 295



VIAJE TRANQUILO DE NOCHE

Sin el temor a que los faros de los otros coches le deslumbraren. El accidente en carretera, viajando de noche es la mayor parte de las veces causado por el deslumbramiento y la falta de visibilidad. Estas gafas especiales mejoran la zona visible incluso cuando hay niebla, densa lluvia o mal tiempo. Y no quedará cegado por los otros faros, aumentando la seguridad en la conducción, sobre todo al caer la noche. GAFAS ANTIDESLUMBRANTES

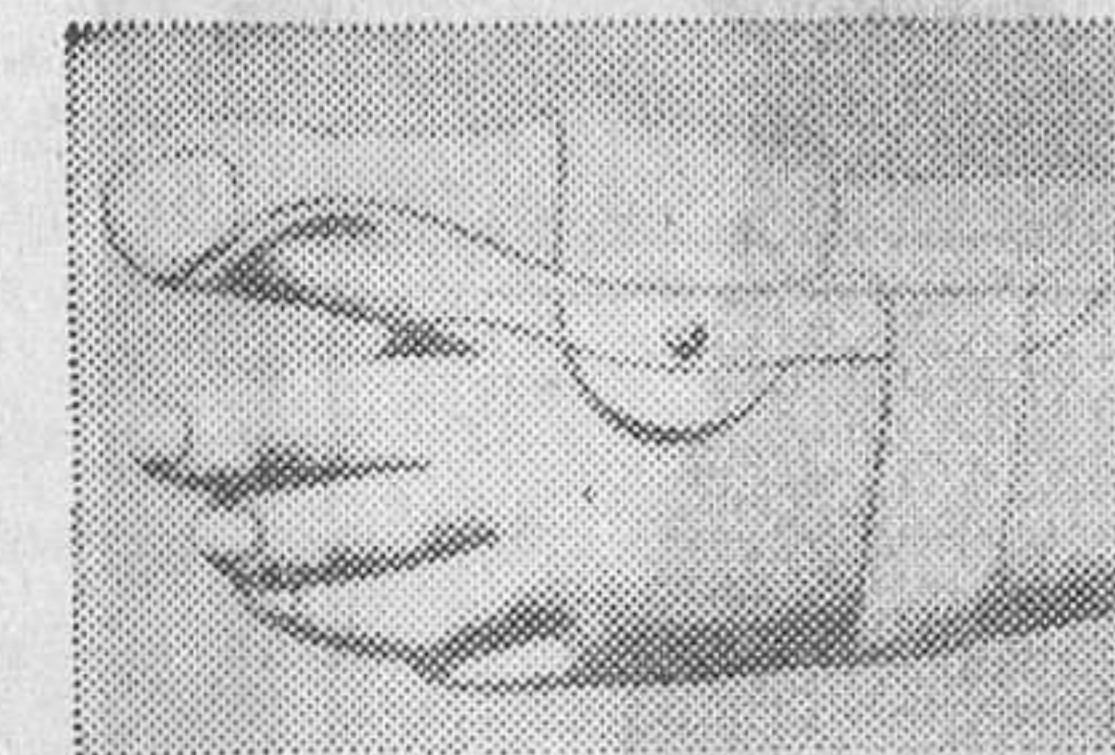
Ref. 881 1 Ptas. 290 2 Ptas. 470



MANTENGA SIEMPRE SU COCHE BRILLANTE IMPECABLE SIN LAVARLO NI LUSTRARLO

El paño, tratado químicamente al mismo tiempo que absorbe el polvo, deposita como una delgada película de vidrio que protege la carrocería. Su coche resplandecerá de brillo como si saliese del stand. Se Acabó el lavar con agua, detergentes y la aplicación de productos de limpieza o de lustre.

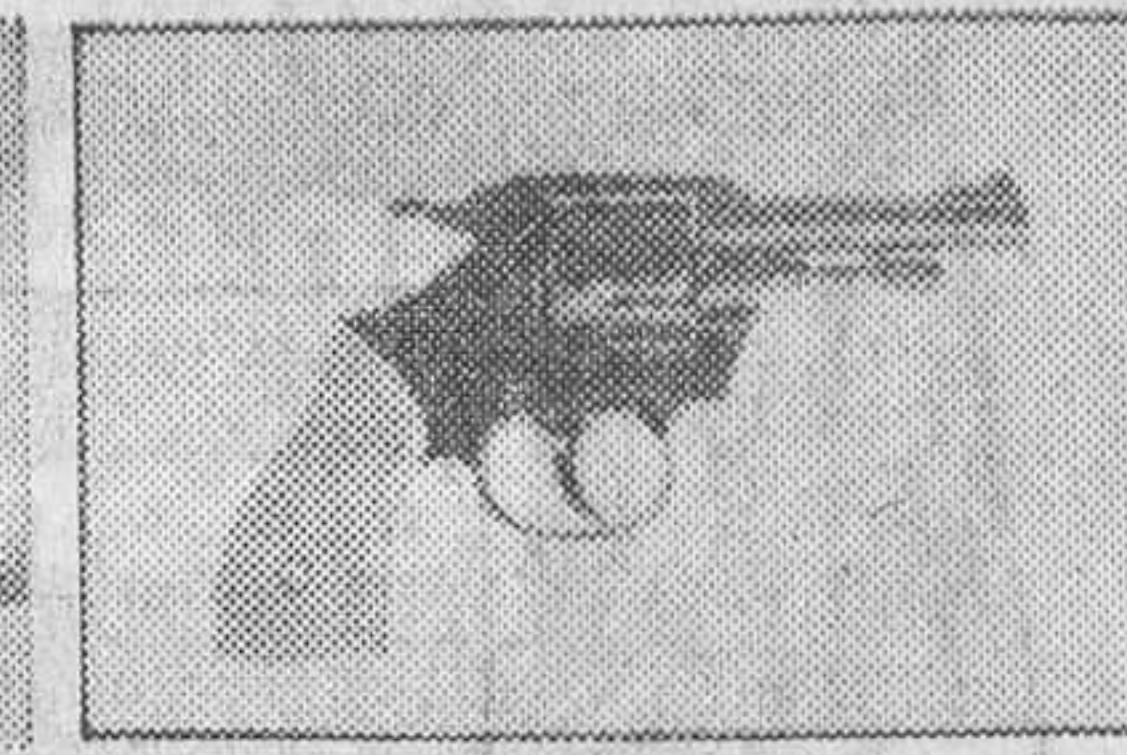
Ref. 864 TISSUMATIC Ptas. 245



CORRIJA LOS JUANETES MIENTRAS DUERME O REPOSA

Ejerciendo una presión suave pero eficaz, corregirá sus juanetes gradualmente, hasta acabar con esa horrible molestia para sus pies. Sus efectos son espectaculares y a la vez que los molestos juanetes van desapareciendo, la piel antes endurecida se vuelve suave y flexible. Tratamiento progresivo sin dolor. Se vende uno o un par, indicar pie izquierdo o derecho.

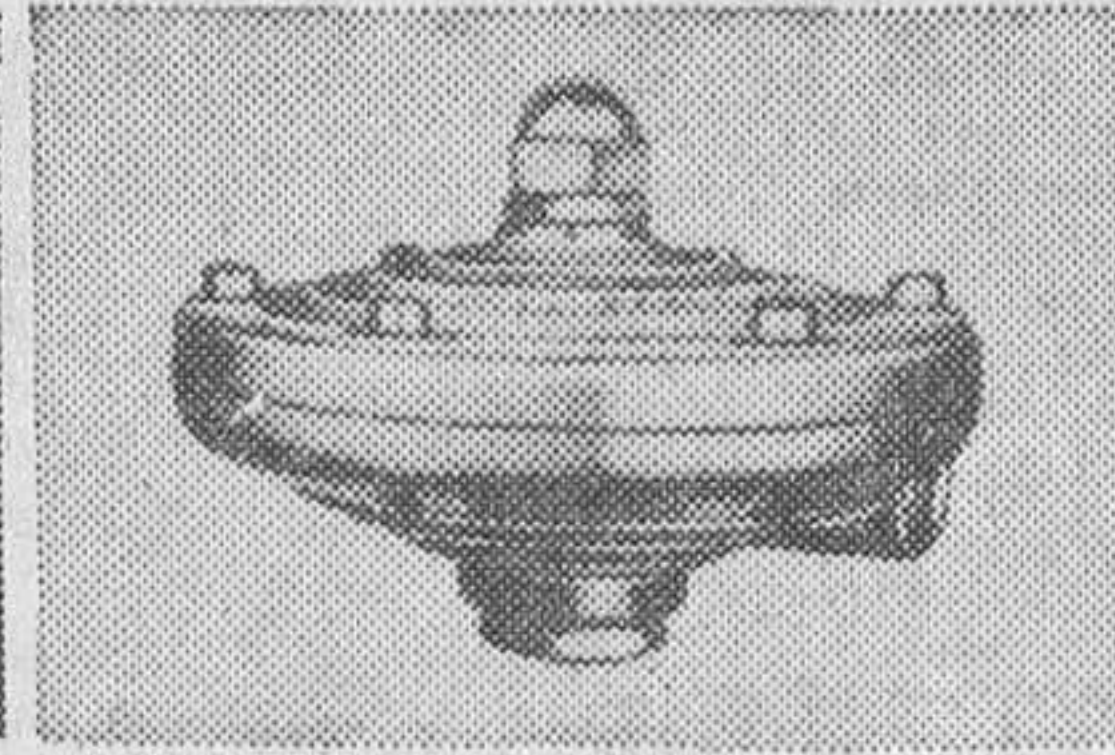
CORRECTOR JUANETES Ref. 823 UNO Ptas. 380 PAR Ptas. 690



REVOLVER CON DETONADOR AUTOMATICO

Para 7 detonaciones, da la alarma en caso de necesidad. Se carga el tambor con gran facilidad, y accionado el gatillo hace 7 detonaciones seguidas, de gran efecto. Presentación impecable. Manejo facilísimo. Util y práctico para chicos y grandes.

REVOLVER DETONADOR Ref. 816 Ptas. 195



ECONOMICHE HASTA 25 % DE GASOLINA por MES!

Gracias al Econo-Miser, nuevo descubrimiento que permite evitar el desperdicio de gasolina. Evita las molestas «bolas de aire». Reduce al mínimo la formación de residuos de carbonillas. Rendimiento máximo del motor. Arranque instantáneo. Evita que el motor quede «ahogado». Es de eficiencia interminable. Se aplica fácilmente en 5 minutos.

ECON-O-MISER Ptas. 450

**BOLETIN DE PEDIDO DE PRUEBA GRATUITA POR 15 DIAS**

a remitir a N. I. R. - Calabria, 16 - BARCELONA, 15

Sírvanse enviarme los artículos seleccionados a continuación. Queda entendido, que caso no quede completamente satisfecho(a) de su adquisición, tendrá derecho a devolverlos dentro del plazo de 15 días y me será reembolsado inmediatamente su importe.

Ref. N.º	ARTICULO	PRECIO

Escoja la forma siguiente de pago:  Por giro postal, que envíe en esta misma fecha.  Por cheque, que adjunte al Boletín.

Prefiero pagar directamente al cartero, en el acto de la entrega del paquete (correo contra reembolso) por lo que en este caso, tendré que abonar Pesetas 30' - por gastos de expedición. Marcar con una cruz el encasillado correspondiente a la forma de pago escogida. Cualquiera que sea la modalidad de pago escogida le rogamos se sirva añadir al precio total de su pedido, para gastos de expedición:

10 Ptas, si el pedido es inferior a 250 Ptas.  
20 » si el pedido pasa de las 250 Ptas. y no excede de 500.  
30 » para pedidos que pasen de las 500 Ptas.

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
LOCALIDAD \_\_\_\_\_

**GARANTIA**

Todos los artículos que presentamos en esta página están resguardados por nuestra garantía. Ud. debe quedar plenamente satisfecho, en caso contrario podrá devolverlos en un plazo de 15 días y será totalmente reembolsado.

USTED NO CORRE NINGUN RIESGO



REGIONAL PREFERENTE

# FIGUERAS, GRAMANET Y SABADELL VISITANTES VENCEDORES

Olot y Reus empataron en campo contrario. -- Siguen igualados en el primer puesto Masnou y Sabadell

## Amposta, 1 - Reus, 1

Jugó el Amposta con decisión y valor, con claro dominio sobre su rival, pero unas veces por jugadas desafortunadas en que la suerte le fue adversa y otras por reiterado abuso de un inadecuado sistema de juego aéreo, donde se abusó en las jugadas de cabeza, por fin se logró la deseada victoria.

A los 23 m. de la primera parte Tarazona, de chut espectacular desde fuera del área, bate al meta visitante. Por el Reus marcó el tanto del empate Espinosa a los 26 m. del segundo tiempo. Como caso anecdótico el árbitro señor Pablo Tejedor tuvo que ser asistido a los 35 m. del segundo tiempo aquejado de un calambre en la pierna derecha. Por los demás su labor dejó bastante que desear.

AMPOSTA: Alós, Acosta, Hernán, Delgado, García, Roda, Méndez, Alonso, Tarazona, Hierro y Casanova. REUS: Daroquí, Navarro, Taverner, Fortuny, Alegret, Morera, Magí, Soley, Espinosa, Fernando y Capdevila.

AVISOR

## Masnou, 4 - La Cava, 0

Gran partido del equipo local, que superó al contrario, al que infringió su primera derrota del torneo, y que pese a aguantar los primeros cuarenta y cinco minutos imbatido, tuvo que encajar un fuerte resultado en el segundo tiempo. A los 4 minutos del segundo tiempo Alvarez marcó el primer gol, aumentando Herreró, a los 23, el marcador. Navarro, a los 36, y Herreró, a los 40, marcaron los dos restantes, habiendo desperdiciado Navarro un penalty que detuvo el portero visitante.

Regular arbitraje del señor Vilá. MASNOU: Carrillo, Basas, Grau, Basurto, Manolín, Gómez II, Vidal, Alvarez, Navarro, Salto y Herreró. LA CAVA: Martín, Sicart, Sanchó, Navarro, Canals, Jové, Morulto, Bag, Romeu, Vila y Guerré (Coma).

## Villanueva, 4 - Samboyano, 0

Iniciado el encuentro con dominio alterno, a los 36 m. Vilá sustituye a Trigueros y a los 38, en acoso a la puerta visitante es Vilá quien consigue el primer gol. Tres minutos después, Montía, de fuerte zurdazo consigue el segundo.

A los 14 m. del segundo tiempo, acoso local a la puerta visitante y a los 20 m. se resuelve con disparo de Levía, que consigue el tercero, y a los 22 m. es de nuevo Montía quien a media distancia marca el cuarto.

Arbitró el señor Aragonés, sin complicaciones. VILLANUEVA: Malquez, Tomás, Gilabert, Pujante, Perelló, Pons (Ferrer), Levía, Duró, Triguero (Vilá), Montía y Arcos. SAMBOYANO: Jovenlas, Lorenzo, Alvarez, Pérez (Terreró, Babot, Roy, Bosch, Pujol (Guerrero), Ferré, Avila y Candela.

VALLES

## Gavá, 1 - Figueras, 2

Encuentro anodino el de estos dos equipos resuelto a favor del visitante por el mayor empuje de su delantera y también por su efectiva reacción en las postrimerías del partido. Por contra el Gavá adoleció nuevamente de los ya acostumbrados fallos en su delantera. El primer gol lo consiguió Aceves para el Gavá en el minuto 20; en el segundo período, Cubells, a los 22, y Fontané a los 40, situaron el marcador a su favor sin que el Gavá lograra reaccionar.

Arbitró el señor Sus, del Colegio Leridano, con algunos errores. GAVÁ: Creixell; Cardó, Purcet, Arteché; Aceves, López (Andreu); Solsona, Escuté, Vila, Masferrer y Pepe (Yela). FIGUERAS: — García; Bartolomé, Carrillo, Josélin (Cortada); Pío, Rafa, Huguet, Lloveras, Fontané, Roberto (Pagés) y Cubells.

Jorge Vaghi

## Palafrugell, 0 - Gramanet, 1

Mal partido del equipo local, que acusó la falta de Boada y que contó además con un penalty claro visitante que el colegiado no señaló, perdiéndose así la mejor ocasión de salvar el resultado en el primer tiempo.

El gol del Gramanet fue marcado por Prado, al rematar una jugada de Zapata.

PALAFRUGELL: — Salva, Pascual, Borrell, Bosch, Castillo, Serra, Sama (Sabadi), Sepúlveda, Gómez II, Gómez I e Imsa. GRAMANET: — Puig, Duarte, Alavedra, Forcadell, Balsera, Albert, García, Franch, Sala, Prado y Zapata.

## Manresa, 1 - Sabadell, 2

No ha sido suficiente el entusiasmo del equipo para vencer a los líderes de la competición. A los 30 m. José Manuel consigue el primer gol visitante; a los 55, Monza, establece el empate y a los 57 Fernández marca el de la victoria visitante.

MANRESA: Oliva; Noguera, Plaza, Cortés; Mesa, Bertrán I; Catalán, Cakderer, Peña, (Lupon), Ponta, Bertrán II. SABADELL: Jové; Albert, Barrás, Cañero; Gallego, Olmos; José Manuel, Fernández, Ferrer, Remolá y Alarcón. — Perramón.

## Granollers, 5 - Vilafranca, 0

El cuatro a cero con que terminó la primera parte, es fiel reflejo del dominio local a lo que debe unirse una tarde de gran inspiración de Julián, autor de dos goles y colaborador en los tres restantes.

GRANOLLERS: Botey; Baquero, Quico, Masaguer; Barnils, (Calaf), Vilarrasa; Costa, Cot, García Pey (Manesma), Julián y Egea. VILAFRANCA: Roig; Fonlllosa, Montolis, Moliner; Teixidor, Creus; Martínez, (Segura), Cervera, Andrésín, Miró (Cerdá) y Catusús. — D. Palomo.

## Lérida, 0 - Olot, 0

En el Campo de los Deportes con bastante público en las gradas se ha disputado el encuentro entre el equipo local y el Olot, partido que finalizó con el resultado de cero a cero. El dominio leridano fue muy acentuado durante la mayor parte del tiempo reglamentario si bien en ningún instante lograron romper la fuerte defensiva forastera.

LERIDA: Arbea; Llobet, Guerra, Buján, Esteban, Guzmán, Pons, Reig, Fabregas, Díaz y Mercadé. OLOT: Prat, Danés, Ferreras, Lluís, Prat, Durán, Santl, Llorens, Chela, Grau y Martínez. — BAUTISTA.

## Bañolas, 2 - Lloret, 1

Encuentro entre dos conjuntos muy igualados que ha decidido el Bañolas a su favor en el segundo tiempo. El juego bañolense en la segunda parte ha sido más efectivo que el del Lloret, aunque este dominio dada la cerrada y buena defensa de los visitantes no se ha traducido en goles.

A los 15 minutos del primer tiempo inauguraba el marcador, el Bañolas por mediación de Franch I. En el minuto 32, Rodri, del Lloret obtiene el empate. El gol de la victoria bañolense se produjo en el minuto 24 del segundo tiempo de un bien colocado balón que lanzó Planas.

BANOLAS: — Cornellá, Galí, Serinyá, Torrent, Figueras, (Vilá), Ayla, Agustí, Planas, Saeta, Danés, Franch I (Cantenys). LLORET: — Giralt, Riba, Iruqueeta, Ferrer, Sastre, Cardona, Rodri, García, Moreno, Marsans, Doménech. — Barceló.

## Moncada, 3 - Horta, 1

La primera parte terminó con el tanteo de dos a uno. Los primeros en marcar fueron los locales por mediación de Rodri, en una jugada personal a los 15 minutos. Cuatro minutos después, Artero lograba la Iguaalda en una melé. A los 35 minutos, Bueno, en saque de córner, obtenía el dos a uno. En la segunda parte, a los 36 m., Ezequiel, en centro de Márquez, lograba el definitivo tres a uno. A los 25 m. de la primera parte fueron expulsados Artero y Fernando por agresión mutua.

MONCADA: — Cirera, Gómez II, Vaquer, Clavijo, Gómez I, Gavi, Márquez, Casas, Bueno (Ezequiel), Fernando y Rodri. HORTA: — Vera, Adisa, Riera (Bassols), Sender, Catalá, Pallarés, Prat, Alcázar, Artero, Espinosa y Serrano. — AYMAMI.

## ESQUI NAUTICO

### CARMEN BLUME, CAMPEONA ABSOLUTA DE CATALUÑA

En la categoría masculina se proclamó campeón el vilanovense Octavio Candela

La XIII Edición del Campeonato de Cataluña de Esquí Náutico disputado en esta localidad ha sido, un auténtico éxito.

Al comentar lo que ha sido el desarrollo de las disciplinas y sus ganadores hay que anticipar que se han registrado algunas sorpresas en relación con el pronóstico de avant match.

En féminas, la costa ha quedado en su justo sitio. Es decir, Carmen Blume, subcampeona de España, se erigió en fácil ganadora sin haber encontrado excesivas dificultades en ninguna de sus rivales, ni siquiera en Brigitte Pregel, que le siguió en segunda posición.

Donde radicó la mayor sorpresa de la disciplina reina el «slalom», fue en la categoría masculina donde Luis Coloma, extraordinario, se impuso rotundamente al actual campeón nacional, Luis Parellada.

Carmen Blume se adjudicó también la disciplina de saltos y en consecuencia se proclamaba asimismo campeona absoluta de Cataluña.

En la categoría masculina el vilanovense Octavio Candela, revelación sin duda alguna de estos campeonatos, se adjudicó la última prueba de saltos y, al propio tiempo, la combinada, proclamándose campeón absoluto, seguido de Luis Coloma, fantástico, y Javier Mill.

Finalizada la competición y presidiendo por el alcalde de la ciudad y representantes de la Comandancia de Marina, directivos de la Fe-

deración Española de Esquí Náutico y club organizador se procedió a la entrega de los premios a los vencedores.

#### CLASIFICACIONES

**Slalom: categoría femenina.** — 1, Carmen Blume (C. N. Castelldefels), 1.000 puntos; 2, Brigitte Pregel (Super Molina), 545'46; 3, Isabel Lubiela (C. N. Saus), 386'74.

**Masculinos.** — 1, Luis Coloma (Masnou), 1.000 puntos; 2, Luis Parellada (Llafranch), 531'250; 3, «ex aequo»: Juan Parrilla (Villanueva), 312'500; Octavio Candela (Villanueva), id.; Patz (Villanueva), id.; seguido de Javier Mill, de Bañolas, Miguel Aymerich (S. Sau), Antonio Reventos (Villanueva), Gerardo Pregel (Super Molina), Francisco Gimenez (Sp. Sau), Pedro Ollé (Villanueva), hasta veintidós clasificados.

**Figueras, femenina.** — 1, Carmen Blume, 559'36; 2, Lore Pregel, 150'72; 3, Brigitte Pregel, 92'148.

**Masculinos.** — 1, Octavio Candela, 1.161'78; 2, Luis Parellada, 1.117'83; 2, Luis Coloma, 432'75.

**Salto, femeninos.** — 1, Carmen Blume, 150'56; 2, Claudia Blume, 91'80.

**Masculinos.** — 1, Octavio Candela, 228'78; 2, Luis Coloma, 191'94; 3, Javier Mill, 188'72.

#### COMBINADA

**CLASIFICACION DEFINITIVA Femenina.** — Campeona absoluta, Carmen Blume, 3.000 puntos, Categoría masculina, Octavio Candela, 3.312'500; 2, Luis Coloma, 2.078'141; 3, Luis Parellada, 1.988'220.

## VOLEIBOL

### Liga Nacional I DIVISION

U. Valladolid-Real Madrid	0-3
At. Madrid-Picadero	3-0
Covadonga-Hispano F.	1-3
Badalona - Esmena	2-3

Clasificación actual: Atlético y Real Madrid, 6 puntos, Hispano Francés y Esmena, 5; Picadero Covadonga y Badalona, 3 y U. Valladolid, 2 puntos.



**La Moda está en Torrens**

Torrens ya tiene todo dispuesto para que Ud elija las prendas y zapatos que esta temporada le vestirán con elegancia.

**Torrens**

AV. JOSE ANTONIO, 630  
Local climatizado  
Abierto a mediodía  
Aparcamiento gratuito en Parking Coliseum y Saba

**BEBA DEPORTIVAMENTE**

AGUA NATURAL SIN GAS

**VITAL DE FOURNIER**

MANANTIAL EN LA GARRIGA

**CONAC MARSAC**



**DUBOIS**

El champaña con suerte

Miles de premios en el tapón

Champaña de cava con la garantía FREIXENET

# Al financiarle un coche, Fiseat no hace negocio. Usted sí.

**FINANCIERA SEAT  
sigue con las mismas ventajas.**

MODELOS	Precio al contado		Financiado		
	Precio del coche y transporte	Impuestos, seguro de un año con franquicia matriculación y tasa munic.	Desembolso Inicial	18 Letras de	24 Letras de
600 - E Berlina .....	70.841	20.895	33.197	3.634	2.814
850 - Berlina Normal ...	78.951	22.671	36.782	4.028	3.119
850 - Berlina Especial ...	89.461	25.080	41.484	4.545	3.520
850 - 4 Puertas Especial ..	97.781	26.611	45.072	4.939	3.825
850 - Sport Coupé .....	116.391	35.915	55.233	6.056	4.690
124 - Berlina Normal ...	122.757	37.633	58.020	6.362	---
124 - Berlina de Lujo ...	130.037	39.264	61.264	6.719	---
124 - 5 Puertas .....	129.517	39.147	61.031	6.694	---
1430 - Berlina .....	142.097	42.473	66.808	7.328	---
1500 - Berlina .....	145.117	43.780	68.382	7.502	---

*"Además de estas condiciones tipo, existe una amplia gama de variantes, tanto respecto a la cuantía del desembolso inicial, como a un menor número de plazos, financiación de la segunda anualidad del seguro, etc."*

FISEAT es una financiera muy especial. Tan especial que no busca beneficios extra al financiarle su coche. Y el por qué es muy sencillo: FISEAT es otro servicio de SEAT a sus clientes.

Por eso, en FISEAT, su coche a plazos le cuesta casi igual que al contado.

**Con FISEAT puede usted comprar su coche y conservar su dinero.**

**Queremos vender más coches, no venderlos más caros.**



**En Fiseat los beneficios son para el cliente.**

Infórmese en las Filiales SEAT o Talleres Autorizados SEAT de toda España. También en las Oficinas Centrales de FISEAT en Madrid, Avda. Generalísimo, 146, Tel. 215 65 40, y en la Delegación de FISEAT en Barcelona, Avda. José Antonio, 90, Tel. 243 39 05 y Pza. Calvo Sotelo, 10, Tel. 321 77 38

TENIS

PRIMER «OPEN» DE ESPAÑA

SANTANA (6-4, 6-3, 6-4), GRAN VENCEDOR DE ROD LAVER

En la categoría femenina Helga Host venció a Susane Alexander, por 6-1 y 6-1, y Santana-Hoad a Laver - Gimeno, en parejas caballeros, por 6-4, 9-7 y 7-5



Manolo Santana, gran vencedor del «I Open de España» recibe de manos del Conde de Godó el preciado Trofeo, en presencia de don Francisco Platón, delegado regional de Educación Física y Deportes. — (Foto Pérez de Rozas.)

Terminó en el Real Club de Tenis Barcelona, el I Open de España, con el mejor de los triunfos que pudieran desearse. Triunfo doble en realidad, porque triunfó Manuel Santana y triunfó el Tenis, con mayúsculas. El triunfo de Manolo Santana en un momento en que su figura desaparece por el foro de la Copa Davis, en la que no volverá a participar, es un broche de oro, a una gran carrera que resplandece con todo el fulgor que la categoría mundial del derrotado Rod Laver presta a la victoria de Santana.

Pero no es el triunfo de nuestro jugador el único. También ha triunfado el Tenis en forma rotunda. Con el I Open de España, Barcelona ha sido punto de reunión de las mejores raquetas mundiales y el público barcelonés, captando toda la importancia y calidad de este torneo, ha respondido con su presencia masiva, no sólo al partido final en el que se agotaron las localidades del ampliado recinto, sino a la mayoría de los partidos disputados, varios de los cuales han constituido verdaderas muestras del mejor tenis, dignos de figurar en cualquier antología tenística.

Gran Jornada la final celebrada ayer domingo en las pistas del Real Club Tenis Barcelona, donde estos días se han reunido las mejores raquetas mundiales, y hasta el tiempo, un magnífico día otoñal, quiso asociarse a tal solemnidad. Lleno absoluto en los graderíos amplios de la pista central, campeando en las taquillas el «no hay loca-

lidades», indica claramente el favor del público deportista barcelonés que quiso sumarse de esta forma al alarde deportivo.

Se clasificaron para disputar la finalísima Manuel Santana, nuestro indiscutible artífice del tenis español de estos últimos años, y la primera figura mundial, Rod Laver, después de apear ambos a sus

contrincantes a lo largo de la semana anterior, llegando a la semifinal Gisbert y Franulovic, dignos rivales de los dos actores del último partido y cuyas actuaciones serán recordadas con agrado por todos aquellos que pudieron presenciarlas.

El encuentro, que tuvo una duración de una hora cincuenta y cinco minutos en total, fue un verdadero recital de tenis de magnífica factura. Santana, por su parte, recordó en este encuentro sus mejores tiempos, con sus jugadas de gran calidad, y si bien sus clásicas dejadas fueron en general contrarres-

WATERPOLO

Campeonato nacional Resultados

Los resultados de los partidos celebrados hoy, correspondientes a la octava jornada del Campeonato Nacional de Waterpolo, han sido los siguientes:

- C. N. Bañolas, 2 - C. N. Sabadell, 4.
  - C. N. Terrasa, 11 - C. D. Mataró, 6.
  - C. D. Mediterráneo, 0 - C. N. Barcelona, 13.
  - C. N. Cataluña, 3 - C. N. Pueblo Nuevo, 5.
  - C. N. Montjuich, 2 - C. N. Barceloneta, 5.
- Clasificación: C. N. Barcelona, 24 puntos; C. N. Barceloneta, 22; C. N. Montjuich y C. N. Sabadell, 20; C. N. Pueblo Nuevo, 18; C. N. Terrasa, 14; C. N. Bañolas y C. N. Cataluña, 12; C. D. Mediterráneo, 10 y C. D. Mataró.

BALONMANO

División de Honor «Trofeo Carlos Alberto» DIVISION DE HONOR

- Granollers - At. Madrid 18-13
  - Egüía - O.A.R. Gracia 20-15
  - C. F. Barcelona - Bofarull 22-15
  - Vulcano - Marcol Lanas A. 8-10
  - Anaitasuna - Picadero 16-10
  - Vallehermoso - Bidasoa 22-12
  - Sabadell-Crik. - Pizarro 18-13
- Clasificación. — B. M. Granollers, 8 puntos; At. Madrid, C. F. Barcelona y Vallehermoso, 6; Bofarull, Picadero, Bidasoa, Marcol, Sabadell y Anaitasuna, 4; Vulcano, 3; Egüía, 2; Pizarro, 1, y O.A.R. Gracia, 0.

Campeonato provincial PRIMERA CATEGORIA

- Parets - Palautordera 10-15
  - Tarrasa - G. E. Seat 16-13
  - Mataró - Bosco Rocafort 10-12
  - Picadero - Juventud Nerva 14-9
  - Oje, Martorell - Sanfeliuense 15-19
- Clasificación. — Sanfeliuense, 8 puntos; Palautordera y Picadero, 6; G. E. Seat y Barcelona, 5; Granollers, Mataró y Bosco Rocafort, 4; Juventud Nerva, 3; J. Parets, Martorell y Tarrasa, 2; Moritz, 1, y Oje, Martorell, 0.

tadas eficazmente por Laver, quien a su vez cargó el juego sobre su izquierda y su revés, no fue obstáculo para que Manolo pudiera adjudicarse la victoria en tres sets, cuyo desarrollo fue así:

Primero: Servicio Santana 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 4-2, 5-2, 5-3, (con doble falta de Laver), 5-4, (doble falta de Santana) y 6-4. Duración, 34 minutos.

Segundo: Boca Santana 1-0, 2-0, 3-0, (cuatro igualadas, dos ventajas para Laver y tres para Santana), 3-1, (doble falta de Laver), 4-1, 5-1 (tres dobles faltas de Laver, una igualada y una ventaja para Santana, 5-2, 5-3, 6-3. Duración 38 minutos.

Tercero y último set: Sirve Laver, 0-1, 1-1 (doble falta Santana), 2-1, 2-2, 2-3 (dos igualadas y dos ventajas a Santana), 3-5, 4-5 y 4-6 y apoteosis final en los graderíos. Grandes aplausos premieron la actuación de ambos jugadores y en especial a Santana que estuvo francamente imborrable.

Finalizado el encuentro, el conde de Godó hizo entrega a Manuel Santana del trofeo que lleva su nombre y que el jugador español ha conseguido con esta su segunda inscripción en el mismo. La anterior fue en el año 1962.

En el partido final de la categoría femenina Helga Mols (Alemania) venció a Susane Alexander (Australia) fácilmente, por el tanteo de 6-1, 6-1, con lo que ésta inscribe su nombre como triunfadora en este Torneo por primera vez y su actuación ha sido destacadísima.

En el encuentro final de dobles caballeros, Santana-Hoad vencieron a Laver-Gimeno por 6-4, 9-7, 7-5.

Sólo resta decir que el gran esfuerzo realizado por el Real Club Tenis Barcelona al ofrecernos este primer «Open» de España, juntamente con los III Campeonatos Internacionales de España y el XVIII Trofeo Conde de Godó, han sido acogidos favorablemente por el público barcelonés siendo también excelente el resultado deportivo.

L. MONTERDE

La Medalla de Oro de Madrid a Santana

Madrid, 25. — El próximo viernes, día 30, el tenista Manuel Santana recibirá la Medalla de Oro de Madrid, según ha declarado el alcalde, Carlos Arlas Navarro, en el transcurso de la sesión plenaria del Ayuntamiento de Madrid, celebrada esta mañana. — Afili.

BALONCESTO

Liga Nacional

- Primera División
- Kas-Barcelona (ayer) 84-86
  - San José-Mataró 78-67
  - Picadero-Aguilas 71-81
  - Estudiantes-Manresa 91-84
  - Náutico-Real Madrid 77-91
  - Breogan-Juventud 63-90

BOXEO

Frazier no asistirá al combate Clay-Quarry

Pero pondrá en juego su título con el vencedor

Miadelia, 25. — Joe Frazier, quien se encuentra en plena preparación para defender su título mundial de los pesos pesados el próximo 18 de noviembre en Detroit, frente al campeón de la categoría de los semipesados, Bob Foster, no asistirá al combate entre Cassius Clay y Jerry Quarry.

«El ver esa pelea no nos puede aportar nada nuevo. Sabemos como boxea Clay y hemos vencido ya a Quarry», explicó Yancey Durham, el manager de Frazier, quien confirmó que su pupilo pondrá en juego su título frente al vencedor.

J. Domingo Corradi, venció por puntos a A. Lupe Ramires

Buenos Aires, 25. — El campeón argentino de los ligeros júnior, Juan Domingo Corradi (59'100 kilogramos) venció anoche por puntos al mejicano Angel Lupe Ramires (59'900 kilogramos) en combate a diez «rondas». — Afili.

Una pista para salir siempre ganando

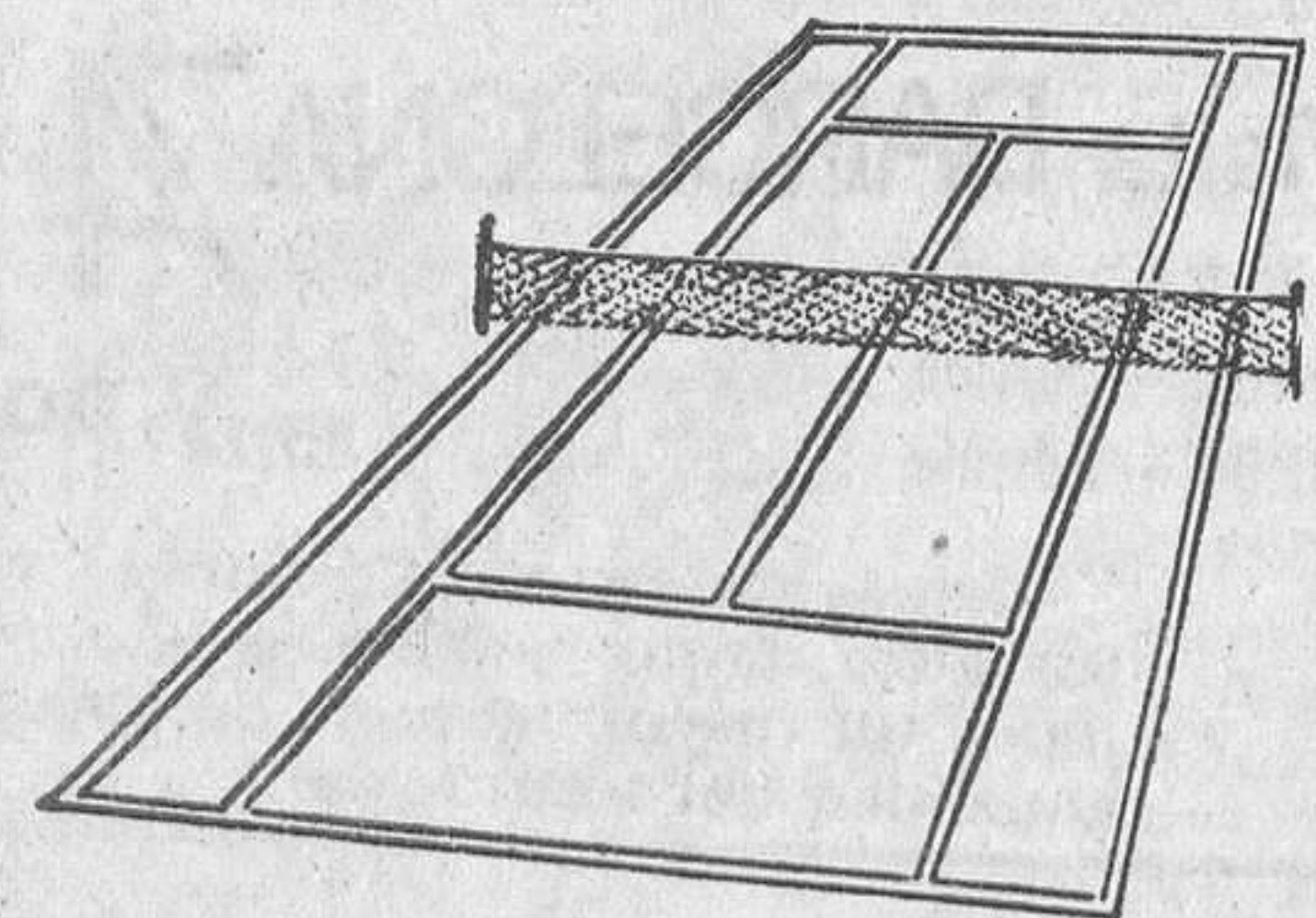


Construimos el mejor pavimento para pistas de tenis (homologado para jugar la «COPA DAVIS»). TENNISFAST es un pavimento poroso, resistente al calor, lluvia, nieve y heladas.

Siempre, en invierno o en verano, está a punto de ser utilizado sin cuidado alguno.

También el pavimento TENNISFAST es ideal para la construcción de pistas de BALONCESTO, BALONMANO, BALONVOLEA, MINI-GOLF, BORDES DE PISCINAS.

TENNISFAST<sup>®</sup> UN PAVIMENTO SIN GASTOS DE CONSERVACION



VEA EXPOSICION O SOLICITE FOLLETO A

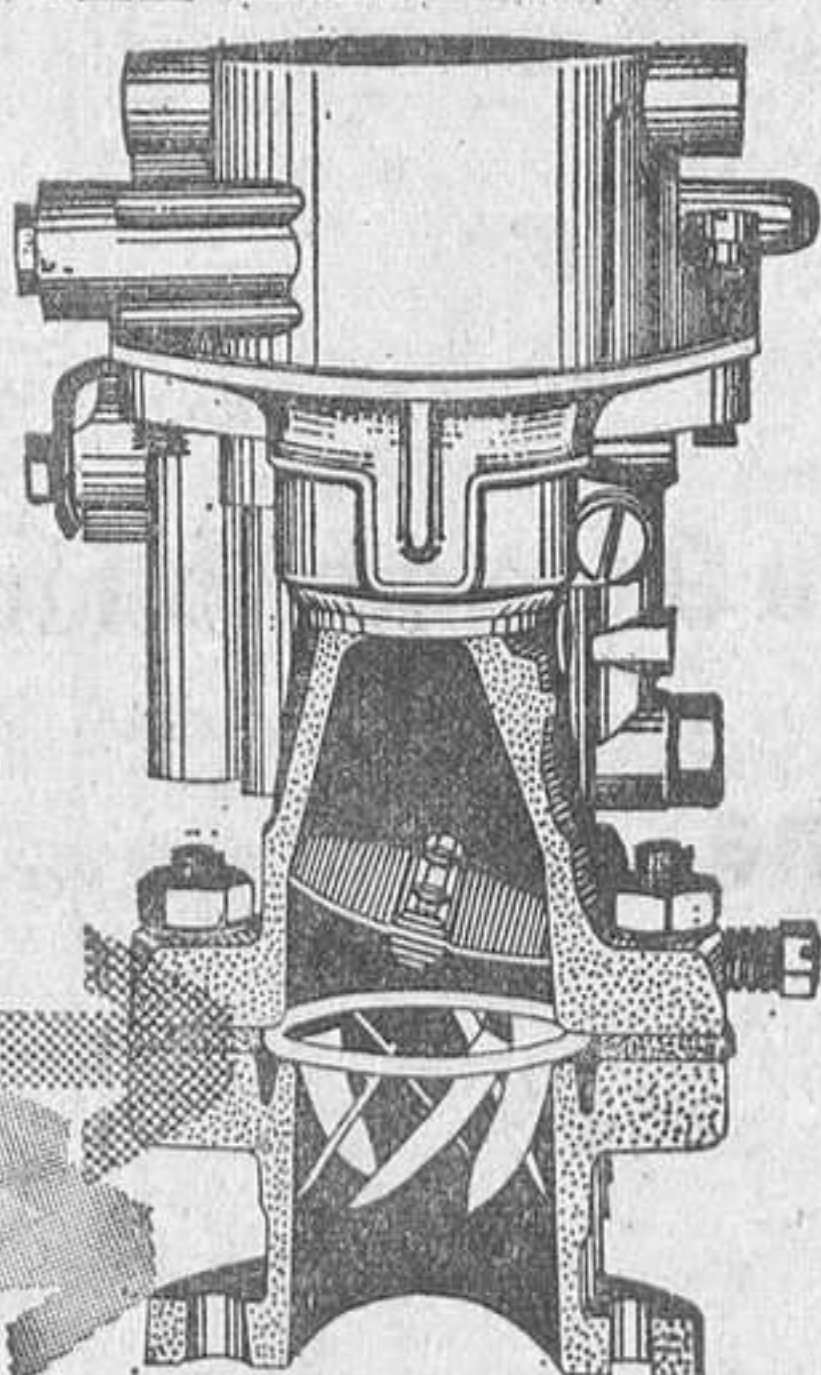
REINDESA piscinas ■ tenis ■

BALMES, 83 • TEL. 253 60 04 • BARCELONA • 8

ANTOX... ¡ Y SENTIR DE FORMA DIFERENTE SU MOTOR!

ANTOX... punto final del monóxido de carbono. Una nueva revolución... Un nuevo modo de conducir alargando la vida de su motor!

Consiga con ANTOX un formidable ahorro de combustible, una nueva potencia... atóxica, económica, elástica, silenciosa... Potencia vivaz dispuesta a responder a sus órdenes. (GARANTIA ILIMITADA)



TURBO GASIFICADOR

ANTOX<sup>®</sup>

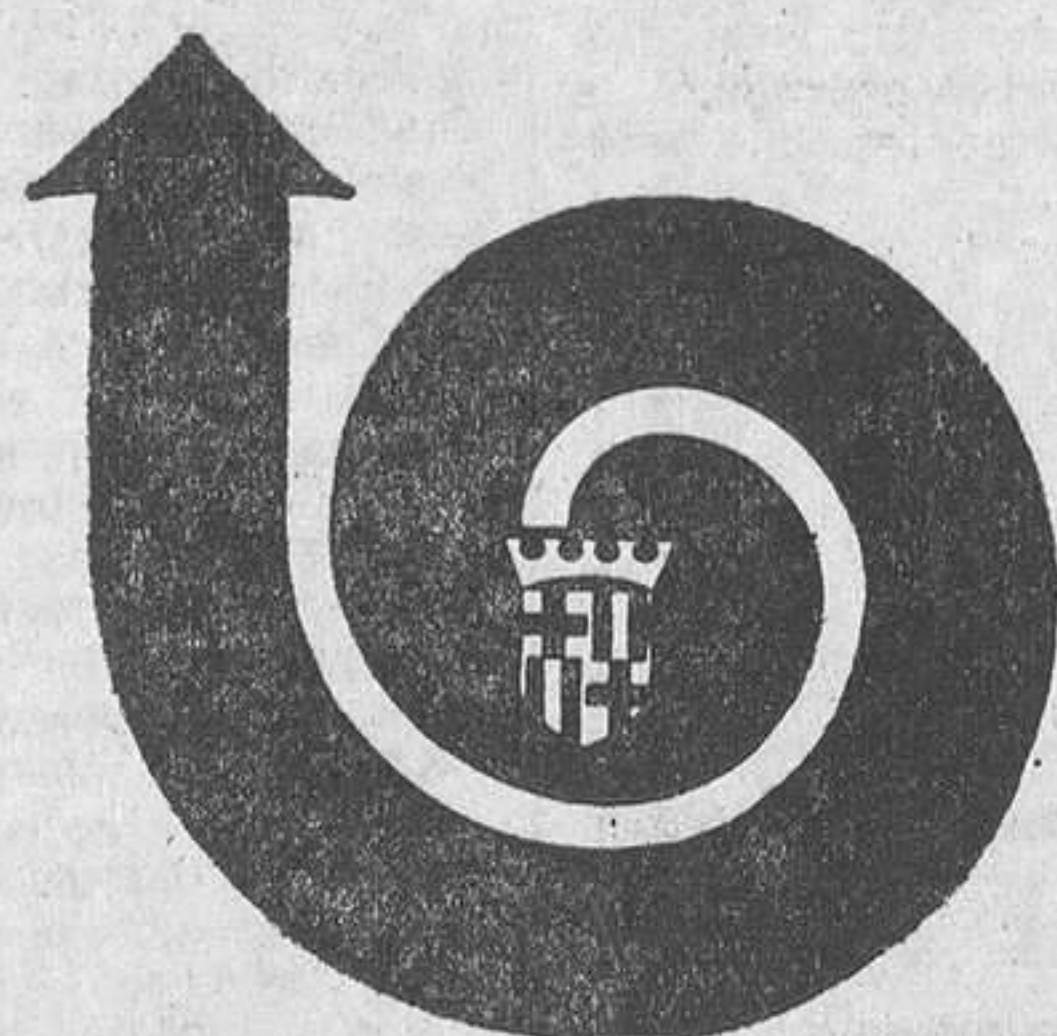
- 1 Eliminación de monóxido de carbono, y humos.
- 2 Considerable ahorro de combustible.
- 3 Más reprise y más potencia.
- 4 Limpieza de bujías y pistones.

Y... CONFIE A SU MECANICO LA FACIL INSTALACION DE ANTOX.

ANTOX Teodoro Llorante, 24 • Tels. 256 17 01 - 236 63 66 Barcelona, 13 (España)

# BARCELONÈS

La ciudad intenta cada vez más  
corregir una antigua insuficiencia de servicios, que se  
ha agravado por su crecimiento.



## EN BARCELONA 74

podrás examinar el Programa de Actuación Municipal sobre:

- Hacienda municipal
- Urbanismo
- Vialidad
- Circulación
- Instalaciones deportivas
- Parques y jardines
- Vivienda
- Transportes
- Abastos
- Abastecimiento de agua
- Recogida de basuras
- Salud pública
- Cultura y Enseñanza
- Turismo y Relaciones Públicas

4 años decisivos de proyectos y realizaciones para el inminente futuro de Barcelona

**Debes conocer:**  
los objetivos propuestos,  
los problemas pendientes,  
los recursos necesarios,  
para poder opinar y colaborar en  
las mejores soluciones

Visita **BARCELONA 74** en las Reales Atarazanas, de 10 a 2 y de 6 a 9 (excepto lunes mañana)  
y podrás aportar tus puntos de vista a la próxima

# E G B

## ENCUESTA GENERAL BARCELONESA

Ayuntamiento de Barcelona ofrece información y pide participación

MOTORISMO

La última prueba del Campeonato de Europa de Trial, fue ganada por Farley con «Montesa»

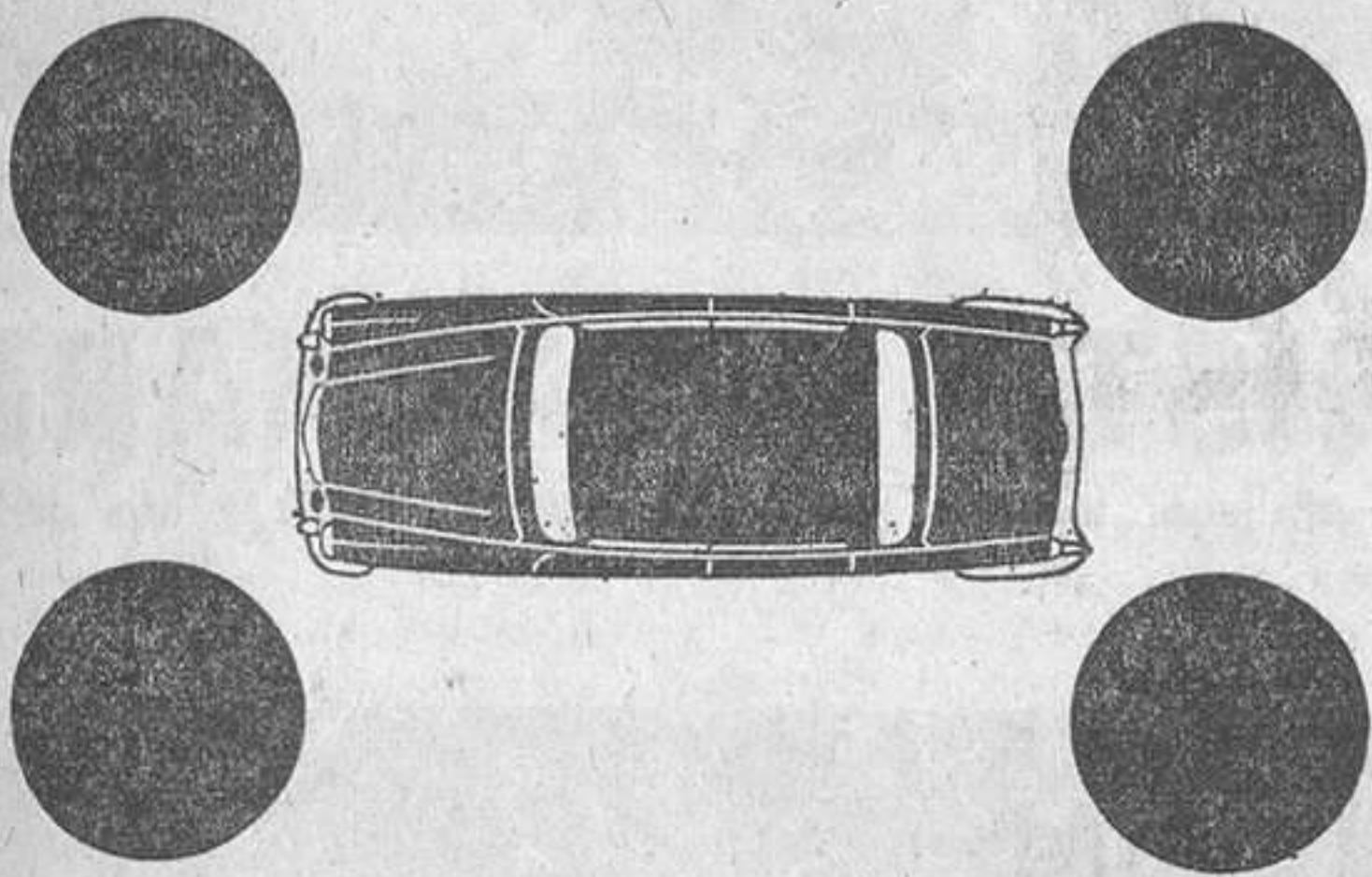
La última prueba del Campeonato de Europa de Trial, que se disputó en Polonia, con el título de Trial Internacional, fue ganada por el británico Gordon Farley, que con esta victoria se ha proclamado subcampeón continental de la especialidad, pilotando una «Cota 247» de «Montesa».

La victoria polaca de Farley fue rotunda, ya que solamente tuvo un total de 3'6 puntos de penalización, mientras que su inmediato seguidor, el sueco Thore Evertsson, con «Ossa», se clasificaba con 24'5 puntos, seguido a 3'1 puntos por el también piloto de «Montesa» el sueco Roland Bjorck.

Nota destacada de esta importante competición, de muy difícil trazado y con muchas dificultades que tuvieron que superar los pilotos, es que los cuatro primeros clasificados, eran pilotos de máquinas españolas. Primero y tercero con «Montesa»; segundo con «Ossa» y cuarto, con «Bultaco».

La clasificación de la prueba ha sido la siguiente: 1. Gordon Farley, «Montesa», 3'6; 2. Thore Evertsson (Suecia), «Ossa», 24'5; 3. Roland Bjorck (Suecia), «Montesa», 27'6; 4. Stig Igelstrom (Suecia), «Bultaco», 32'5; 5. Pertti Luhtasuo (Finlandia), 45'6; 6. Remi Szorezbakiewicz (Polonia), «W.S.K.», 57'6.

¡AUTOMOVILISTA! en estos 4 puntos se apoya la seguridad de su automóvil.



AMORTIGUADORES DIRECCION FRENOS EQUILIBRADO DE RUEDAS

CONFIE LA REVISION PERIODICA DE ESTOS ELEMENTOS. A UN SERVICIO ESPECIALIZADO.

\*servicio FUREKA

Aragón, 138 (Urgel-Villarreal) Tels. 253 37 32 / 253 35 64 - BARCELONA - 11

NO DEBE SUBIR EL TURRON.

(pero el año pasado debió ser más caro)

El problema del turrón está en la calle. ¿Será tal vez porque al finalizar este interminable verano y llegar los primeros fríos, todos comenzamos a pensar en la Navidad? El año pasado por esta época se desarrolló una fuerte campaña informativa sobre la subida de precio de los turrones. ¿Qué pasará este año? Para despejar nuestras dudas nos hemos entrevistado con D. Vicente Sanchis Verdú, Director Comercial de Antiu-Xixona. ¿Subirá este año el turrón? No debe subir, no estaría justificado. En Antiu-Xixona, al menos, hasta hemos bajado ligeramente el precio con respecto al año anterior. Para elevarlo el año pasado, nos tuvo que ser autorizado por los Organismos competentes. Este año, que los precios son libres, hemos podido mantenerlos incluso por debajo del otro año. Y le voy a añadir algo que quizá le sorprenda, debido a los precios de la almendra, el turrón el año pasado, debió ser más caro de lo que fue. Pero los industriales turroneros colaboraron con la Administración en su política de contención de precios, limitando sus márgenes comerciales. ¿Hablando de caro ¿no es demasiado elevado el precio de una barra de turrón? Depende. Una barra de turrón cuesta aproximadamente como una botella de coñac, o un buen champán. Menos que un pollo, o una botella de licor, y más o menos, como una entrada de cine de estreno, o teatro, en Madrid o Barcelona. Normalmente se compra una sola vez al año, y está al alcance de cualquier familia. Un kilo de carne de ternera cuesta casi lo que un kilo de turrón, y el jamón serrano cuesta el doble, y sin embargo no se realizan campañas intensas hablando sobre el precio de

estos productos. ¿Es muy antiguo el turrón? Sí, su fórmula se remonta a siglos de antigüedad, es posible que sea una herencia más de los árabes. Nosotros, observe el nombre de nuestra marca (Antiu-Xixona en castellano significa «antiguo Jijona») llevamos más de un siglo fabricándolo de manera casi artesanal, aunque hayamos incorporado maquinaria modernísima, como por ejemplo una seleccionadora electrónica de almendras, seguimos confiando a un maestro turronero decidir el punto idóneo de nuestro turrón. ¿En el turrón duro de almendra, o como llaman Uds. Imperial, ¿en qué se diferencia el «turrón-turrón» del de inferior calidad? Para el turrón-turrón sólo empleamos almendra calidad marcona, seleccionada y bien tostada, y un porcentaje adecuado de miel y azúcar. Estos productos cuestan muchísimo menos que la almendra: así que a mayor proporción de miel y azúcar peor turrón. ¿Los componentes del turrón de Jijona son secretos? No, en absoluto. Le voy a descubrir algo que quizá no sepa; para fabricar la calidad Jijona, nosotros previamente elaboramos un turrón Imperial, y luego lo trituramos, lo refinamos y lo batimos. Por eso el alza de precios de la almendra afectó en igual manera tanto a un tipo como a otro de turrón. Muchas gracias, Sr. Sanchis por sus declaraciones. Este año cuando la abuelita diga que el de almendra no puede comerlo a causa de sus muelas, comerá turrón de Jijona que básicamente es el mismo. ¿Quién sabe si lo inventaron para ayudar y consolar a los que no podían saborear el otro?

CICLISMO

Trofeo «41 Copas» del D. C. Barcelona

Lorita, en juveniles, y Bigorra, en aficionados, vencedores

En Rubí, se disputó ayer el Trofeo de las 41 Copas, que organiza anualmente el Deporte Ciclista Barcelona-MYC, para juveniles y aficionados. Se adjudicó el triunfo en la categoría de juveniles el corredor del D. C. Barcelona-MYC, Diego Lorita, cubriendo los 60 km. de recorrido en el tiempo de 1-26-30. En aficionados el vencedor fue E. Bigorra, del CIFE, que cubrió los 80 km. en 1-35-33.

Las pruebas resultaron muy competidas, tomando la salida 63 corredores en la categoría de juveniles y 28 en la de aficionados. Numerosísimo público presenció la llegada de los corredores, que estaba situada en Rubí.

Las clasificaciones de la carrera Juvenil fueron: 1. Diego Lorita, D. C. Barcelona-MYC, 1-26-30; 2. Eladio Sabatero, CIFE, 1-26-54; 3. Juan Pujol, D. C. Barcelona-MYC, id.; 4. Pedro Farigola, id., 1-27-57; 5. J. L. Enfedaque, id.; 6. R. Mir, A. C. Moyá-Geniol, id. El promedio del vencedor fue 41'618 km/h.

HOCKEY PATINES

DIVISION DE HONOR

Table with 2 columns: Team name and score. Includes C. N. Reus-Español (5-3), Voltregá-F.E.M.S.A. (8-5), A. de Munt-Reus Deportivo (7-3), etc.

Clasificación. — Noya, 8 puntos; Barcelona, 7; Arenys Sardañola y Voltregá, 6; Sentmenat, 5; Fensa y Reus D., 4; C. N. Reus, Vendrell, Igualada, Mataró y Vich, 2; Español, 0 puntos.

PRIMERA DIVISION

Table with 2 columns: Team name and score. Includes U. D. Horta - Gerona, C. H. (5-1), Calafell - C. P. Claret (7-5), Coma Cros - Villanueva (3-1), etc.

Clasificación: Horta, Coma Cros, Caldas, La Cibeles, Montemar y Calafell, 2 puntos; Gerona, Claret, Villanueva, El Abra, Pepsal y Terrasa, 0 puntos.

BEISBOL

El Picadero, vencedor en la I Copa del Mediterráneo

La final de la I Copa del Mediterráneo, que debían jugar Picadero y Español en Montjuich tuvo inesperado desenlace.

Designados los dos jueces del encuentro, señores Valera y Marco por el presidente regional del colegio de árbitros, señor Pou, los blanquiazules se negaron a aceptar a dichos colegiados, declarándose por tanto «forfait» a la novena del Español y vencedor por 9-0, una carrera por entrada como marca el reglamento al conjunto del Picadero.

Después, amistosamente, contendieron los dos equipos ganando el Picadero-Damm por 8 carreras a tres. El Comité de Competición deberá ahora ratificar o no la citada decisión que proclama al Club Picadero, campeón de la I Copa del Mediterráneo. — E. A.

Clasificación aficionados: 1. E. Bigorra, CIFE, 1-35-33; 2. S. Sánchez, id.; 3. W. Veras, U. C. Hospitalet, id.; 4. A. Abadanes, U. C. Manresano, id., hasta 13 corredores.

Por clubs vencieron el D. C. Barcelona-MYC y CIFE, respectivamente.

Ocaña se clasificó el séptimo en Lugano GANO OLE RITTER

Lugano (Suiza), 25. — El danés Ole Ritter ha vencido en el Gran Premio Ciclista de Lugano, disputado hoy contra reloj, al cubrir los 75 kilómetros de recorrido en una hora cuarenta y cinco minutos y cincuenta y dos segundos.

A continuación se clasificaron: 2.—Coesta Pettersson (Suecia), en 1-46-51,0. 3.—Thomas Pettersson (Suecia), 1-47-33,3. 4.—Felice Gimondi (Italia), en 1-47-42,4. 5.—Gianni Motta (Italia), en un tiempo de 1-47-58,8. 6.—Herman van Springel (Bélgica), 1-48-04,0. 7.—Luis Ocaña (España), 1-49-21,0. 8.—Raymond Delsie (Francia), en 1-49-43,3. 9.—Michele Dancelli (Italia), en 1-52-05,0. 10.—Louis Pfenninger (Suiza), en 1-55-38,6.—Alfil.

El Micrófono de Oro para Ricardo Vila

El presidente del Club de Radio Manresa, impuso ayer por la mañana el Micrófono de Oro a don Ricardo Vila, persona muy conocida por sus cargos de Relaciones Públicas en la Agrupación Ciclista Moyá y este último año en la Sección Ciclista de la Unión Deportiva de Sans.

El «Micrófono de Oro», le ha sido otorgado como corresponsal en Moyá de Radio Sabadell, y al acto han asistido el Delegado Comarcal de Información y Turismo, director de Radio Manresa y el del rotativo local «Manresa».

RUGBY

Liga nacional División de Honor

C.D. Universitario de Barcelona, 9 - CAU de Madrid, 0. En San Sebastián: C.A. de San Sebastián, 13 - C.F. Barcelona, 23. CAMPEONATO DE CATALUÑA DIVISION A.

Cornellá, 11 - BUC, 3. C.N. Barcelona, 18 - C.N. Montjuich, 14. C.F. Barcelona B, 3 - C.N. Pueblo Nuevo, 33. Picadero Damm, 11 - U.D. Samboiana B, 5.

DIVISION B. C.N. Barcelona, 8 - C.N. Pueblo Nuevo, 5. Centralban, 8 - Picadero Damm, 8. BUC, 0 - La Salle Bonanova, 44. Cornell, 3 - Montjuich, 3.

COPA CATALANA Universitario, 8 - Rugby Andorra, 22.

JUVENILES C.N. Barcelona, 0 - Samboiana, 42. Escolera 0 - La Salle Bonanova, 115.

ATLETISMO

ANA MOLINA BATIÓ EL RECORD NACIONAL DE PENTHALON

Consiguió en las cinco pruebas un total de 4.437 puntos

La atleta gerundense Ana Molina, batió, ayer por la mañana, el récord nacional de penthalon, con una puntuación global de 4.437 puntos, en las pistas del Estadio Municipal de Montjuich. Dicha atleta, número uno dentro del concierto femenino español, en lo que a la citada prueba se refiere, cubrió las cinco pruebas con los resultados técnicos siguientes:

- 100 metros vallas: 14 segundos y 9 décimas. Lanzamiento de peso: 13,38 metros. Saltos de altura: 1,53 metros. 200 metros lisos: 26 segundos, una décima. Salto de longitud: 5,44 metros. Con la puntuación total de 4.437 puntos, supera en 218 la antigua marca que se hallaba en su poder.



NUEVA CENTRAL AUTOMATICA EN MOLLET

Desde las 12 de la noche del sábado, día 24 de octubre, ha entrado en servicio la nueva central automática de Mollet, con una capacidad inicial de 3.000 líneas.

Con esta inauguración, los abonados de Mollet, pueden comunicarse directa y automáticamente con los de Barcelona, Badalona, Calella, Cornellá, Esplugas de Llobregat, Granollers, Hospitalet de Llobregat, Igualada, Manresa, Martorell, Mataró, Sabadell, San Baudilio de Llobregat, San Cugat del Vallés, San Justo Desvern, Santa Coloma de Gramanet, Sitges, Tarrasa, Vich, Vilafranca del Panadés y Villanueva y Geltrú, marcando el número del abonado deseado.

También pueden comunicarse con las poblaciones de la Red Automática Nacional, utilizando los prefijos adecuados en cada caso, que a continuación se indican:

Table listing cities and their corresponding RAP numbers. Includes Alicante (969), Bilbao (940), Cádiz (956), Castellón (964), Córdoba (957), La Coruña (981), Gerona (962), León (980), Lérida (973), Madrid (91), Málaga (952), Murcia (968), P. Maiorca (961), Sevilla (950), Teruel (974), Valencia (960), Zaragoza (946).

Y la Red Automática Internacional: 9438 con Andorra 965 con Perpignan

Así mismo, los abonados de las poblaciones citadas pueden hablar directamente con los de Mollet.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



Sin compromiso alguno

Cualquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia. Indique por favor con una X sus aspiraciones físicas. Será ampliamente informado recibiendo totalmente GRATIS una documentada e ilustrada REVISTA demostrativa

- DESEARIA: Engordar, Crecer, Adelgazar, Piernas resistentes, Anchas espaldas, Hombros robustos, Tórax bien formado, Cintura estrecha proporcionada, Eliminación de las grasas superfluas del vientre, Mejorar su estado físico en general, Desarrollo muscular en general.

Y CONSEGUIRA... más Fuerza, más Agilidad, más Energía, más Resistencia, más Confianza, más Optimismo, más Memoria. Todo ello en breves semanas y con solo... 15 MINUTOS DIARIOS desde su propio hogar o lugar de residencia

NO LE PREOCUPE LA EDAD, JOVEN O MAYOR su problema tiene solución. Somos un centro especializado desde hace muchos años. Compruébelo sin compromiso y solicite hoy mismo la...

REVISTA DEMOSTRATIVA COMPLETAMENTE GRATIS

Envíandome este CUPON OBSERVO recibiré una Revista Deportiva demostrativa GRATIS. Escriba desde cualquier lugar de España. Sr. Director: Envíame sin compromiso la Revista 60 demostrativa de sus Métodos.

Form with fields for Name, Address, City, Province, and Postal Code. Includes a small illustration of a man in a uniform.

SANSON INSTITUT - APART. CORREOS 22 - BARCELONA

Advertisement for TOHER furniture. Features a large image of a man's torso. Text includes: MUEBLES TOHER, COMEDORES, DORMITORIOS, TRESILLOS, Contados 20%, 3 meses 15%, 6 " 10%, 9 " 5%, y hasta 24 meses sin recargo. Proyectos decoración totalmente gratuitos. Especiales condiciones para pisos completos incluidos electrodomésticos. Riera Alta, 43 tel. 242 2629.

Advertisement for Sanson Institut. Features a large image of a man's torso. Text includes: Sin compromiso alguno, Cualquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia, DESEARIA, Y CONSEGUIRA..., 15 MINUTOS DIARIOS, NO LE PREOCUPE LA EDAD, JOVEN O MAYOR, REVISTA DEMOSTRATIVA COMPLETAMENTE GRATIS, SANSON INSTITUT - APART. CORREOS 22 - BARCELONA.

# LA 1.ª CRUZ MAGNETICA VENDIDA EN EL MUNDO (1959)

# VITAFOR



**S. M. EL VITI  
RECIBIO CRUZ VITAFOR.**



**PALOMO LINARES**

El famoso torero PALOMO LINARES, que en el mes de agosto toreó 32 CORRIDAS, no sólo recibió y es adepto a la única cruz magnética VITAFOR, sino que la besa con cariño antes de la corrida. El ciclon del toreo actuará este año en América.



**VALENCIA C. de F.**

El equipo levantino recibió y lleva la cruz de los elegidos, cruz VITAFOR, y fue vencedor del Trofeo Carranza.



**EN TIJUANA (MEJICO) TAMBIEN  
LLEVAN VITAFOR**

LA PRIMERA CRUZ MAGNETICA MUNDIAL PATENTADA QUE LE ASEGURA LA DEVOLUCION DE SU DINERO. UN NOTARIO HA GARANTIZADO LA VENTA.

**¡¡UN MILLON VENDIDAS!!**

LA JOYA MAGNETICA

## VITAFOR

Se creó en 1959 y no tiene socios en España  
Es la 1.ª vendida en el mundo

AHORA EN

**PELAYO, 12**

BARCELONA

Información en:

Sra. J. LACARCEL

Calle Cardenal Cisneros, 40, 2.º, 1.ª

SAN ANDRES (Barcelona)

CRUZ MAGNETICA **VITAFOR**,  
NO SE CONFUNDA, ES LA QUE ANUNCIAN  
DON JOAQUIN SOLER SERRANO EN GRAN  
MERCADO Y DON BOBY DEGLANE EN EL  
PROGRAMA «CLUB MEDIODIA», DE T.V.E.  
DIRECTOR DE PROGRAMA. DON RAMON  
BARREIRO

EL CORDOBES, URTAIN, BITOSI,  
EDDY MERCKX, C. F. SEVILLA,

**TODOS LLEVAN  
VITAFOR**

AHORA EN TARRAGONA

AVDA. GENERALISIMO, 51  
ALTOS DEL BANCO DE VIZCAYA

Del magnetismo. Larousse y Espasa-Calpe dicen: «Es potente y misteriosa su influencia por los fenómenos producidos por la piedra calamita...»

El DOCTOR MESMER (1733-1815), en sus Memorias dice y habla del poder curativo del magnetismo, de una eficacia radical en las enfermedades nerviosas e indirectamente en otras: reuma, lumbago, etc.

La CRUZ VITAFOR, con su piedra calamita, puede llegar a usted y abrirle nuevos horizontes, PERO NO SE CONFUNDA, SOLO HAY UNA CRUZ MAGNETICA VITAFOR GARANTIZADA, ES LA PRIMERA CRUZ MUNDIAL; NO SURGIO EN ALTA MAR NI DE LA PUBLICIDAD, SINO DE MUCHOS ESTUDIOS.

**YA ESTA EN MANRESA Y BADALONA  
CRUZ VITAFOR**



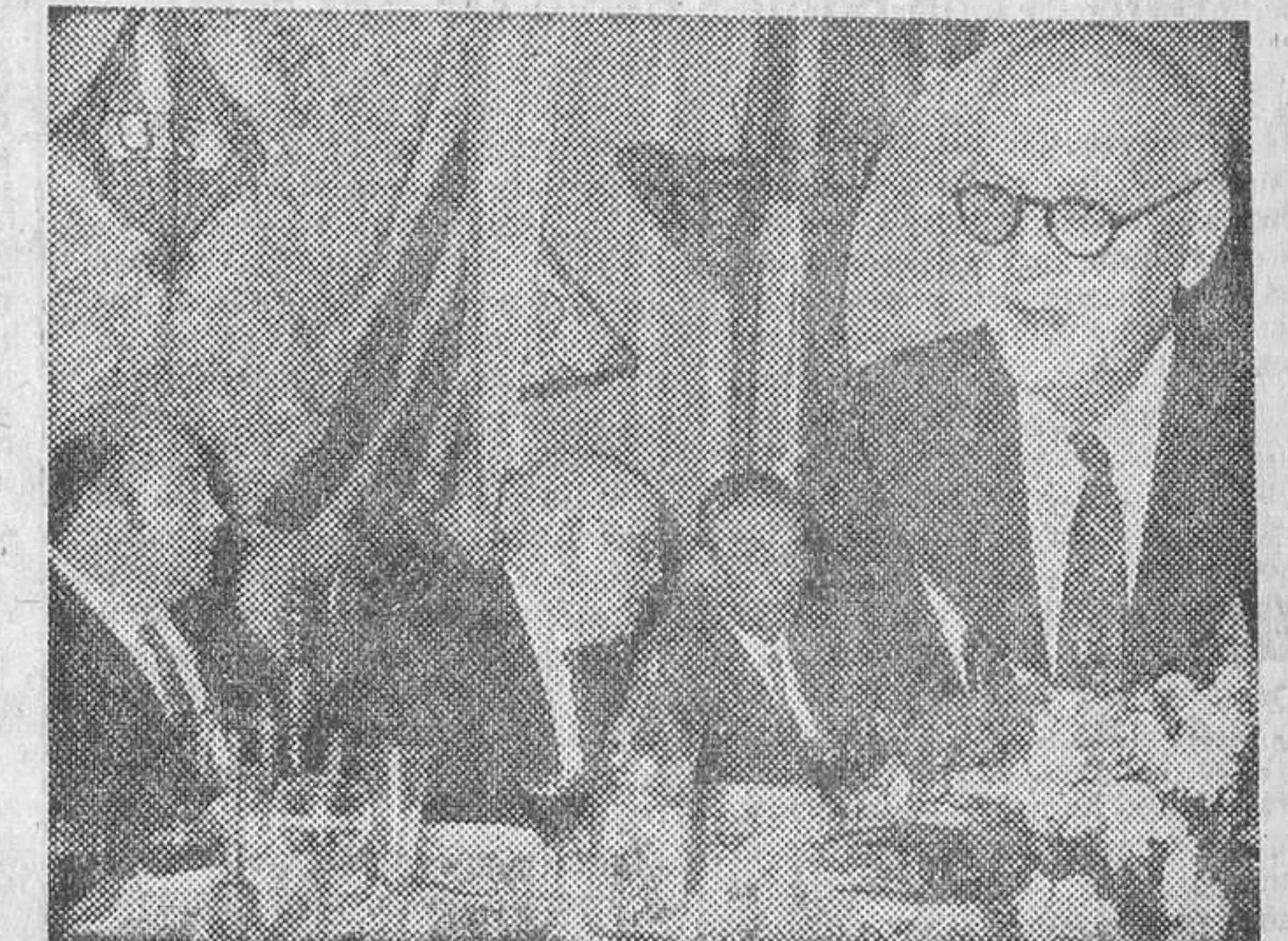
**CHRISTIAN BARNARD**

El célebre cirujano, también recibió la cruz VITAFOR y nos dedicó su libro.



**DOCTOR REPETO**

EL PADRE DEL BOXEO CATALAN RECIBIO VITAFOR, QUE LE IMPONE EL EX CAMPEON DE LUCHA, J. SALUDES, Delegado de VITAFOR EN ALICANTE.



**D. RAMON TORRES  
TAMBIEN RECIBIO VITAFOR**

VISITE O ESCRIBA A

### VITAFOR

Avenida Generalísimo, 51 — TARRAGONA  
Pelayo, 12, 1.º F. — BARCELONA

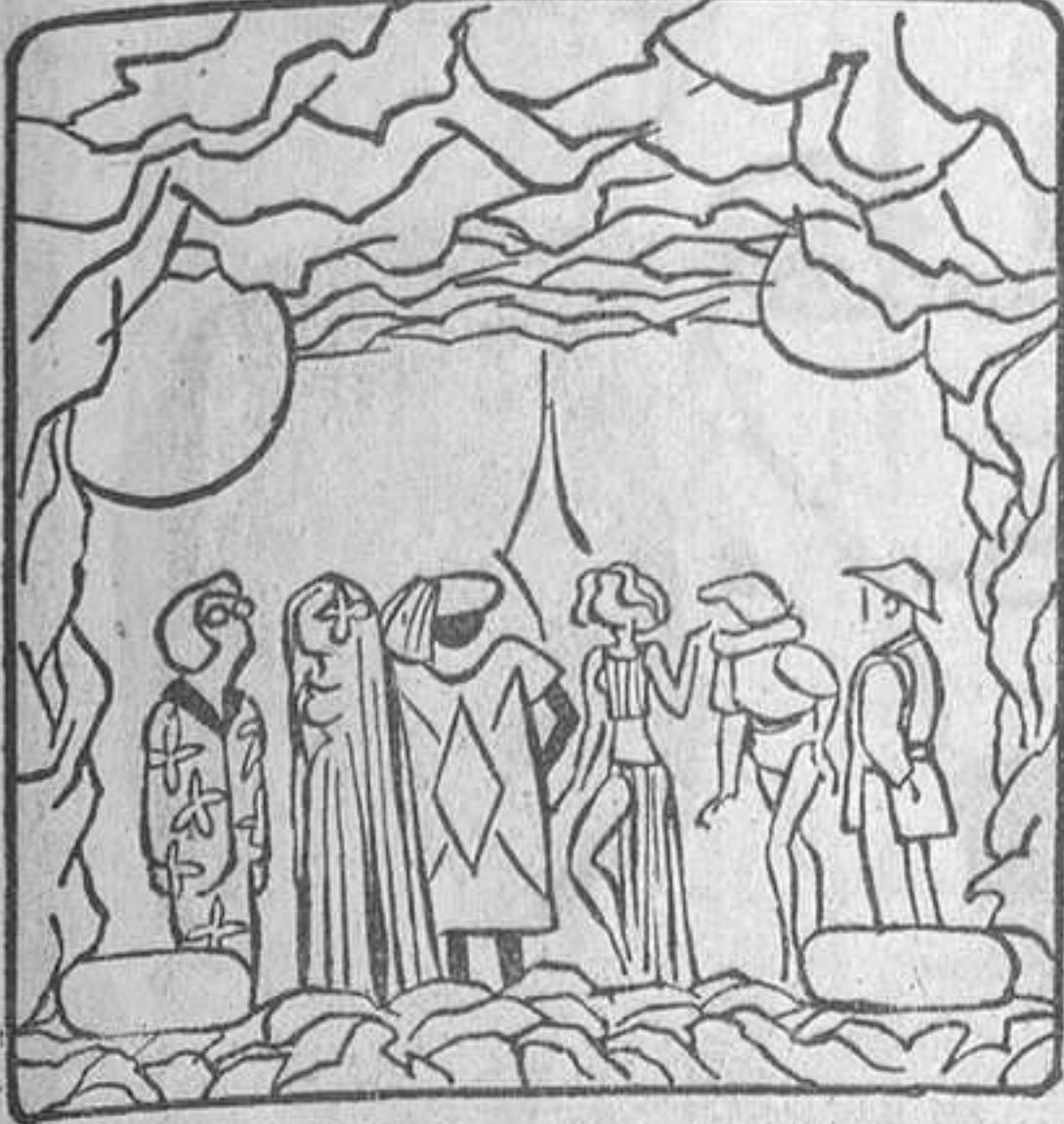
GRATIS recibirá información de esta joya magnética

Nombre y apellidos ... ..  
Calle ... .. N.º ... ..  
Ciudad ... .. HLB-E4

ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

la semana teatral fue así

PUENTE CRONOLOGICO SOBRE UN ABISMO



Una escena de «La Mataphysique d'un veau a deux tetes», que en sesión única se representó en el Remea, y Gloria Cámara, Enrique Diosdado y Amelia de la Torre, en una escena de «La mujer del domingo» estrenada en el Calderón de la Barca. — (Caricaturas de José M.ª Serra.)

La coincidencia cronológica de las dos novedades teatrales que nos ha brindado la semana, sirve para diferenciar, aún más si cabe, la distancia entre las laderas que formaban el inmenso abismo que separa a Witkiewicz de Willis.

Como del segundo no sabemos nada, debemos juzgar por su obra, «La mujer del domingo». Y nos tememos estar muy equivocados cuando le tachamos de anclafisismo. Por lo menos tan equivocados como pudiéramos estar al deciríamos que el polaco es representante del mejor teatro de hoy... ya que hace treinta años largos que desapareció. Y sin embargo, con apoyo en sus respectivos textos literarios, una y otra afirmación son verdad, en tanto Witkiewicz resulta precursor —con efectos inesperadamente más avanzados que los logrados por sus herederos— del teatro del absurdo, y ese misterioso Ted Willis, autor del más convencional y viejo lenguaje que se da en un escenario.

A los iniciales verbos, los del polaco vertidos por vez primera al francés, y servidos por el disciplinado y un tanto academicista grupo suizo, en su escuela barcelonesa camino del actual certamen madrileño, no se les pudo escuchar más que una noche, y aun envueltos en los plásticos de un original atuendo. Por contra, la anécdota mínima de «La mujer del domingo», se repite, tarde y noche, en el Calderón de la Barca, cierto que

Un actor terrorífico promueve la carcajada en el Talía

Narciso Ibáñez Serrador, el popular hombre de televisión, es, sin lugar a dudas, extremista. O asusta con sus programas de terror, o hace brotar en el público la carcajada. Con «El agujerito», comedia original de Luis Peñafiel, Narciso, el frente de su Compañía, de la que es primera actriz Susana Canales, obtiene en el teatro Talía uno de los éxitos más brillantes de la actual temporada en su doble misión de actor y director. La crítica barcelonesa, coincidiendo con la de Madrid, ha clasificado a «El agujerito» como la comedia más divertida y picante de la temporada.

TEATRO ESPAÑOL. Dirección COLSADA. Jueves, 29, a las 10.45 noche. ENRIQUE GUITART presenta DON JUAN TENORIO CON Coralina Colom en Doña Inés Francisco Vals Carmen López Lagar Marta Flores Carlos Ibarzábal Angel Serau José M.ª Santos Helga Berlín MAGNIFICA PRESENTACION

ante escaso público. El buen aficionado quisiera que se invirtieran los términos, y aún no llega a comprender en virtud de qué decisión, la compañía invitada del Teatro Nacional no se trajo las previstas obras de Víctor Ruiz Iriarte, en vez de ofrecer ese reflejo de un triángulo muchas veces utilizado, sin que pueda añadir nada nuevo al buen porvenir de la escena.

La obra de Ted Willis intenta apuntar a diversos caminos, pero por ninguno de los senderos anda más allá de tres o cuatro pasos: ni entra en el conflicto generacional, ni acepta con valor el adulterio, ni siquiera adopta una solución lógica. Todo queda igual, roto, inútil. Como inútil, por convencional, viejo y gastado, es el texto de la comedia. Los absurdos, cargados de simbolismo de «La mataphysique d'un veau a deux tetes», podrían indignar a muchos, mientras entusiasman a otros; los problemas domésticos de «Amy», «Jim» y la inesperada «Helen», consiguen hacer bostezar a todos con una absoluta unanimidad.

Porque en un escenario no basta poner unos tipos determinados, por bien dibujados y acaso representativos que pudieran resultar. Hace falta también que aquellos problemas que unos seres humanos afrontan, contengan un soplo de importancia, de autenticidad; que remonten el vuelo hacia aspiraciones más altas de las que la simple, vulgar y absurda anécdota de la comedia de Willis pretende. Y cuando la ambición es ya escasa desde su base, poco o nada puede aportar en la gran aventura escénica.

ANECDOTARIO

Los académicos y frígidos sulzos no quisieron restar importancia al texto del autor polaco sobre el que se movían; el calor y la inspiración de Amelia de la Torre sí consiguieron demostrar matices inexistentes en su personaje. Hasta en eso hubo abismal diferencia entre los dos estrenos de esta semana. Y el resto de la compañía, con la sobria y segura actuación de Enrique Diosdado, acompañó a Ame-

DATOS DE SIETE DIAS

Día 19. Teatro Remea: «La mataphysique d'un veau a deux tetes», de Stanislaw Ygnacy Witkiewicz. Representación única, a cargo del «Nouveau Theatre de Poche», de Ginebra, con dirección de Richard Vacheux. Intérpretes Leyla Aubert, Marianne Eggerick, Bernard Mesgulch y Robert Vachoux.

Día 19. Teatro Calderón de la Barca: «La mujer del domingo», de Ted Willis, en adaptación de Juan José de Arceche. Dirección de Enrique Diosdado. Intérpretes Amelia de la Torre, Enrique Diosdado, Eduardo Martínez, Gloria Cámara, Luisa Fernanda Gaona y Agustín Moliner.

lia a recoger los merecidísimos aplausos que obtuvo, como fruto de un trabajo, por imposible, aún mejor realizado.

En su calidad de compañía invitada, la que encabeza Amelia de la Torre y Enrique Diosdado, va a permanecer todavía algún tiempo en el Teatro Nacional de Barcelona. No sería descabellado que empezaran a pensar en poner otra obra en marcha.

Actuó como ayudante de dirección en el montaje de «La mujer del domingo», Enrique Diosdado. Otra hija del estupendo actor, Ana, ha estrenado con éxito una comedia, «Olvida los tamberos». La diestria consolida su amor a la escena, a través de estas distintas facetas de los hijos de Enrique. Salvador CORBERO

TEATRO APOLO

6 tarde - 10.45 noche

COLSADA presenta EL EXITO CLAMOROSO UNA REINA PELIGROSA

Super-revista de gran espectáculo CON LOS TRES IDOLOS DEL PUBLICO

TANIA DORIS LUIS CUENCA PEDRO PEÑA

Las 3 máximas

figuras en el mismo espectáculo

Ingenios mecánicos

Fuegos artificiales

Cataratas de agua

Bailarinas internacionales

Las alegres chicas de Colsada

UN SUPER-ESPECTACULO MONTADO Y CREADO PARA EL PUBLICO BARCELONES EN EL PALACIO DE LA REVISTA

La crítica ha dicho:

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

...TANIA DORIS es una extraordinaria artista, una cantante deliciosa, una actriz completa; su arte y su belleza resaltan, teniendo como fondo los más atractivos números de «Una reina peligrosa». Ella, por sí sola, ya es un espectáculo.

...Luis Cuenca, idolo del público del Paralelo. Cuenca y su compañero Pedro Peña, el actor de la gracia sería, hicieron las delicias de la concurrencia con su magnífica expresión cómica. Cada uno de estos intérpretes tiene personalidad propia y ambos se complementan en una estupenda colaboración.

...del argumento de «Una reina peligrosa» surgen una serie de cuadros que, en verdad, nada tienen que envidiar a los del Casino o del «Moulin» de París. A veces creíamos hallarnos en los felices «veintes» cuando triunfaban en Barcelona las fastuosas revistas de Bayés y de Sagrañes, en el Principal Palace y en el Cómico.

EL MUNDO DEPORTIVO

...Así se hace la revista, a cuerpo limpio. Mi enhorabuena a todos por cantar sin amplificador. El éxito fue rotundo. En el Apolo hay revista para rato.

SOLIDARIDAD NACIONAL

...Se aplaudieron a rabiar muchos números musicales. Por ejemplo, «Nit de Sant Joan», con una bella escenografía de Montjuich. Hubo alarde de ingenios mecánicos. El montaje, soberbio y espectacular.



ECOS DE LA ESCENA

EN NOVIEMBRE, DOBLE ESTRENO PARA SALOM

Jaime Salom no es un autor prolífico, como pudo serlo Alfonso Paso. Ni tampoco mantiene una métrica previamente trazada para sus estrenos, como durante años ha hecho Miguel Mihura. Salom escribe continuamente, trabaja sin descanso... y estrena cuando existe la oportunidad. Lo que no es frecuente es que coincidan con precisión casi matemática, dos estrenos absolutos de sus obras, una en Madrid y otra en Barcelona, como va a ocurrir en el próximo mes de noviembre.

Ya que para la mitad del citado mes se anuncia el estreno en el Moratín barcelonés de «Viaje en un trapecio», y en el Lara madrileño, «La playa vacía». Decir que son obras de muy distinto corte no significaría novedad alguna, ya que en la larga lista de comedias conocidas del galardonado y admirado autor barcelonés, no hay dos parecidas ni aun de lejos.

—Marcho a Madrid —nos decía Salom el viernes pasado— para

asistir a los primeros ensayos de «La playa vacía», que dirige Alberto Closas. Tengo una gran fe en las dos comedias, y espero que los estrenos puedan alternarse después, viniendo aquí la compañía de Arturo Fernández, y presentando en Madrid «Viaje en un trapecio».

—¿Quién trabaja junto a Arturo? —Queta Claver, Silvia Tortosa y Manuel Dicenta.

—¿Y en Barcelona, con el «Viaje»?

—Amparo Soler Leal y José María Mompín, con Fernando Ulloa, todos ellos bajo la dirección de José María Loperena, que lleva ya una semana de ensayos intensivos, a fin de que el complicado montaje esté perfectamente engranado cuando se llegue al estreno, a mediados del mes próximo.

Un notable plantel de primeras figuras de la escena castellana, para dos estrenos casi simultáneos de un autor catalán.

(Continúa en la pág. siguiente)

ROMEA

LA COMPANIA ADRIA GUAL

notifica que

Si formeu part de l'anomenat públic burgès, NO ANEU AL TEATRE ROMEA avui, demà, dimecres i dijous

María Jesús Andany, Carles David, Marta Molina, Lluís Quinquar i Josep Ruiz Lífante dirán uns terribles, però potser veritables

INSULTS AL PUBLIC

escrits per PETER HANDKE i traduïts per Carme Serrallonga

Director adjunt: Raouí Siccalona.

Direcció: Ricard Salvat.

El día 30 torna al ROMEA «MORT DE DAMA», després de la seva presentació al «I Festival Internacional de Teatro» de Madrid

TEATRO CALDERON DE LA BARCA

Hoy, 6'15 tarde

AMELIA DE LA TORRE ENRIQUE DIOSDADO

en

LA MUJER DEL DOMINGO

de Ted Willis

Adaptación: Juan José de Arceche Dirección: Enrique Diosdado

arenas

(Cruz Cubierta, 22)

gayerre

(Sans, 25)

iceo

(Sans, 96)

ESTA SEMANA

¡Una obra de arte llena de sabor y perfección!

LA MUJER INFIEL

STEPHANE AUDRAN MAURICE RONEZ MICHEL BOUQUET

Además:

EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA

Frank Ressel - Carol Wells

(Autorizados para mayores de 18 años)

¡Emotiva, risueña, dramática, divertida... y sobre todo DISTINTA!

LAS CADENAS DE LA LIBERTAD

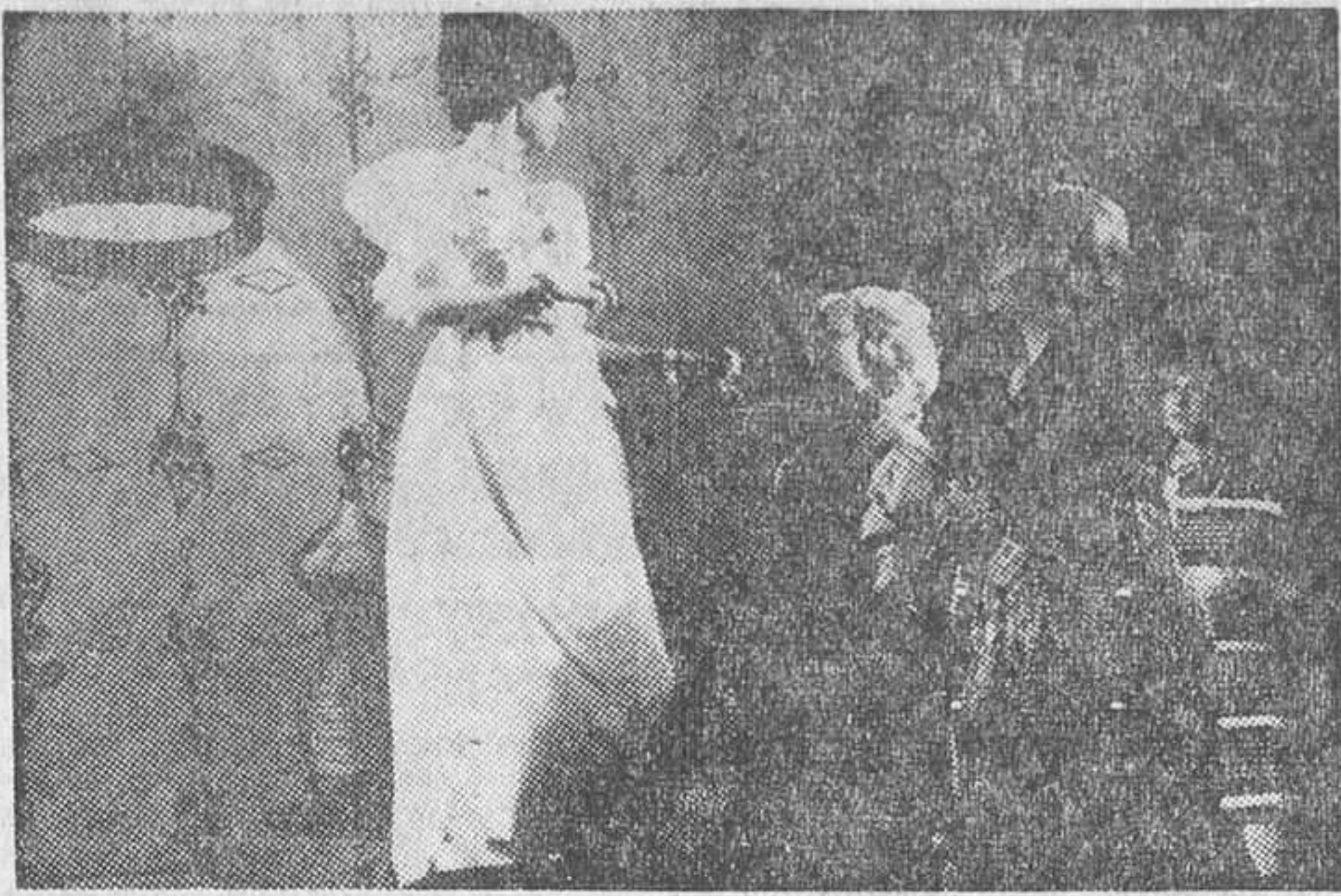
DAVID NIVEN TOPOL ANNA KARINA

Además:

EL CERTIFICADO

Nuria Espert Adolfo Marsillach

**RICARD SALVAT, NOTICIA EN VARIAS FACETAS**



La Compañía «Adrià Gual» puso fin ayer noche a su primer ciclo de representaciones de «Mort de dama» en el Teatro Romea. Los componentes de la formación catalana emprenden viaje hoy hacia Madrid, a fin de participar con el montaje realizado sobre la obra de Llorenç Villalonga, en el Festival Internacional de Teatro de Madrid. Junto con «Els Joglars», que han desfilado ya por el escenario del «Maria Guerrero», forman la doble representación catalana en el certamen teatral madrileño que este año ha nacido con carácter internacional.

—Se representará «Mort de dama» los días 27 y 28, y volveremos a Romea el próximo sábado, día 31. Mientras, actuará una segunda formación de nuestro propio grupo, con «Insults al públic», del alemán Peter Handke.

Preguntamos a Ricard Salvat si el público dejará que le insulten, y él nos contesta que ignora cuál podrá ser la reacción de los espectadores.

—El espectáculo es un absoluto rompimiento con lo que podríamos llamar teatro convencional o burgués. Son cinco voces que hacen reflexiones al espectador, comiéndole a que termine con su indolencia, que participe, mentalmente, en el espectáculo teatral, como ha de participar en el espectáculo del Mundo. Cualquier reacción que tenga el público no afectará a los actores que participan en el espectáculo, pero nos permitirá ver si se trata de un experimento positivo, como yo creo que es.

Salvat es noticia permanente. No sólo como director de la «Adrià Gual», en cuyo concepto ha iniciado ya los ensayos de una nueva obra, que no sabe aún si estrenará en su actual temporada de Romea, que concluirá el 22 de diciembre, o en otra ocasión. Se trata de «Home es un home», de Bertoldt Brecht, en versión catalana de Feliu Formosa. Salvat es noticia también como futuro director del Teatro Nacional de la Ciudad de Barcelona, como adelantamos la pasada semana.

—Estoy, sin embargo, pendiente de firmar el contrato correspondiente, para empezar a trabajar. Supongo que en este viaje a Madrid todo quedará solventado.

—¿Y cuáles son tus planes para nuestro coliseo oficial?

—Llevar adelante una temporada donde aparezcan, al cincuenta por

ciento, obras catalanas y castellanas; abrir la compañía del Nacional a todos aquellos que hayan demostrado ya su labor en pro del teatro en Cataluña, a través de años de trabajo; brindar asentamiento a todos los alumnos que hayan terminado sus estudios en las escuelas escénicas, como el Instituto del Teatro, o la propia «Adrià Gual»; tratar de cubrir las tareas que en Madrid realizan tres teatros, es decir, clásico, moderno y contemporáneo, a base de una programación cuidada, en la que podría colaborar también el hecho de que voy a hacerme cargo, con toda seguridad, de la carpa ambulante instalada en Hospitalet, donde posiblemente se dará un curso de teatro para adultos, a base de un montaje escalonado de obras, que concluya en los puntos más modernos.

No concluyen ahí los planes de Salvat, subrayados por esta interesante noticia de la revitalización de la carpa del Ministerio de Información y Turismo instalada en Hospitalet. Prosigue.

—Otra intención radica en mantener, siempre que sea posible, la presencia del Teatro Nacional en las provincias catalanas, con temporadas estructuradas para cada una de ellas. Y también que cuando llegue el final de la temporada oficial, en el mes de mayo, la Compañía titular del Nacional prosiga su actuación en el Teatro Griego, un bellissimo escenario que no debe ser abandonado, como lamentablemente lo ha sido este último verano.

Estos son en líneas generales los planes de Salvat, en el Nacional. Urge que se concrete el nombramiento oficial, para que pueda empezar a trabajar, y prepare el primer estreno, que posiblemente será «Ni meridians ni paralels», la comedia de Jaume Melendres que obtuvo el Premio Reus de Teatro, por cuanto las actrices que debían interpretar «La fila del mar», de Guimerà, se encuentran actualmente contratadas en otras compañías, o realizando su propia campaña teatral.

**El doble programa de Galería Condal**

Durante la presente semana se proyectan los siguientes títulos: «Un día es un día», estupenda comedia, con A. Clossas, Sonia Bruno, etcétera. Y «Made in Italy», con el mayor reparto del cine italiano: A. Sordi, M. Manfredi, V. Lisi, A. Magnani, etc., etc. Además, estreno del No-Do.

**¡El filme más importante estrenado este año en Barcelona!**

**NOVEDADES**

**¡¡ULTIMA SEMANA!!**

Después de **17** semanas de rotundo y memorable éxito



presenta el film de **elia kazan**

**el compromiso**

in film escrito y dirigido por **elia kazan**

**kirk douglas**  
**fade dunaway**

technicolor® panavision®

**A Alan Jay Lerner**

Se le ha considerado como uno de los artistas de mayor creatividad en el teatro. Se ha anotado triunfos personales como dramaturgo, autor lírico, guionista, ensayista, director y productor. Dos de sus guiones cinematográficos llevan la distinción de ser los únicos guiones originales para películas musicales premiadas por la Academia de Hollywood. Son esos guiones los de las recordadas «Gigi» y «An American in Paris». Lerner nació en Nueva York, el 31 de agosto de 1918, y estudió en la Escuela Elemental Columbia, la Escuela Bedales, la Escuela Choate y la Universidad de Harvard. En 1942 se unió al compositor Frederick Loewe para hacer «The Patsy», para una compañía teatral de Detroit. En 1943, su primera producción en Broadway, «What's Up», se estrenó en Nueva York, y en 1945, «The Day Before Spring?» mereció los más cálidos elogios. En 1947, el binomio de Lerner y Loewe logró el primer eslabón en su cadena de éxitos con «Brigadoon».

«La mujer infiel», un filme de Claude Chabrol, en Arenas y Gayarre

Esta película, que enfoca sutilmente un caso de adulterio, sin falso dramatismo, sin la menor táctica de explotación del sexo, se proyecta esta semana en los citados locales, interpretada por Stéphane Audran (mujer legítima de Chabrol en la vida real), Maurice Ronet y Michel Bouquet. Como complemento, va la audacia infinita de un hombre: ¡El Zorro! en la Corte de Inglaterra, el caballero andante que puso su vida al servicio de la justicia. El cine Liceo, la producción «Las cadenas de la libertad», con David Niven, Topol y Anna Karina, un filme que revela todo lo que el ser humano tiene que pasar, aceptar o soportar para conservar la vida; y una historia rabiosamente moderna: «El certificado», con Nuria Espert y Adolfo Marsillach.

**«Los violentos de Kelly»**

¿Recuerdan ustedes el tipo sádico que asesinaba a una joven en «Doce del patíbulo»? ¿Recuerdan el villano en el filme «007 al servicio de S.M.»? ¿Recuerdan el asesino en «The Scalphunters»? o el desaparecido soldado de «El oro de McKenna»?

Pues bien, hay que olvidarlo. Telly Savalas ha cambiado y el campo de batalla que ha elegido para ello es el mismo que ha visitado tantas veces para sus papeles de malvado: la segunda guerra mundial.

Trabaja con Clint Eastwood, Don Rickles, Donald Sutherland y Carroll O'Connor en la película Metro Goldwyn Mayer, «Los violentos de Kelly», una aventura de unos soldados que emplean el tiempo de permiso para asaltar un banco francés.

«Los violentos de Kelly» se ha rodado en Yugoslavia, bajo la dirección de Brian Hutton, siendo los productores Katzka-Loeb, para Metro Goldwyn Mayer.

**PETIT PELAYO**  
(Continúa desde las 11 mañana)

**PROSIGUEN LAS PROYECCIONES A LLENOS DIARIOS EN SU 7.ª SEMANA de grandioso éxito!**

CINEDIA, S.A. presenta a **Analia Gadé**

**el monumento**  
estmancolor

PASTOR SERRADOR / MANUEL DIAZ GONZALEZ  
RAMON CARROTO / VALERIANO ANDRES  
ALVARO DE LUNA / ADRIANO DOMINGUEZ  
JOAQUIN ROA / JULIAN NAVARRO

un film de **JOSE MARIA FORQUE** • producciones ORFEO, S.A. • estudio AZCONA, PICAS y FORQUE

**aribau cinema**  
tendrá el honor de presentar

**MAÑANA, POR LA TARDE**

la obra cumbre del cine francés 1970 que sigue siendo uno de los tres mayores éxitos del año en París y en toda Europa

*Un hombre, entusiasmado con su vida y su posición, con su familia... y con su amante... Pero, mañana ¿seguirá todo igual? Para él, es más cómodo no pensar...*

**las cosas de la vida**  
PREMIO LOUIS DELLUC  
**ROMY SCHNEIDER · MICHEL PICCOLI**  
UN FILM DE CLAUDE SAUTET - EASTMANCOLOR

**Martinense**  
Montaña, 9 y 11  
Tel. 226-18-29

(HOMENAJE A LUIS MARIANO EN UNA DE SUS MEJORES PRODUCCIONES)

**EL CANTOR DE MEJICO**  
conjuntamente con

**GUY MADISON**

**COMANDO AL INFIERNO**  
EASTMANCOLOR  
TECHNICOLOR

(TODO EN TECHNICOLOR)

**Lido**

Paseo San Juan, 27  
Teléfono 225 49 19

¡UN PROGRAMA BOMBA!

**¡DINERO Y NO POCO EN PLAN SERIO!**

**RIK VAN NUTTER**  
**MARILU TOLD**  
**PHILIPPE HERSENT**

**UN GOLPE DE MIL MILLONES**  
TECHNICOLOR - TECHNISCOPE  
Dirigida por: PAOLO HEUSCH  
Producción por ATLANTIDA FILMS - OCEANIA PRODUCTIONS

**ACUSACION DE ASESINATO**  
**RICHARD CHAMBERLAIN**  
**NICK ADAMS**

**TEATRO TALIA** TARDE, 6.15  
NOCHE, 10.45

**NARCISO IBANEZ SERRADOR**  
en

**El Agujerito**  
Comedia original de Luis Penafiel

**SUSANA CANALES**  
PRIMERA ACTRIZ

una gran compañía en la obra más picante y divertida de la temporada!



PRINCIPAL PALACIO DORADO ABC RIVOLI

A partir de HOY El filme más cómico y el filme más violento en un programa sin rivall GEORGE EASTMAN WAYDE PRESTON



AMERICA RUCIATE

Gran Premio del Festival de Moscú



PIETRO GERMI ADRIANO CELENTANO TECHNICALOR

CINES AVENIDA DE LA LUZ MODERNO A partir de HOY Arrollador programal el máximo triunfo de la estrella más sensacional!



BRIGITTE BARDOT EN UN FILM DE H.G. CLOUZOT LA VERITE Y un filme de emoción desbordante y violenta LA MARCA DE CAIN (Autorizado mayores 18 años)

MUSICA

DOS OBRAS DE BARTOK POR LA ORQUESTA «CIUDAD DE BARCELONA»

El concierto más destacado de la pasada semana lo fue sin duda, el confiado a la Orquesta «Ciudad de Barcelona», la que, bajo la dirección de Antonio Ros Marbá, su director titular, y con la colaboración de los solistas Irmgard Seefried,

soprano, y Walter Berry, baritono, interpretaron «El mandarin maravilloso» y «El Castillo de Barba Azul», de Bela Bartok.

La primera, fue escrita por su autor en un periodo fuertemente agitado de su vida, lo que se refleja claramente en la partitura de este ballet, ya conocido en Barcelona, en cuyo Liceo lo hemos visto representar. La segunda, ópera en un acto, fue interpretada en versión concertante, e igualmente ha sido cantada en nuestro Liceo; por lo que ambas obras no constituirían novedad para nuestro público, aunque pueden considerarse sumamente representativas de la producción de su autor y por ello, muy indicadas para ser incluidas en la conmemoración de su fallecimiento.

También los solistas nos son conocidos; y hemos vuelto a apreciar en ellos unas cualidades tan excelentes como cuando hemos aplaudido su labor operística o en el lied, en anteriores ocasiones. Pudieron admirarse potencia de voz, excelente afinación, entonación dramática y un dominio de la obra muy dignos de elogio. Ros Marbá conoce las partituras, conduciendo la orquesta con seguridad y dominio; y los profesores interpretaron los difíciles papeles, mereciendo los aplausos del bastante numeroso auditorio que acudió al Palacio de la Música, no sólo en conjunto, sino también cada uno de los solistas que intervinieron en el concierto. L. G. M.

SAVOY G. Lolobrigida - V. de Sica, M. Merlini y R. Riso, en la comedia de L. Comencini: PAN, AMOR Y FANTASIA Alan Delon y Charles Bronson en el filme en color: ADIOS, AMIGO Tema sin blanduras ni medias tintas MAYORES 18 AÑOS

SIRVIENTA buen sueldo. Matrimonio con dos niños. Presentarse mañana martes, de 4 a 7 tarde. Travesera de Las Corts, 361 bajo

Presentación en Barcelona del extraordinario pianista norteamericano ANDRE WATTS «Un pianista de rango universal, dueño y señor del instrumento, que tañe con técnica y arte extraordinarios» Martes, 3 de noviembre de 1970 a las 10'30 de la noche PALACIO DE LA MUSICA Venta anticipada de localidades en las taquillas del Palacio de la Música, de 5 a 9 de la tarde

ENRIQUE GUITART VUELVE CON «DON JUAN»

En el teatro Español, el próximo jueves, día 29, a las 10'45 de la noche, Enrique Guitart, presenta la inmortal obra de José Zorrilla, «Don Juan Tenorio». El notable escritor y destacado crítico teatral, Alfredo Marquerié, escribió sobre la interpretación de este magnífico actor:

«A la personal y admirable creación que hace nuestro gran Enrique Guitart de la figura del burlador de Zorrilla, hay que añadir la original innovación que sabe imprimir a su personaje. Esa innovación, o invención teatral, consiste en el manejo de la capa. Al propio tiempo que pone en los versos de la obra todo el fuego llameante de la pasión y de la dicción impecable, Enrique Guitart ha ideado utilizar la capa de Don Juan para subrayar los estados de ánimo por los que atraviesa el protagonista. Y así, manejada esa prenda por la ágil mano y el desembarazo y la desenvoltura del magnífico intérprete, tiene revuelos de ave de rapiña que bate las alas antes de caer sobre sus víctimas, o molinetes, casi toreros; de reto y de desafío, en el cuadro de la hostería; es un manto encubridor cuando en la oscura calleja enmarca con sigilo la cabeza de Brigida; en la quinta ribereña del Guadalquivir, arrojada con desgaire sobre el clásico sofá,



es como el anticipo carmesí de la sangre que allí va a ser derramada; en el acto del cementerio, colgada del hombro del protagonista, tiene recuerdo, intención, ambición y sentido, de clámide helénica y acompaña fielmente la intención de la tragedia. Al fin cae como un blanco sudario sobre el sepulcro de Doña Inés, a tono con la pureza del alma salvadora y del alma que logra salvarse.

Todo esto lo explica prácticamente Enrique Guitart, sobre el tablado donde encarna la figura del «Tenorio» y el ondeo de su capa tremola como una bandera de arte. — Alfredo Marquerié.

TELEVISION ESPAÑOLA

Programa para hoy A las 12.15, Apertura; 12.30, Primera hora; 13.30, Conviene saber; 2, Panorama de actualidad; 3, Noticias a las tres; 3.30, Buenas tardes; 5, Despedida y cierre; 6.45, Coral Polifónica de Sóller; 7, Con vosotros; 7.45, Ayer domingo; 8.25, Esta noche...; 8.30, Novela: «Los tres mosqueteros», de Alejandro Dumas; 9, Telediario; 9.30, Planeta azul; 10, Las diez de últimas; 10.45, Las tentaciones. Hoy: «Pax de deus, pax de quatre», de Antonio Gala; 11.30, Veinticuatro horas; 11.50, Despedida y cierre.

UHF (Canal 31) A las 8.30, Presentación; 8.22, Dibujos animados; 9, Canicones sin frontera; 9.30, Telediario 2; 11.02, Cuestión urgente; «Inmadurez; 10.30 El Gran Chaparral: «Lo mejor de tu vida»; 11.30; Margot Fonteyn; 12.30, Cierre.

«LA VETLLA DELS MORTS», PARA CATALUÑA Y BALEARES Se transmitirá mañana, martes, por la tarde Dentro del espacio «Teatro Catalán», el próximo martes, a las cinco y cuarto de la tarde, será transmitida la obra «La vetlla dels morts», cuyo autor es Joaquín Ruyra. Se trata de una historia un tanto fantasmagórica de la última sardana que se toca en el año en la vigilia de Todos los Santos. Con esta obra empieza una nueva etapa del «Teatro Catalán», en la que se incluirán obras y cuentos de los autores más destacados de todos los tiempos.

Hacia las 300 representaciones triunfales de «Una reina peligrosa»

Con un éxito sin precedentes, marcha camino de las 300 representaciones triunfales la super-revista de gran espectáculo, «Una reina peligrosa», que todos los días llena el teatro Apolo de un público atraído por la juventud, belleza y arte de la sin par super-vedette Tania Doris, la gracia desbordante y contagiosa de los dos grandes actores cómicos Luis Cuenca y Pedro Peña, y el derroche de presentación de tan fabuloso espectáculo creado y montado para Barcelona por el «mago» Matías Colsada, un empresario que sabe lo que el público desea y quiere ver en un escenario: luz, color, alegría, mujeres bonitas, un libro gracioso y una música inspirada y dinámica, como en esta ocasión ha compuesto el maestro Dolz. De ahí que los llenos se sucedan un día y otro en el Palacio de la Revista, que es, sin duda, el teatro favorito de los barceloneses y de cuantos visitan nuestra ciudad; tal es el éxito obtenido por «Una reina peligrosa», que son muchos los que se desplazan ex profeso a Barcelona para pasar más de dos horas entre risas y sorpresas, debido a lo ingenioso del montaje, no superado hasta la fecha por ningún otro espectáculo.

DOS HORAS DE DIVERSION

OCHO PAISES DE EUROPA

ONCE ESTRELLAS INTERNACIONALES

SI EMPRENDE ESTE VIAJE TURISTICO DESDE EL

CINEMA VERGARA



EXCLUSIVA EN BARCELONA Y CONTINUACION DE ESTRENO

EXCLUSIVA EN BARCELONA Y CONTINUACION DE ESTRENO

Cine Condal

Avda. Marqués del Duero, 91 Tels. 241-76-49 y 242-31-32

Presentará a partir de HOY, LUNES TARDE, 3.30



TATIANA SAMOILOVA VASILII LANOVII Ana Karenina

DIRECTOR ALEXANDR SARJUI SOYCOLOR 70 mm

Una de las historias de amor más bellas de la literatura universal llevada al cine

Además, VIVAN LOS NOVOS por JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ y LALY SOLDEVILA

LA PELICULA QUE LE HARA PASAR LOS MOMENTOS MAS AGRADABLES DE SU VIDA

LA PRESA FACIL E INDEFENSA ANTE HOMBRES SIN ENTRAÑAS



WANTED ALEXANDRA EXCELSIOR ATLANTA 5000 \$ FOR THE CAPTURED OF HENRY FONDA Y SUS 'G-MEN' TRISTEMENTE CONOCIDOS POR LOS MALVADOS DE FIRECREEK CONVICTOS DE ASESINATO, ROBO, VIOLACION Y DESTRUCCION DE PROPIEDADES EN FIRE CREEK, ESTADO DE MISSOURI. a todos los vecinos de esta ciudad se les convoca para que asistan al testimonio de sus fechorías a partir del MARTES 27 NOCHE (sheriff) JAMES STEWART Es una garantía de AS FILMS en panavisión-technicolor

HOY, NOCHE, GRAN ESTRENO EN ATLANTA además: MISION SECRETA Tel. 215.05.09 C. Cardinale - R. Hudson ALEXANDRA EXCELSIOR ITALIAN SECRET SERVICE N. Manfredi

# CINE, NOVEDADES DE LA SEMANA

## Aventuras, hasta con presidiarios. -- Una familia muy inglesa. -- Guerra espectacular en Remagen. -- La semana del Cine en Color

En vísperas de la Semana del Cine en Color, que brillantemente fue inaugurada el pasado sábado, tuvimos una programación normal, sin alardes ni aglomeraciones. Que, como es habitual, se inició con el ramillete aventurero, compuesto esta vez de un programa doble y una notable cinta de ambiente carcelario.

El programa doble estuvo integrado en esta ocasión por una cinta azteca «El halcón solitario», en la que se evidencian todos los defectos del cine de consumo de aquella procedencia, escasa calidad, vulgaridad argumental y discreción interpretativa; y otra italiana, «Héroe sin patria», que vuelve a la guardarrropía pseudohistórica; eso sí, con mucho aparato, grandilocuencia ambiental y una discreta atracción argumental. Pero el conjunto, que es lo que se trataba conseguir, acapara peleas, incidencias y ritmo.

En cuanto a «Motín», es una notable cinta que sigue una tradición, ya muy antigua, de películas ambientadas en una cárcel. Pero, en esta ocasión, con una novedad: la participación, en papeles secundarios, de los propios huéspedes de una cárcel de verdad. Lo cual, como es lógico, confiere a la realización de Buzz Kulik, un mayor realismo. Por lo demás, «Motín» se adentra por caminos ya conocidos, pero aquel realismo y la consciente labor de realizar e interpretar, le dan una superior calificación.

—ooOoo—

Con «La familia Crompton», de Peter Hammond, volvemos a un cine inglés que parecía ya olvidado después de aquella cinematografía se habían concitado todos para abordar con decisión las mayores novedades. «La familia Crompton» es una cinta de corte clásico, tradicional y hasta, si se nos apu-

ra, algo anacrónico para los gustos y los estilos actuales. Lo cual no empece para que sea una cinta muy digna de ser tenida en cuenta, interesante y de sugestivo contenido. Todas aquellas circunstancias, pueden alejarla del público; estas últimas aconsejan su visión. Quede cada cual con sus preferencias, pero al crítico le parece que también, para desgracia de tanta audacia y propensión a lo nuevo —que no siempre quiere decir bueno— bien va una película como esta que sin embargo, al ofrecernos el ajetreado fin de semana de una familia inglesa, donde ya llegan los aires modernistas y se plantea, cómo no, el conflicto de generaciones, aborda temas muy actuales. Y en la que, con el encabezamiento del siempre eficaz James Mason, hay también un notable capítulo interpretativo.

—ooOoo—

Para terminar la semana, una cinta de guerra y de gran espectáculo: «El puente de Remagen». Al llevarla a la pantalla con un amplio reparto y muchos medios a su disposición, John Guillermin prefirió la acción al contenido. Se fue a Checoslovaquia a rodarla en parajes apropiados y concedió a la bélica aventura en torno a un enclave decisivo para el desarrollo de las hostilidades, la mayor importancia. Por eso aquí, mas que los personajes, aunque en algún momento pretenda adentrarse en su psicología, importan sus acciones. E incluso la guerra se deja a un lado, sin meterse en competencias favorables o adversas, para servir de imprescindible motivación de la acción que se desarrolla a lo largo y ancho de toda la película. Eso sí, soberbiamente puesta en escena, con hábiles movimientos de masas, con realismo dentro de lo posible y con una sabia adecuación de paisajes naturales, cuya belleza resalta también el color y la gran pantalla.

—ooOoo—

La Semana del Cine en Color, como al principio decía, ha iniciado ya su nuevo periplo. Una programación que rezuma interés, al menos «a priori», mantiene la categoría de nuestro certamen cinematográfico aunque este año, al parecer, carezca del título resonante que pueda darle una auténtica personalidad. Lo cual no quiere decir que después, en el transcurso de la semana, surjan más de uno y la calidad media sea superior a lo que pudiera resultar de la presencia de aquél junto a vulgaridades. Pero es prematuro anticipar acontecimientos; esperemos a que se haya completado su desarrollo, y será llegado el momento de pasar revista conjunta a la semana.

CASTELL

# ASTORIA

Paris, 193. — Tel. 229-28-00

## MAÑANA MARTES - NOCHE, a las 10.35 ESTRENO

Lo que sucede cuando una mujer en «amores experta», encuentra en su camino a un «estudiante inexperto»...



**FANNY CANO**  
y **JUNIOR**  
CON PERLA CRISTAL  
PEDRO OSINAGA  
MANUEL GALIANA  
Y LA ACTUACION ESPECIAL DE  
**JOSE SUAREZ**  
Localidades Anticipadas

**LOS JOVENES AMANTES**  
(ADORO)  
*Un film de Benito Alaznari*  
FOTOGRAFIA DE LUIS CUADRADO EN  
**EASTMANCOLOR**  
PRIMERA PRODUCCION DE  
CINEMATOGRAFICA PELIMEX, S.A.  
Autorizada únicamente para mayores de 18 años

## GALERIA CINEMA CONDAL

Teléfono 222.70.91  
Semana del 26 octubre al 1 noviembre 1970  
Desde las 11 sesión continua

### UN DIA ES UN DIA

Alberto Closas - Sonia Bruno  
(Eastmancolor)

### MADE IN ITALY

Nino Manfredi - Viena Ebel  
Estreno del Not. Do-Do  
(Autorizado mayores 18 años)

## Borrás REGIO PALACE BOSQUE

¡La audaz y cruda historia de una mujer poseída por el amor!



# Brotes de Pasión

COLOR DE LUXE

(Ver complemento en Carteleras) - (Autorizada mayores 18 años)

A PARTIR DE HOY, TARDE  
ESTRENO DEL SENSACIONAL FILME QUE HA CONMOCIONADO AMERICA DE COSTA A COSTA!

## LOS ULTIMOS ESTRENOS

**EL HALCON SOLITARIO** (Capitol, 19-X). Mejicana, 1968. Dr. Zacarias Gómez Urquiza. Con Luis Aguilar, Lucha Villa, Tito Junco y Rosa María Gallardo.

**HEROE SIN PATRIA** (Capitol, 19-X). Italiana, 1969. En Euroscope y Eastmancolor. Dr. Giorgio Ferroni. Con Gordon Scott, Lilla Brignone, Philippe Hersent, Rosalba Neri y Pierre Cresoy. Cine Films.

**MOTIN** (Borrás, Bosque, Regio y P. Balaña, 19-X). Norteamericana, 1969. Director Buzz Kulik. Con Jim Brown, Gene Hackman, Mike Kellin, Gerald S. O'Loughlin y Ben Carruthers. Mercurio.

**LA FAMILIA CROMPTON** (Fémina, 19-X). Inglesa, 1969. En Tecnicolor. Dr. Peter Hammond. Con James Mason y Susan George. As Films.

**EL PUENTE DE REMAGEN** (Tivoli, 22-X). Norteamericana, 1969. En Tecnicolor. Dr. John Guillermin. Con George Segal, Robert Vaughn, Ben Gazzara, Bradford Dillman y Anna Gael. C. B. Films.

## Nuevo programa de la revista «NO-DO»

La Revista Cinematográfica Española, en sus ediciones 1451-A y B, que se estrenarán hoy lunes, día 26 publica el siguiente programa:

Inauguración de la Ciudad Social de los Ancianos «Francisco Franco». El Jefe del Estado y su esposa recorren las instalaciones.

«El Faro del Fin del Mundo». Rodaje en Cadaqués, de una novela de Julio Verne.

Excursión al Vesubio. Desde Nápoles al cráter del volcán.

Uwe Seeler no volverá a jugar fuera de su patria. Retrospectiva de éxitos y despedida del futbolista alemán.

Partido de Liga en el «Nou Camp». Barcelona, 3; Español, 0.

Premio Planeta de novela. El argentino Marcos Anguinis, autor de «La cruz invertida», galardonado.

Exposición monográfica de la inventiva española, en Madrid. El ingenio español a través de los siglos.

Cantantes de color en Río de Janeiro. De las «Favellas» a París al son de la «samba».

### PAGINAS EN COLOR

Campeonato mundial de golf. «Copa de la Hispanidad» y «Copa de Eisenhower».

Una masía catalana. Siglos de historia y tradición.

### El programa del Savoy

Presenta esta semana los filmes «Pan, amor y fantasía», alegre comedia dirigida por Comencini, e interpretada por V. de Sica y G. Lollobrigida, y «Adiós, amigo», un filme sin blandura ni medias tintas, que interpretan Alan Delon y Charles Bronson.

## ¡La mejor cocina regional!

Si es usted amante de la típica cocina española, «descubra» nuestra carta de especialidades típicas regionales

### RESTAURANTE TIPICO

## Piano Groc

una masía en el centro de la ciudad

ARIBAU, 73  
TEL. 253 11 23

PARKING GRATUITO EN GAYLOR - ARIBAU 63

### ¡ASOMBRE A SUS AMIGOS!

Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Todo el mundo es apto para ello. Envíandole 3 Pts. en sellos, remite catálogo

### El Rey de la Magia ESTABLECIMIENTO

(fundado en 1880). Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo

Princesa, 11 - Barcelona

# REFLEJOS DE LA PANTALLA

## MAYO, FECHA PARA EL FESTIVAL DE BARCELONA

Mientras el I Festival Internacional de Teatro de Madrid va cubriendo sus fechas —que en estos momentos tienen aires catalanes, como oportunamente informaremos a nuestros lectores—, ya se han decidido prácticamente las que tendrá el que con igual título tendrá por marco nuestra ciudad, heredando la tradición y el número de orden del fallecido Cicio de Teatro Latino.

En efecto, bajo el patrocinio municipal, Carlos Lloret ha estado trabajando activamente en la organización de ese XIII Festival Internacional de Teatro de Barcelona, que tendrá lugar en el mes de mayo de 1971, tomando contactos internacionales de mucho interés, aunque sea prematuro todavía adelantar los resultados finales que puedan alcanzarse.

Lo que sí podemos adelantar es que los principales tiros del certamen barcelonés —con empeño decidido a un resultado espectacular— han sido dirigidas a tres formaciones clave en el núcleo europeo: Berliner Ensemble, Comedie Française y Piccolo de Milán.

En los tres casos, los problemas son notables, pero dado que tanto la formación francesa como la italiana ya han estado actuando en Barcelona en anteriores ocasiones, la principal ofensiva ha sido para la compañía brechtiana alemana, para cuya contratación existen todavía posibilidades, si bien presenta el problema de necesitar un escenario de medidas excepcionales y la necesidad de recibir ciento cincuenta personas que comprenden la compañía, incluyendo actores y técnicos, más varias toneladas de material. Por ello, solamente el Gran Teatro del Liceo, o el Palacio de las Naciones, mediante unas modificaciones en la estructura de su escenario, podrían recibir tan importante visita, que firmemente deseamos recibir.

Como novedades dignas de mención en este Festival Internacional de Teatro, y éstas sí pueden darse por seguras, están la presencia de los más importantes conjuntos universitarios de teatro de Europa, en una manifestación paralela a la del certamen profesional, que se aspira tenga una continuidad asegurada. Y, por otra parte, un servicio de traducción simultánea para los espectadores, que resulta prácticamente imprescindible si se confirma la visita del Berliner Ensemble.

Una y otra noticia, y la posibilidad de que uno de esos tres grandes grupos europeos estén en Barcelona el próximo mes de mayo, dan las más halagüeñas perspectivas a ese Festival Internacional de Teatro, que tanta influencia puede ejercer, en cuanto acontecimiento trascendente, para solventar la crisis escénica en nuestra ciudad.

## FANTASIO - PARIS

12 SEMANAS DE TRIUNFAL EXITO



¡Cine auténtico! ¡Cine de verdad!!  
!!!Cine de acción!!!

Además en París: «Cuando ruga la Marabunta». - Mayores 18 años

## CINE AMERICA

Avenida Marqués del Duero, 131. — Teléfono 223-50-09

A partir de hoy lunes, tarde  
**VERANO - 70**

por Juanjo Menéndez y Danla Loris  
ADEMAS

**UN MINUTO PARA REZAR Y UN SEGUNDO PARA MORIR**

por Alex Cord y Arthur Kennedy  
(MAYORES 18 AÑOS)

## ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL

Próximo Jueves, día 29. 10'30 noche  
PALACIO DE LA MUSICA  
Inauguración CURSO 1970-71

## ORQUESTA NACIONAL DE CAMARA DE TOULOUSE

solista:

## ZINO FRANCESCATTI

Violinista. Considerado en Estados Unidos como el sucesor de PAGANINI

Director: LOUIS AURIACOMBE

PROGRAMA: Concierto sol men. HANDEL. — Sinfonía mi bem. may. HAYDN. — Conciertos la men. BACH y re may. MOZART (para violín y orquesta)

Detalles e inscripciones de socio: Vía Layetana, 113, 1.º, 2.º.  
Tel. 232-43-32 (de 3'30 a 7'30)

# PALACIO BALAÑA

A PARTIR DE HOY, POR LA TARDE

¡Cargadas a raudales con las divertidas aventuras orientales de un mago de la risa!



Completando el programa uno de los más excitantes filmes acción de los últimos tiempos

THOMAS MILIAN y ORSON WELLES en

## TEPEPA

(Autorizado mayores 18 años)



Avenida República Argentina, 287-269  
Paseo de San Gervasio, 88  
Teléfonos 247 11 02 y 247 43 96

¡VENGA A PROBAR SUERTE Y SI LE TOCA ALGO QUE VALGA LA PENAL

### EL MILLON DE DOLARES

VITTORIO GASSMAN - JOAN COLLINS

### AS DE PIC

GEORGE ARDISON - HELEN CHANEL

Reserve su mejor aplauso para

MAÑANA, TARDE, en

## alcázar

¡Con una ovación mereca ser saludado el retorno del electrizante filme que marcó una época de oro del cine americano!

LA OBRA MAESTRA DE AGATHA CHRISTIE Y EL FILME MAS APASIONANTE DE BILLY WILDER!



TYRONE POWER  
MARLENE DIETRICH  
CHARLES LAUGHTON



## TESTIGO DE CARGO

PRODUCTOR ARTHUR HORNBLOW, Jr. DIRECTOR BILLY WILDER

COMPRE O CAMBIE SU

## TELEVISOR

Frigorífico, Lavadora, Lavavajillas

Sin limitación de marcas. Últimos modelos. Sirviéndole calidad y garantía al mejor precio. Con las máximas facilidades. Antes de comprar, consúltenos sin compromiso. Aragón, 343. Teléfonos 257-60-96 y 258-02-92. Parking Ballén, 101

# TAURINAS

## LA ULTIMA DE LA TEMPORADA...

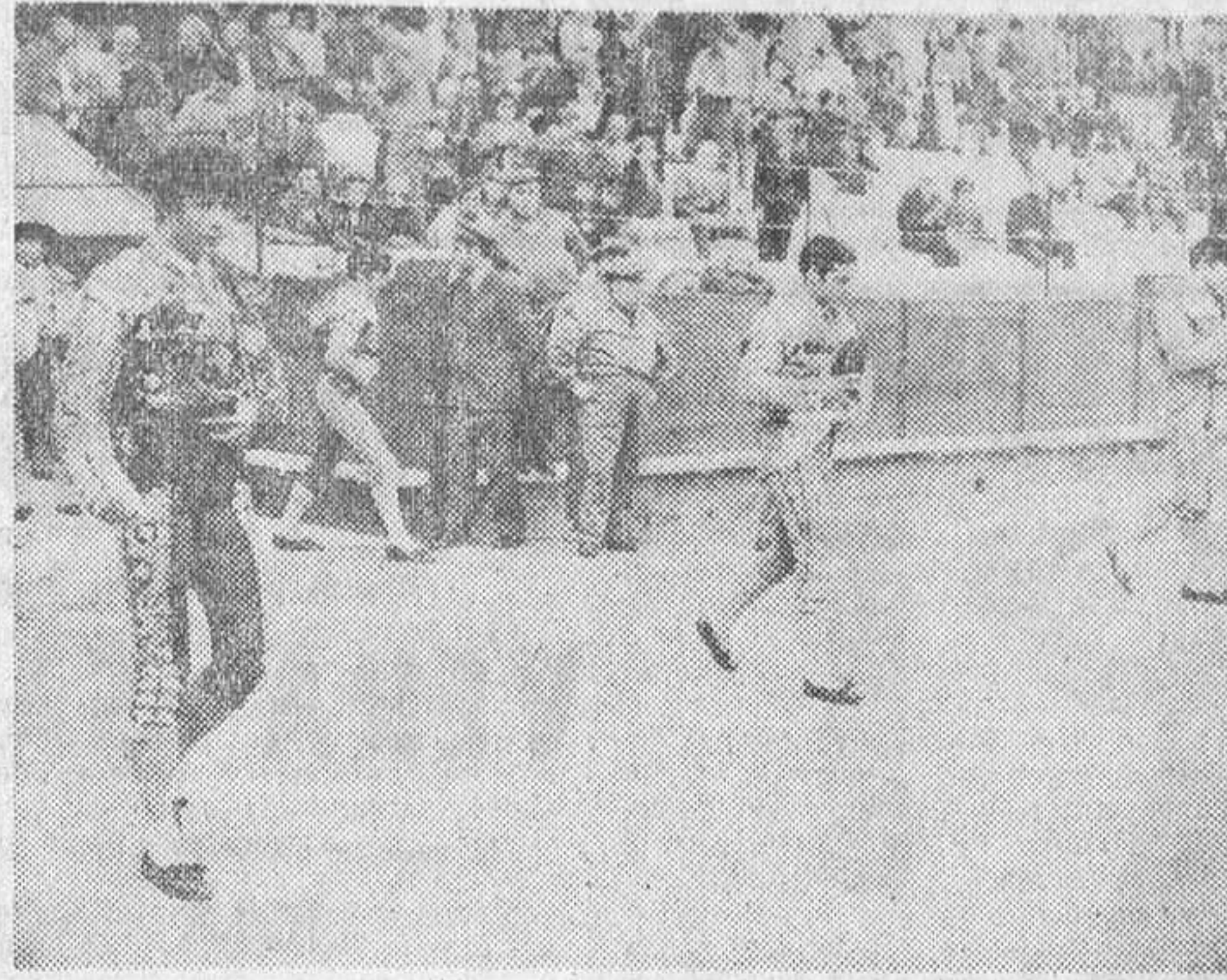
Se celebró ayer, la última corrida de toros de la temporada. No quiere decir esto que la empresa dejará abandonados a los aficionados junto al calorillo de la estufa, los domingos posteriores. Hay programada una novillada, el festival benéfico a «Parrita» (con la reaparición de Luis Miguel Dominguín, entre otros) amén de otros posibles festejos. Sin embargo, ayer los tendidos tenían el aire melancólico de las despedidas.

### «TININ»

No ha sido brillante esta temporada para José Manuel Inchausti «Tinín». Se diría que le ha faltado afición. Ayer, en su primero, estuvo valiente, pero sin hacerse con su enemigo. Lo despatchó de una entera y descabello. Se le aplaudió. A su segundo, una res cornicorta, la veroniqueó con su elegante estilo. La res tomó dos varas. Le ordenó José Manuel Inchausti una faena sobre ambas manos, muy toquera; se le jalearon unos redondos. Rindió a su enemigo de un pinchazo y una honda. La res tuvo una dura y hermosa agonía. Le concedieron una oreja y dio triunfal vuelta al anillo.

### BARCELÓ

Le correspondió a nuestro paisano una res incierta; no supo centrarse con su enemigo y lo mató mal (este muchacho le ha perdido el gusto a la espada) rindiéndole de ocho sangrías y una entera. A su segundo lo veroniqueó por el lado izquierdo. Entró el bicho seis veces a las varas, acusando mansedumbre y saliendo rebotado. En los palitroques sufrió un esguince Rafaelillo, teniendo que ser retirado a la enfermería, a hombros de las asistentes. Llegó la res recelosa al último tercio. Tuvo sus dudas el maestro, tanteándola sobre ambos lados, pero sin porfiar,



El despejo en la última corrida de toros de la temporada (Foto Valls.)

por su corta arrancada. Lo despatchó de un pinchazo escupido, una tendida y dos descabellos.

### «UTRERITA»

Antonio García «Utrerita» veroniqueó muy bien a su primero: le instrumentó un garboso quite por navarras. Cogió voluntariamente los palitroques y le sopló tres pares, el último, al cambio.

Estuvo con muchas ganas de aplausos «Utrerita», prodigando los pases de hinojos. Llevó adelante un toro sin calidad, pero voluntario. Mató de un pinchazo y una honda. Ante el flamear de los pañuelos, le concedieron un apéndice auricular de su enemigo.

Un precioso bicho castaño salió en último lugar. Lo veroniqueó, con

cierto barullo «Utrerita». La res tomó tres varas y llegó a la muleta echando la cara arriba y con peligro. No supo hacerse con su enemigo Antonio García, dejándole suelta la amenazante cabeza. Después de unos pases sobre la derecha, la rindió de un espadazo en el chaleco.

### LOS TOROS

Se lidiaron cuatro toros de don Leopoldo L. de Clairac y dos de doña Amelia. Estos se lidiaron en cuarto y quinto lugar. Fue un encierro áspero, acusando mansedumbre el cuarto.

Hemos asistido a la última corrida de la temporada. Pero no hay cerrojazo, porque queda abierto, con la novillada y festivales, como un portill otaurino que nos introduce en el mes de noviembre.

Rafael MANZANO

### CUIDADO CON SU CABELLO

### CUIDADO CON SU CABELLO



¡SEÑORA!

¡CABALLERO!

¿Se le cae el cabello? ¿Padece de seborrea, caspa u otras anomalías del cuero cabelludo? Si este es su caso, visítanos cuando quiera y usted será una persona más de las que ya se están realmente beneficiando con la aplicación de nuestro eficaz y sorprendente método contra la caída del cabello. Garantizamos nuestros éxitos e indicamos el tratamiento adecuado a seguir a las personas que residen fuera de Barcelona. Horario de 10 a 14 horas y de 16 a 20.30 horas en Instituto Médico Capilar «JESI», c. Muntaner, 81, 4.º, 2.ª Teléfono 254-44-20. Director Médico: Doctor Guillermo Batlle Meler, Cgdo. 7621. C.P.S. número 1-M. Aparcamiento gratuito para nuestros clientes

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

## CAPITOL

2.ª SEMANA ¡Éxito de clamor que retumba en todo Barcelona!

Lo afirma la CRITICA: «...UNA CINTA DE ACCION ABUNDANTE Y, HASTA DONDE ES POSIBLE, SIN RESPIRO PARA EL ESPECTADOR.» Félix Fanés en TELE-EXPRES.



### HEROE SIN PATRIA

EASTMANCOLOR · EUROSCOPE

¡FRAGOROSOS CHOQUES DE ESPADAS!... ¡CORCELES A GALOPE TENDIDO!... ¡TIERRA CALCINADA!...

### EL HALCON SOLITARIO

EL REVOLVER DE UN HOMBRE PUESTO AL SERVICIO DE LA LEY (Autorizadas para todos los públicos)

## cep CENTRO DE ESTUDIOS PRAT

Ha ampliado sus locales con la inauguración del

Centro de Estudios Politécnicos Plaza Urquinaona, 10

1 noviembre Nuevos cursos de:

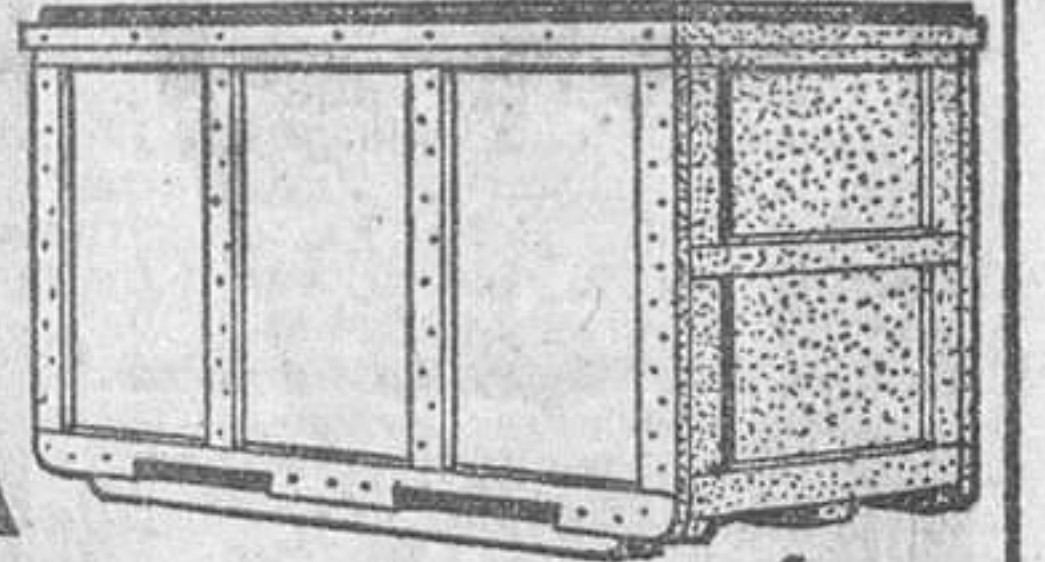
- INGENIERO INDUSTRIAL (de 18 a 22 h.)
- CIENCIAS ECONOMICAS (de 20 a 22 h.)
- SELECTIVO (de 16 a 19 h.)
- ARQUITECTO TECNICO (de 19 a 22 h.)
- INGENIERO TECNICO (de 16 a 20 h.)

## CONTAINERS

EMBALAMOS DESDE 1900

FABRICAMOS CONTENEDORES LIGEROS DE MADERA (NO PRECISAN RETORNO)

DISPONEMOS DE PERSONAL ESPECIALIZADO PARA EL ACONDICIONAMIENTO DE MERCANCIAS



LA ELECTRICA EMBALADORA BARTOLOME CARDONA

Av. Roma, 153 Barcelona 11-Tels. 253 59 78 253 59 77 253 65 61

## TUBOS

PARA SUS INSTALACIONES DESDE

1/8" HASTA 16" PULGADAS Y DE

6 MM. A 420 MILIMETROS

en

HIERRO ACERO ALUMINIO

LATON COBRE y PLOMO

## Hijos de Vicente ROSÉS

Tels. 251.91.25, 251.36.07 y 251.44.09

OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR: GARCILASO, 100, junto Avda. Meridiana (Metro Sagrera) BARCELONA

## CAMBIO DE TELEVISORES

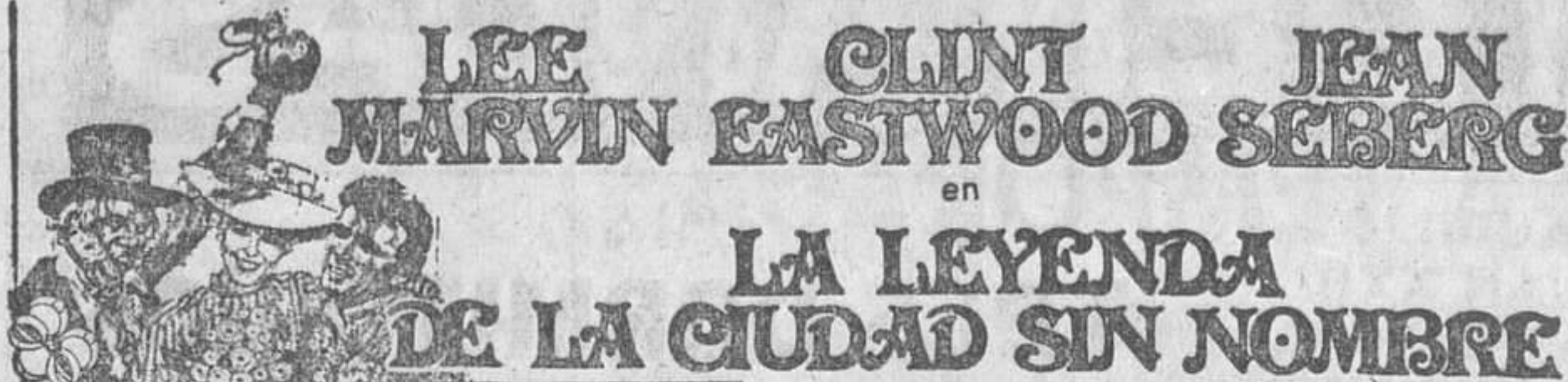
Puede comprar directamente sin intermediarios y además le abonamos hasta:

8.000 PESETAS

por su antiguo televisor y resto con facilidades de pago. Le informaremos sin compromiso llamando a los teléfonos 211-82-98 y 211-82-99. Exposición: Balmes, 426. Información: horas especiales, de 2 a 4 tarde y de 8 a 10 noche. Teléf. 236-14-54

Usted ha oído hablar de ella... Usted hablará de ella

PARAMOUNT FILMS presenta



TECHNICOLOR PANAVISION 70 mm. SONIDO ESTEREOFONICO

(PAINT YOUR WAGON) Basada en la obra musical de Lerner y Loewe



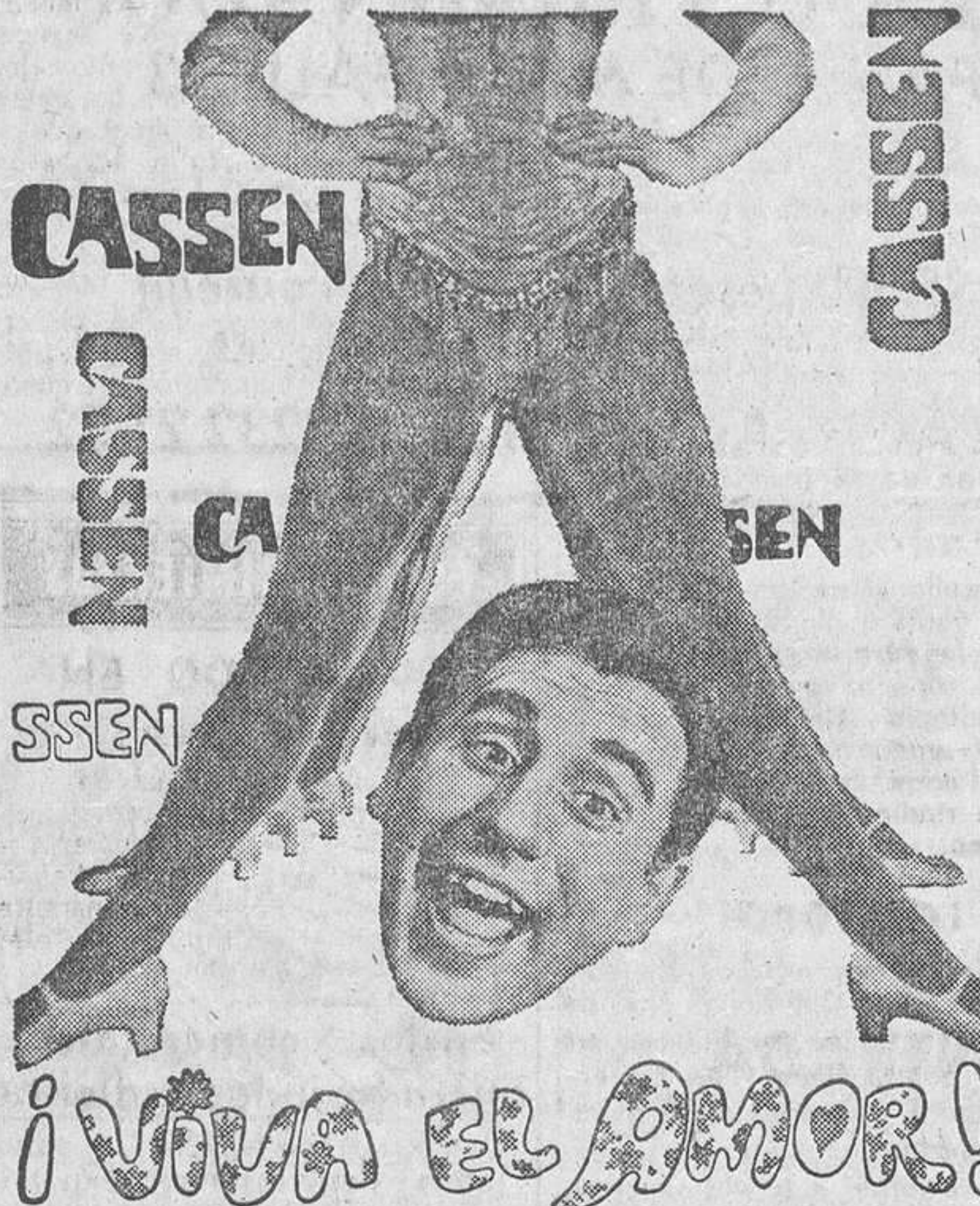
Astroworld Hotel

La traducción es: «Hotel Astro Mundo», está situado en Houston. La suite mejor y más lujosa lleva por título «Celestial Suite», y el lujo que se observa en todo el hotel, hasta en los más mínimos detalles, es casi un cuento de hadas. El propietario es el juez Roy Hofheinz, propietario también del Astrodome, ciudadano casi legendario de Houston.

El rodaje de la película Metro Goldwyn Mayer, Brewster McCloud tiene lugar en Houston el director de la misma, Robert Altman, antes de dar la primera vuelta de manivela, ofreció una cena de gala que tuvo lugar en el comedor de la Celestial Suite.

EMMA PENELLA FORTUNATA Y JACINTA historia de dos casadas (de BENITO PEREZ GALDOS)

TEATRO VICTORIA TARDE, 6 — NOCHE, 11



¡¡VIVA EL AMOR!!

Con la primerísima vedette sudamericana

VERA SANDER'S

la vedette española

LIDIA MORENA

la vedette holandesa

RITA HARLEM

el ballet inglés

JAQUELIN DANCERS

Bailarinas Bailarines Modelos

Coreografía:

GISA GEERT

Dirección:

CASSEN

Dirección musical:

RAMON VIVES

LA CRITICA DIJO:

«VIVA EL AMOR», ES EL MEJOR ESPECTACULO DE REVISTA REALIZADO EN BARCELONA EN LOS ULTIMOS 15 AÑOS.

MAS DE 50.000 ESPECTADORES LO HAN CONFIRMADO CON SU APLAUSO.

TEATROS

LICEO. — Extraordinaria temporada de ópera, 56 funciones: 42 de noche y 14 de tarde. Los más grandes artistas líricos mundiales interpretando 17 programas internacionales...

APOLO. (T. 241 40-06.) — 6 y 10.45. Revistas Coltsada presenta la Compañía titular con los tres ídolos del público: Tania Doris, Luis Cuenca y Pedro Peña...

BARCELONA. (Tel. 221-31-51). Hoy, tarde, 6.15; noche, a las 10.45; Sexapal FRANZ JOHAN, RAFAEL NAVARRO en «EL VISON VO-LADORA»...

C.A.P.S.A. (Aragó - Laletana. T. 215-73-93.) — Tarde, a las 6.15. Nit, 10.45. Gran éxito prorrogat fins el 8 de noviembre...

ESPAÑOL. (Teléf. 241-01-10.) Dirección Coltsada. 6.15 y 10.45. Última día de actuación...

MORATIN. (Muntaner 246. Teléf. 217-82-06.) Hoy, tarde, no hay función. Noche, 10.45. Asunción Sancho...

ROMEA. (Teléfono. 221-51-41.) — Compañía «Adriá Gual». Nit, 10.45. «INSULTS AL PUBLIC» de Peter Handke...

BORRAS. (Tel. 222-56-27.) — Continúa. No-Do. «Brotos de pasión» y «Cuidado con las señoras» (Mayores 18 años.)

POLIORAMA. Tel. 221-07-73. 6.15 y 10.45. Cía. Vicente Parrá: AMORES CRUZADOS. Adaptación de J. I. Luca de Tena...

TALIA. (Teléf. 241-14-47.) — Tarde, 6.15. Noche, 10.45. Compañía de Narciso Ibáñez Serrador presenta el estreno EL AGUJERITO...

VICTORIA. Tel. 241-39-85. — 6 tarde, 11 noche. ¡Acontecimiento! Cassen presenta la fastuosa revista de gran espectáculo ¡VIVA EL AMOR!

MUSICA PALACIO DE LA MUSICA. — VIII Festival Internacional de Música. Hoy, noche, a las 22.15: Alois y Alfons Konrtarsky...

CINES Salones de estreno ALCAZAR. (Tel. 231-61-17.) — «El cerebro electrónico» (Apto.) Tarde, 5. Noche, 10.45. Película: 5.10, 7.05 y 11.05.

ALEXANDRA. — Tarde, 4.30 continúa. Noche, 10.30, numerada: «¡Bésame, tonto!» (No apto.) Película: 4.40, 7 y 11. Martes, noche, 10.30, numerada, estreno: «Los malvados de Firecreek» (No apto.) Película: 5.10, 7.05 y 11.05.

ARIBAU CINEMA. (T. 2545108.) Tarde, 5 continúa. Noche, 10.40: «Crímenes en la oscuridad» (Mayores 18 años.) Película: 5.10, 7.05 y 11.05.

ASTORIA. (Tel. 239-28-02.) — Tarde, continúa, desde las 4.25. Noche, 10.35, numerada: «Pecados de juventud» (Mayores 18 años.) Fase película, a las 4.35, 6.35, 8 y 11.10.

ATLANTICO. (Ramblas, 122.) Siempre apto. Continúa 11 mañana. La producción Walt Disney: «Ahí va ese bolido» (Technicolor). Estreno: «Golf en la Costa del Sol» (Color). Estreno: «Revista cinematográfica Vols A y B».

BOSQUE. (Tel. 227-07-93.) — Continúa, 3.40. «Brotos de pasión» (estreno) y «Operación cabaretera» (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

CAPITOL. (Tel. 221-27-32.) — Desde 3.30: «El halcón solitario», con Luis Aguilar (3.30, 6.35, 9.21). «Héroe sin patria», con Gordon Scott (4.37, 7.42, 10.40). Apto.

COMEDIA. (Teléfono 221-51-72) «Un hombre llamado Caballo» (estreno en España) (No apto.) Tarde, 4. continúa; noche, 10.30, numerada. Película: 4.10, 6.10, 8 y 11.

CATALUNA. — Continúa 4: «Las gatas tienen frío» y «Como robar un quintal de diamante en Rusia» (ambas en color.) (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.

COLISEUM. (Tel. 221-84-66.) — Tarde, 4.15. Noche, 10.30: «Aeropuertos» (70 m/m TODD-AO.) (Mayores 18 años.) Película: 4.25, 7 y 11.

CONDAL. (Marqués del Duero, 91. Tel. 241-76-49.) — 3.30 continúa: «Ana Karenina», por Tatiana Samoilova y Vasili Lanovoy y «Viva los novios», por José Luis López Vázquez y Lily Slivevil. (No apto.) Festivos, matinal 10.30.

DIAGONAL. (Tel. 217-41-03.) — Tarde, 4.45. Noche, 10.35, numerada: «Hirbenatus». (Apto.) Película: 5.07, 7.04 y 11.11.

EXCELSIOR. (Tel. 254-75-62.) Tarde, 3.30: «Bésame, tonto», con Kim Novak y Dean Martin (3.30, 7.15 y 11). Además: «La espalda contra el muro» (5.50 y 9.25). 18 años. (No apto.) Película: 4.30, 6.15, 8 y 11.05.

FANTASIO. — Tarde, 4.30. Noche, 10.30: Borsalino. (No apto.) Película: 4.40, continúa. Noche, 10.35 (numerada), «La familia Crompton». (No apto.) Película: 4.50, 7 y 11.

MONTECARLO. (Refrigeración Carrier. T. 215-00-69.) — Tarde, 5 a 9, continúa. No-«Sueño de reyes», por Anthony Quinn. (No apto.) Película: 4.45, 7.05 y 11.00.

NOVEDADES. (Tel. 232-30-13.) Tarde, 4.35, continúa. Noche, 10.35: «El compromiso». (Autorizada para mayores 18 años.) Película: 4.45, 7.05 y 11.00.

PALACIO BALAZA. (Teléfono 230-56-52.) — Continúa: «El mago» y «Tepepa». (Mayores 18 años.) Película: 4.45, 7.05 y 11.00.

PALACIO DE LAS NACIONES. XII Semana Internacional de Cine en Color. Matinal, a las 11.30: «La muralla verde» de Armando Robles Godoy (Perú). Tarde, a las 4.15: «El conformista», de Bernardo Bertolucci (Italia). V. O. Tarde, a las 7: «La muralla verde» de Armando Robles Godoy (Perú). Noche, a las 10.30: «El conformista», de Bernardo Bertolucci (Italia).

PARIS. — Continúa desde las 3.30: «Borsalino» y además: «Cuando rugen las marabutas». (No apto.) Película: 4.40, 6.20, 8 y 11.05.

PELAYO. (Tel. 221-43-70.) — Continúa 4 tarde: «La perversa» y «El día de la lechuzca». (No apto.) Película: 4.40, 6.20, 8 y 11.05.

PETIT PELAYO. (T. 221-43-70.) Continúa 11 mañana: «El monumento» y «Corona de lágrimas». (No apto.) Película: 4.40, 6.20, 8 y 11. (18 años)

REGIO PALACE. — Continúa: «Brotos de pasión» y «Operación cabaretera». (Mayores 18 años.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

SAVOY. (Tel. 215-37-76.) — Mat., 10.30. Tarde y noche, cont. — V. de Sica y G. Lollobrigida en la comedia de L. Comencini: «Pan, amor y fantasía». A Delon y Ch. Bronson, en «Adiós, amigos». Suspense sólo aliviado por el ingenio. (Mayores 18 años.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

TIVOLI. (Teléfono 221-42-52.) — Tarde, continúa 4.30. Noche, 10.30, numerada: «El puente de Remagen». (Autorizada mayores 18 años.) Película: 4.40, 7.05 y 11.

URGEL CINEMA. (Teléfono 243-79-54.) — «Chisum». (Apto.) Tarde, 4.50, continúa. Noche, 10.40. Película: 5, 7.10 y 11.

VERGARA. (Tel. 221-76-46.) — Continúa desde las 3: «Si hoy es martes, esto es Bélgica», por Suzanne Pleshette. (Autorizado mayores 18 años.) Película: 3.25, 5.20, 7.15, 9.10 y 11.05.

WINDSOR PALACE. (Teléfono 228-02-88.) — Tarde, 4. continúa. (Pase película: 4.10, 6.20 y 8.) Noche, 10.30 numerada: «La perversa». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

Salas de Arte y Ensayo ALEXIS 143. (Tel. 215-06-06.) (Vestibulo Alexandra.) Continúa desde 10.30 mañana, homenaje a Truffaut: «Jules et Jim» (10.55, 1.20, 3.45, 6.05, 8.30, 10.55) y «Antoine Doinel a los 20 años» (10.30, 12.55, 3.20, 5.45, 8.05, 10.30 y (No apto). Importante: de 8 a 9, entrada «5 duros».

ARCADIA. (Tuset, 14. Teléfono 228-65-16.) — Tarde, continúa, de 4.30 a 9.45; noche, 10.45, numerada: «Cabezas cortadas» de Clauer Rocha, con Francisco Rabal (Technicolor) (4.30, 6.25, 8.10 y 11.10) y el corto: «Té a la menta». (No apto.) Película: 4.40, 6.20, 8 y 11.05.

AVENIDA. (Refrigeración Carrier.) — «Erotissimo» y «No hagan olas».

AVENIDA DE LA LUZ. (Teléfono 231-41-86.) — Continúa desde las 11 de la mañana: «La Verité» y «La marca de Cain». (No apto.) Película: 4.40, 6.20, 8 y 11.05.

PUBLI CINEMA. (T. 215-18-03) Continúa 11 mañana. Noche, 10.15 (numerada): «El manuscrito encontrado en Zaragoza», v. o., y el corto «Bolor de amor». Dada la larga duración del filme (180 minutos), sus proyecciones serán: matinal: 11.20; tarde: 3.05 y 6.45; noche: 10.45. (No apto.) Película: 4.40, 6.20, 8 y 11.05.

REX. (Avda. José Antonio, 463. Tel. 223-10-60.) — Tarde, 4. continúa. Noche, 10.45, numerada: «Darling», V. O. y corto. Película: 4, 6.10, 8.20 y 11. (Mayores 18 años.) Película: 4.40, 6.20, 8 y 11.05.

RIALTO. (Pl. Calvo Sotelo, 3. Tel. 227-45-61. Aparcamiento en Gral. Godoy, a 40 m.) — Tarde, 4.20, continúa. Noche, a las 10.50, numerada: «El manantial de la doncella». (No apto.) Pase película: 4.40, 6.20, 8 y 11.05.

Salas especiales AQUITANIA. (Avda. Sarriá, 31-33. Tel. 230-50-07.) — Tarde, 4.20. Noche, 10.45: «Los leones andan sueltos», en v. o., con Claudia Cardinale y Michele Morgan. Película: 4.30, 6.20, 8.05 y 11. (18 años)

BALMES. (Tel. 227-84-26.) — Tarde, 4.10. Noche, 10.45: «Las píldoras de Hércules», en v. o., de Luciano Salce. Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05. (18 años.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

MARYLAND. (Tel. 222-19-66.) Tarde, 4. Noche, 10.40: «Arroz amargo», en v. o., con Silvana Mangano y Vittorio Gassman. Película: 4.10, 6.15, 8.10 y 11. (18 años.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

CINERAMAS CINERAMA FLORIDA. (Teléfono 224-16-06. Floridablanca, 135.) — Tarde, 6; noche, 10.30: «Comando en el mar de la China», en Cinerama. Pase película: 6.12, 10.42. (Mayores 18 años.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

CINERAMA NUEVO. (Teléfono 241-38-00.) — Tarde, 4.15. Noche, 9.10: «Lo que el viento se llevó», en Cinerama. (Pase película: 4.27, 9.22.) (Mayores 18 años.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

CINERAMA WALDORF. (Teléfono 223-23-02. Calabria, 38.) Tarde, 6 y noche, 10.45: «Hello Dolly», en Cinerama. (Pase película 6.12 y 10.57.) (Apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

Salones de reestreno ABC CINEMA. (Balmes, 306. Tel. 227-56-90.) — Continúa: «Serafino» y «América rugiente». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

ADRIANO. — «Los cien rifles» y «Cuatro noches de boda». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

ALARCON. — De Lunes a jueves: «Al este de Java» y «Un hombre para Ivy». De viernes a domingo: «En el imperio del mal» y «¿Qué hiciste en la guerra papá?».

AMERICA. — «Un minuto para rezar y un segundo para morir» y «Verano 70».

ARENAS Y GAYARRE. — «La mujer infiel» y «El zorro en la corte de Inglaterra».

ARNAU. — «La batalla de Alamein» y «Mogambo». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

AVENIDA. (Refrigeración Carrier.) — «Erotissimo» y «No hagan olas».

AVENIDA DE LA LUZ. (Teléfono 231-41-86.) — Continúa desde las 11 de la mañana: «La Verité» y «La marca de Cain». (No apto.) Película: 4.40, 6.20, 8 y 11.05.

BARCELONA. — «Rebelión a bordo» y «Orbita mortal».

BOHEMIO Y GALLEO. — «La Verité» y «La batalla del último panzer». (Ambas en color.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

BONANOVA. (Bigay, 6. Teléfono 247-34-02.) — Del 26 al 28: «El bombero atómico» y «Nueva York llama a Superdragón». Del 29 al 1: «Bonnie y Clyde» y «Escándalo en Villa Florida».

CASTILLA. — «Verano 70» y «Un minuto para rezar, un segundo para morir». (Ambas en color.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

CENTRAL. (Aribau, 8.) — «La noche de los generales» y «Shalako». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

DELICIAS. (Travesera de Gracia, 224. Tel. 213-43-40.) — «Serafino» y «América rugiente». (No apto.) Domingos y festivos, matinal, a las 10.30. Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

DIANA. (Tel. 241-45-01.) — De lunes a jueves: cerrado por cambio de butacas y reforma del local. De viernes a domingo: «El taxi de los conflictos» y «El mesón del Gitano». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

DORADO. — «Serafino» y «América rugiente». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

DUCAL. (Balsas, 24-30.) — «Erotissimo» y «Soltera y madre en la vida». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

EDEN. — «Erotissimo» y «Abajo espera la muerte». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

EMPORIO. — Risas y humor en: «Verano 70», con Diana Lorys, Juan Méndez y Rafaela Aparicio. Gran suspense en: «El reparto», con Ernest Borgnine, Jim Brown, Diahann Carroll y Julie Harris. (Ambas en color.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

EMPORIUM. (Independencia, 238.) — «Estudio amueblado 2 P.» y «Donde la ciudad termina». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

GOYA. — «Erotissimo» y «Los héroes están muertos». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

IRIS. — «Erotissimo» y «Abajo espera la muerte». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

JAIME I. (Avda. República Argentina, 267-269. Teléfonos 247-11-02 y 247-43-98.) — «Veniga a probar suerte y si le toca algo que valga la pena» (El millón de dólares), Vittorio Gassman, Joan Collins y «As de pica», George Ardisson y Helen Chaneil. Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

LICEO. — «Las cadenas de la libertad» y «El certificado». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

LATINO. (Ramblas, 27.) — «Cosecha de pistolas» y «Los indestructibles». (Apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

LIDO. (Pantalla panorámica. Pº San Juan, 27. Teléfono 225-49-19.) — «Un programa bomba! ¡Dinero y no poco en plan serio! ¡Un golpe de mil millones», Rik Van Muter, y Marilú Toló y «Acusación de asesinato», Richard Chamberlain y Nick Adams. Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

LORETO. — «Un minuto para rezar, un segundo para morir» y «Verano 70». Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

MALDA. — «Sam Whiskey» y «Los tres mosqueteros». Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

MARTINENSE. (Montaña, 9 y 11. Tel. 226-18-29.) — «Homenaje a Luis Mariano en una de sus mejores producciones: «El cantor de Méjico», conjuntamente con «Comando al infierno», Guy Madison. ¡Todo en Technicolor! Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

MERIDIANA. — Del 26 al 28: «Luna de miel en familia» y «Noche de violencia». Del 29 al 1: «Tres en un sofá» y «La mujer infiel». Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

MODERNO. (Tel. 257-16-47. (Refrigeración Carrier.) — «Sábados y festivos, 3.30. «La verdad», por Brigitte Bardot y «La marca de Cain». (Mayores 18 años.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

PALACIO DEL CINEMA. — Continúa 4: «Las cadenas de la libertad» (Color) y «El certificado». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

PRINCIPAL PALACIO. — Continúa: «Serafino» y «América rugiente». (Mayores 18 años.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

REGINA. (Sénea, 22. Teléfono 227-54-01.) — «Se armó el Belén» y «Mi doble en los Alpes». (Apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

RIO CINEMA. (Matanzas, 40. Pinar del Río, 24-26, junto viviendas del Congreso. Teléfono 251-13-32.) — «Al este del Edén» y «¿Qué sucedió entonces?» (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

RIVOLI. (Avda. Meridiana, 248. Tel. 249-09-20.) — Continúa: No-Do, «América rugiente» y «Serafino». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

SANLEHY. — «El alma es serena» y «La ciudad sin ley». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

SELECTO - GRACIA. (Teléfono 217-14-63.) — «Erotissimo» y «Camino de Oregón». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

SPRING. — «Dos cruces en Danger Pass» y «Bromas con mi mujer inol». Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

TEXAS. — «Levando anclas» y «Los guerrilleros del general Lung». Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

TRIUNFO. — De lunes a jueves: «El mesón del Gitano» y «El taxi de los conflictos». De viernes a domingo: «Al este de Java» y «La otra cara del gángster». Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

VENEZIA. (Tel. 229-60-49.) — «El cerebro de Frankenstein» y «Enseñar a un sinvergüenza». Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

VERDI. (Tel. 228-51-33. (Refrigeración Carrier.) — «El ladrón rebelde» y «Educando a una idiota». (No apto.) Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

VERSALES. (Máximo confort.) — «El clan de los sicilianos» y «Champana para un asesino». Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

ATRACCIONES PARQUE ATRACCIONES MONTJUICH. — Hoy lunes, cerrado. Mañana, inauguración temporada de invierno. Abierto todos los días de 11 a 2 y de 4 a 7. Festivos, desde las 11 de la mañana. Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

PARQUE DE ATRACCIONES TIBIDABO. — Abierto todo el año desde las 10 de la mañana. Magnífica vista de la ciudad. Diversiones para niños hasta 80 años. «Tibidabo», un viaje maravilloso: «Platillos de combates», sensacional combate aéreo del que Ud. será protagonista, y «Autódromo de Indianápolis», fantásticos coches de carreras. Constante renovación de atracciones. Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

SALAS DE FIESTA MISTER DOLLAR. — El night club «verdad» de Calvo Sotelo - Infanta. Es. un local pequeño, pero íntimo, céntrico, con unas vedettes como en NEW YORK; pero en un espectáculo distinto y formidable. En Europa, época hay mejor, y cada noche 2 pases diferentes: a las 12 y a las 2 Y... gracias por decir lo que vio. Película: 4.20, 6.15, 8 y 11.05.

NEW YORK. — Coliseo del Sany - Musie Hall, en Rbla. Escudillers. Cada noche, a las 12 y 2, presenta espectáculos diferentes, nuevos y cada vez mucho más fuertes. Afortunadamente, hemos llegado a ser, en el night club, la estrella de toda Europa. Hoy, mucha gente viaja, y de ella esperamos la razón. Y... (modestia aparte) celebrar una fiesta en Barcelona y no ir al NEW YORK. es, como una tortilla sin huevos. Película: 4.20, 6.15

**anuncios comerciales**

**OFERTAS Y DEMANDAS**

**VENTAS TERRENOS**

**Vendo 10.000 palmas<sup>2</sup> en Albarrosa**

(Viladecans): Zona Residencial. Facilidades de pago. Informes: Plaza Peseo de la Paja, núm. 2 entl.º. 1.º Teléfono 242-77-76

**UN PAISAJE DE ENSUEÑO PARA UN DEPORTE DE ACCION ¡EL ESQUI!**

Compra ahora a precio de lanzamiento lo que en poco tiempo multiplicará su valor. Fabulosas pistas de esquí «al lado» de su refugio-chalet. Telésquí. 2.000 metros de altitud. Clima ideal (Berga). Infórmese sin compromiso en

RASOS DE PEGUERA, Muntaner, 270, 6.º D. Tels. 228-57-01 y 228-03-00/09 BARCELONA-6

DON ... .. TEL. ... .. CALLE ... .. POBLACION ... ..

**Terrenos a 20 minutos de Barcelona en Matadepera**

Pinos, gran panorámica, aire puro  
**A 6 PESETAS PLM.º**

Oferta lanzamiento (sólo 100 clientes). Trato directo propietario. Soliciten información SIN COMPROMISO al 228-23-62 (63-64). Tuset, 19, 1.º, 7.º

**¡LO QUE USTED BUSCA!**

Buenos precios de lanzamiento

- Urbanización totalmente terminada. Compre hoy y empiece a construir cuando usted quiera.
- En la PLAYA.
- A pie de carretera general (próxima futura autopista).
- SERVICIOS (Supermercado, tiendas, etc.), a pie urbanización.
- Parcelas desde 10.000 plms.º
- Facilidades de pago a su comodidad. C/ Urbanística. Calle de Muntaner, 270, 6.º. D. Tels. 228-57-01 y 228-03-00/09.

**PARA VIVIR TODO EL AÑO**

a 20 Km. de Barna y a pie de carretera general. Clima agradable todo el año. ¿Por qué no consulta precio?

**LAS ROVIRAS**

Informa sin compromiso. COMERCIAL URBANISTICA. Muntaner, 270, 6.º. D. teléfonos 228-57-01 y 228-03-00/09. BARCELONA-6

DON ... .. CALLE ... .. POBLACION ... ..

**TERRENO INDUSTRIAL**

en Esplugas

para mediana industria. Edificable a 7 plantas. 51 m. de fachada. Superficie de 1.500 a 3.000 m.º. Precio, 160 ptas. plmo.º. Teléfono 246-03-50

**PEÑISCOLA**

Fincas próximas al mar, desde 1 pta. palmo. Magnífica inversión. Teléfono 274-17-29

**CAN RIGOL**

Solares, parcelas, agua, luz, HP, TEF, Restaurante. Tel. 211-71-33

**LANZAMIENTO**

Sólo 30 días

2,50 PESETAS PLM.º

Entre Playa de Aro, San Feliu y Llagostera, a 7 Km. AUTOPISTA SU PARCELA. Le invitamos a comprobarlo. PIDA INVITACIONES sin compromiso. Tel. 242-59-05

**TARRAGONA**

Fincas productivas y para caza, desde 0,10 ptas. palmo. Tel. 274-17-29

**ARBUCIAS**

Magnífica finquita frente al Montseny, propia para edificar y recreo. Oportunidad. Teléf. 274-17-29

**DETRAS DEL TIBIDABO**

**A 700 ptas. al mes SU PARCELA**

Le invitamos a comprobarlo. PIDA INVITACIONES sin compromiso. Tel. 242-59-05

**VENTAS PISOS**

**276.600 PTAS. + HIPOTECA**

3 dormitorios, comedor-estar, baño completo, cocina, armarios empotrados, terraza, etcétera

**C. MINERIA, s/n.**

JUNTO A LA GRAN VIA, DETRAS EDIFICIO SEAT, ENTRE PASEO NUESTRA SEÑORA DE PORT Y PASEO ZONA FRANCA

**CONJUNTO ESTRELLAS ALTAS**

**COMUNIDAD DE PROPIETARIOS**

Pisos a 602.081 Ptas.

**A 6.720 Ptas. m.º**

**ARAGON-VILAMARI**

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción individual a gas. GARAJE en el edificio. Material 1.º calidad. Sol todo el día. Iniciación obras inmediata. Garantía notarial y bancaria. Forma de pago: 28.776 compromiso, 242.832 primera aportación; 18 meses a 6.718 y resto de 211.546 Hipoteca. De no interesarle la posesión del piso, a su terminación reintegramos importe más un veinte por ciento de su inversión. Informes: PAYA Beethoven, 15, 1.º, 5.º - BARCELONA

**MOZART, 34**  
(Santa Coloma - Badalona)  
**Unica entrada 100.000 ptas.**  
3 dorm., com.-estar, cocina, aseo  
**Facilidades 10 años**

**SPAI**

**VIVA EN S. CUGAT CTRA. SARDAÑOLA, NUM. 47**  
C/. Oriente, 68-70

**Entrada desde 50.000 ptas.**

Pisos de 1 a 3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza, gas ciudad, asc. Muy soleados. Fuerza

**Facilidades 10 años**

**SPAI**

**SAN JUAN DESPI C. FALANGE - ESQ. 26 ENERO**

**Unica entrada 100.000 ptas.**

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, aseo, gas ciudad

**Facilidades 10 años**

**SPAI**

**SAN BAUDILIO PLAZA JUAN XXIII**  
(Junto Cine Casablanca)

¡No alquiler! Se lo ofrecemos en las mismas condiciones

**Unica entrada 50.000 ptas.**

4 dorm., com.-estar, cocina, sin portería ni asc., gastos mínimos por estar acogidos a la Ley del Suelo

**SPAI**

**SAN JUAN DESPI AV. BARCELONA, 15**  
**Entrada 100.000 ptas.**

Tres dormitorios, com.-estar, cocina, Gas ciudad, baño, terraza, soleados

**Facilidades 10 años**

**SPAI**

**Avda. P. Asturias, 54**  
Teléf. 217-29-00

**EL PISO QUE USTED BUSCA**

CENTRICO BIEN COMUNICADO CON 4 DORMITORIOS Y A UN PRECIO ASEQUIBLE está a su disposición en el EDIFICIO LEVANTE calle Espronceda, n.º 333 y 335, junto a calle Mallorca, a 200 m. de la estación del «Metro» y a 25 m. de la parada de 6 líneas de autobuses. ENTREGA DE LLAVES EN EL ACTO. Información en el mismo edificio o en c. Madrazo, 14 Teléf. 217-89-08

**PISOS AL ALCANCE DE CUALQUIER ECONOMIA**

CON COMEDOR, COCINA (ARMARIOS METALICOS), CUARTO DE ASEO, LAVADERO, ETC. TOTALMENTE EXTERIORES Y ORIENTADOS AL SOL. PRECIO AL CONTADO 325.000 PESETAS. PLAZOS HASTA OCHO AÑOS Y MEDIO. ENTRADA DESDE 30.000 PESETAS. RTA. LT. B-19402-64. Grupo 1. Emplazamiento: Avenida San Ildefonso, n.º 34, Cornellá. Autobuses BC, Plaza Universidad - Cornellá; CO, Plaza España-Apeadero RENFE. PROMOTOR: Edificios Cornellá, S. A. Fecha calificación definitiva: 4-1-68. Autoriz. I.N.V. núm. 244-49 Domicilio permanente. Infórmese: Obras, de 10 a 1 y de 4 a 8. Festivos, de 10 a 1

Oficinas: Enrique Granados, 135

**¿Desea un piso realmente fabuloso?**

**PASAJE GARCIA ROBLES, 8**  
(cerca Plaza Lesseps)

**PISOS DE EXCELENTE ORIENTACION Y GRAN CONFORT, INMEJORABLEMENTE SITUADOS, MUCHO SOL Y GRAN PANORAMICA EXTERIOR**

Pisos con 4 habitaciones, baño completo, calefacción por convección, gas ciudad, calentador. Grandes terrazas muy soleadas, con maravillosas vistas. Azulejos hasta el techo. Suelos terrazo con zócalos

**ITERFONO Y PLAZA EN GARAJE PROPIEDAD**

**Entrada única: 165.000 pesetas**

**Cuota mensual (todo incluido), 5.000 ptas.**

**OCUPABLES EN DICIEMBRE**

**FUSA**

Rosellón, 446

Tel. 255.02.07

(Parking para clientes)

**VIVA MEJOR POR MENOS DINERO**

Compruebe nuestras excepcionales condiciones de venta, pisos de tres dormitorios, comedor, cocina, cuarto de baño, lavadero, terraza antena colectiva TV., ascensor, etcétera

**en Badalona: calle Rosellón, 5, 7 y 9 VIVIENDAS MUY SOLEADAS Y DE ENTREGA INMEDIATA**

Información y contratación en la misma obra y en

**NORMA Grupo Inmobiliario**

Oficinas de 5 a 7.30 en calle Rosellón, 184, 8.º Teléfono 253-07-40 - BARCELONA

**PISOS**

**TRES DORMITORIOS**  
**ENTRADA UNICA LLAVES MANO**  
**25.000 PESETAS**

Informes: Plaza Universidad, 3, pral. (Galerías Universidad.) Barcelona

**PISOS TERMINADOS PASEO DE MARAGALL, 23**

chafán calle Industria, frente estación Metro. Pie autobús. 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, zócalo, baldosilla hasta el techo en baños y cocina. Armario ROMI. Gas ciudad. Fuerza 2 ascensores

**195.000 pesetas entrada a convenir**

Resto en 10 años. Visibles: de 4 a 6. Festivo: de 11 a 2. Cuenta y aval Ley 57-1968, en Banco de Santander, Ag. núm. 18

**REXACH. Aribau, 12. Tel. 232 21 82**

**Av. Madrid, 136-138**  
VENTA

**Pisos gran calidad**

4 y 7 DORMITORIOS  
Garaje en la misma finca  
Parque Infantil  
Diferentes alturas  
Calef., parquet, asc., tel., acabados de lujo. Visibles todo el día. Festivos de 11 a 2  
Teléfonos 231-27-15 y 249-83-71

**ENTRADA UNICA**

**70.000 PESETAS**

Resto en amplios plazos, hasta 12 años. Verlos en Sta. Coloma. Calle Sevilla, núm. 28  
Informes: FEDERICO VALLET, S. A. Córcega, 298. Tel. 227-91-35

**FAMILIAS NUMEROSAS**

El problema de encontrar una vivienda espaciosa lo solucionará visitando los pisos de la calle Roma, 91. En el mejor punto de Sta. Coloma. 4 amplias habitaciones, gran comedor-salón y espléndida cocina. Por sólo 75.000 ptas. de única entrada. FEDERICO VALLET, S. A. Córcega, núm. 227-91-35

**ESTABLECIMIENTOS**

**¡¡MERCADO EN BADALONA!!**

San Juan de la Cruz, 94  
Ultimos puestos de:  
Verduras — Flores — Carnicería — Pesca — Pollería — Legumbres — Herbolario — Ropa — Charcutería — Tocinería. Informes: Teléf. 228-87-00

**Entlos. comerciales Entrada independiente**

- APTOS PARA ESTUDIO PUBLICIDAD
- COLEGIO
- GIMNASIO
- DESPACHOS

de 57 a 900 m.º  
AVDA. MADRID, 136-138, entllo. 1.º  
Teléfono 321-13-40

**TIENDA**

170 m.º planta y sótano, fachada 8 metros, 2 puertas. R. L. Razón: portería Avda Mistral 44-46

**PRESTAMOS**

**SIN DESEMBOLSO**

inmediato alguno, renueva ahora su establecimiento o mobiliario particular, con 36 meses de plazo. Tel. 223-99-20

**ALQUILERES**

**PISOS EN ALQUILER HOSPITALET**  
**2.880 MENSUALES**

Aún puede usted elegir tipo de piso y altura en calle Montserrat, 13 y 15 y Tarragona, 22 y 24 (junto cruce calle Barcelona con Rambla Justo Oliveras). Visítelos a diario de 10 a 1 y de 4 a 7 Festivos de 11 a 1.30. \*INFORMESE DE NUESTRAS CONDICIONES\*

Es una realización del Grupo de Empresas Federico Vallet, S. A. Construcciones

**DEMANDAS**

**CALDEREROS Y TUBEROS**

**SUELDO MEDIO 18.000 PTAS. MES**  
**Para distintos centros de la región**

precisa importante empresa de ámbito nacional. Presentarse en calle Aragón, núm. 235, 1.º, 2.º, escalera derecha

**Cintas adhesivas, etiquetas y aislantes**  
Empresa dedicada a la venta de estos productos precisa

**DELEGADOS DE VENTA**

**para Barcelona y provincia**

- REQUERIMOS:
- Dedicación absoluta
  - Preferible introducidos en industria o con experiencia en la venta de cintas adhesivas industriales
  - Capacidad probada. Seremos exigentes

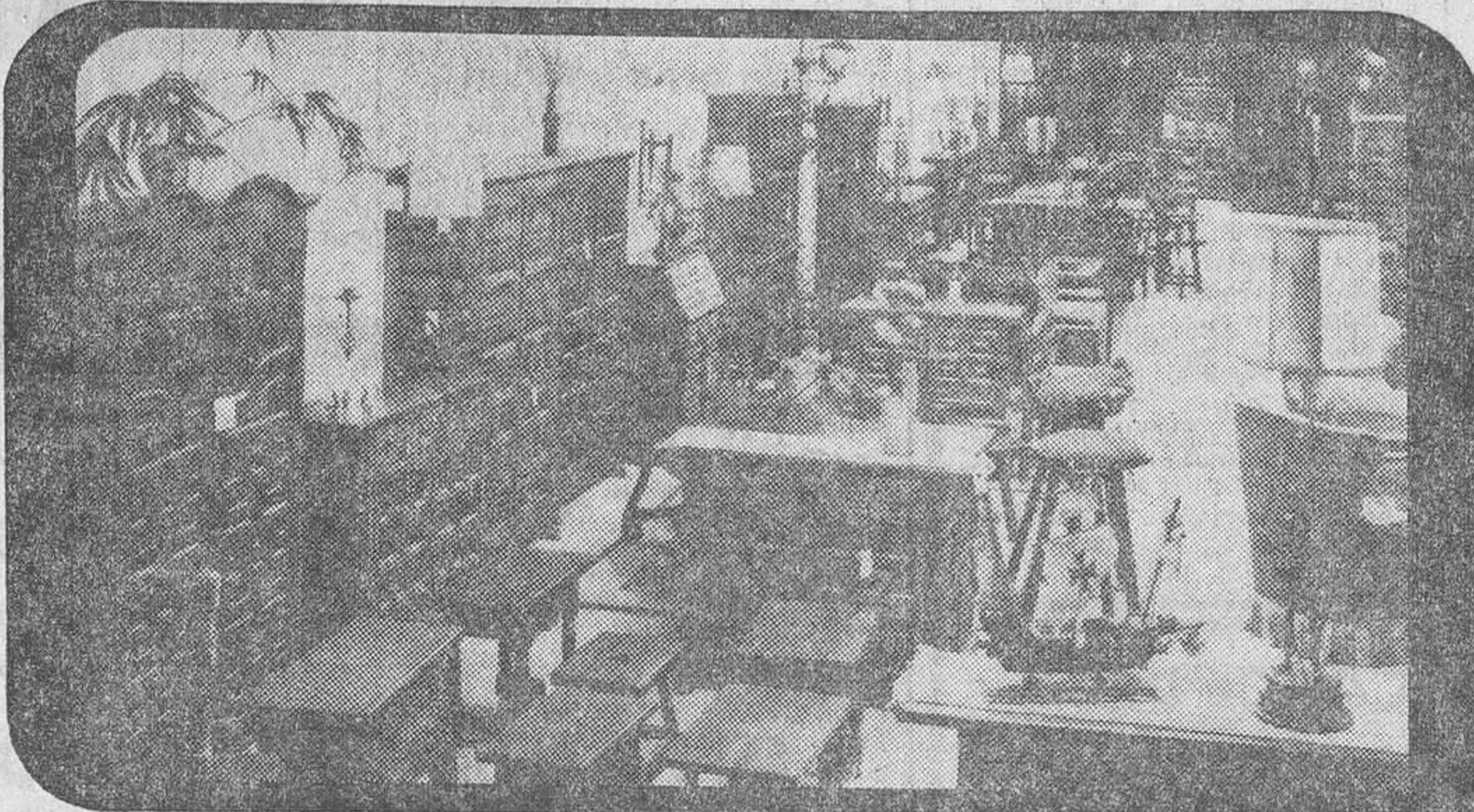
- OFRECEMOS:
- Ingresos fijos a convenir, comisiones, incentivos
  - Kilometraje y dietas
  - Posibilidad promoción
  - Artículos de consumo con especialidades únicas en el mercado

Rogamos se dirijan por escrito indicando historial a:  
DISTRIBUCIONES INDUSTRIALES - Enna, 11, 5.º - Tel. 225-61-78 BARCELONA-5

Reserva absoluta, devolveremos los escritos no seleccionados

# AHORA LA GRAN LIQUIDACION DEL MUEBLE AUXILIAR

TODAS ESTAS EXPOSICIONES A PRECIOS INFERIORES DE COSTE!



## SECCION MUEB. RUSTICO

Tapacantador de una puerta tallado con repisa, desde 1.068.- Ptas. ● Sillas recibidor rústicas en madera quemada, desde 270.- Ptas. ● Librerías por elementos, rústicas en madera de abedul y mueble bar, desde 3.600.- Ptas. ● Librería rústica con la parte alta con vidrios emplomados varias medidas, desde 4.980.- Ptas. ● Taquillones rústicos tallados dos puertas, dos cajones, desde 1.320.- Ptas. ● Taquillones rústicos en madera de abedul dos puertas, tallado, desde 1.608.- Ptas. ● Taquillones bufete en madera de abedul tallado con cajones para cubertería, desde 3.600.- Ptas. ● Consolas en madera de abedul tallado, desde 1.428.- Ptas. ● Banquetas recibidor rústicas tapizadas en skay, pergamino y franje en pana terciopelo rojo, desde 660.- Ptas. ● Mueble bar rústico en madera de abedul a cuarterones, desde 2.760.- Ptas. Magníficas librerías rústicas en madera de Nogal a cuarterones, desde 7.260.- Ptas. ● Rinconeras rústicas en madera de abedul tallado, desde 1.740.- Ptas. ● Mesas de alas rústicas madera de abedul, desde 2.900.- Ptas. ● Mesas de libro en madera de abedul, desde 2.100.- Ptas. ● Arcones en madera de abedul tallado, desde 1.740.- Ptas. ● Cuadros rústicos tallados en madera quemada con motivos en mosaicos, desde 120.- Ptas. ● Barras de bar en madera de abedul talladas con instalación eléctrica, desde 5.500.- Ptas. ● Taburetes bar en madera de abedul, desde 480.- Ptas. ● Sillones calzadores rústicos tapizados en skays varios colores desde 1.560.- Ptas. ●

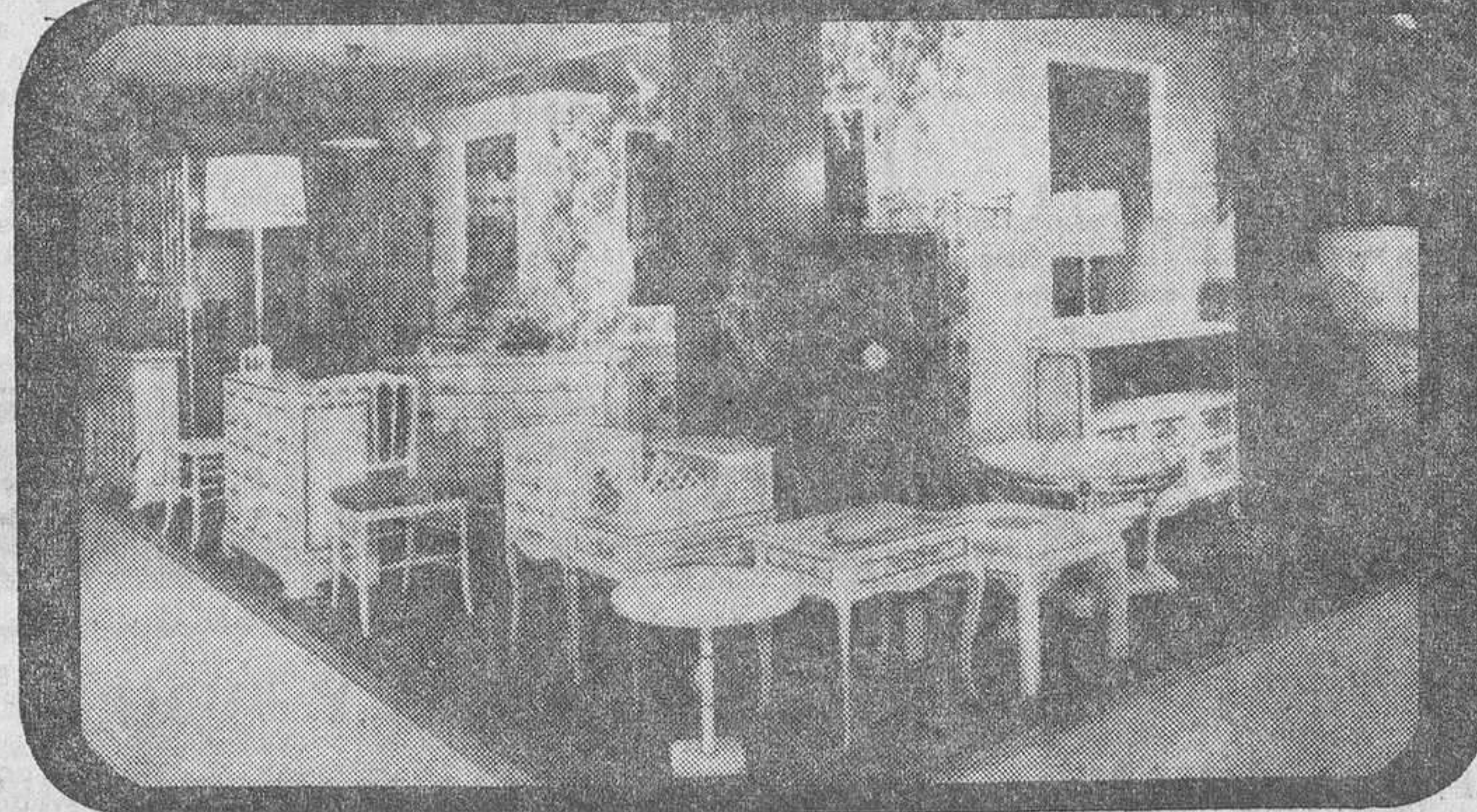
## SECCION MUEB. AUXILIAR

Mesitas T.V.: En varios tipos de fórmica y lacadas en vivos colores, desde 420.- Ptas. ● Recibidores: Compuestos de: consola, 2 banquetas, percha y marco, en distintas chapas de fórmica, y en maderas de embero de gran calidad, con una gran variedad de recibidores lacados en distintos colores, desde 2.100.- Ptas. ● Recibidores murales: Gran variedad en distintos tipos de fórmica y lacados de gran calidad, desde 2.025.- Ptas. ● Xifonier: Gran cantidad en distintas clases de fórmica, y chapas de embero, sapeli, y castaño, desde 2.695.- Ptas. ● Carros de té: De diferentes estilos y clases, plegables, con bandejas, y sobres de cristal, desde 850.- Ptas. ● Muebles auxiliares: Gran cantidad en muebles auxiliares, y de pasillo de diferentes medidas y estilos en distintas chapas de fórmica, desde 2.695.- Ptas. ● Muebles bar: Gran cantidad de diferentes modelos de muebles bar, con lunas e instalación, en diferentes chapas de fórmica, y embero desde 1.795.- Ptas. ● Zapateros: De diferentes estilos y medidas, construidos en magnífica haya vaporizada, y en distintos tipos de fórmica, desde 1.795.- Ptas. ● Biombos: Gran variedad de biombos tapizados en bellos-estampados de vivos colores, desde 3.000.- Ptas. ● Canteranos: Gran exposición de canteranos de diferentes estilos, en chapas de embero sapeli, castaño, y gran variedad de tipos de fórmica, con una ideal distribución, de cajones, escritorio, y librería, desde 2.100.- Ptas. ● Mesas de centro: Gran cantidad y variedad de modelos de mesas, desde la mesita con dibujo, imitación mármol, en distintas chapas de nogal y embero, en mármol, y gran cantidad de mesas de bello diseño actual, con sobre de cristal y lacadas en diferentes colores, desde 450.- Ptas. ● Librerías: Gran variedad de librerías, con vitrina y mueble bar, en toda clase de medidas, construidas en bellas chapas de nogal, embero, y sapeli, y varios tipos de fórmica, y lacadas, desde 4.275.- Ptas. ● Puffs: Gran cantidad de puffs, tapizados en bellos colores, desde 360.- Ptas. ● Barras de bar: Barras de bar con taburetes de diferentes estilos, y medidas, desde 3.100.- Ptas.



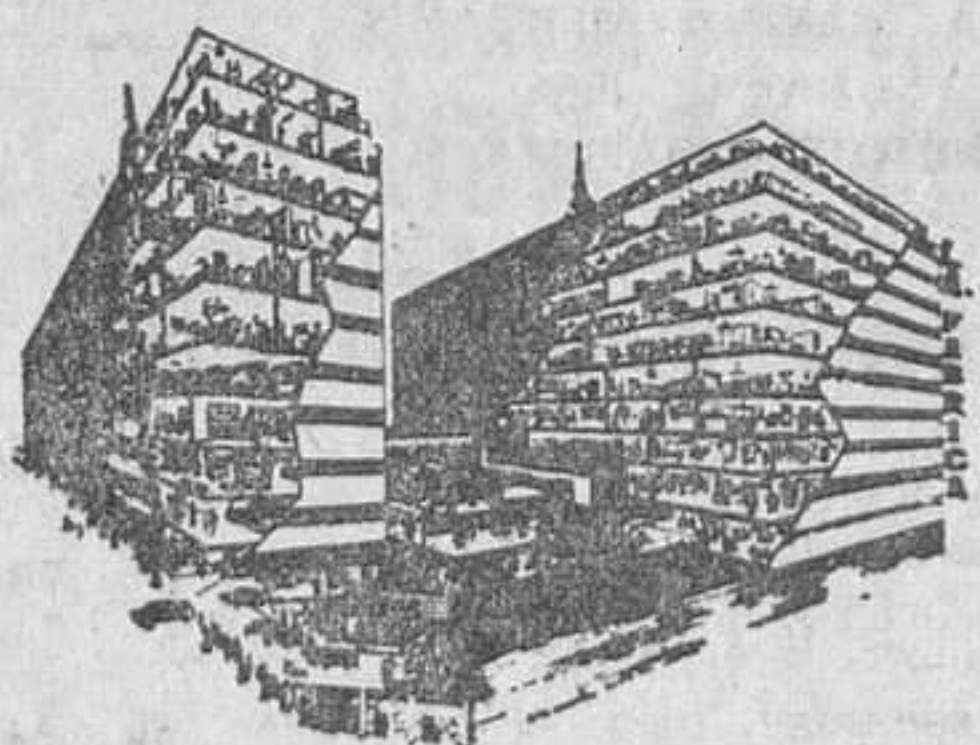
## BOUTIQUE MUEB. LACADO

Recibidores: Lacados en blanco-marfil - rojo - verde y policromados. Compuestos de: consola marco - percha desde 2.418.- Ptas. ● Consolas: Lacadas en marfil y sobre de mármol italiano. Varias medidas desde 3.520.- Ptas. ● Taquillones: Lacados en varios colores: Marfil - rojo - verde - blanco - policromados, desde 2.650.- Ptas. Cuarteados, varias distribuciones y colores, desde 2.590.- Ptas. Clásicos con cuarterones y policromía acabado gran ducado desde 4.900.- Ptas. TODOS ELLOS CON GRAN VARIEDAD DE MEDIDAS. ● Armarios para recibidor: Policromados - serigrafados - lacados todos ellos a juego con sus respectivos recibidores. Diferentes medidas de ancho y alto, desde 9.950.- Ptas. ● Rinconeras: Con sobre de mármol y lacadas, lacadas con serigrafía, varios tipos y acabados, desde 3.550.- Ptas. ● Juegos de mesas nido: Lacadas con dibujos serigrafados con pájaros y flores, desde 4.000.- Ptas. ● Mesas rinconeras: Varios acabados, con o sin sobre mármol, desde 1.500.- Ptas. ● Mesas de centro rectangulares: Gran acabado, varios tipos y modelos, con sobre de mármol o con serigrafía, desde 1.650.- Ptas. ● Mesas de centro redondas: Lacadas y policromadas con o sin sobre de mármol, varias medidas y diferentes acabados, desde 2.750.- Ptas. ● Biombos: Lacados y serigrafados varias hojas, desde 11.000.- Ptas. ● Canteranos: Con escritorio y cajones tipo Inglés, Francés Luis XV desde 6.500.- Ptas. ● Sillas para recibidor y decoración: Diferentes acabados y estilos, tapizadas o con asiento de rejilla, desde 1.100.- Ptas. ● Marcos - espejos: Lacados y policromados para pasillos o recibidores, desde 390.- Ptas. e infinidad de muebles auxiliares - lacados todos ellos de una calidad insuperable dentro de sus estilos, como bureau - muebles - bares - mesitas de teléfono - comucopias - xifoniers - etc.



GRANDES FACILIDADES DE PAGO A COMODIDAD DEL Sr. CLIENTE

TRASLADO GRATIS A TODA CATALUÑA - APARCAMIENTO PROPIO - RESTAURANTE - AIRE ACONDICIONADO - GUARDERIA INFANTIL - NO CERRAMOS AL MEDIODIA.



# MUEBLES LA FABRICA

FABRICAS DE EBANISTERIA REUNIDAS S.A.  
CASA CENTRAL: ROCAFORT, 132 al 142 BARCELONA

# ACTUALIDAD DE LA ATENAS DE SOCRATES

Un grupo de arqueólogos que están realizando excavaciones en el centro de la antigua Atenas ha descubierto las ruinas de la «Stoa» o Columnata del rey Basileo, donde Sócrates fue juzgado y condenado a muerte. Entre los diversos hallazgos efectuados, figuran restos de los bancos de piedra en que se sentaron sus jueces. Esta es la noticia, que conocimos oportunamente a través de los servicios informativos de la UNESCO. Una noticia de actualidad gracias a la inspirada labor de los arqueólogos, que el hecho se remonta al año 399 antes de nuestra Era, o sea, a una real antigüedad de 2.369 años.

Gracias, pues, a los arqueólogos, la Atenas de Sócrates sigue siendo noticia. Pero una noticia que adquiere especial significado y emoción, porque fue en ese mismo lugar conocido por Columnata de Basileo, donde el gran filósofo fue juzgado y obligado a tomarse la cicuta, bajo la acusación —sin duda falsa e interesada— de faltar el respeto a los dioses y a las leyes atenienses, y de corromper con sus enseñanzas a la juventud. En los célebres «Diálogos» de Platón, todos hemos leído la gran defensa que de su maestro hace el «divino filósofo», y ni qué decir tiene que la grandeza de conceptos que Sócrates expresa a través de su discípulo —sin olvidar el formidable diálogo «Fedón»— demuestra la integridad moral del filósofo, que se tomó la cicuta «por respeto a las leyes de su Patria, pues aun siendo injustas él las leyes siempre deben respetarse», y seguro de volver a encontrar con sus discípulos «en la otra orilla», es decir, en el más allá. Porque uno de los pecados que se podían imputar a Sócrates en la Atenas de su tiempo era, precisamente, su creencia en el monoteísmo y, por extensión, en la inmortalidad del alma. Enseñanza secreta que fue perfectamente asimilada por su gran discípulo Platón, hasta convertirle en un auténtico pensador precristiano.

El descubrimiento a que nos referíamos es obra del profesor Theodore Leslie Shear, de la Universidad norteamericana de Princeton, excavando bajo el patrocinio de la «American School of Classical Studies» de Atenas. Las excavaciones están financiadas por la Fundación Ford, que ha ofrecido un millón de dólares para llevarlas a cabo, y el lugar elegido es una zona situada al norte de la Acrópolis, en la antigua Agora o plaza pública, porque era en ese lugar donde los filósofos atenienses solían practicar sobre todos los temas humanos y divinos. Parte de la zona se halla ubicada al pie de la Acrópolis, entre el moderno Metro que enlaza Atenas con su zona portuaria o El Pireo, y el mercado de «las Pulgas» donde se alinean verdaderas cadenas de pequeñas tiendas de antigüedades.

El emplazamiento de las columnas que señalan el lugar donde fue juzgado Sócrates, mide 18 metros de longitud por 6 de anchura. La «Columnata de Basileo» se ha encontrado a unos 7 metros de profundidad respecto al nivel actual de esta zona de Atenas. «Fue aquí donde, tras un dramático juicio, Sócrates fue declarado convicto por la Corte Suprema del Aerópago», ha manifestado el profesor Shear, que inició las excavaciones hace ocho meses.

El profesor Shear cree que la columnata que se ha sacado a la luz pertenece al mismo edificio descrito por Platón en sus «Diálogos». Edificio y lugar que también aparecen mencionados en los escritos de un autor como Pausanias, buen cronista y viajero entusiasta dentro del ámbito helénico.

El descubrimiento del profesor Shear incluye también los zócalos de varias estatuas, entre las que destaca una hermosa escultura sin cabeza y de tamaño natural, que representa a una mujer del período helenístico.

Recientemente, toda esa área ha sido acordonada por el Gobierno de Atenas, para facilitar los importantes trabajos gracias a los cuales, el profesor Shear y su equipo de colaboradores parecen haber llegado a la conclusión de que la bellísima columnata comenzó a construirse en el último cuarto del siglo VI antes de nuestra Era.

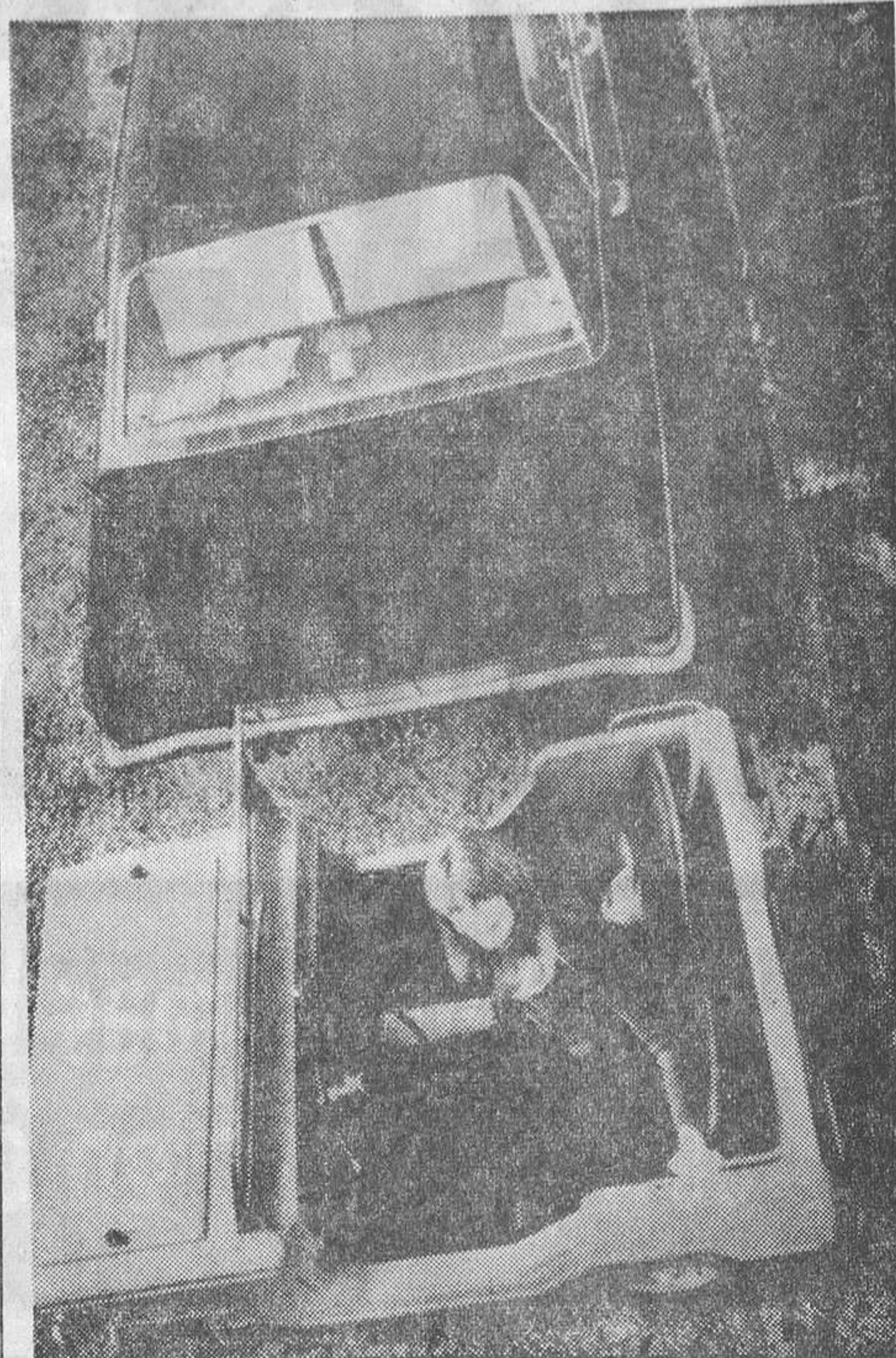
De la importancia de estos descubrimientos habla el propio arqueólogo cuando declara que piensa proseguir con entusiasmo sus prospecciones, porque toda la zona está llena de hermosos vestigios de las civilizaciones romana, bizantina y turca, además de la gran riqueza helenística que contiene.

Pero en este mundo nunca llueve a gusto de todos, y los tenderos de antigüedades del mercado ateniense de «las Pulgas» paradójicamente no ven con muy buenos ojos el alcance, cada día mayor, de los trabajos del profesor Shear. Actitud que tiene su explicación, si consideramos el lógico temor de los anticuarios ante el cierre de la zona ordenado por las autoridades, pues cualquier posible ampliación del área objeto de estudio podría desahuciarles del lugar, obligándoles a emigrar con sus tiendas a otra parte.

Las cenizas del agudo y burlón Sócrates deben de saltar de puro regocijo, mientras en espíritu contempla desde «la otra orilla» las cuitas que, como fuegos fatuos del Hades, provocan en el ánimo de los modernos tenderos las huellas perennes del «daimon» socrático.

Mario LLEGET

## APARCAR, PROBLEMA RESUELTO



Milán. — Este pequeño y cuadrado automóvil que luce la chica es la última creación italiana con vistas a poder aparcar en las ciudades, pues tiene igual longitud que anchura un auto corriente. Con un motor de 250 centímetros cúbicos y una velocidad máxima de 80 kilómetros por hora, se le ha visto circulando ya por las calles de París, aunque su presentación oficial va a hacerla en el inmediato Salón del Automóvil de Turín. — (Foto Europa Press)

## ESPECTACULAR MANERA DE CONTRAER MATRIMONIO

Está bien que la ciencia y la tecnología se vayan abriendo camino y de ese modo se vaya ampliando el horizonte de la civilización. Está bien que los conceptos cambien, que se destruyan los mitos y se vayan forjando nuevas verdades, nacidas del buceo permanente en los abismos del misterio. Está bien que la razón cabalque sobre terrenos cada vez más firmes y que la lógica se empine sobre nuevos pedestales. Y no está del todo mal que el prisma filosófico, al fin y al cabo el universo —como decía Goethe— sea una fecunda corriente dinámica y mal podamos escapar a sus designios.

Pero de ahí a que la conducta humana se rija exclusivamente por el pragmatismo de la realidad, equivale a restarle a la vida el encanto que le dispensa la otra posibilidad. La posibilidad de soñar. O sea la posibilidad de vivir también para la ilusión, el ideal y para el romanticismo.

En un mundo en que las posibilidades comienzan a estar determinadas más por el cálculo que por el impulso, no queda campo para la aventura. Y con ello no se hace otra cosa que tender una alambrada de púas alrededor de la audacia y del ímpetu creador del hombre, ese que nace como una llama de su corazón más que como una luz de su cerebro.

Y es que últimamente, el afán de ser únicos y diferentes el día de la boda, ha llevado a muchas parejas jóvenes a unir sus destinos en todos los lugares y de la forma más insólita. Sabíamos que la gente de circo acostumbra a celebrar bodas fuera de lo tradicional, pero el último grito en cuanto a bodas insólitas lo tenemos en la típica boda «hippie» que se efectuó en Londres. La novia vestía un bikini sin la parte superior y el novio una piel de leopardo. Los invitados tenían poca ropa pero muchas flores. También se recuerda la ceremonia nupcial que tuvo lugar en un globo a cientos de metros sobre la superficie terrestre, cuando uno de los componentes del famoso grupo «pop» de Estados Unidos, Fifth Dimension, contrajo matrimonio.

Algunas de las bodas más llamativas han tenido lugar en Italia. Hace algunos años en Turín se celebró una muy original. Dos paracaidistas fueron casados por un sacerdote cuando los paracaidistas de los tres se abrieron a tres millas de altura. Antes de que ellos saltaran al espacio, veinte de los invitados y testigos realizaron un salto en masa en paracaídas, para asistir a la ceremonia, pero el momento más espectacular fue cuando dos pequeños anillos nupciales, atados a sendos mini-paracaídas, fueron lanzados desde el avión.

Un poco de ese ensueño de que hablaba Anatole France, un mucho de ese romanticismo de que hablaba Darío. Es decir, un poco de ese matiz idealista que ha dirigido al hombre a su propia superación, es lo que comienza a escasear en estos tiempos y que resulta necesario, sino indispensable, para hallar de nuevo, en medio de tantos desajustes, el nivel adecuado de la existencia.

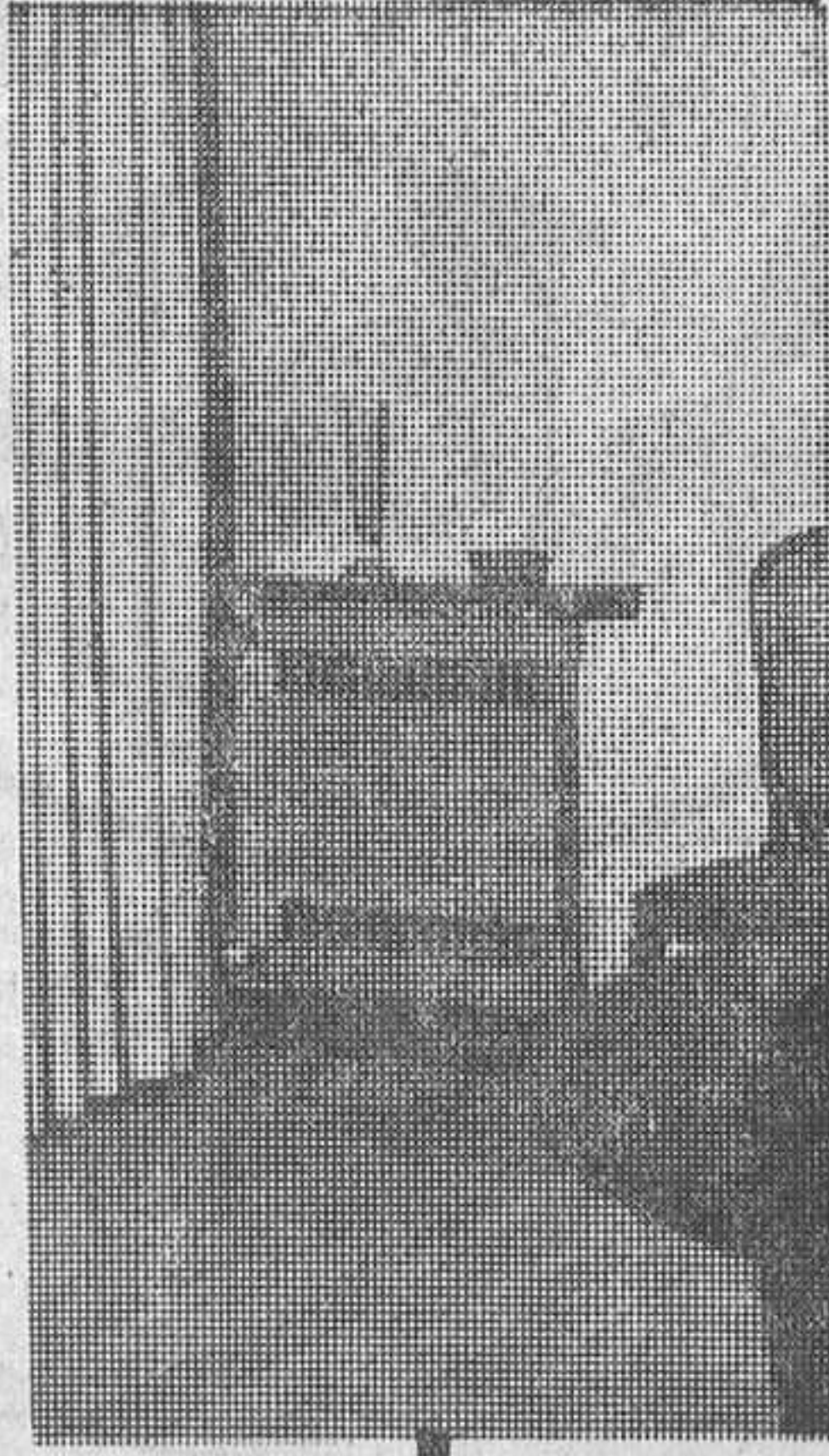
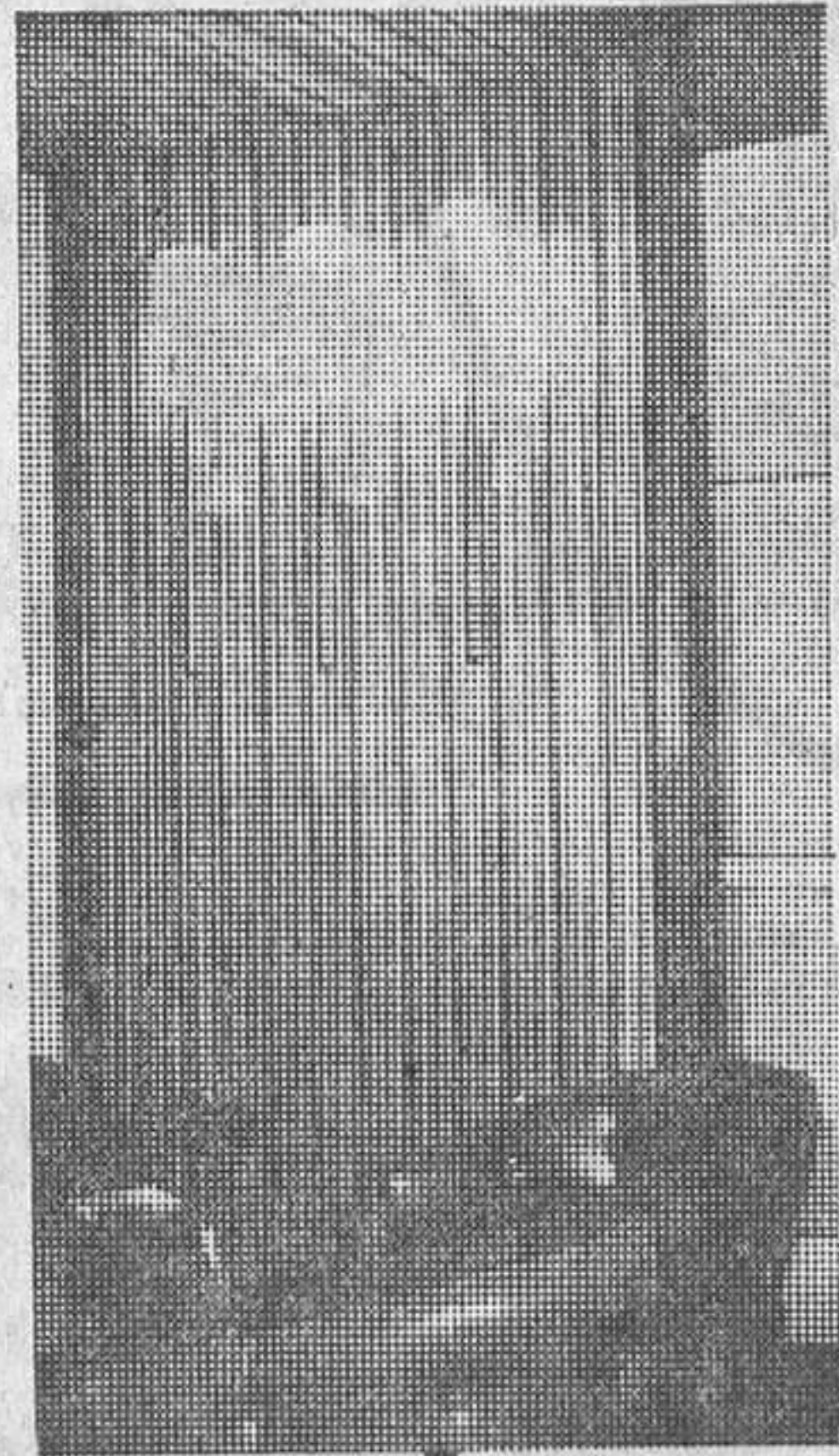
Matilde P. MARQUEZ

# Butano, S.A.

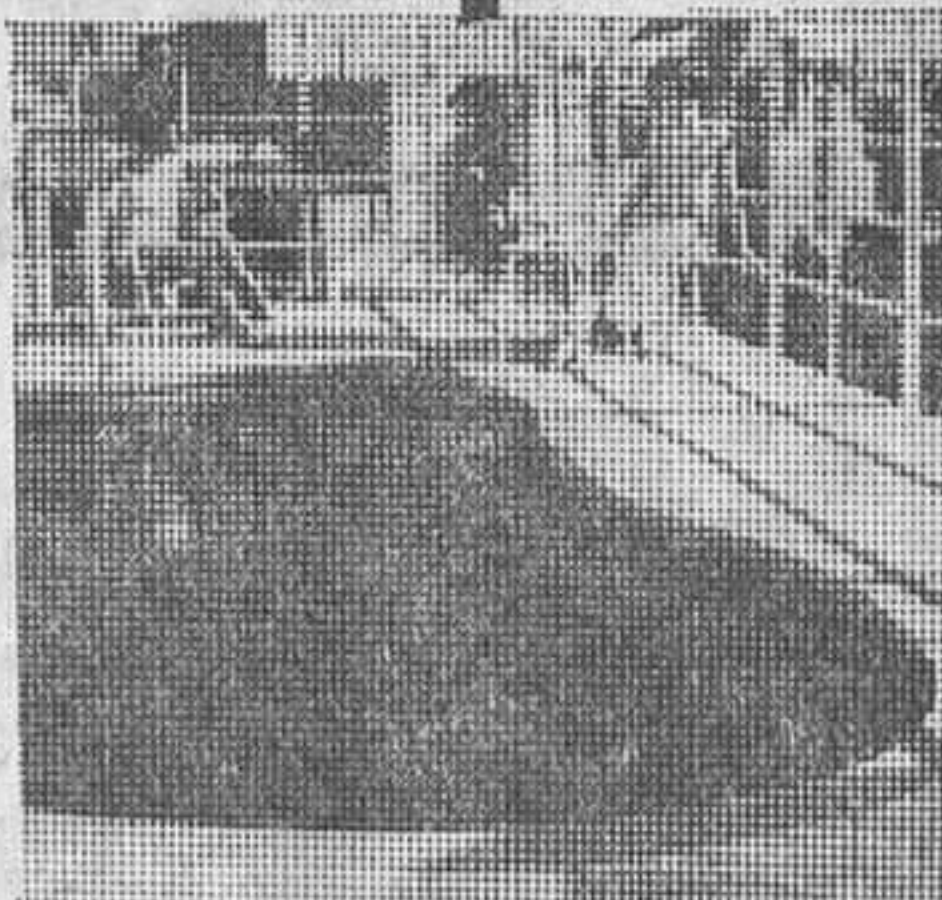
## informa a la Construcción sobre la utilización del PROPANO

PROPANO, energía cómoda y eficaz, para satisfacer a un mismo tiempo los más diversos usos:  
Cocina - Agua caliente - Calefacción - Incineración de basuras - Suministro de luz - Secado y planchado de ropa.  
PROPANO para:  
• BLOQUES DE VIVIENDAS  
• HOTELES  
• CENTROS DE ENSEÑANZA

• CHALETS, CASAS DE CAMPO  
• REFUGIOS DE MONTAÑA  
• CENTROS SANITARIOS  
• COMUNIDADES  
• URBANIZACIONES  
El PROPANO suministra comodidad y confort.  
Puede ser un factor decisivo para sus clientes.  
No lo olvide al proyectar su próxima edificación.



**PROPANO**



PROPANO - Con la garantía y servicio de BUTANO, S. A. Consulte a la Delegación Regional o al Agente distribuidor más próximo.

**GAS PROPANO - Un paso gigante en la historia de la energía térmica**

ESCUELA OFICIAL DE NAUTICA

CARRERA DE NAUTICA

CAPITAN DE LA MARINA MERCANTE  
MAQUINISTA NAVAL JEFE  
OFICIAL RADIOTELEGRAFISTA

CERTIFICADO DE COMPETENCIA DE MARINERO

Cursillos mensuales, con iniciación el 15 de cada mes. Por la Subsecretaría de la Marina Mercante se conceden becas

TITULOS DEPORTIVOS

Se imparten también las enseñanzas para la obtención de los títulos deportivos:

CAPITAN DE YATE  
PATRON DE YATE

PATRON DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS  
A VELA, MOTOR DE 2° Y MOTOR DE 1°

Estos cursos dan comienzo el día dos de noviembre.

Informes y matrícula en la Secretaría de la Escuela, Plaza Palacio, núm. 18. Teléfono 319-40-16

# MUEBLES TARRAGONA

Vendemos mas barato, porque compramos en cantidad y a

## MEJOR PRECIO

### TRESILLOS

5.700

tresillo cama 8.880'-  
sofá cama 5.600'-

### MUEB. AUX.

desde 692'-  
600'-  
525'-  
1.005'-  
mueb. poliester 1.990'- desde 325'-  
353

### LIBRERIAS

estilo Español 216 %m.

253 %m. 150 %m.  
14.500'- 5.100'-  
11.500'-

### DORMITORIOS

mad. xapeli barnizado poliester 18.900

### COCINA

1333'-  
287'- 440'- 485'- 175'

### OFICINA

700  
4.640'-  
2.990'-

### COMEDORES

4 sillas 14.500  
mad. xapeli, barnizado poliester-lib, 200 %m.

### CAMPO Y PLAYA

178'-  
512'-  
1.200'-  
503'- 780'-

### ESTANTERIAS

1360  
210'-  
estantes desde 120'-

### ESTABLECIMIENTOS

desde 1900'-  
1190'-  
4600'-  
2235'-

**SEPULVEDA, 150**  
**CASTILLEJOS, 288 | CASPE, 23**  
**P.VIRREY AMAT, 1 | MUNTANER, 468**

TARRASA Pantano 20  
 MANRESA G. Valiño, 4  
 SABADELL Via Masague, 19  
 MARTORELL Santacana, 48  
 LERIDA Gral. Mola, 89

TARRAGONA Av. Colón, 26  
 HOSPITALET P. Ayuntamiento 15  
 ESPLUGAS LL. Av. J. Antonio 104  
 VILAFRANCA Puigmoltó 24  
 STA. COLOMA Av. S. Coloma 23